



Genie®

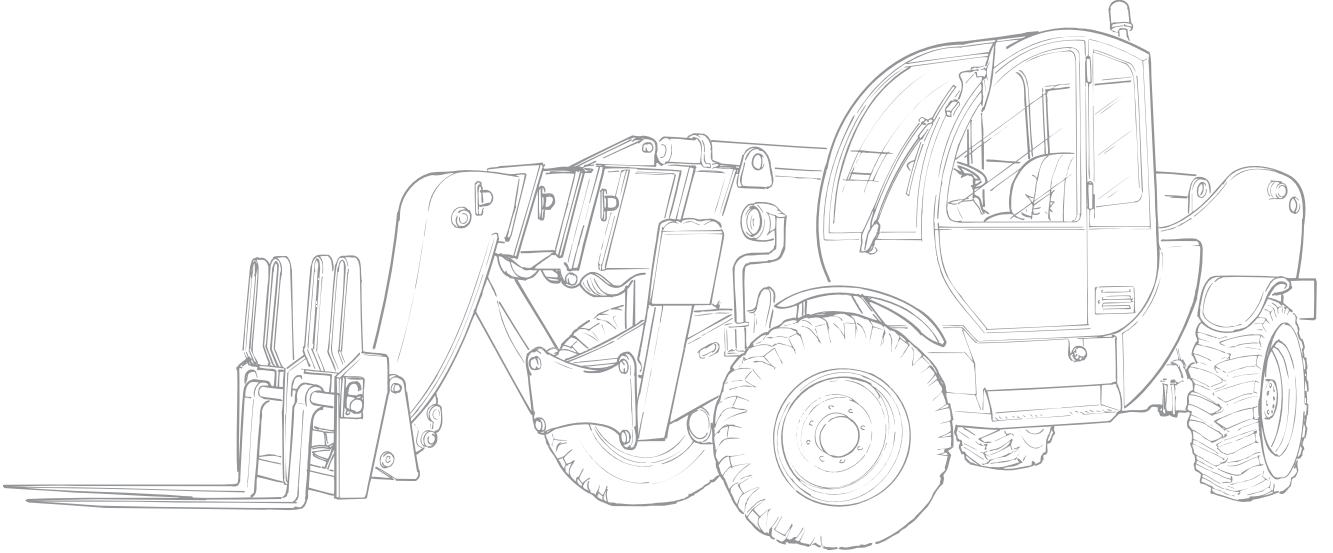
KULLANMA VE BAKIM EL KİTABI

Cod. 57.0009.0483 - Rev. 1 05/2005

Teleskopik bomlu forklift

GTH-3512

GTH-4010



	GTH-3512	GTH-4010
Numaradan	11750	12088
Numaraya	19259	19121

Türkçe
Baskı



DİKKAT! MAKİNEYİ KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU EL KİTABINDAKİ KULLANIM TALİMATLARINI DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUP ANLAYINIZ
DİKKAT! BU EL KİTABINI DAİMA MAKİNE İÇİNDE SAKLAYINIZ



AVRUPA DAHİLİNDEKİ TEKNİK YARDIM MERKEZLERİ

GENIE FRANCE

10 Z.A. de la Croix Saint-Mathieu
28320 Gallardon
France
Tel. : 0033 (0)2 37 26 09 99
Fax : 0033 (0)2 37 26 09 98

GENIE GERMANY

Finienweg 3
28832 Achim/Bremen
Germany
Tel. : 0049 (0)4202 8852 0
Fax : 0049 (0)4202 8852 20

GENIE IBÉRICA

Gaià 31
Poligono Industrial Pla d'en Coll
08110 Montcada i Reixac
Barcelona
Spain
Tel. : 0034 93 579 5090
Fax : 0034 93 579 5091

GENIE SCANDINAVIA

Tagenevägen 72
425 37 Hisings Kärra
Sweden
Tel. : 0046 315 751 00
Fax : 0046 315 790 20

GENIE UK

The Maltings
Wharf Road
Grantham
Lincs NG31 6BH
United Kingdom
Tel. : 0044 (0)1476 584333
Fax : 0044 (0)1476 58433

57.0009.0483 - GTH-3512 - GTH-4010 Kullanma ve Bakım El Kitabı

Bu el kitabının hiçbir bölümü TEREXLIFT S.r.l.'nin yazılı ön izni olmaksızın kopyalanamaz, dijital arşivde saklama sistemine kaydedilemez veya herhangi bir şekilde veya herhangi bir yöntemle üçüncü şahıslara aktarılamaz.

TEREXLIFT S.r.l.'nin, herhangi bir zamanda ve önceden haber vermeden, ürünlerinin kalitesini devamlı yükseltmek amacıyla gerekli gördüğü değişiklikleri ve iyileştirmeleri yapma hakkı mahfuzdur. Bundan dolayı bu el kitabı da değişikliklere tabi olabilir. Birkaç fotoğraf ve çizim yalnız bir fonksiyonu belirtmek amacıyla eklenmiştir. Sonuç olarak, bu resimlerin işbu el kitabının konusu olan makineyi göstermemeleri de mümkündür.

© Copyright (telif hakkı) 2005 TEREXLIFT srl - Her hakkı mahfuzdur.

Hazırlayan:



Revizyon N° Tarihi		İlgili sayfalar	Notlar	Yayınlayan bölüm
1	05/2005	A-10, A-17, A-19, A-20, A-21, C-27, D-8, F-3, F-4, F-5, F-6, F-7, F-8, F-9, F-10, G-1, G-27, G-28 G-6, G-7, G-25, G-26	Gözden geçirilmiş sayfa: GTH-4010 modeli dahil Gözden geçirilmiş sayfa: GTH-4010 modeli dahil	
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				



GİRİŞ

■ GİRİŞ

Bu el kitabı, makineyi kullanıp gerekli olağan bakım işlemlerini doğru ve emniyetli bir şekilde yapmak için gereken bütün bilgileri vermek amacıyla hazırlanmıştır.

**BU EL KİTABINDA
YER ALAN TALİMATLARA
TİTİZLİKLE UYULMALIDIR!
MAKİNEYİ ÇALIŞTIRMADAN/KULLANMADAN,
MAKİNE ARACILIĞIYLA VE ÜZERİNDE
HERHANGİ BİR İŞLEM YAPMADAN ÖNCE
LÜTFEN BU EL KİTABINI OKUYUP ANLAYINIZ.**

El kitabı yedi ana kesime bölünmüştür:

- Kesim **A** GENEL BİLGİLER
- Kesim **B** GÜVENLİK TALİMATLARI
- Kesim **C** ÇALIŞMA
- Kesim **D** BAKIM
- Kesim **E** ARIZA ARAMA
- Kesim **F** OPSİYONEL AKSESUARLAR
- Kesim **G** TABLOLAR VE EKLER

Kesim **A** makinenin ana parçalarını tanımak için gerekli genel bilgileri içerir.

Ayrıca bu kesimde, makinenin kesin belirlenmesi için gerekli bilgiler, teknik özellikleri, vs. yer alır.

Kesim **B**, makinenin çalıştırılması, makine onarım ve bakımı ile uğraşan personel ve (geniş araç parkına sahip olan firmalarda) iş sağlığı ve güvenlik sorumlusu için hazırlanmıştır.

Ayrıca bu kesimde, görevli personelin sahip olması gereken özellikler ile yeterlikler ve bilinmesi nesne ve insanların güvenliğini sağlamak için vazgeçilmez bir şart olan önemli bilgiler yer alır.

Kesim **C** başta makinenin kullanılması ile uğraşan personel için hazırlanmıştır. Bu kesimde, bütün kontrol ve kumanda ekipmanlarının çalışma şekli açıklanmıştır. Ayrıca bu kesimde, motoru çalıştırma talimatlarından makineyi park etme talimatları ve makineyi hizmet dışı bırakma işlemlerine kadar gerekli bütün kullanım bilgileri yer alır.

Kesim **D** özellikle bakım bölümü sorumlusu ve bakım işleriyle uğraşan personel için hazırlanmıştır. Bu kesim, planlı bakım programı ve periyodik bakım tarihleri ile ilgili bilgileri içerir.

Kesim **E** arıza teşhisi ve mümkün çözümler ile ilgilidir.

Kesim **F** içerisinde makineye takılabilen, birbiriyle değiştirilebilen ana ataşmanlar, özel ebatlar, ağırlık, kullanım alanı ve olası kullanım sınırlamaları da listelenmiştir.

Kesim **G** içerisinde iş yükü diyagramları, elektrik ve hidrolik devre şemaları, uygulanması gereken torkları gösteren tablo, vs. gibi çeşitli tablolar ve ekler yer alır.

Kesimler ise birbirini izleyen sayılarla numaralanmış bölüm ve paragraflara bölünmüştür.

Genel içindekiler listesinin taranması bilgi aramak için en hızlı metottur. Buna rağmen, bilgi arama işlemi okunması kolay olan ve kesin bilgileri oluşturan çeşitli bölüm ve paragraf başlıkları kullanılarak gerçekleştirilebilir.

Bu el kitabı, tamamen okunduktan sonra da operatörün gerektiğinde ona başvurup bütün muhtemel şüphelerini bertaraf edebilmesi için makinenin içinde kolay erişilebilecek bir yerde bulundurulup itina ile saklanmalıdır.

Bu el kitabının tamamının veya kesimlerinin anlamı konusunda anlama zorluklarıyla karşı karşıya bulunursanız GENIE Teknik Yardım Servisi veya temsilcisi/ticari mümessili ile temas kurmanızı tavsiye ederiz. Adres ile telefon ve telefaks numaraları bu el kitabının kapağında ve iç kapağında yer almaktadır.

ÖNEMLİ NOT

El kitabında yazılı bilgiler ile makinenin gerçek çalışması arasındaki muhtemel tutarsızlıkların sebebi, el kitabının hazırlanmasından önceki bir makine versiyonu veya makine üzerinde değişiklik yapılması beklenirken hazırlanan bir el kitabı olabilir.

Her halükârda gerekli güncelleştirmeleri yada açıklamaları elde etmek için GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurmanızı rica ederiz.



SEMBOLLER

■ SEMBOLLER

Makine kullanılırken, özel değerlendirmeler ve çeşitli konuları derinlemesine incelemelerin yapılması gerektiği durumlar ortaya çıkabilir.

Bu el kitabında, kendi güvenliğinizin, başkalarının güvenliğinin, makinenin verimliliği ve iyi kullanılmasının söz konusu olduğu bu durumları uygun bir şekilde belirten **ÖZEL SEMBOLLER** aracılığıyla verilen spesifik talimatlar yer almaktadır.

El kitabında bulunan özel semboller altı adet olup, onları söz konusu olan durumun tehlikelilik derecesine göre sınıflandıran aynı sayıda anahtar kelime ile birlikte kullanılır.

Sembol incelenen durumu, dikkat edilecek hususları ve izlenmesi tavsiye edilen metot yada tutumu açıklayan metin ile birlikte görünür. Gerektiğinde yasakları belirtir veya risklerin ortadan kaldırılması için uygun talimatları verir.

Bazı durumlarda el kitabında metnin anlamını açıklayan resimler de bulunur.

Özel (veya güvenlik) sembolleri aşağıda önemlilik sırasına göre gösterilmiştir:



Kendi güvenliğinizi ve başkalarının güvenliğini ilgilendiren, ölüm riskine kadar sağlık için ciddi risklere sebep olan durumlara dikkat çekerler.



Kendi güvenliğinizi ve başkalarının güvenliğini ilgilendiren, ölüm riskine kadar sağlık için ciddi risklere sebep olan durumlara dikkat çekerler.



Kendi güvenliğinizi ve başkalarının güvenliğini ilgilendiren, ağır olmayan kaza ve yaralanma risklerine sebep olan yada makinenin verimliliğini ilgilendiren durumlara dikkat çekerler.

UYARI!

Makinenin verimliliğini ilgilendiren durumlara dikkat çekerler.

ÖNEMLİ NOT

Makinenin güvenlik standartlarına tamamen saygı gösterilerek daha verimli ve ekonomik kullanılmasını mümkün kılan pratik tavsiyelere veya önemli teknik bilgilere dikkat çekerler.

ÇEVREYE SAYGI
GÖSTERİNİZ

Çevreye saygı ile ilgili önemli bilgilere dikkat çekerler.

EL KİTABINI OKURKEN LÜTFEN ÖZEL SEMBOLLERE ÇOK DİKKAT EDİP BU SEMBOLLERLE BELİRTİLEN DURUMLARIN AÇIKLANMASINI GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURUNUZ.

Elektronik formatlı el kitaplarında aşağıda gösterilen sembol de bulunmaktadır. Bu sembolün anlamı şudur:



Bu sembol üzerine tıklayarak genel içindekiler listesi sayfalarına geri dönülür



GENEL İÇİNDEKİLER LİSTESİ

GENEL İÇİNDEKİLER LİSTESİ

GENEL BİLGİLER	Kesim	A
GÜVENLİK TALİMATLARI	Kesim	B
ÇALIŞMA VE KULLANIM	Kesim	C
BAKIM	Kesim	D
ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA	Kesim	E
OPSİYONEL AKSESUARLAR	Kesim	F
TABLolar VE EKLER	Kesim	G



Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



GENEL BİLGİLER

*Kesim A***GENEL BİLGİLER****KONULARIN LİSTESİ**

A-1	KONVANSİYONEL İŞARET VE ETİKETLER	A-2
A-1.1	Makinenin pozisyonu	A-2
A-1.2	Makinenin üzerindeki etiketler ve uyarı plakaları.....	A-3
A-1.3	Makine üzerinde kullanılan sembollerin açıklanması	A-8
A-2	MAKİNEİN TANIMI	A-10
A-2.1	Model ve tip.....	A-10
A-2.2	İmalatçı firma.....	A-10
A-2.3	Makine tanımlama plakaları	A-11
A-2.4	CE işareti	A-11
A-2.5	Şasi seri numarası	A-11
A-2.6	Ana bileşenleri tanımlama plakaları	A-11
A-3	MÜSAADE EDİLEN KULLANIMLAR	A-12
A-3.1	Müsaade edilen kullanımlar	A-12
A-3.2	Yanlış kullanım	A-12
A-3.3	Arta kalan riskler	A-12
A-3.4	Uygulanan standartlar	A-13
A-3.5	Uygulanan güvenlik sistemleri	A-14
A-4	GENEL TANIM	A-17
A-4.1	Ana parçalarla ilgili terimler.....	A-17
A-4.2	Ana parçaların tanımı	A-18
A-4.3	İstek üzerine tedarik edilen aksesuarlar	A-18
A-5	TEKNİK VERİLER VE PERFORMANSLAR	A-19
A-5.1	Ana boyutlar.....	A-19
A-5.2	Kullanım sınırları.....	A-19
A-5.3	Ağırlık	A-19
A-5.4	Hareket performansları	A-20
A-5.5	Taşıma kapasitesi ve bomun yetiştirebileceği uzaklık	A-20
A-5.6	Çatallar.....	A-20
A-5.7	Dizel motor.....	A-20
A-5.8	Elektrik sistemi	A-20
A-5.9	Makinenin gürültü seviyeleri.....	A-20
A-5.10	Titreşim seviyeleri	A-20
A-6	KULLANIM SÜRESİ.....	A-21
A-7	MAKİNE İLE VERİLEN ALET VE PARÇALAR.....	A-21
A-7.1	Makine ile verilen belgeler	A-21



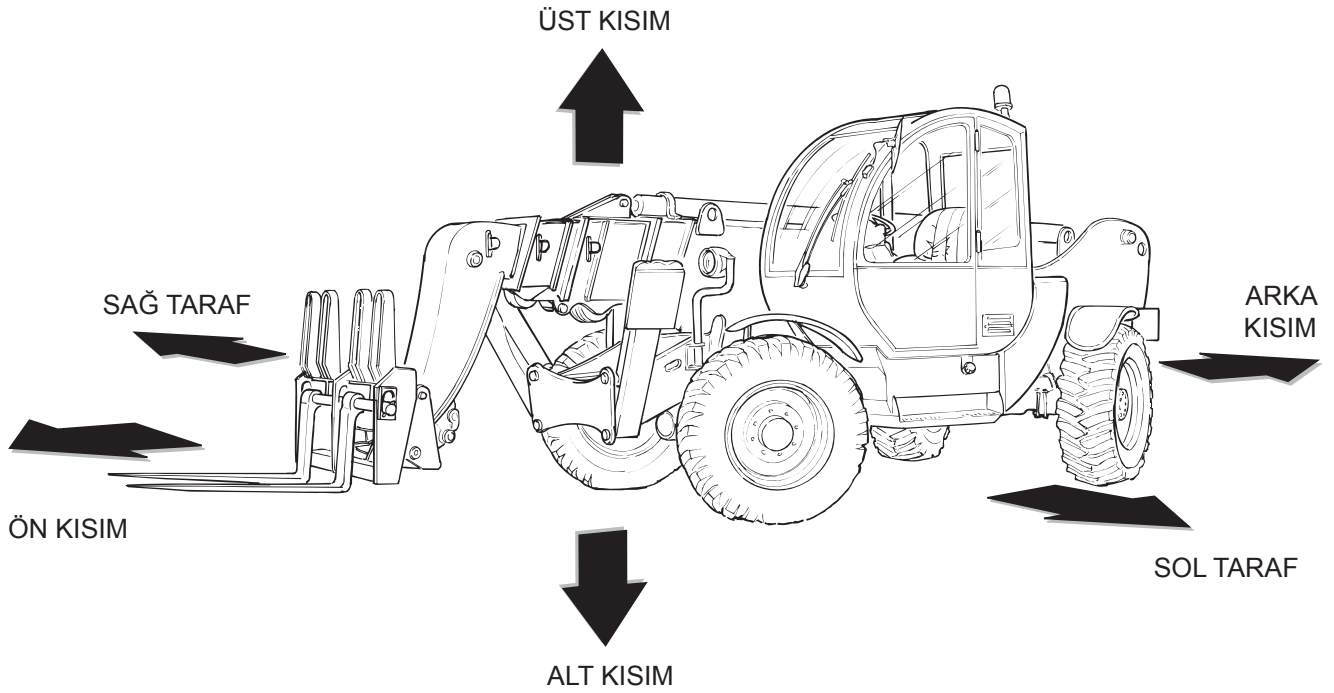
GENEL BİLGİLER

A-1 KONVANSİYONEL İŞARET VE ETİKETLER**A-1.1 MAKİNEİN POZİSYONU**

Makinenin pozisyonu konvansiyonel olarak şekilde gösterilen pozisyon gibi sayılmalıdır.

Bu kural sayesinde bu el kitabında gösterilen makinenin çeşitli (ön, arka, vs.) parçalarıyla ilgili olan herhangi bir referans açık olur.

Bu kuralın muhtemel istisnaları her defasında ayrıntılarıyla açıklanacaktır.





A-1.2 MAKİNEİN ÜZERİNDEKİ ETİKETLER VE UYARI PLAKALARI

Bu paragrafta, normalde standart makine üzerinde yer alan etiketler ile uyarı plakaları listelenmiştir. Ayrıca bu paragrafta özel ataşmanların makineye monte edilmesi durumunda makine üzerinde yer alan etiketler ile uyarı plakaları da listelenmiştir.

ÖNEMLİ NOT

Bu etiketleri tanımayı öğrenmek asla bir zaman kaybı değildir.

Bütün etiketlerin kolay okunabilir olduğundan emin olunuz. Bu amaçla, bozulmuş olan veya (hem metni hem de grafik parçası) okunamaz durumda olan etiketleri temizleyiniz veya değiştiriniz.

Etiketleri yumuşak bir bez, su ve sabunla temizleyiniz. Benzin ya da çözücü maddeler, vs. kullanmayınız.

Bir etiketin yenisiyle değiştirilmesi gereken bir parça üzerinde bulunması durumunda yeni etiketin yeni bileşen üzerinde yer aldığını kontrol ediniz.

Tanımı:

Forkliftin ana fonksiyonlarının çabuk aranması için PVC üzerine baskı.

Anlamı:

Aşağıdakileri ilgilendiren kullanma ve bakım el kitabının özeti:

- kumanda kolu,
- makineyi çalıştırma,
- sağlamlık göstergesi,
- ana güvenlik standartları.

Ayrıca çatalların stabilizatör kullanılarak ya da kullanılmaksızın elde edilen yükleme kapasitesine ait diyagramlar gösterilmiştir.

Bulunduğu yer:

Kabinde, kumanda mahallinin sağ tarafında.

GUIDA RAPIDA PER L'USO

AVVIAMENTO DELLA MACCHINA

- Posizionare il selettore marce ed il cambio meccanico in folle.
 - Inserire il freno di stazionamento e controllare che la spia sia accesa.
 - Avviare il motore ruotando il commutatore di avviamento in posizione I ed attendere lo spegnimento della spia sul cruscotto che indica l'avvenuto riscaldamento delle candele. Ruotarlo quindi in posizione II per l'avviamento del motore.
- Qualora, dopo circa 20 secondi, l'avviamento del motore non avesse luogo, rilasciare la chiave ed attendere circa due minuti prima di tentare un nuovo avviamento.

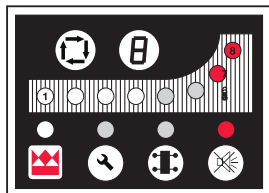


INDICATORE DI STABILITÀ

Durante il lavoro mantenere sotto controllo l'indicatore di stabilità.

Gli 8 LED indicano:

- LED verdi 1-2-3-4 Macchina stabile.
- LED gialli 5-6 Macchina instabile. Spia rossa lampeggiante ed allarme acustico intermittente.
- LED rossi 7-8 Macchina in allarme. Pericolo di ribaltamento. Spia rossa accesa ed allarme acustico continuo. Eseguire il rientro in condizioni di sicurezza.



USO DELLE LEVE DI COMANDO

- Premere sempre il pulsante di comando intenzionale **I**, prima di eseguire un comando
- **Abbassamento/sollevamento del braccio:** azionare la leva in direzione **A** - **B**
- **Richiamo/sfido del braccio telescopico:** azionare la leva in direzione **C** - **D**
- **Riandeggio indietro/avanti dell'attrezzo terminale:** premere il pulsante **E** ed azionare la leva in direzione **A** - **B**
- **Stabilizzatore destro:** azionare la leva **1** in **B** per sollevare oppure in **A** per abbassare lo stabilizzatore
- **Stabilizzatore sinistro:** azionare la leva **2** in **B** per sollevare oppure in **A** per abbassare lo stabilizzatore
- **Blocco/sblocco attrezzi (OPZIONALE):** azionare la leva **3** in direzione **C** per bloccare gli attrezzi, in direzione **D** per sbloccarli

ATTENZIONE

E' vietato utilizzare la macchina e gli accessori senza prima aver letto e compreso le norme di utilizzo e di sicurezza contenute nel manuale di istruzioni.

Il mancato rispetto delle norme di utilizzo e di sicurezza può causare pericolo grave all'operatore e a terzi.

Le istruzioni sono consegnate con la macchina e copie aggiuntive possono essere richieste al rivenditore o direttamente a Terexlift.

L'operatore è responsabile del rispetto delle norme sopra riportate.

Non sollevare mai carichi se la macchina appoggia su terreno instabile o inclinato.

Non sollevare mai carichi superiori a quelli indicati in tabella.

Non sono ammesse manovre di sollevamento con macchina in movimento.

Prima di abbandonare il posto di manovra:

- abbassare eventuali carichi sospesi
- portare in posizione di riposo gli organi di comando del braccio
- posizionare la leva marcia avanti-indietro in folle, inserire il freno a mano e arrestare il motore.

Norme per l'utilizzo di macchine dotate di stabilizzatori

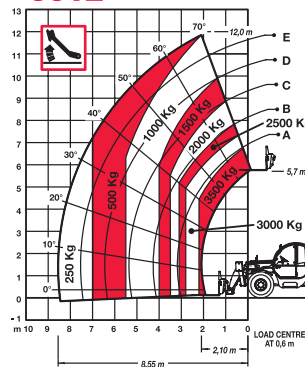
E' vietato utilizzare gli stabilizzatori se il carico è già sollevato: gli stabilizzatori servono solamente ad aumentare la stabilità della macchina.

L'uso scorretto degli stabilizzatori può causare il ribaltamento della macchina.

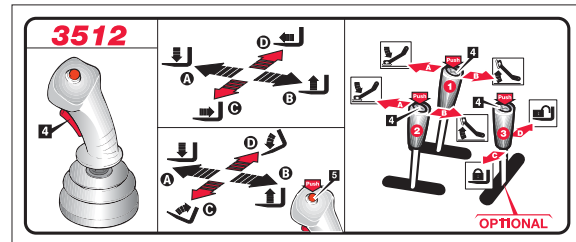
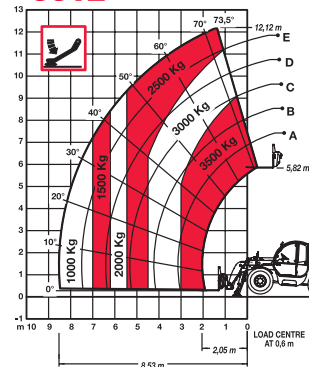
Una apposita spia sul cruscotto indica che gli stabilizzatori sono abbassati: accertarsi che la spia sia accesa.

Prima di sollevare il carico livellare la macchina controllando l'apposito indicatore di livello.

3512

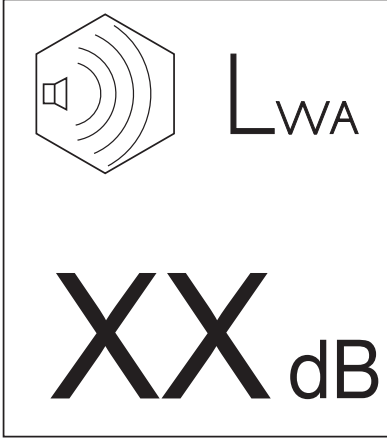


3512





GENEL BİLGİLER

**Tanımı:**

"Garanti edilen ses gücü seviyesi"ni gösteren sarı arkaplanlı siyah yazılı etiket.

Anlamı:

2000/14/AT sayılı yönetmeliğin belirttiği hususlara göre ölçülen, garanti edilen maksimum ses gücü seviyesini gösterir.

Bulunduğu yer:

Kabinde, kumanda mahallinin sol tarafındaki arka yan camda.

TEHLİKE**ELEKTRİK KABLO VE HATLARI**

MAKİNEİN HERHANGİ BİR PARÇASI, AKSESUAR YADA YÜKLER İLE ELEKTRİK HAVA HATLARI VEYA ELEKTRİK KABLOLARI ARASINDAKİ MESAFENİN EN AZ 6 METRE OLDUĞUNDAN EMİN OLUNUZ.

Tanımı:

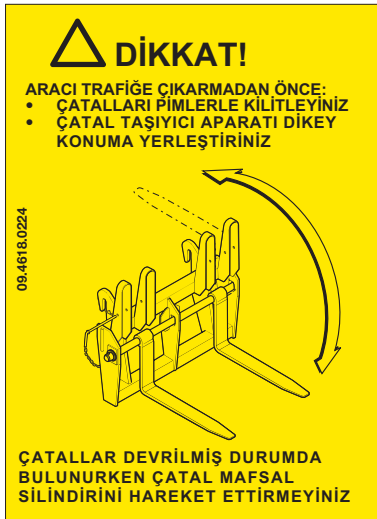
"Elektrik hatlarının yakınında kullanım sınırlamaları"nın şeffaf arkaplanlı etiketi.

Anlamı:

Makine elektrik hatlarının yakınında kullanılması halinde tutulması gereken minimum mesafeyi belirtir.

Bulunduğu yer:

Kabinde, ön camda.

**Tanımı:**

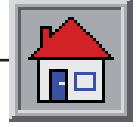
sarı arkaplanlı siyah yazılı etiket

Anlamı:

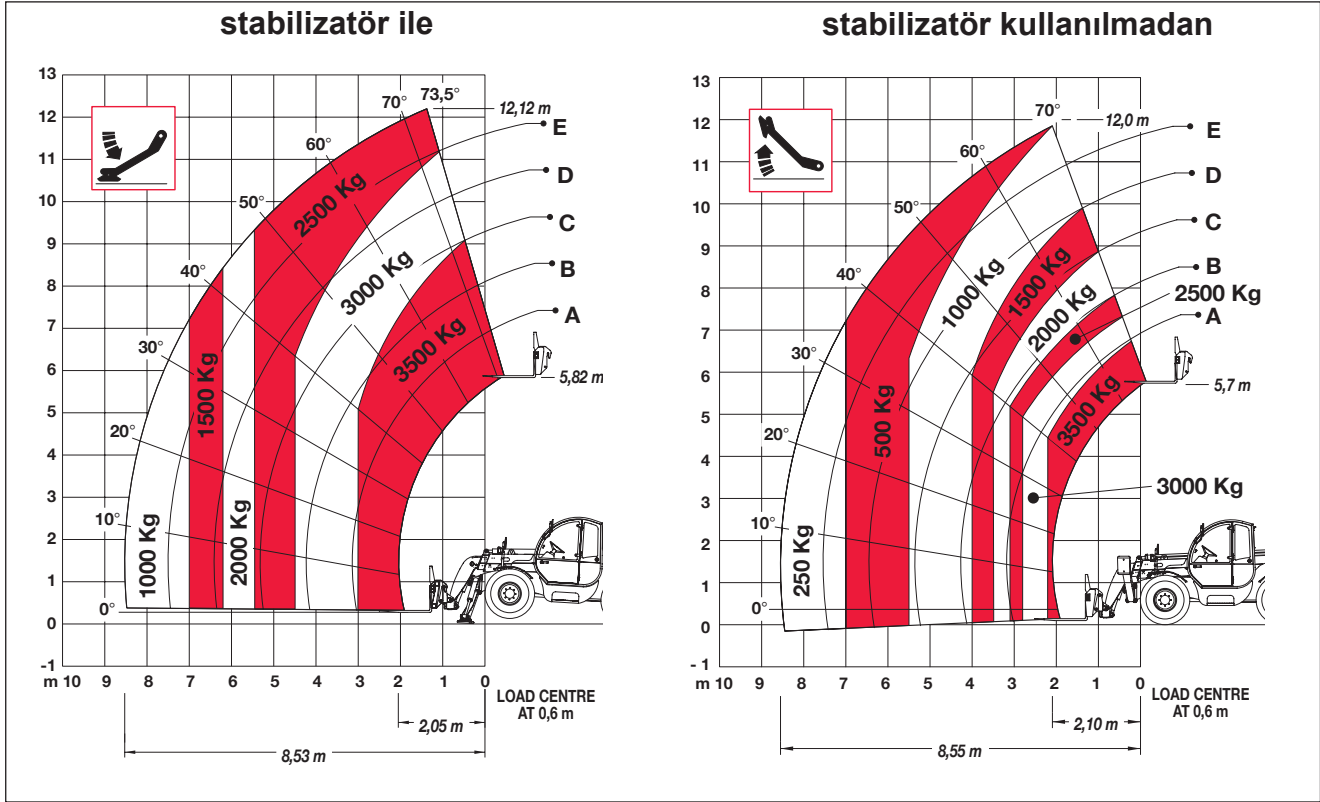
Aracı trafiğe çıkarmadan önce uyulması gereken kural olarak çatallar devrilip kilitlenmelidir.

Bulunduğu yer:

kabinde, ön camda



GENEL BİLGİLER

**Tanımı:**

"Stabilizatörlerin yere indirilmesi durumunda kullanılması gereken iş diyagramı"nı gösteren şeffaf arkaplanlı etiket.

Anlamı:

(Hem **yük kapasitesi** hem de **bunun yetişebileceği uzaklık** konusunda) makinenin belirli çalışma sınırlarını belirtir. Operatör, stabilizatörleri yere indirdikten sonra makineyi kullanırken bu çalışma sınırlarına özen göstermelidir.

Bulunduğu yer:

Kabinde, çabuk kullanım kılavuzunda.

Tanımı:

"Stabilizatörlerin kullanılmaması durumunda (yada stabilizatörler zeminden kaldırılmış durumda) kullanılması gereken iş diyagramı"nı gösteren şeffaf arkaplanlı etiket.

Anlamı:

(Hem **yük kapasitesi** hem de **bunun yetişebileceği uzaklık** konusunda) makinenin belirli çalışma sınırlarını belirtir. Operatör, stabilizatörleri kullanmaması durumunda (veya stabilizatörler zeminden kaldırılmış durumda ise) makineyi kullanırken bu çalışma sınırlarına özen göstermelidir.

Bulunduğu yer:

Kabinde, çabuk kullanım kılavuzunda.

ÖNEMLİ NOT

Her makineye spesifik makine modeliyle ilgili olan yük tablolarının takıldığı için bu el kitabında bulunan yük tabloları yalnız bir örnek olarak sayılmalıdır.



GENEL BİLGİLER

**Tanımı:**

"Makinenin çalışma yarıçapı içindeki alandan geçme/alanda durma yasağı"nı gösteren beyaz/kırmızı etiket.

Anlamı:

Makine çalışırken makinenin çalışma yarıçapı içindeki alandan geçme/alanda durma yasağını belirtir. Bu yasak herkes için geçerlidir.

Bulunduğu yer:

Teleskopik bomun hem sağ hem de sol tarafında.

**Tanımı:**

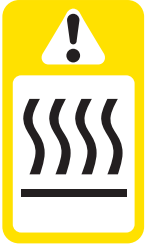
"Makinenin çalışma yarıçapı içindeki alandan geçme/alanda durma yasağı"nı gösteren beyaz/kırmızı etiket.

Anlamı:

Makine çalışırken makinenin çalışma yarıçapı içindeki alandan geçme/alanda durma yasağını belirtir. Bu yasak herkes için geçerlidir.

Bulunduğu yer:

biri makinenin sağ tarafında, diğeri ise sol tarafında.

**Tanımı:**

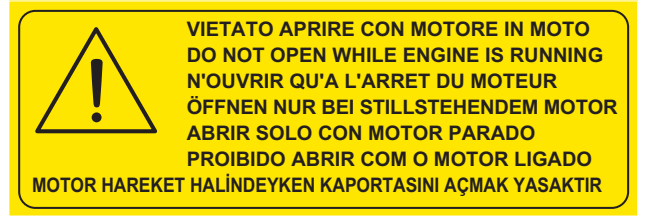
Sarı arkaplanlı siyah resimli etiket.
"Yanık tehlikesi var, sıcak yüzeyler".

Anlamı:

Çalışma sırasında sıcak olabilen, bu yüzden yanık tehlikesini oluşturabilen yüzeylere takılmıştır.

Bulunduğu yer:

Egzos borusu, endotermik motor, ısı değiştirici gibi ilgili parçalarda.

**Tanımı:**

"Motor hareket halindeyken kaportasını açma yasağı"nı gösteren sarı arkaplanlı etiket.

Anlamı:

Motor hareket halindeyken soğutma fanı ve transmisyon kayışlarında el yaralanma tehlikesi ve motorda yanık tehlikesinden dolayı motor kaportasını açmayı yasaklar.

Bulunduğu yer:

Motor kaportasında.

**Tanımı:**

Sarı arkaplanlı siyah resimli etiket.
"Tapayı dikkatle açınız, yanık tehlikesi, çok sıcak yağ var".

Anlamı:

Isı değiştiricinin dengeleme kabı tapası açılarak karşı karşıya bulunduğu yanık tehlikesi üzerine dikkatinizi çeker.

Bulunduğu yer:

Isı değiştirici sıvısı dengeleme kabında yer alır.



GENEL BİLGİLER



Tanımı:
"Zeminde maksimum özgül basınç"ı gösteren sarı arkaplanlı etiket.

Anlamı:

Bu değer, stabilizatörlerin zeminde ölçülen, makinenin gömülmesini ve dengesizliğini önlemek için gerekli olan maksimum basıncını gösterir.

Bulunduğu yer:

Her stabilizatörün yakınında.



Tanımı:
Hareketli parçaları gösteren sarı arkaplanlı siyah yazılı yapışkanlı etiket.

Anlamı:

Stabilizatörleri hareket ettirirken çok dikkatli olunuz. Hareketli parçalar vardır.

Bulunduğu yer:

Her stabilizatörün yakınında.



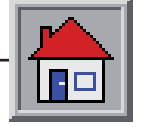
Tanımı:
El sıkıştırma tehlikesini gösteren sarı arkaplanlı siyah yazılı yapışkanlı etiket.

Anlamı:

Stabilizatörleri hareket ettirirken çok dikkatli olunuz. **Kol ve bacak sıkıştırma tehlikesine sebep olan hareketli parçalar vardır.**

Bulunduğu yer:

Her stabilizatörün yakınında.



GENEL BİLGİLER

■ A-1.3 MAKİNE ÜZERİNDE KULLANILAN SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Bu paragrafta standart makinenin ana kumanda ekipman ve aletlerinde normalde bulunan semboller açıklanmıştır. Ayrıca aksesuarlar yada özel ataşmanların makineye takılması durumunda kullanılabilen semboller de açıklanmıştır. Özellikle artık günlük hayatı ıralayan normalize edilmiş (ISO) semboller söz konusudur. Buna rağmen bu sembollerin anlamını vurgulamak uygun görülmüştür.

ÖNEMLİ NOT

Bu sembolleri tanımayı öğrenmek, anlamlarını anlamak asla bir zaman kaybı değildir.

Sembol	Anlamı
	Acil uyarı ışıkları
	Cam sileceği
	Cam yıkama tertibat
	Kabini havalandırma fanı
	Dizel motorun su sıcaklığı
	Işıkları açma kumandası
	Park ışıkları
	Uzağı gösteren ışıklar
	Sis farı
	Sinyal lambaları
	Park freni
	Akümülatör şarj göstergesi
	Aksesuarlar için düğme
	Direksiyon modu seçici komütatörü

Sembol	Anlamı
	Fren basıncı
	Motor yağ basıncı
	Yağ filtresi tıkanmış
	Bom yukarı
	Bom aşağı
	Bom dışarı
	Bom içeri
	Ataşman kilitli konumda
	Ataşman kilitsiz konumda
	Çatalların ileriye kaydırılması
	Çatalların geriye kaydırılması



GENEL BİLGİLER

Sembol	Anlamı	Sembol	Anlamı
	Sağ stabilizatör aşağı		
	Sağ stabilizatör yukarı		
	Sol stabilizatör aşağı		
	Sol stabilizatör yukarı		
	Yol - şantiye seçici düğmesi		
	Kaldırma noktası bağlantı parçası		
	Hava filtresi tıkanmış		
	Hız seçici kol		
	1. vites takılı		
	2. vites takılı		
	Hidrolik yağ sıcaklığı		
	Yakıt göstergesi		



A-2 MAKİNEİN TANIMI

ÖNEMLİ NOT

Kullanma ve bakım el kitabının teslim edilmiş makineye ait olduğunu kontrol ediniz.

Bilgi veya teknik yardım isteği halinde makinenin modelini, tipini ve seri numarasını mutlaka belirtiniz.

A-2.1 MODEL VE TİP

Teleskopik bomlu forklift:

☐ model **GTH-3512**

☐ model **GTH-4010**

A-2.2 İMALATÇI FİRMA

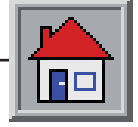
TEREXLIFT srl

Zona Industriale - I-06019 UMBERTIDE (PG) -
İTALYA

Perugia Mahkemesi kayıt numarası: 4823

Perugia Ticaret Odası kayıt numarası: 102886

Vergi Mükellefiyet ve K.D.V. numarası 00249210543



■ A-2.3 MAKİNE TANIMLAMA PLAKALARI

Makineye iki tanımlama plakası takılmıştır:

Ⓐ Makine tanımlama ve trafiğe çıkış onay plakası

Şasinin sağ ön tarafında yer alır.

Bu tanımlama plakasında model, seri numarası ve imalat yılı gibi makine tanımlama bilgileri yazılmıştır.

Sadece İtalyan pazarında satılan makinelerde spesifik model ile ilgili onaylama bilgileri ve ağırlıklar yazılmıştır.

Ⓑ ROPS / FOPS kabini onay plakası

Kabinin arka üst traversinde yer alır.

■ A-2.4 CE İŞARETİ

Bu makine Makineler Direktifi'nin gerektirdiği güvenlik kurallarına uygundur. Bu uygunluk belgelidir ve makine üzerinde bu standarda uygunluk anlamına gelen **CE** işareti bulunuyor.

CE işareti doğrudan Ⓐ makine tanımlama plakasına takılmıştır.

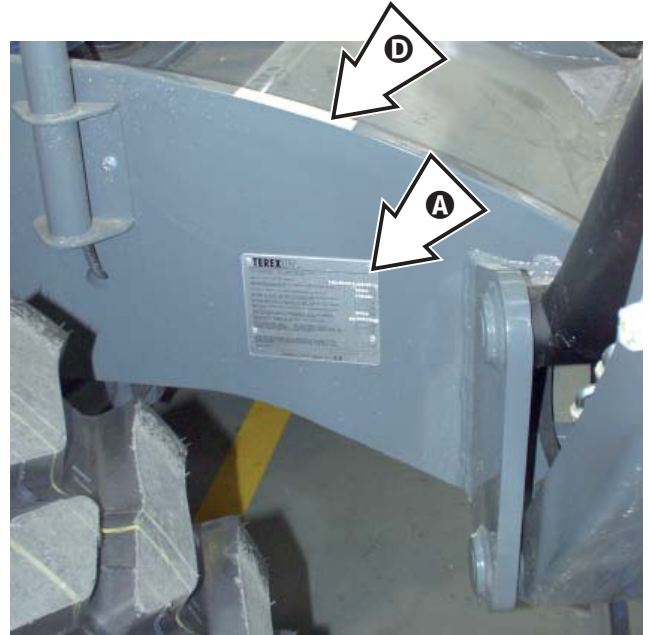
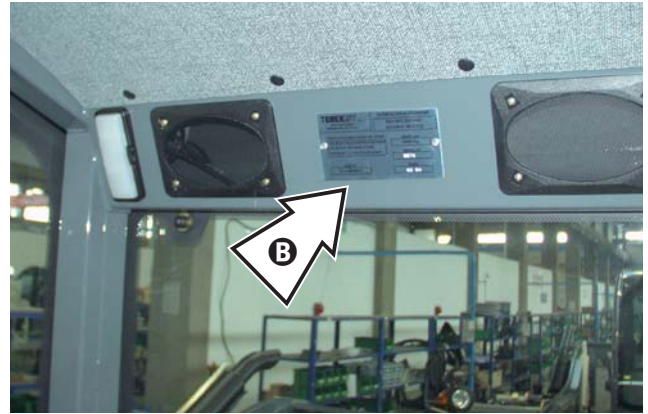
■ A-2.5 ŞASI SERİ NUMARASI

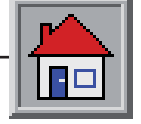
Makinenin şasi numarası sağ ön tarafta, Ⓓ harfli şasi boy kolunda basılmıştır.

■ A-2.6 ANA BİLEŞENLERİ TANIMLAMA PLAKALARI

TEREXLIFT S.r.l. firması tarafından imal edilmemiş olan motorlar, pompalar, vs. olmak üzere bütün ana bileşenleri tanımlama plakaları bileşenlere, imalatçı firmaların yerleştirdikleri yere takılmıştır.

TEREXLIFT s.r.l.	
ZONA INDUSTRIALE - 06019 UMBERTIDE (PG) - ITALY Tel. +39 075 941.811 Fax +39 075 941.53.82	
MODELLO - MODEL - MODELE - TYP - MODELO	
ANNO DI COSTRUZIONE - YEAR OF CONSTRUCTION - ANNEE DE CONSTRUCTION BAUJAHR - AÑO DE FABRICACION	200
MATRICOLA - SERIAL N. - N. DE SERIE - FZ-IDENT NR. - NO. DE SERIE	
PESO MAX ASSALE ANT. - MAX FRONT AXLE WEIGHT - POIDS MAX ESSIEU AVANT ZUL. ACHSLAST VO. N. ST VZO - PESO MAX EJE ANTERIOR	kg
PESO MAX ASSALE POST. - MAX REAR AXLE WEIGHT - POIDS MAX ESSIEU ARRIERE ZUL. ACHSLAST HI. N. ST VZO - PESO MAX EJE POSTERIOR	kg
PESO TOTALE - TOTAL WEIGHT - POIDS TOTAL - ZUL. GESAMTGEWICHT N. ST VZO PESO TOTAL	kg
MATRICOLA MOTORE TERMICO - ENGINE SERIAL N. - N. MOTEUR THERMIQUE FABRIK NR. DIESEL MOTOR - NO. DE SERIE MOTOR TERMICO	
POTENZA MOTORE TERMICO - ENGINE POWER - PUISSANCE MOTEUR MOTORLEISTUNG - POTENCIA MOTOR	kW
CARICO STATICO VERT. - GANCIO DI TRAIINO - MAX VERTICAL LOAD ON THE COUPLING HOOK - EFFORT VERTICAL MAXIMAL SUR LE CROCHET D'ATTACHE MAXIMALE STUTZLASTBEANSPRUCHUNG DES ZUGHAKENS IN VERTIKALER RICHTUNG - ESFUERZO VERTICAL SOBRE EL GANCHO DE TRACCION	kg
MASSA MAX. RIMORCHIABILE - MAX DRAWBAR PULL AT THE COUPLING HOOK EFFORT THE TRACTION - MAXI AU CROCHET D'ATTACHE - MAXIMALE ZUGBEANSPRUCHUNG AM ZUGHAKEN - MAXIMO ESFUERZO DE TRACCION EN EL GANCHO DE TRACCION	kg
OMOLOGAZIONE	
FABBRICATO IN ITALIA - MADE IN ITALY	CE





GENEL BİLGİLER

A-3 MÜSAADE EDİLEN KULLANIMLAR

A-3.1 MÜSAADE EDİLEN KULLANIMLAR

Forkliftler tarım ve/veya sanayi ürünlerini TEREXLIFT firması tarafından imal edilen uygun ataşmanların kullanımı aracılığıyla (bkz. **Kesim F**) yukarı kaldırma, işleme ve taşıma işlemlerini yapmak için tasarlanıp imal edilmiştir.

Herhangi diğer bir kullanım öngörülen kullanıma aykırı, bu yüzden yanlış sayılır.

İmalatçı firma tarafından belirtilen kullanım, bakım ve onarım şartlarına uygunluk ve sıkı sıkıya uyma öngörülen kullanımın temel bir bileşeni oluşturmaktadır.

Forklift kullanımı ve bakımı sadece özellikleri ve çeşitli güvenlik prosedürleri hakkında bilgi sahibi olan personel tarafından yapılmalıdır.

Ayrıca bütün emniyet ve kaza önleme talimatlarına, işyeri tıbbi ve işyeri güvenliği ile ilgili olan ve geçerli sayılan yasal gereklilikler ve standartlara, trafiğe çıkış için öngörülen kurallara uyulması gerekir.

UYARI!

Normal bakım ile ilgili işlemler hariç makinede değişiklik yapmak veya makine üzerinde herhangi bir işlem yapmak kesinlikle yasaktır. GENIE veya yetkili teknik yardım merkezleri tarafından yapılmamış olan herhangi bir değişiklik makinenin 98/37/AT sayılı Makineler Direktifi'ne uygunluğunu otomatik olarak iptal eder.

A-3.2 YANLIŞ KULLANIM

Yanlış kullanım, forkliftin bu el kitabı kapsamındaki talimatlara uygun olmayan ve her halükârda kendiniz ve başkaları için tehlikeli görülen iş kriterlerine göre kullanılması anlamına gelir.



TEHLİKE

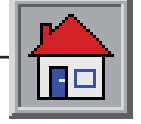
En sık rastlanan ve tehlikeli olan yanlış kullanım durumlarından bazıları aşağıda listelenmiştir:

- **Kişileri forklift vasıtasıyla taşımak**
- **İşbu el kitabında yer alan kullanma ve bakım talimatlarını titizlikle izlememek**
- **Uygun tablolarda belirlenen forklift kullanım sınırlamalarına özen göstermeyerek çalışmak**
- **Kaygan hendek kenarlarında çalışmak**
- **Yokuşlarda ve yamaçlarda yöne çapraz olarak sürmek**
- **Bir sağanak sırasında çalışmak**
- **Dik meyil durumunda çalışmak**
- **Ataşmanları öngörülen kullanımlardan farklı amaçlarla kullanmak**
- **Terexlift tarafından tasdik veya imal edilmemiş olan ataşman kullanmak**
- **Potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda çalışmak**
- **Kapalı ve havalandırılmamış ortamlarda çalışmak.**

A-3.3 ARTA KALAN RİSKLER

Makinenin en son teknolojiye göre tasarlanıp imal edilmiş olmasına ve beklenen tehlikelerin ortadan kaldırılmasına rağmen, makine operatörü tarafından yapılan işlemlerden bazıları potansiyel olarak tehlikeli durumlara neden olabilir. Örneğin:

- Yüke veya işyerinin zemin şartlarına göre fazla yüksek bir çalışma yada nakil hızından kaynaklanan tehlikeler.
- Bir blok vanası kontrol etme veya yenisiyle değiştirme işlemleri için gerçekleştirilen iş prosedürlerinden kaynaklanan tehlikeler (artık basınç – kontrol edilemeyen hareketler).
- Hareketli parçaları uygun bir şekilde desteklemeksizin silindirler gibi parçaları sökme işlemleri için gerçekleştirilen iş prosedürlerinden kaynaklanan tehlikeler (hareketli parçanın kontrol edilmeyen düşme tehlikesi).
- Operatörün emniyet kemerlerini takmaması durumunda makinenin devrilmesi sonucu meydana gelen kazadan kaynaklanan tehlike.



GENEL BİLGİLER

■ A-3.4 UYGULANAN STANDARTLAR

Operatörün güvenliği için, teleskopik bomlu forklift ile ilgili risk analizi sırasında aşağıda listelenen standartlar göz önünde bulundurulmuştur:

Yönetmelik	Başlığı
98/37/AT	Makine Emniyeti Yönetmeliği
89/336/AET	Elektromanyetik Uyumluluk ile ilgili Yönetmelik
2000/14/AT	Açık Alanda Kullanılan Teçhizat Tarafından Oluşturulan Çevredeki Gürültü Emisyonu ile ilgili Yönetmelik

ISO 6292:1996	Kendinden hareketli endüstriyel kamyonlar ve dozerler - Fren performansı ve parçaların dayanımı.
EN 13059:2002	Endüstriyel kamyonların güvenliği - Titreşim ölçümü için deney metotları.
EN 50081-1: 1997	Elektromanyetik Uyumluluk - Genel yayım standardı - Bölüm 1.
EN 50082-1: 1997	Elektromanyetik Uyumluluk - Genel bağışıklık standardı - Bölüm 1.
EN 60204-1:1998	Makinelerin emniyeti - Makinelerin elektrik donanımı - Bölüm 1.

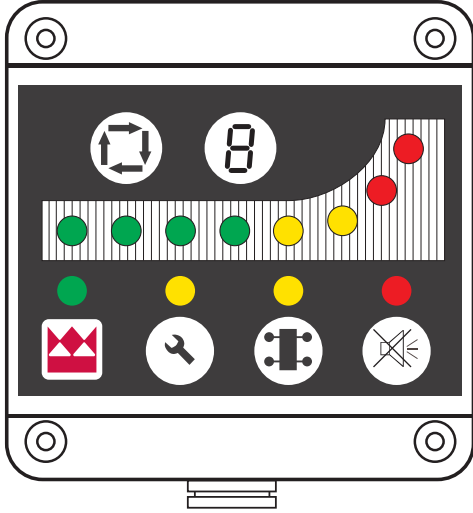
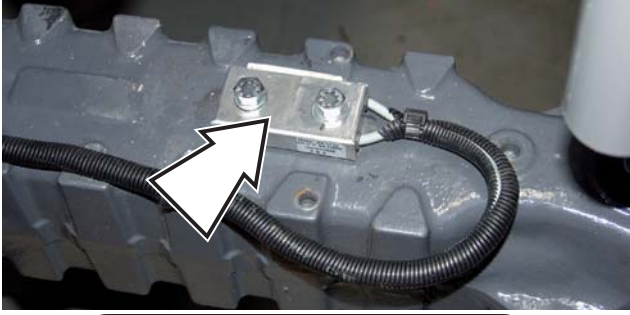
Norma	Başlığı
EN 1459:1988	Uyumlaştırılmış standart. Endüstriyel kamyonların güvenliği. Teleskopik kollu kendinden hareketli endüstriyel kamyonlar.
EN 281:1988	Kendinden hareketli endüstriyel kamyonlar - Sürücü pedallarının planlanması ve yapımı için kurallar.
EN 1175-2:1998	İş makinelerinin emniyeti. Elektriksel gerekler. İçten yanmalı motor ile çalışan makinelerin genel gerekleri.
prEN ISO 13564:1996	Kendinden hareketli endüstriyel kamyonlarda sürücü görüş alanını ölçme deney metodu.
ISO 2330:1995	İstif makineleri (Forklift) - Çatal kollar - Teknik özellikler ve deneyler.
ISO/DIS 3287	Motorlu endüstriyel araçlar - Operatör kumandaları ve diğer göstergeler için semboller.
ISO 3449:1992	Toprak kazı makineleri - Düşen maddelere karşı koruyucu yapılar için laboratuvar deneyleri ve performans özellikleri.
EN 13510: 2002	Toprak kazı makineleri - Devrilmeye karşı koruyucu yapılar - Laboratuvar deneyleri ve performans özellikleri.
ISO 3776:1989	Tarım traktörleri - Güvenlik kemerlerinin bağlantı düzeni.
ISO 3795:1989	Karayolu taşıtları, tarım ve ormancılıkta kullanılan makineler ve traktörler - İç malzemelerinin yanma davranışının tayini.
ISO 5053:1987	Kendinden hareketli endüstriyel araçlar - Terimler.



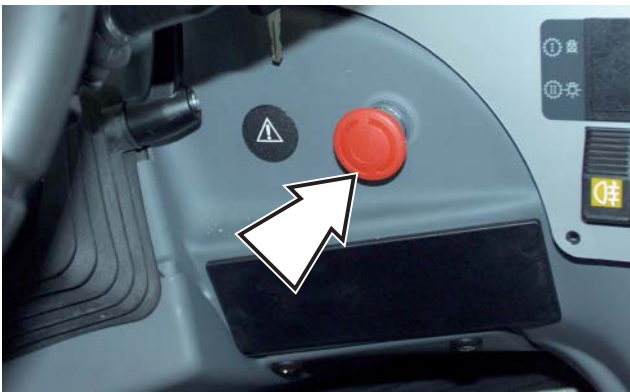
GENEL BİLGİLER

■ A-3.5 UYGULANAN GÜVENLİK SİSTEMLERİ

- **Yük sınırlama cihazı.** Bir yük hücresi arka dingile takılmıştır. Sürücü kabininde bulunan bir gösterge birimi (4 yeşil, 2 sarı ve 2 kırmızı olmak üzere) 8 LED ışıklı bir skala aracılığıyla sağlamlık değişimlerini görüntüleme olanağı verir.

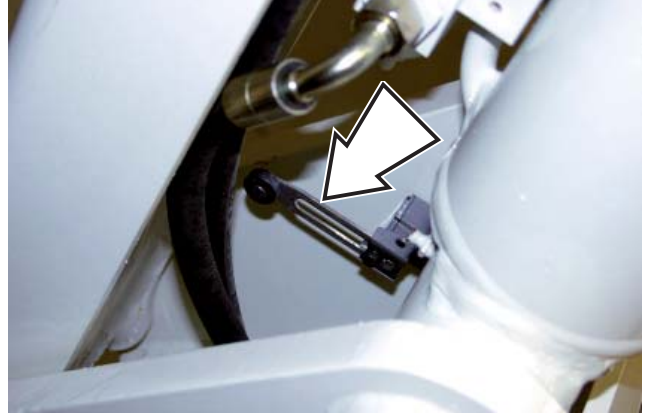


- **Acil durdurma düğmesi.** Gösterge tablosunda, direksiyon simidinin sağ tarafında yer alır. Bu düğmeye basılırsa, motor kapatılır. Makineyi tekrar çalıştırmadan önce makinenin acil durdurulmasına neden olan sebepleri ortadan kaldırınız. Düğmeye bastıktan sonra düğmeyi saat yönünde döndürerek yeniden çalışır duruma getiriniz.

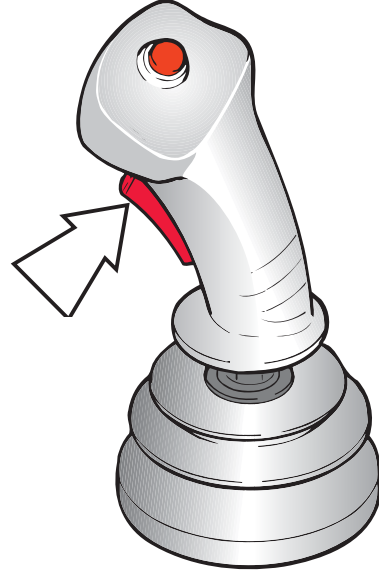


- **Stabilizatörlerdeki limit sviçler**

Stabilizatörler indirilmiş durumdayken vites kilitlenmesine ve taşıma kapasitelerinin skala değişimine neden olur.



- **Joystikteki emniyet tuşu** (emniyet tertibatı). Bu tuşa basıldıktan sonra, bir fonksiyonun kumanda kolu aracılığıyla yapılması sırasında basılı tutulması gerekir. Basılı tutulan tuş serbest bırakıldığında yapılan hareket durdurulur.

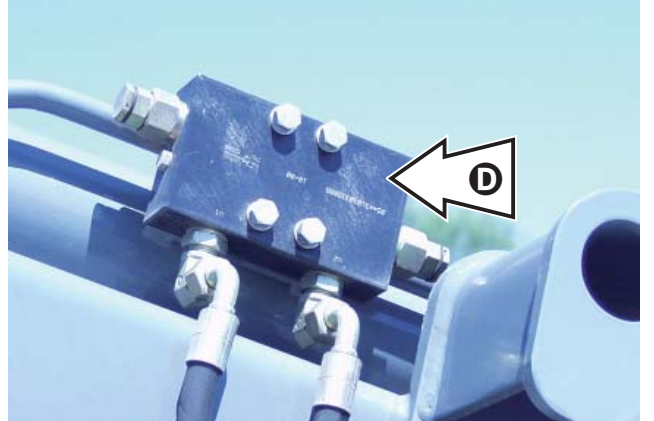
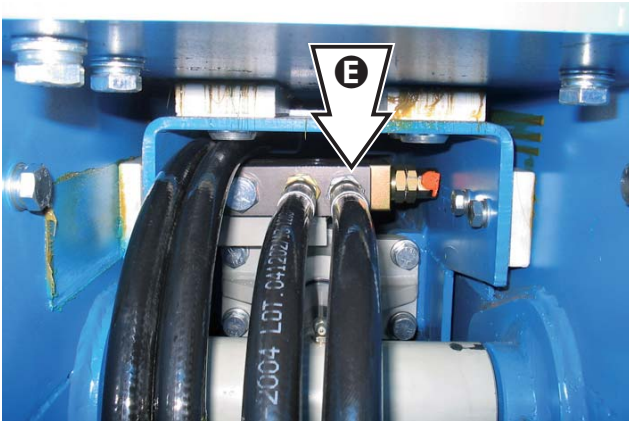
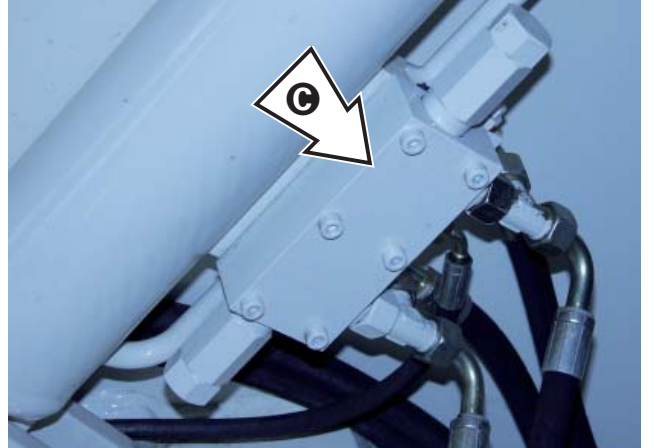
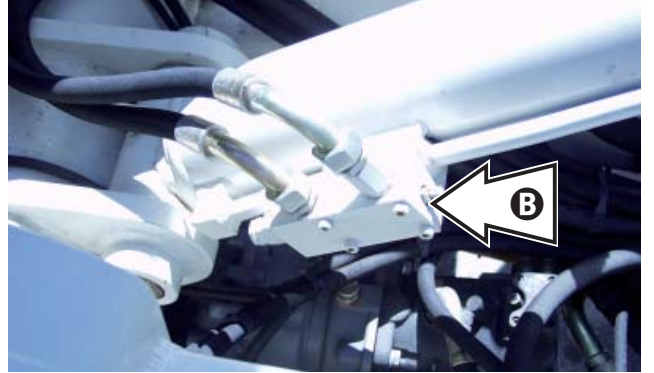
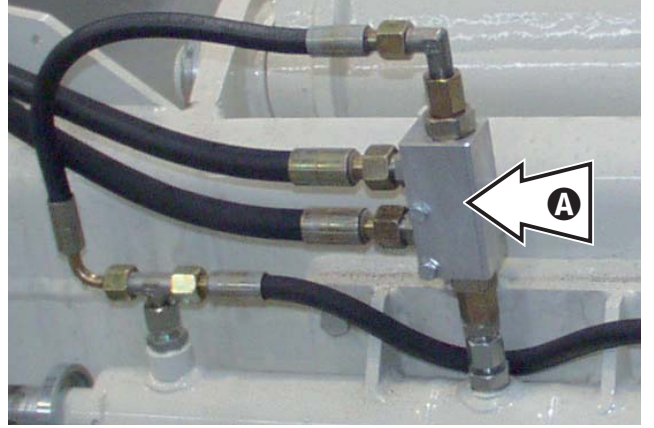




GENEL BİLGİLER

• **Bütün silindirlere uygun blok vanaları:**

- A** Ataşman bağlantı silindirindeki blok vanası (eğer varsa hidrolik silindir opsiyoneldir)
- B** Kaldırma silindirindeki blok vanası
- C** Dengeleme silindirindeki blok vanası
- D** Teleskopik bomu dışarı çıkarma silindirindeki blok vanası (bomun dış tarafında yer alır)
- E** Teleskopik bomu dışarı çıkarma silindirindeki blok vanası (bomun iç tarafında yer alır)



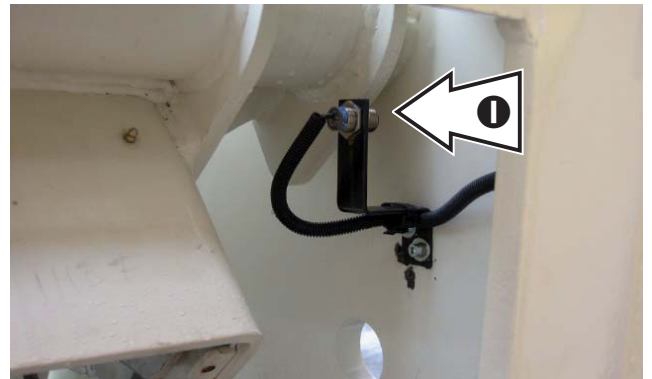
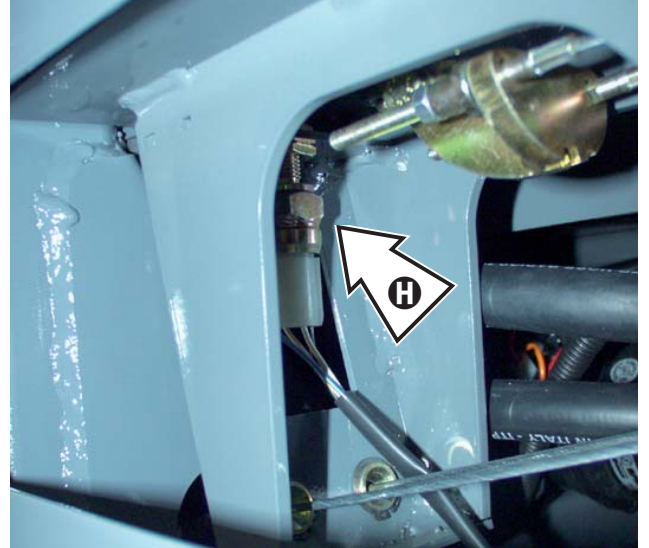
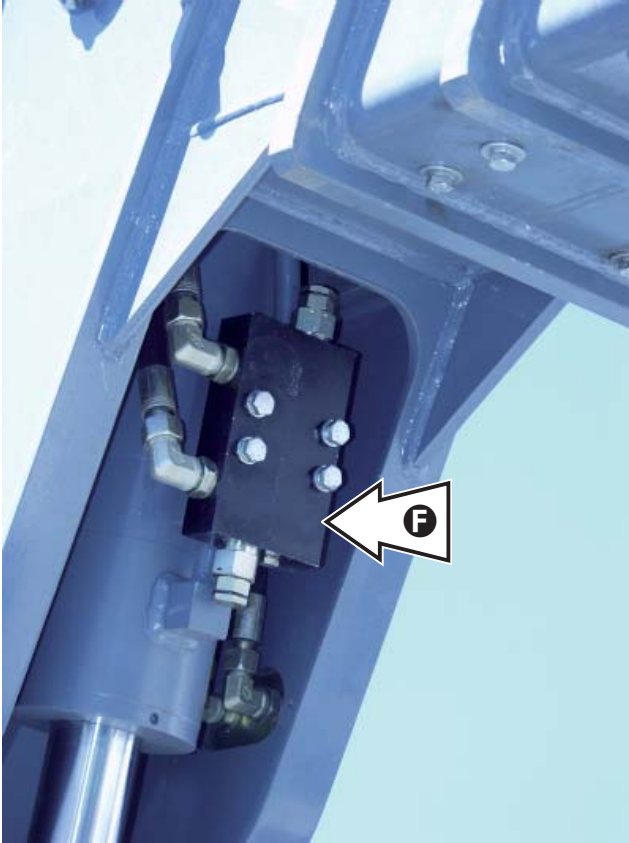


GENEL BİLGİLER

- F Atışmanın kaydırma silindirindeki blok vanası
- G Stabilizatör silindirlerindeki blok vanası

- **Yakınlık sensörleri ve güvenlik sviçleri:**

- H Frenin devreye girmediğinde makinenin çalıştırılmasını önleyen park freni varlık mikrosvici.
- I Boma monte edilmiş yakınlık sensörü. Bu sensör, bomun 2 metreden daha yüksekte bulunduğu anda, stabilizatörleri ve tesviye tertibatını kilitler.

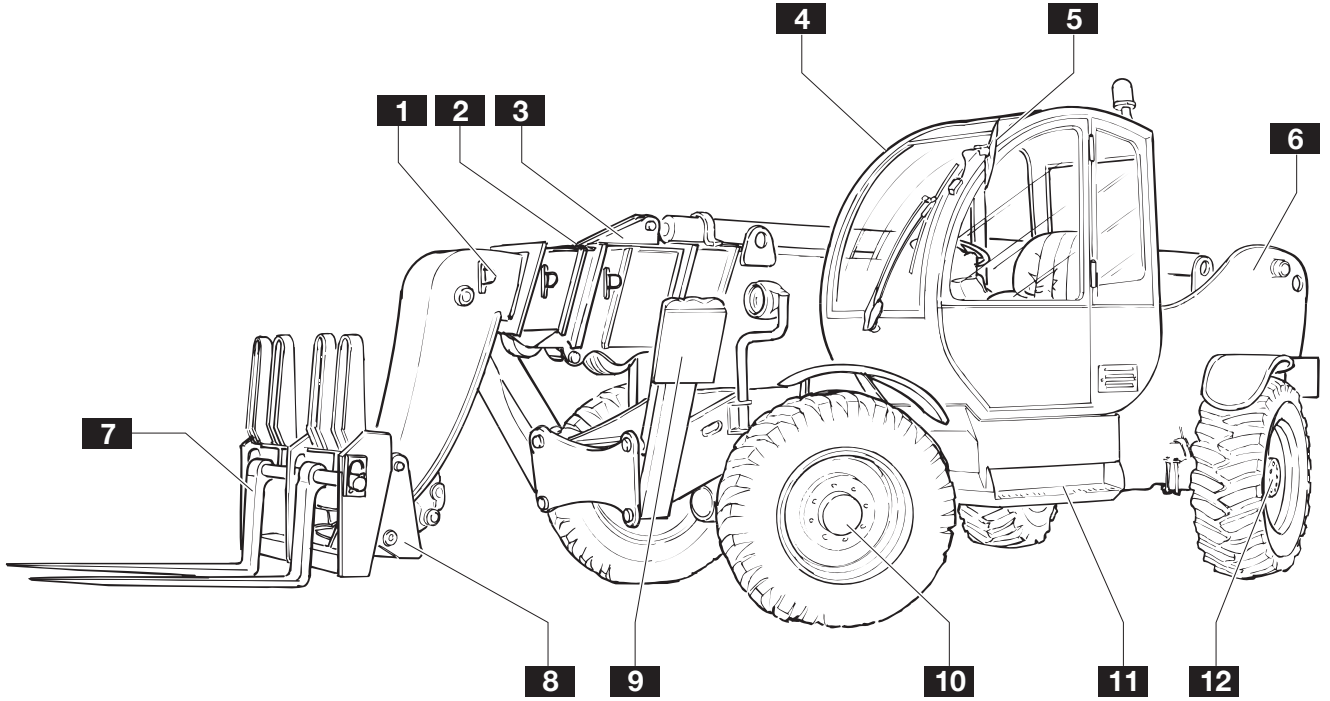




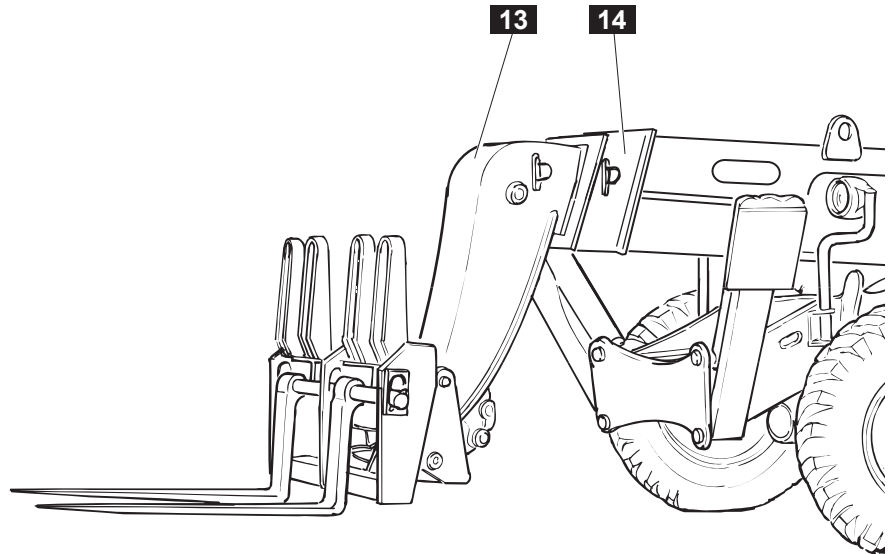
GENEL BİLGİLER

A-4 GENEL TANIM

A-4.1 ANA PARÇALARLA İLGİLİ TERİMLER



- 1 - 3^{üncü} bom kısmı GTH-3512
- 2 - 2^{nci} bom kısmı GTH-3512
- 3 - 1^{inci} bom kısmı GTH-3512
- 4 - ROPS / FOPS sürücü kabini
- 5 - Sol yan ayna
- 6 - Şasi
- 7 - Çatallar
- 8 - Atışman taşıyıcı aparatı
- 9 - Sol stabilizatör ayağı
- 10 - Ön dingil
- 11 - Giriş basamağı
- 12 - Arka dingil
- 13 - 1^{inci} bom kısmı GTH-4010
- 14 - 2^{nci} bom kısmı GTH-4010





GENEL BİLGİLER

■ A-4.2 ANA PARÇALARIN TANIMI

Hidrostatik transmisyon

Bu ünite makinenin yerini değiştirme işlemlerini kontrol eden parçalardan oluşmaktadır. Hidrostatik transmisyonu oluşturan parçalar aşağıda listelenmiştir:

- bir termik motorla elastik bir conta aracılığıyla bağlantılı bir değişik deplasmanlı pompa.
- istenilen tekerlek torkuna göre otomatik ayarlı, değişken silindirik hacimli bir motor. Motor, güç dağıtıcı ile birlikte doğrudan dingile monte edilmiştir
- tanktan gelen emme hattında bulunan bir hidrolik yağ filtresi
- devreyi soğutmaya yarayan bir su-yağ ısı değiştiricisi.

Motor

Endotermik motor, motor yağını soğutma sıvısı olarak kullanan ısı değiştirici ile donatılmıştır.

Direksiyon dingilleri/(ön ve arka) diferansiyel dişlileri

Diferansiyel milleri hareketi tekerleklerle aktarır. Ön dingilde çalışan otomatik bir diferansiyel kilitleme sistemi sayesinde araç düşük çekişli zeminlerde de hareket edebilir. Her iki dingil yönlendirilebilir ve sadece arka dingil esnektir.

Lastikler

Makine, forklifte kabul edilen maksimum yüke uygun ebattaki lastiklerle donatılmıştır.

Lastiklerin değiştirilmesi halinde daima aynı ebadı ve yük taşıma kapasitesi olan lastikler kullanılmalıdır.

Devrilmeye karşı koruyucu güvenlik sistemi

Araca standart donanım olarak monte edilen devrilmeye karşı koruyucu güvenlik sistemi, operatöre mutlaka güvenli şartlarda çalışma olanağı sağlar. Sekiz LED ışıklı bir sinyalizasyon cihazı sağlamlık değişimlerini gösterir. Kırmızı renkli 7 numaralı LED ışığı yandığında makine hareketleri durur ve sadece bomun güvenlik şartlarında geri çekilmesi ile ilgili fonksiyonlar devrede kalır.

Bomun hidrolik devresi

Hidrolik kumandaya ve bir dağıtma ekipmanına gerektiğinde özel bir valf aracılığıyla yağ dağıtan, endotermik motora bağlı olan bir pompadan oluşmaktadır. Yağ dağıtımı aşağıda listelenen fonksiyonlara yarar:

- Bomu yukarı kaldırma/aşağı indirme
 - Teleskopik bomu dışarı çıkarma/geri çekme
 - Atışmanı döndürme
 - Stabilizatörleri yukarı kaldırma/aşağı indirme
- Ayrıca, eğer varsa, yani istek üzerine verilmişse:
- Atışman kilitleme silindiri.

Yardımcı devrelerin hidrolik devresi

Endotermik motora bağlı olan ve fren pompasına yağ dağıtan bir pompadan oluşmaktadır.

Teleskopik bom

Makine hidrolik kumandalı bir uzatma kolu ile donatılmış teleskopik bomludur. Teleskopik bomlar aşınma ve eskimeye karşı dayanıklı malzemeden imal edilmiş olan, birbiriyle değiştirilebilir patenler üzerinde kayar.

Sürücü kabini

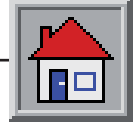
ISO 3449 ve EN 13510 sayılı standartlara uygun olarak onaylanmış, ROPS ve FOPS kriterlerini karşılayan sürücü kabin tipi.

■ A-4.3 İSTEK ÜZERİNE TEDARİK EDİLEN AKSEUARLAR

Makine geniş bir aksesuar yelpazesıyla donatılmış olabilir. **GENIE** bayileriyle temas kurunuz.

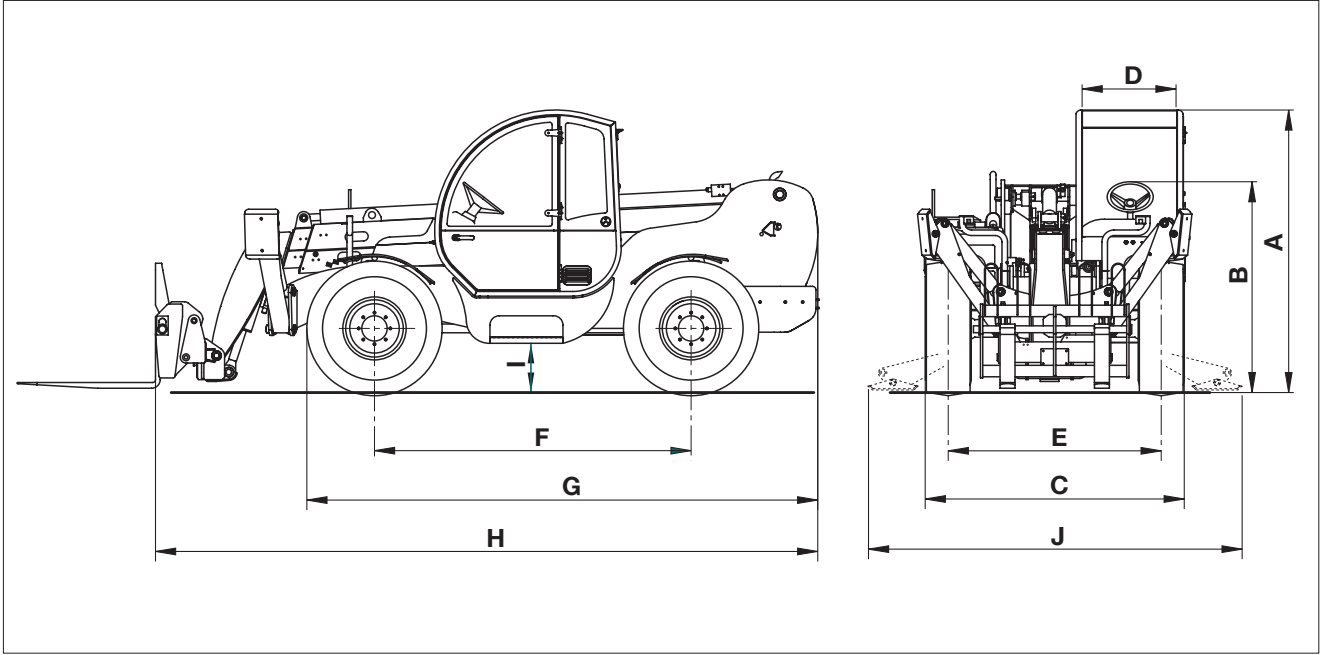
ÖNEMLİ NOT

Sizin makineniz için mevcut olan geniş aksesuar yelpazesini inceleyin.



GENEL BİLGİLER

A-5 TEKNİK VERİLER VE PERFORMANSLAR



A-5.1 ANA BOYUTLAR

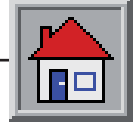
			GTH-3512	GTH-4010
A	Toplam yükseklik	mm	2450	2450
B	Direksiyon yüksekliği	mm	1840	1840
C	Toplam genişlik	mm	2250	2250
D	Kabinin iç genişliği	mm	860	860
E	Dingil genişliği	mm	1850	1850
F	Dingil mesafesi	mm	2750	2750
G	Ön lastikler dahil uzunluk	mm	4440	4440
H	Çatallar dahil uzunluk	mm	5750	6030
I	Yerden yükseklik	mm	430	430
J	Stabilizatörleri dışarı çıkardıktan sonra genişlik	mm	2930	2930
•	İç dönme yarıçapı	mm	2425	2425
•	Dış dönme yarıçapı	mm	4500	4500

A-5.2 KULLANIM SINIRLARI

•	Yaklaşma açısı		37°	37°
•	Uzaklaşma açısı		39°	39°
•	Ortam sıcaklığı	°C	-20°/+40°	-20°/+40°

A-5.3 AĞIRLIK

•	Çalışma ağırlığı	kg	9000	9265
---	------------------	----	------	------



GENEL BİLGİLER

■ A-5.4 HAREKET PERFORMANSLARI		GTH-3512	GTH-4010
- Yolda hareket hızı (*) 24"lük lastikler ile	km/saat	0÷32	0÷32
- Tam yüklü olarak tırmanılabilen maksimum eğim	%	54	54
(*) = İleri hareket veya geri hareket			
■ A-5.5 TAŞIMA KAPASİTESİ VE BOMUN YETİŞEBİLECEĞİ UZAKLIK			
- Maksimum kaldırma yüksekliği:			
Stabilizatör ile	mm	12120	9820
Stabilizatör kullanılmadan	mm	12000	9750
- Stabilizatör kullanılmadan maksimum yükseklikte bomun yetişebileceği uzaklık	mm	2050	1260
- Stabilizatör ile bomun ileride yetişebileceği uzaklık	mm	8530	6170
- Atışman taşıyıcı aparatının dönüşü		132°	132°
- Stabilizatör ile maksimum taşıma kapasitesi	kg	3500	4000
- Stabilizatör ile maksimum yükseklikteki taşıma kapasitesi	kg	2500	3500
- Stabilizatör ile bomun yetişebileceği uzaklıktaki taşıma kapasitesi	kg	1000	2500
■ A-5.6 ÇATALLAR		Sabit olmayan	Sabit olmayan
- Ebatlar	mm	1200x120x45	1200x120x45
- Ağırlık	kg	70	70
- Çatal taşıyıcı aparatı sınıfı		FEM III	FEM III
■ A-5.7 DİZEL MOTOR		Turbo	Turbo
- Markası		DEUTZ AG	DEUTZ AG
- Modeli / Tipi		BF4M 2011	BF4M 2011
- Özellikleri:		Dizel çevrimi	Dizel çevrimi
		Sıralı 4 silindir	Sıralı 4 silindir
		4 zamanlı	4 zamanlı
		direkt enjeks.	direkt enjeks.
- Silindir çapı x strok	mm	94 x 112	94 x 112
- Motor hacmi	cc	3108	3108
- Maksimum güç (2300 dev/dk)	kW	60	60
■ A-5.8 ELEKTRİK SİSTEMİ			
- Voltaj	V	12	12
- Akümülatör	A/saat	100	100
■ A-5.9 MAKİNEİN GÜRÜLTÜ SEVİYELERİ			
- Garanti edilen ses gücü seviyesi (2000/14/AT sayılı Direktife göre hesaplanmış)	dB	Lwa = 101	Lwa = 102
- Ölçülen ses basınç seviyesi (98/37/AT sayılı Direktife göre hesaplanmış)	dB	Lpa = 80	Lpa = 77
■ A-5.10 TİTREŞİM SEVİYELERİ			
- Kollara aktarılan ağırlıklı ortalama titreşim seviyesi	m/s ²	< 2.5	< 2.5
- Vücuda aktarılan ağırlıklı ortalama titreşim seviyesi	m/s ²	< 0.5	< 0.5

ÖNEMLİ NOT

Bu cihaz A enerji sınıfıdır. Bir konut ortamında bu cihaz radyo parazitlerine sebep olabilir. Bu durumda operatörün gerekli tedbirleri alması istenebilir.



GENEL BİLGİLER

A-6 KULLANIM SÜRESİ

El kitabında açıklanan bütün kontrol, bakım ve revizyon işlemlerinin yapılması halinde makinenin fiili kullanım süresi 10000 saattir.



TEHLİKE

Bu süre geçtikten sonra, makine sadece kontrol ve revizyon işlemleri İmalatçı firma tarafından yaptırılmak şartıyla kullanılabilir.

A-7 MAKİNE İLE VERİLEN ALET VE PARÇALAR

Aşağıda gösterilen standart alet ve parçalar makine ile birlikte teslim edilir:

Tanım	GTH-3512	GTH-4010
- CH 19 İngiliz anahtarı (çatalların yerleştirilmesi için)	X	X
- CH 6 Allen anahtarı (çatalların yerleştirilmesi için)	X	X
- 12 V ampul seti (farların yedek ampulu olarak kullanılacaktır)	X	X

A-7.1 MAKİNE İLE VERİLEN BELGELER

Aşağıda gösterilen belgeler makine ile birlikte teslim edilir:

- Garanti ve teslim belgesi
- Makine kullanma ve bakım el kitabı
- Yedek parça kataloğu
- DEUTZ motor kullanma ve bakım el kitabı

**GENEL BİLGİLER**

Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



GÜVENLİK TALİMATLARI

*Kesim B***GÜVENLİK TALİMATLARI****KONULARIN LİSTESİ**

B-1	GENEL DEĞERLENDİRMELER	B-2
B-2	MAKİNE İLE ÇALIŞACAK PERSONELİN NİTELİKLERİ	B-2
B-2.1	Operatörün nitelikleri	B-2
B-2.2	Bakım işlemleriyle görevli personelin nitelikleri	B-3
B-2.3	Koruyucu iş elbiseleri	B-3
B-2.4	Kişisel güvenlik ekipmanı	B-3
B-3	GÜVENLİK TEDBİRLERİ	B-4
B-3.1	Çalışma alanı	B-4
B-3.2	Çalışmaya başlamadan önce yapılacak hazırlıklar	B-5
B-3.3	Çalışma ve bakım sırasında yapılacak işlemler	B-5
B-4	GÜVENLİK EKİPMANLARI	B-7
B-5	YÜK SINIRLAMA CİHAZI	B-7



GÜVENLİK TALİMATLARI

B-1 GENEL DEĞERLENDİRMELER

İşletme makinelerinin kullanımı, bakımı veya tamirinden kaynaklanan kazaların çoğunluğunun sebebi operatörün temel güvenlik tedbirlerine uymamasıdır. Bu yüzden, makine kullanımı kapsamındaki potansiyel risklere daima duyarlı olup, makinede gerçekleştirilen her türlü işlemde kaynaklanabilen tehlikeleri hep göz önünde bulundurmak gerekir.

ÖNEMLİ NOT

Potansiyel olarak tehlikeli olan durumların farkına vararak kazaları önleyebilirsiniz!

Örneğin, bu el kitabında, potansiyel olarak tehlikeli olan durumları belirtmek niyetiyle özel **güvenlik sembolleri** kullanılmıştır.

**DİKKAT!**

Bu el kitabında yer alan talimatlar GENIE tarafından uygulanan talimatlardır. Buna rağmen, mevcut alan ve yardımcı araçlar da göz önünde tutularak, makineyi hizmete sokmak, işletmek ve tamir etmek için daha elverişli ve o kadar güvenli yöntemlere başvurulabilir.

Ancak, bu el kitabında verilen talimatları değil, farklı talimatları izlemek niyetinde iseniz şu işlemleri mutlaka yapmanız gerekir:

- İzlemek istediğiniz yöntemlerin açıkça yasak olmadığından emin olunuz.
- Yukarıda söz edilen yöntemlerin güvenli, yani el kitabının bu kesiminde yer alan standart ve şartlara uygun olduğunu kontrol ediniz.
- Yukarıda söz edilen yöntemlerin makineye dolaylı veya dolaysız zararlara neden olup olmadığını, makine kullanımının bu yöntemlerle güvensiz olmadığını kontrol ediniz.
- Muhtemel öneriler vermek ve gerekli yazılı izni almak üzere GENIE teknik yardım servisi ile temas kurunuz.

ÖNEMLİ NOT

Şüphe halinde eğer sorular sorsanız daha iyi olur! Bu amaçla lütfen GENIE firması ile temas kurunuz. Teknik yardım servisi emrinizdedir. Adresler, telefon, telefaks ve teleks numaraları bu el kitabının baş sahifesinde ve kapağında yer almaktadır.

B-2 MAKİNE İLE ÇALIŞACAK PERSONELİN NİTELİKLERİ**B-2.1 OPERATÖRÜN NİTELİKLERİ**

(Örneğin çeşitli malzemelerin taşınması ile ilgili sebeplerden dolayı) makineyi düzenli olarak veya arasıra kullanan operatör aşağıda belirtilen nitelikleri haiz olmalıdır:

Sağlık nitelikleri:

çalışmadan önce ve çalışma başladıktan sonra, psikofizik yeteneklerini ve sonuç olarak makine sürme yeteneğini bozabilen içki içmemeli, ilaç veya başka maddeler almamalıdır.

Fiziksel nitelikleri:

iyi görme ve işitme yeteneği, iyi koordinasyon ve bu el kitabında açıklandığı gibi kullanım için istenilen bütün fonksiyonları güvenli bir şekilde yapma yeteneğine sahip olmalıdır.

Zihinsel nitelikleri:

tespit edilen yasaları, iş güvenliği kural ve tedbirlerini anlayıp uygulama yeteneğine sahip olmalıdır. Çok dikkatli olup, kendisinin ve başkalarının güvenliği konusunda duyarlı olmalıdır. İşleri doğru bir şekilde ve sorumlulukla yapmak vazifesini üstüne almalıdır.

Duyusal nitelikleri:

sakin kalıp, strese dayanma gücüne, kendi fiziksel ve zihinsel durumunu doğru değerlendirebilme yeteneğine sahip olmalıdır.

Eğitimsel nitelikleri:

bu el kitabını, ekli grafik ve şemaları, tanımlama plakalarını, ikaz ve uyarı etiketleri ve levhalarını dikkatle okuyup incelemelidir. Ayrıca makinenin çalışma şekli ve kullanımı ile ilgili bütün ayrıntılar konusunda bilgili ve uzmanlaşmış olmalıdır.

ÖNEMLİ NOT

Bu tip makinenin kullanıldığı ülkede geçerli yasaların öngördüğü sınırlar içinde, operatörün aracı sürmek için bir sürücü belgesine (ehliyete) sahip olması gerekli olabilir. Lütfen ilgili makamlara başvurunuz. İtalya'da operatör en az onsekiz yaşında olmalıdır.



GÜVENLİK TALİMATLARI

B-2.2 BAKIM İŞLEMLERİYLE GÖREVLİ PERSONELİN NİTELİKLERİ

Makinede yapılacak bakım işlemleriyle görevli personelin genel amaçlı toprak kaldırma makinelerinin bakımı için vasıflı mekanikçi ünvanına sahip ve aşağıda belirtilen nitelikleri haiz olması zorunludur.

Fiziksel nitelikleri:

iyi görme ve işitme yeteneği, iyi koordinasyon ve bu el kitabında açıklandığı gibi bakım için istenilen bütün fonksiyonları güvenli bir şekilde yapma yeteneğine sahip olmalıdır.

Zihinsel nitelikleri:

tespit edilen yasaları, iş güvenliği kural ve tedbirlerini anlayıp uygulama yeteneğine sahip olmalıdır. Çok dikkatli olup, kendisinin ve başkalarının güvenliği konusunda duyarlı olmalıdır. İşleri doğru bir şekilde ve sorumlulukla yapmak vazifesini üstüne almalıdır.

Eğitimsel nitelikleri:

bu el kitabını, ekli grafik ve şemaları, tanımlama plakalarını, ikaz ve uyarı etiketleri ve levhalarını dikkatle okuyup incelemelidir. Ayrıca makinenin çalışma şekli ile ilgili bütün ayrıntılar konusunda bilgili ve uzmanlaşmış olmalıdır.

ÖNEMLİ NOT

Makinede yapılacak olağan bakım işleri kapsamında teknik açıdan çok karmaşık olmayan işlemler bulunuyor. Bundan dolayı, operatörün bu işlerle uğraşabilmesi normal görünüyor. Buna rağmen, bakım işlemleri için gerekli temel mekanik ilkeleri konusunda bilgili olmalıdır.

B-2.3 KORUYUCU İŞ ELBİSELERİ

Makine ile çalışılırken veya tamir ve bakım işlemlerinde aşağıda gösterilen koruyucu elbise ve ekipmanların kullanılması gerekir:

- Giyinmesi rahat olmak şartıyla, iş tulumu veya bol olmayan, parçalarının hareket eden makine organlarına takılması mümkün olmayan elbiseler.
- Koruyucu başlık.
- Koruyucu eldivenler.
- Güvenlik ayakkabıları.

ÖNEMLİ NOT

Sadece onaylanmış ve uygun muhafaza şartlarında saklanmış olan kazalardan koruyucu malzemeler kullanınız.

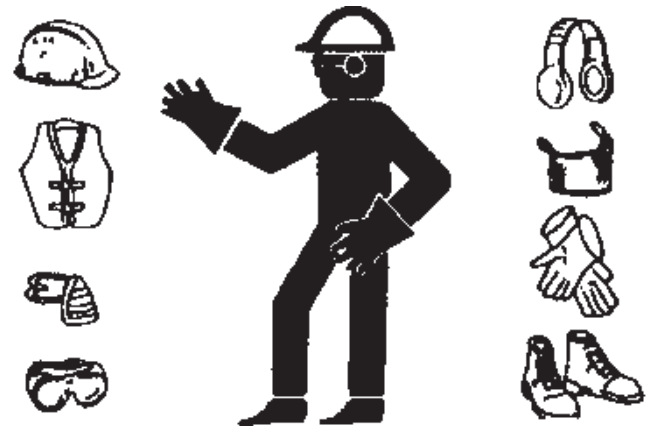
B-2.4 KİŞİSEL GÜVENLİK EKİPMANI

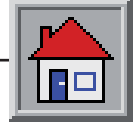
Özel çalışma şartlarının gerektirdiği durumlarda aşağıda belirtilen kişisel güvenlik ekipmanı kullanılmalıdır:

- Koruyucu nefes cihazları (veya toz maskeleri).
- Kulak tıkaçları veya işitme koruyucuları
- Koruyucu gözlükler veya göz koruyucu maskeler.

ÖNEMLİ NOT

Sadece onaylanmış ve uygun muhafaza şartlarında saklanmış olan kazalardan koruyucu malzemeler kullanınız.





GÜVENLİK TALİMATLARI

B-3 GÜVENLİK TEDBİRLERİ

B-3.1 ÇALIŞMA ALANI

Makinenizi kullanacağınız çalışma alanının özelliklerini göz önünde bulundurunuz:

- Çalışma alanını çok dikkatli inceleyerek çeşitli konfigürasyonlarda makinenin ebatlarıyla karşılaştırınız.



Havai elektrik hatları yakınında lütfen dikkatli olunuz.

Hem teleskopik bom hem de yukarıya kaldırılan yük ile havai elektrik hatları arasında minimum güvenlik mesafesi bırakılmalıdır. Elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadır.

ELEKTRİK KAYNAKLI TEHLİKE

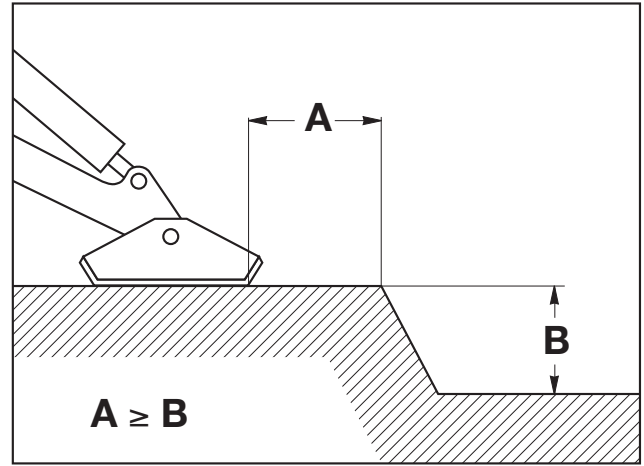
GERİLİM ALTINDA BULUNAN ELEKTRİK HATLARIYLA TEMAS HALİNDE ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA RİSKİ.

POTANSİYEL OLARAK TEHLİKELİ ALANLARDA ÇALIŞMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE LÜTFEN ELEKTRİK DAĞITIM ŞİRKETİ İLE TEMAS KURUNUZ.

MAKİNE İLE ÇALIŞMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE GERİLİM ALTINDA BULUNAN KABLOLARIN BAĞLANTISINI KESİNİZ.

HAT GERİLİMİ		MİNİMUM MESAFE	
0	ila 50 kV	3,00 m	10 ft
50	ila 200 kV	4,60 m	15 ft
200	ila 350 kV	6,10 m	20 ft
350	ila 500 kV	7,62 m	25 ft
500	ila 750 kV	10,67 m	35 ft
750	ila 1000 kV	13,72 m	45 ft

- Çalışma alanına en uygun yaklaşma güzergahını seçiniz.
- Makine çalışırken makine çalışma yarıçapı içindeki alana kimse giremez.
- Çalışma sırasında çalışma alanını düzenli tutunuz. Ortamda dağılmış çeşitli nesnelere personel ve makinenin yer değiştirmelerini engelleme veya güvensiz hale getirme olanağını vermeyiniz.
- Hendeklerin yakınında stabilizatörleri hendek kenarından güvenlik mesafesinde indiriniz.



Sağanak sırasında makineyi kullanmak yasaktır!



Makinenin (tekerlek ve stabilizatörlerinin) yerleştirileceği zeminin makinenin stabilitesini sağlayacak yeterince sağlam olduğundan emin olunuz.

Zeminin yeterince sağlam olmaması durumunda stabilizatör veya tekerleklerin altına destek plakaları yerleştirilmelidir. Bu destek plakaları ise 1,2 - 1,5 kg/cm²'den yüksek olmayan özgül basınç değerleri sağlamalıdır (500x500 mm ebatlarda destek plakaları yeterli görülecektir).



GÜVENLİK TALİMATLARI

■ B-3.2 ÇALIŞMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE YAPILACAK HAZIRLIKLAR

Çalışmaya başlamadan önce gerekli hazırlıkların yapılması gerekir:

- Her şeyden önce bütün bakım işlemlerinin titizlikle, tespit edilen süreler içinde yapılmış olduğundan emin olunuz (bkz. Kesim D - Bakım).



Makinenin kullanılacağı çalışma pozisyonu, sürücü yerinin sağ tarafında bulunan uygun kabarcıklı düzeç ile doğru bir şekilde tesviye edilmiş olmalıdır.

- Özellikle çok önemli bir manevra sırasında motorun birdenbire durdurulmasını önlemek için tankın içindeki yakıt seviyesinin yeterli olduğunu kontrol ediniz.
- Göstergeleri, bilgi plakalarını, farları ve kabin camlarını dikkatle temizleyiniz.
- Makine ve çalışma alanında yer alan bütün güvenlik ekipmanlarının düzgün çalıştığını kontrol ediniz.
- Herhangi bir zorluk yada problem halinde hemen ustabaşına haber veriniz. Gerekli güvenlik şartlarına uymadan çalışmaya başlamayınız.
- Her ne pahasına olursa olsun çalışmaya başlamak için geçici onarımlar yapmak yasaktır!

■ B-3.3 ÇALIŞMA VE BAKIM SIRASINDA YAPILACAK İŞLEMLER

Çalışma sırasında, özellikle tamir ve bakım işleri yapılırken, daima ihtiyatlı olmak gerekir:

- Yukarı kaldırılan yükler altında veya sadece hidrolik silindirler veya halatlar ile yukarı kaldırılan makine kısımları altında yürümek ve durmak yasaktır.
- Kayma ve düşmeleri önlemek amacıyla makinenin kapı tutamaklarını, giriş ve hizmet merdivenlerini yağdan, gresten ve kirden daima temiz tutunuz.



- Sürücü kabinine/kabininden veya yukarıda yer alan başka makine kısımlarına/kısımlarından, makineye sırtını vererek değil, makine karşısında kalarak binmek/inmek gerekir.
- Tehlikeli yüksekliklerde (zeminden **1,5 m**'den daha yüksek mekanlarda) yapılacak işlemlerin gerçekleştirilmesi gerektiğinde, emniyet kemerleri veya bu amaçla onaylanmış düşme önleyici ekipmanlar kullanılmalıdır.



- Makine çalışırken makineye/makineden binmek/inmek yasaktır.
- Makine çalışırken sürücü oturma yerinden uzaklaşmak yasaktır.
- Motor çalışırken, makinenin tekerlekleri arasındaki alanda durup herhangi bir çeşit işlem yapmak kesinlikle yasaktır. Söz konusu alan sınırları içinde işlemler yapmanın vazgeçilmez bir gereklilik olması halinde motoru durdurmak zorunludur.



- Uygun aydınlatma şartlarının sağlanmaması durumunda çalışmak, tamir ve bakım işlerini yapmak yasaktır.
- Aracın farlarını kullandığınızda ışık demeti çalışan personelin gözlerini kamaştırmayacak şekilde ayarlanmalıdır.
- Elektrik kablolarına veya elektrik parçalarına gerilim vermeden önce tüm bağlantıların doğru şekilde yapıldığından ve iyi çalıştığından emin olunuz.
- Voltajı **48 V**'tan yüksek olan elektrik parçalarında işlemler yapmak yasaktır.
- Islak elektrik fişini prize takmak yasaktır.
- Tehlikeler üzerine dikkat çeken levhalar ve işaretleri asla kaldırmayın, örtmeyin veya okunmaz hale getirmeyiniz.



GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bakım sebepleri hariç, güvenlik ekipmanlarını, kapakları, karterleri sökmek yasaktır. Bu parçaların sökülmesi gerektiği takdirde sökme işlemlerini motor dururken ve büyük bir itina ile yapınız. Motoru tekrar çalıştırıp makineyi kullanmadan önce söktüğünüz parçaları kesinlikle tekrar yerine takınız.
- Tamir ve bakım işlerinin yapılması gerektiğinde motoru durdurup akümülatörlerin bağlantısını kesmek gerekir.
- Hareket eden makine organlarını yağlamak, temizlemek ve ayarlamak yasaktır.
- Özel aletlerin kullanımını gerektiren işlemleri el ile yapmak yasaktır.
- Kötü bakım şartlarında bulunan aletler kullanmaktan kesinlikle kaçınınız. Ayrıca aletleri uygunsuz bir şekilde (örneğin ayarlı anahtarın yerinde kerpeten) kullanmayınız.
- Basınç altındaki hatlar (hidrolik yağ, basınçlı hava hatları) üzerinde işlemler yapılmadan ve/veya hidrolik bileşenlerinin bağlantısı kesilmeden önce ilgili hattaki basıncın giderildiğinden, hattın hâlâ sıcak akışkan içermediğinden emin olunuz.



TEHLİKE

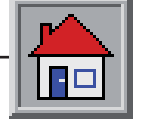
Hidrolik devre üzerinde işlemler sadece yetkili personel tarafından yapılmalıdır.

Bu makinenin hidrolik devresi hidrolik basınç akümülatörleri ile donatılmıştır. Hidrolik devre üzerinde işlemler yapılmadan önce hidrolik basınç akümülatörlerindeki basıncın tamamen giderilmemesi durumunda bu ekipmanlar ile ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.

Hidrolik basınç akümülatörlerindeki basıncı gidermek için, makine dururken, fren pedalına 8-10 kez basınız.

- Yangın tehlikesine maruz kalan ortamlarda ve yakıt, yağ ve akümülatörlerin bulunduğu yerlerde sigara içmek ve açık alev kullanmak yasaktır.



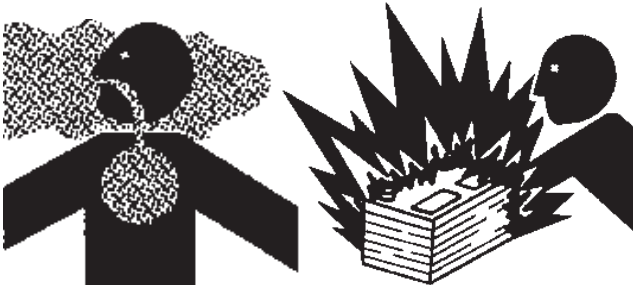


GÜVENLİK TALİMATLARI

- Yakıt varil ve bidonlarını depolanmalarına uygun olmayan yerlerde bırakmaktan kaçınınız.
- Gerekli tedbirleri almaksızın katalitik dönüştürücüleri veya yanıklara sebep olabilen madde içeren kapları boşaltmak yasaktır.
- Bütün yanıcı ve tehlikeli maddeleri dikkatle kullanınız.



- Yangın söndürme cihazlarını ve basınç akümülatörlerini kurcalamak yasaktır. **Patlama tehlikesi vardır!**
- Tamir ve bakım işlerinin sonunda, makineyi çalıştırmadan önce, havalandırma ve soğutma hava akışlarının dolaştığı veya hareket eden parçalar içeren makine bölmelerinin içinde aletler, bezler veya başka nesnelerin bulunmadığını kontrol ediniz.
- Makine ile manevra yaparken aynı zamanda birçok kişiye talimat ve işaret vermek yasaktır. Talimat ve işaretler tek bir kişi tarafından verilmelidir.
- Sorumlu kişilerden verilen talimatlara uyulmak gerekir.
- Çalışma aşamaları sırasında veya zor manevralar yapılırken operatör rahatsız edilmemelidir.
- Operatörün dikkatini gereksiz yere, aniden kesinlikle çekmekten kaçınınız.
- Şakacıktan bile olsa, operatörü korkutmak ve nesneler atmak yasaktır.
- Çalışma sonunda, makineyi potansiyel olarak tehlikeli bir durumda bırakmak yasaktır.



B-4 GÜVENLİK EKİPMANLARI



TEHLİKE

Makine kurcalanması veya sökülmesi gerekmeyen çeşitli güvenlik ekipmanları ile donatılmıştır (bkz. Bölüm A-3.5).

Bu ekipmanların etkinliğini periyodik olarak kontrol ediniz (bkz. Bölüm G-5'teki kontrol fişi).

Güvenlik ekipmanlarının etkin şekilde çalışmaması durumunda çalışmayı durdurup, yenileriyle değiştiriniz.

Güvenlik ekipmanlarının kontrol prosedürleri için lütfen bkz. Bölüm D-3.16.

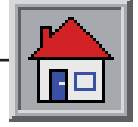
B-5 YÜK SINIRLAMA CİHAZI

Yük sınırlama cihazının, tehlike alanını görsel ve işitsel işaretlerle belirleyerek Operatörün makineyi güvenli şartlarda kullanmasına yardım etme fonksiyonu vardır.

Buna rağmen, bu cihaz Operatörün iyi tecrübesinin yerini alamaz. Güvenlik şartlarında yapılacak işlemler ile uyulması gereken güvenlik kurallarının uygulanmasının sorumluluğu Operatöre ait olmaya devam eder.

**GÜVENLİK TALİMATLARI**

Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



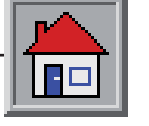
ÇALIŞMA VE KULLANIM

Kesim C

ÇALIŞMA VE KULLANIM

KONULARIN LİSTESİ

C-1	ÇALIŞTIRMA ÖNCESİ GERÇEKLEŞTİRİLMESİ GEREKEN KONTROL	C-2	C-3.4.8	Stabilizatörlerin hareket ettirilmesi	C-22
C-2	MAKİNEYE GİRİŞ	C-3	C-4	MAKİNEİN HİZMETE SOKULMASI	C-23
C-2.1	Kabine giriş	C-3	C-4.1	Motoru çalıştırmadan önce	C-23
C-2.1.1	Acil durumlarda kabinden çıkış.....	C-3	C-4.1.1	Makine çalıştırıldığında yapılması gereken kontroller.....	C-23
C-2.2	Koltuğun ayarlanması	C-4	C-4.2	Motorun çalıştırılması	C-23
C-2.3	Emniyet kemerlerinin takılması	C-4	C-4.3	Motorun akü takviyesi ile çalıştırılması ...	C-24
C-2.4	Direksiyon simidinin ayarlanması.....	C-5	C-4.4	Akümülatörün devreden çıkarılması	C-25
C-2.5	Dikiz aynalarının ayarlanması	C-5	C-4.5	Makinenin hareket ettirilmesi	C-25
C-2.6	Kabin içi aydınlatma lambasının yanması. C-5		C-4.6	Makinenin durdurulması ve park edilmesi..	C-26
C-3	SÜRÜCÜ BÖLMESİ	C-6	C-5	FORKLİFT KULLANIMI.....	C-26
C-3.1	Kontrol ve kumanda ekipmanları	C-6	C-5.1	Yük tablolarının kullanımı.....	C-27
C-3.2	Motorun kontrol ve kumanda ekipmanları .	C-8	C-5.2	Yük sınırlama cihazı	C-28
C-3.2.1	Kontak anahtarı	C-8	C-5.2.1	Kumandaların tanımı	C-28
C-3.2.2	İleri/geri hız seçici kol.....	C-8	C-5.2.2	Kullanım	C-28
C-3.2.3	Sinyal lambaları - cam sileceği - korna - far komütatörü	C-9	C-5.2.3	Alarm ve ilk duruma getirme kodları	C-29
C-3.2.4	Frenler	C-10	C-5.3	Yüklerin hareket ettirilmesi	C-30
C-3.2.5	Gaz pedalı kumandası	C-10	C-5.3.1	Çatalların ayarlanması	C-30
C-3.2.6	Direksiyon modunu seçme işlemi	C-11	C-5.3.2	Çalışma aşamaları.....	C-31
C-3.2.7	Yol-şantiye seçici düğmesi	C-11	C-5.4	Ataşmanların değiştirilmesi.....	C-32
C-3.2.8	Vites kumandaları	C-11	C-6	MAKİNEİN NAKLİ	C-34
C-3.2.9	Yardımcı kumandalar	C-12	C-6.1	Hasara uğramış makinenin hareket ettirilmesi	C-34
C-3.3	Aletler ve ışıklı göstergeler.....	C-13	C-6.2	Karayolunda hareket sırasında dikkat edilecek hususlar	C-34
C-3.3.1	Aletler.....	C-13	C-6.3	Makinenin yukarı kaldırılması.....	C-35
C-3.3.2	Işıklı göstergeler	C-14	C-6.4	Makinenin nakil aracı üzerinde nakledilmesi	C-35
C-3.4	Kumanda kolu	C-15	C-6.5	Makinenin park edilmesi ve hizmet dışı birakılması	C-36
C-3.4.1	Fonksiyon seçimi	C-16	C-6.5.1	Kısa süreli duraklamalar.....	C-36
C-3.4.2	Acil durumda durdurma.....	C-17	C-6.5.2	Uzun süreli duraklamalar	C-36
C-3.4.3	Yük sınırlama cihazının devreden çıkartılması.....	C-17	C-6.6	Makine temizleme ve yıkama	C-37
C-3.4.4	Bomun yukarı kaldırılması/aşağı indirilmesi. C-18		C-6.6.1	Temizleme talimatları.....	C-37
C-3.4.5	Ataşman taşıyıcı aparatının ileriye/geriye kaydırılması.....	C-19	C-6.6.2	Makine temizleme	C-37
C-3.4.6	Teleskopik bomun dışarı çıkarılması/geri çekilmesi	C-20	C-6.7	Atık makinenin bertarafı.....	C-37
C-3.4.7	Ataşmanların çabuk kilitlenmesi	C-21	C-6.7.1	Atık akümülatörlerin bertarafı	C-37



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ ÖNSÖZ

Bu kesimin amacı, operatöre makine kullanımını adım adım öğrenmek için pratik ve yararlı bir kılavuz sunmaktır.

Operatör, sürücü kabinindeki koltuğa oturup ön ayarlama işlemlerini tamamladıktan sonra çeşitli kontrol düğmeleri ile göstergelerin bulunduğu yerleri belleğine yerleştirmelidir.

Gerçekten de, çeşitli kumandaların bulunduğu yerlerle aşinalık peyda etmek sadece çalışma aşamasında makinenin doğru kullanımını sağlamak için, operatör güvenliğinin ve makine bütünlüğünün korunması için ani manevraların yapılması gereken durumlarda operatörün zamanında müdahalesi için son derecede önemlidir.

Makinenin tepkilerini öngörüp kontrol etmeyi öğrenmek gerekir. Makine kumandalarını açık havada bulunan, hiçbir engeli bulunmayan, güvenli olan ve yakınında kimsenin bulunmadığı bir yerde kullanmayı öğreniniz. Kumandaları makine üzerine yaptıkları etki belirene kadar ihtiyat göstererek kullanınız.

■ C-1 MAKİNEYE GİRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLEMLER

Kontrol ve temizlik işlemleri

- Camları, farları ve dikiz aynalarını temizleyiniz.
- Pimlerin, mafsalların ve cıvataların doğru pozisyon-
da bulunduğunu ve uygun şekilde sıkılmış olduğunu kontrol ediniz.
- Yağ, yakıt veya soğutma sıvısı kaçaklarının bulunup bulunmadığını kontrol ediniz.

Lastik kontrolü

- Lastik şişirme basıncının doğru olduğunu kontrol ediniz. Bakımla ilgili kesimde "**Lastik şişirme**" başlıklı bölüme bakınız.
- Lastiklerin dış kısımlarını kontrol edin ve açıkça görülebilecek şekilde bir kesik olup olmadığını kontrol ediniz.



TEHLİKE

Bir lastiğin patlaması ciddi yaralara sebep olabilir. Lastiklerin bozuk, hatalı düzeyde şişirilmiş veya eskimiş olması durumunda makineyi kullanmayınız.



ÇALIŞMA VE KULLANIM

C-2 MAKİNEYE GİRİŞ

C-2.1 KABİNE GİRİŞ

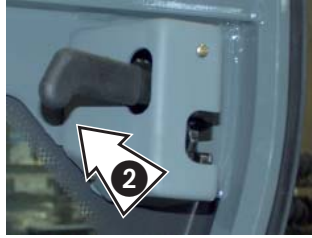
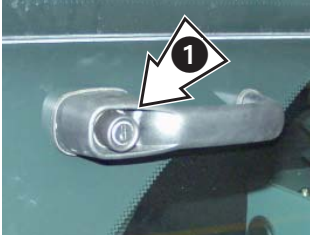
**DİKKAT!**

Sürücü kabineye girmeden önce ayakkabılarınız ve ellerinizin daima kuru ve temiz olduğundan emin olunuz. Kabine/kabinden girmek veya çıkmak için makine karşısında kalıp uygun tutamakları ellerinizle sıkıca tutunuz.

Forklift kabini sol tarafta bulunan bir giriş kapısı ile donatılmıştır.

Kapıyı dışarıdan açmak için:

- Anahtarı kilidin deliğine sokup 1 numaralı kilidi açınız.
- 1 numaralı düğmeye basıp kapıyı açınız.

**Kapıyı içeriden kapatmak için:**

- Kapıyı kuvvetle çekiniz. Kapı otomatik olarak kilitlenir.

Kapıyı içeriden açmak için:

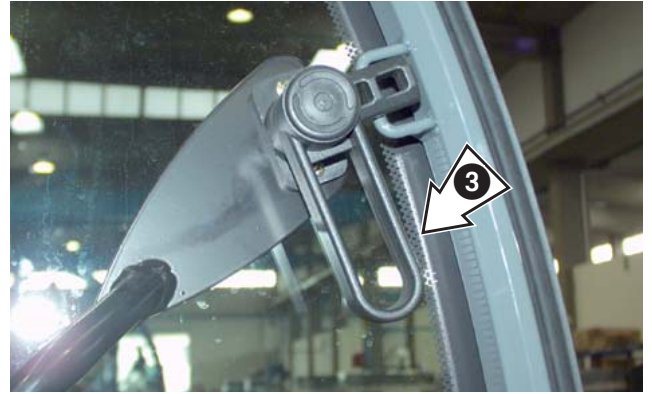
- 2 numaralı kolu indirin ve kapıyı tamamen açmak için kilidi açınız.
- Sadece kapının üst kısmını açmak için 3 numaralı tutamağı döndürün ve kapıyı ardına kadar açıp özel tespit mandalı ile sabitleyiniz.

Açık konumda kilitlenmiş kapıyı açmak için:

- Tespit mandalı ile kilitlenmiş kapıyı açmak için 4 numaralı düğmeye basınız.
- Kapıyı kilitten kurtardıktan sonra 3 numaralı tutamak ile alt kısma sabitleyip yeniden kapatınız.

**DİKKAT!**

Kapının üst kısmı kabinin arkasına sabitlenmemiş ise kapının alt kısmına sabitlenmek kesinlikle gereklidir.

**C-2.1.1 Acil durumlarda kabinden çıkış**

Kabin, arka camda bir acil durum çıkışı yeri ile donatılmıştır.

Arka cam ise camın tamamen açılmasına olanağı veren, kolay çıkarılabilir 5 numaralı plastik pimler ile donatılmıştır.



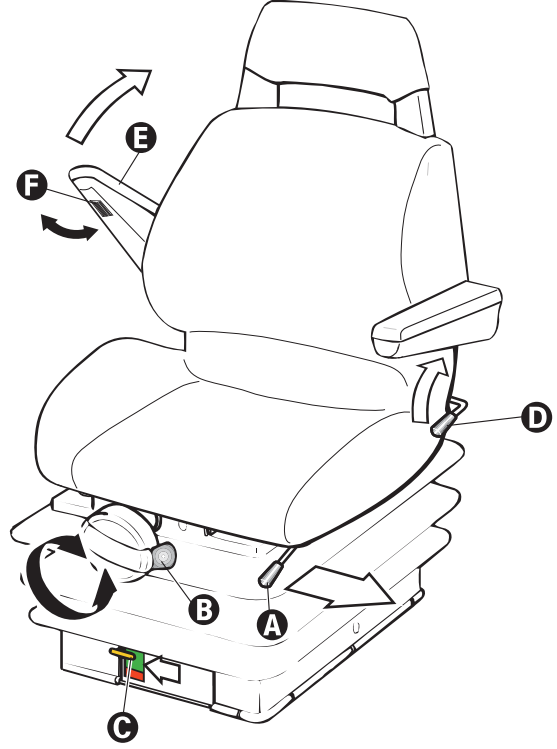


ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-2.2 KOLTUĞUN AYARLANMASI

Koltuğun dikkatli ayarlanması operatöre güvenli ve konforlu bir şekilde araç sürme olanağı verir. Forklift koltuğu, yaylanmasını, yüksekliğini, koltuk ile kumanda düğmeleri arasındaki mesafeyi, arkalık eğimini ve koltuk kollarının yüksekliğini ayarlama olanağı veren ekipmanlar ile donatılmıştır.

- **Koltuk ile kumanda düğmeleri arasındaki mesafenin ayarlanması**
Koltuğun öne arkaya kaydırmak için, **A** numaralı kolu çekin ve koltuğu istenilen yöne doğru kuvvetle itiniz.
- **Koltuk yaylanma ve yüksekliğinin ayarlanması**
B harfli topuzlu kol kurtarılıp saat yelkovanı yönünde veya saat yelkovanının ters yönünde, istenilen koltuk yaylanması elde edilene kadar çevrilmelidir. Doğru bir ayarlama için, operatör sürücü koltuğuna otururken **C** harfli sarı renkli göstergenin yeşil alanın içinde bulunduğundan emin olunuz.
- **Arkalık eğiminin ayarlanması**
D kolu çekin ve istediğiniz arkalık eğimini elde edinceye kadar arkılığı itin veya serbest bırakınız. Arkalığı ayarladıktan sonra kolu da bırakınız.
- **Koltuk kollarının yüksekliğinin ayarlanması**
Koltuk kolunun pozisyonunu değiştirmek için **E** harfli koltuk kolunu yukarı kaldırıp **F** harfli ayar tekerleğini ayarlayınız.



■ C-2.3 EMNİYET KEMERLERİNİN TAKILMASI

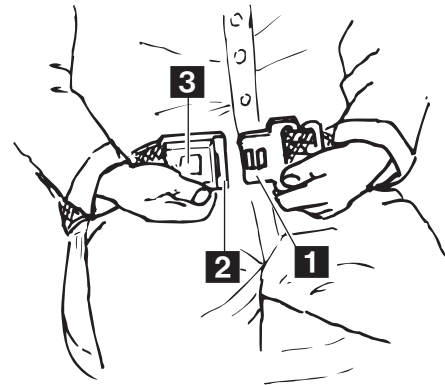
Sürücü koltuğuna rahat bir şekilde oturunuz:

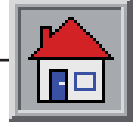
- Geri sarıncılı emniyet kemerlerinizi takmak için **1** numaralı bağlanacak ucu çekip **2** numaralı tokaya takınız.
- Emniyet kemerlerinizi çıkarmak için **3** numaralı düğmeye basıp ucu tokadan çekip çıkarınız.
- Emniyet kemerlerinin midenin üzerine basmadığını, kalçaların üzerine bastığını kontrol ediniz.
- Emniyet kemerinin uzunluğu ucunda ayarlanabilir. Tokayı orta pozisyonda tuttuğunuzdan emin olunuz.



TEHLİKE

- **Koltuk tek kişiliktir.**
- **Makine hareket ederken koltuğu ayarlamayınız.**





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-2.4 DİREKSİYON SİMİDİNİN AYARLANMASI

Direksiyon simidinin eğim açısı ayarlanabilir. Direksiyon simidinin eğim açısını ayarlamak için 1 numaralı kolu gevşetin ve direksiyon simidini kendinize çekerek veya uzaklaştırarak istediğiniz konuma getirin, ardından 1 numaralı kolu tekrar sıkınız.



Aracı sürmeye başlamadan önce, direksiyon simidinin daima mükemmel bir şekilde kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

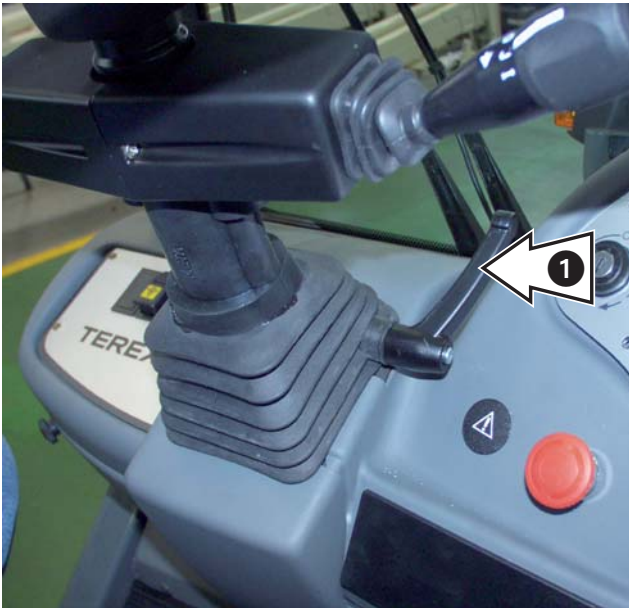
■ C-2.5 DİKİZ AYNALARININ AYARLANMASI

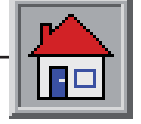
Makine iki adet dış dikiz aynası ile donatılmıştır:

- Sağ tarafta yer alan ayna, ileri konumda bulunan özel bir taşıyıcı konsol üzerine monte edilmiştir. Ayna, ileri konumu sayesinde, makinenin sağ arka tarafındaki alanı kontrol etme olanağı sağlar. Aynayı donatılmış olduğu mafsalsal üzerinde el ile çevirerek pozisyonunu ayarlayınız.
- Sol tarafta yer alan ayna, kabinin sol üst sütununa yerleştirilmiştir. Ayna, makinenin sol arka tarafındaki alanı kontrol etme olanağı sağlar. Aynayı donatılmış olduğu mafsalsal üzerinde el ile çevirerek pozisyonunu ayarlayınız.

■ C-2.6 KABİN İÇİ AYDINLATMA LAMBASININ YANMASI

Üst arka traverste yer alan kabin içi aydınlatma sistemi **A** harfli anahtar aracılığıyla açılan kabin içi aydınlatma lambası ile donatılmıştır.

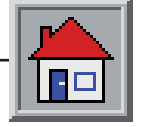




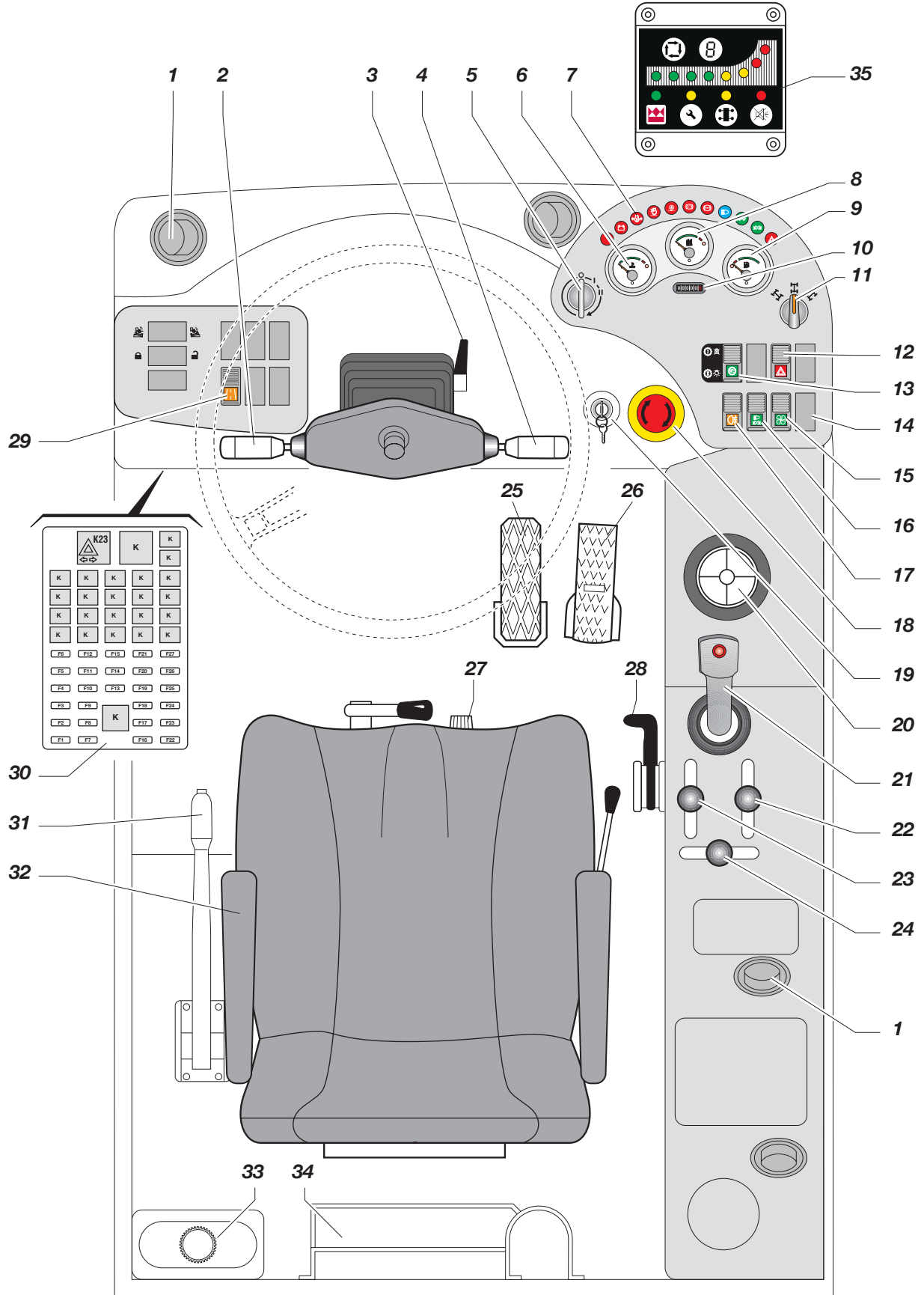
ÇALIŞMA VE KULLANIM

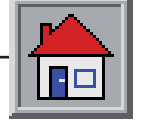
C-3 SÜRÜCÜ BÖLMESİ**■ C-3.1 KONTROL VE KUMANDA EKİPMANLARI**

- 1 Ayarlanabilir havalandırma ağız
- 2 İleri/geri hız seçici kol
- 3 Direksiyon simidinin eğimini ayarlama sistemini kilitleme kolu
- 4 Sinyal lambaları - cam sileceği - korna - far komütatörü
- 5 Kontak anahtarı
- 6 Motor soğutma sıvısı sıcaklığı göstergesi
- 7 Aletler ve ışıklı göstergeler
- 8 Hidrolik yağ sıcaklık göstergesi
- 9 Yakıt göstergesi
- 10 Saat sayacı
- 11 Direksiyon modu seçici komütatörü
- 12 Acil uyarı ışığı anahtarı
- 13 Hidrolik vites değiştirme düğmesi
- 14 Boş
- 15 Kabini havalandırma fanı komütatörü
- 16 Park ışıkları ve yakını gösteren ışıklar anahtarı
- 17 Arka sis farı anahtarı
- 18 Acil durdurma düğmesi
- 19 Yük sınırlama cihazını devre dışı bırakma anahtarı
- 20 Kabarcıklı düzeç
- 21 Lövye tipi çok fonksiyonlu kol
- 22 Sağ stabilizatör çalıştırma kolu
- 23 Sol stabilizatör kumanda kolu
- 24 Ataşman kilitleme/kilidi açma tertibatını çalıştırma kolu (opsiyonel)
- 25 Fren pedalı
- 26 Gaz pedalı
- 27 Kabin içi ısıtma sistemi musluğu
- 28 Manuel hızlandırıcı
- 29 Yol-şantiye seçici düğmesi
- 30 Sigortalar ve röleler
- 31 Park freni
- 32 Ayarlanabilen sürücü koltuğu
- 33 Cam yıkama tertibatının su tankı
- 34 Eşya muhafaza bölümü
- 35 Stabilitate kontrol paneli



ÇALIŞMA VE KULLANIM





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.2 C-3.2 MOTORUN KONTROL VE KUMANDA EKİPMANLARI

■ C-3.2.1 Kontak anahtarı - 5

Üç konumu vardır:

0 Gerilim altında bulunan devreler yoktur, anahtar çıkarılabilir ve motor durur.

I Gerilim altında bulunan devreler motorun ateşleme sistemine akım gönderir. Kontrol ve kumanda ekipmanları çalışır durumdadır.
7.11 numaralı kızdırma bujileri ön ısıtma gösterge lambasının yanması. Motoru çalıştırmadan önce bu lambanın sönmesini bekleyiniz.

II Motorun çalıştırılması. Bu pozisyon yaylı olduğu için anahtar serbest bırakıldıktan sonra otomatik olarak pozisyonuna döner I.

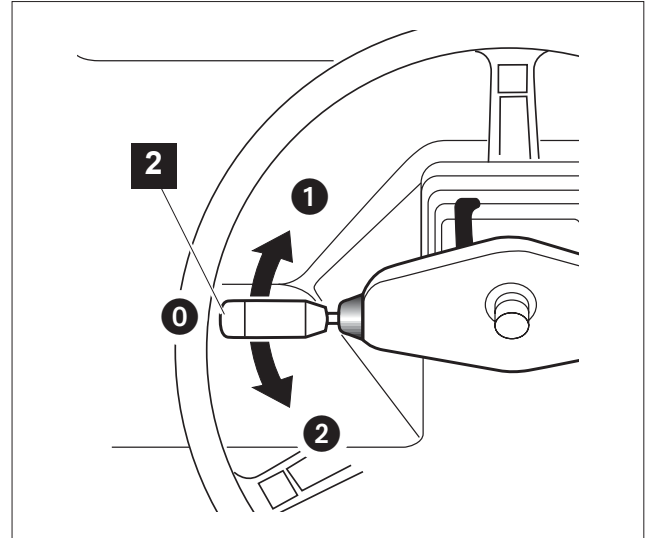
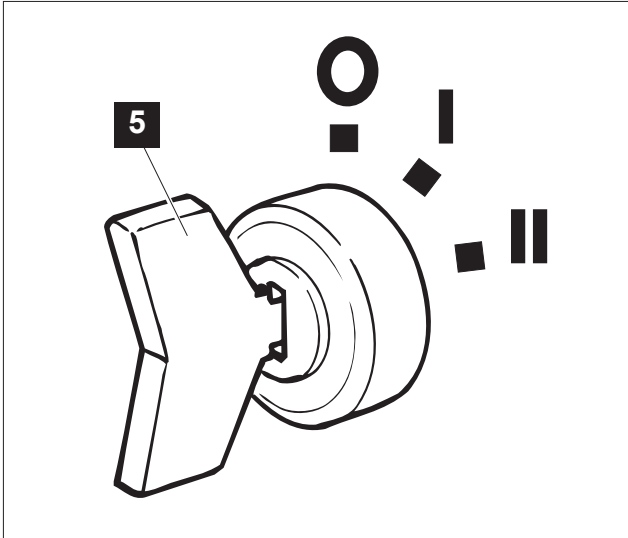
■ C-3.2.2 İleri/geri hız seçici kol - 2

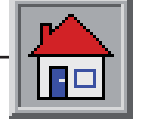
Üç konumu vardır. Boş konumda kilitlenir:

0 Nötr konum. Şanzımanın boş konumudur.

1 Kol çekilip **1** konumuna getirilerek, ileri vites seçilir.

2 Kol çekilip **2** konumuna getirilerek, geri vites seçilir.



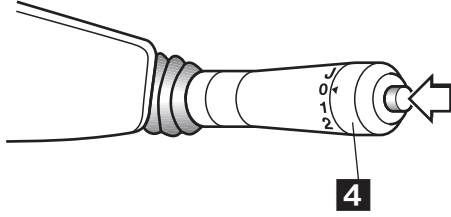


ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.2.3 Sinyal lambaları - cam sileceği - korna - far komütatörü - 4

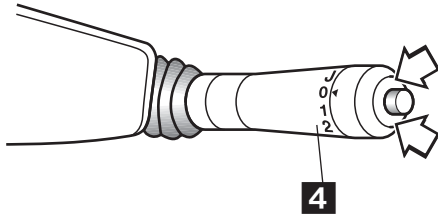
■ Korna fonksiyonu

Kolun ucunda bulunan düğmeye eksenini boyunca basılırsa, diğer fonksiyonlardan ayrı olarak korna devreye girer.



■ Cam yıkama fonksiyonu

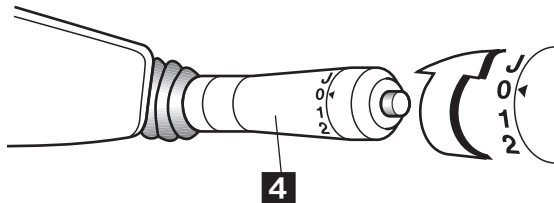
Kabinin ön camının üzerine su püskürtmek için kolun ikinci bölümüne eksenini boyunca basınız.



■ Cam silme fonksiyonu

Cam sileceği kumandası kolun uç kısmı aşağıda gösterilen üç konumdan birine getirilerek devreye girer:

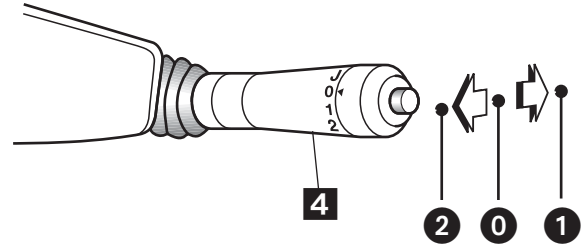
- I Cam sileceği hareketsiz halde
- 0 Cam sileceği hareketsiz halde
- J Cam sileceği 1. viteste
- I Cam sileceği 2. viteste.



■ Far fonksiyonu

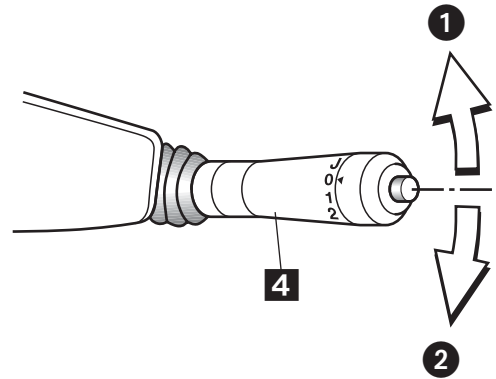
Kolun dikey ekseninde far fonksiyonu için kullanılan üç konumu vardır:

- 0 Yakını gösteren ışıklar yanar, sabit konum
- 1 Uzağı gösteren ışıklar yanar, sabit konum
- 2 Sinyal amacıyla uzağı gösteren ışıkların yanıp sönməsi. Kol bırakılarak 0 numaralı konuma döner.



■ Sinyal lambaları fonksiyonu

Kol 1 numaralı pozisyona getirilerek sola dönüş işareti verilir. Kol 2 numaralı pozisyona getirilerek sağa dönüş işareti verilir.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.2.4 Frenler

25 Servis freni

Aracı yavaşlatmak veya durdurmak için fren pedalına ayağınızla basıncı kademeli olarak artırarak basınız. Pedala basılarak fren kuvveti her iki dingilin akslerin üzerine uygulanır.

31 Park freni

Park frenini devreye sokmak için kolu çekerek kilit düğmesini basılı tutunuz. Gerekli görülen gerilmesini elde ettikten sonra düğmeyi bırakınız. Fren kuvveti ön dingilin akslerin üzerine uygulanır ve park freni devreye sokulduktan sonra hem ileri vites hem de geri vites devre dışı bırakılır.

**DİKKAT!**

Makinenin hızını azaltmak için park freni sadece acil durumlarda kullanılabilir. Aksi takdirde frenleme performansları azalır.

■ C-3.2.5 Gaz pedalı kumandası

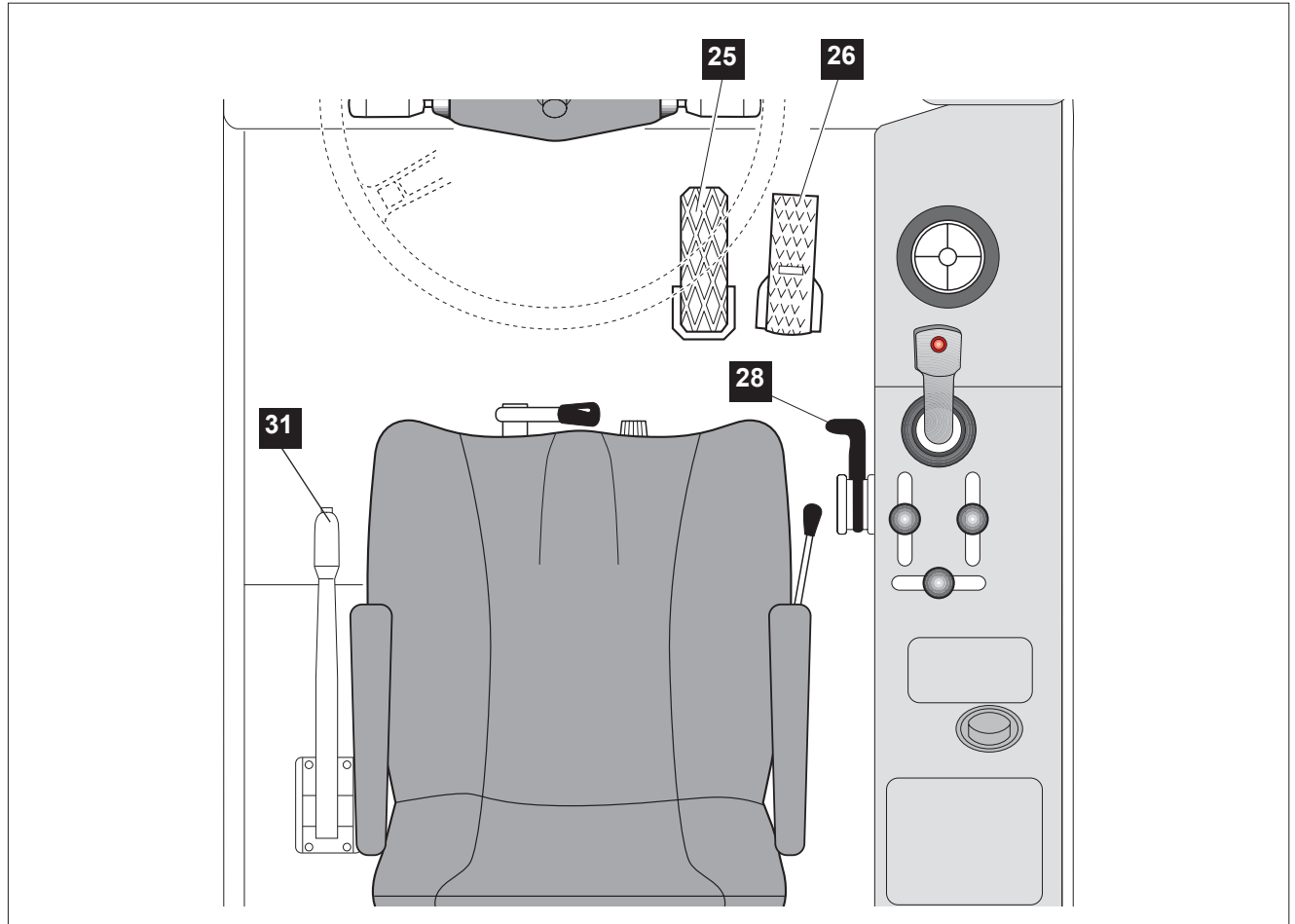
26 Gaz pedalı

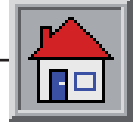
Gaz pedalına basılarak motorun devir sayısı ve şanzıman sayesinde makinenin hızı da kontrol edilir. Gaz pedalının alt kısmı ayarlanabilir bir strok sonu ile donatılmıştır.

28 Manuel hızlandırıcı

Kol yukarı çekilerek motorun devir sayısı gittikçe artırılır.

Motorun devir sayısını azaltmak için kolu yeniden aşağıya doğru indiriniz.

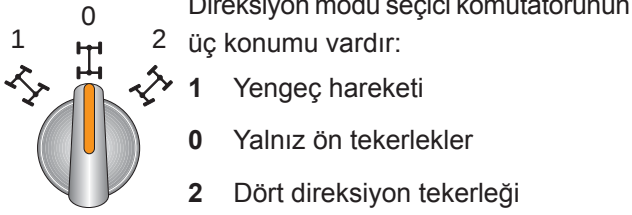




ÇALIŞMA VE KULLANIM

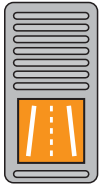
■ C-3.2.6 Direksiyon modunu seçme işlemi

11 Direksiyon modu seçici komütatörü

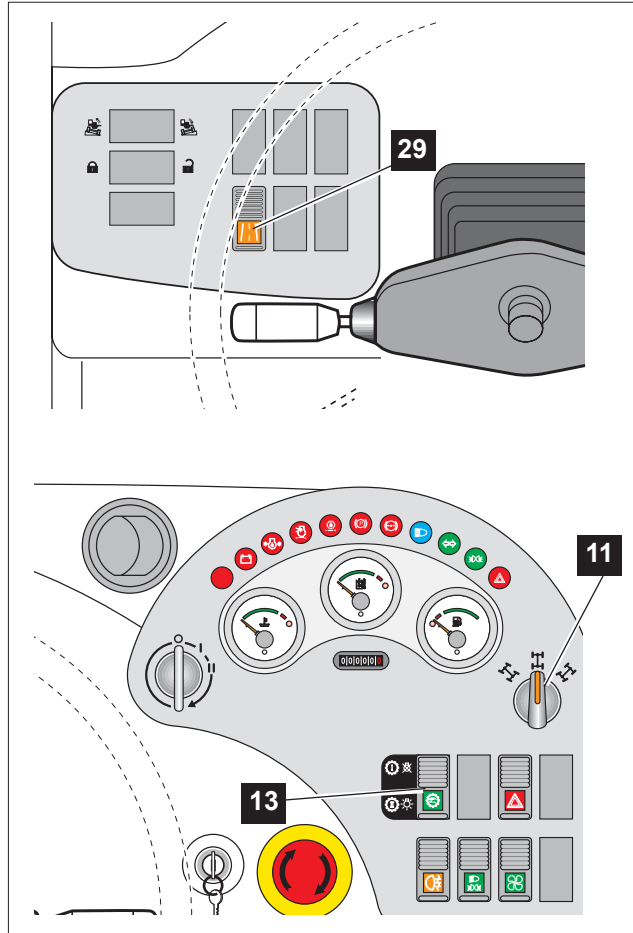


■ C-3.2.7 Yol-Şantiye seçici düğmesi - 29

29 numaralı seçici düğmenin iki konumu vardır. Ayrıca konumda kilitlenme tertibatı ile donatılmıştır:



- 1 Seçici düğme açık: şantiyede çalışma şartları.
- 2 Seçici düğme kapalı: trafikte çalışma şartları.



Seçici düğmesine her basıldığında Yol-Şantiye fonksiyonu değiştirilir.

Şantiyede çalışma şartlarında:

- Makinenin tüm fonksiyonları devreye sokulmuştur

Trafikte çalışma şartlarında:

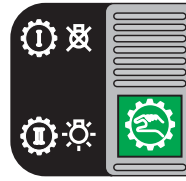
- Bomu hareket ettirme fonksiyonu devreye sokulmamıştır
- Direksiyon sadece ön tekerleklerle çevrilebilir.

UYARI!

Direksiyon düzenine zarar vermemek için Yol-şantiye seçici düğmesine sadece makine hareket etmediğinde ve tekerleklerin aynı hizada bulunduğu zaman basınız. Tekerlek düzenini yeniden ayarlamak gerekirse Bakım başlıklı kesimdeki D.3-13 Tekerlek düzeninin yeniden ayarlanması başlıklı bölüme bakınız.

■ C-3.2.8 Vites kumandaları

13 Mekanik vites anahtarı



1. ve 2. vites takma işlemlerine yarar.

İstediğiniz vitesi seçmek için düğmeye basınız.



Düğmeye her basıldığında başka bir vites seçilir.



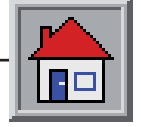
Seçilen vites ait camdaki gösterge lambası yanar.

UYARI!

Araç hareket ederken vites anahtarını kullanmak kesinlikle yasaktır.

ÖNEMLİ NOT

Bir vites doğru biçimde takılmaması halinde 8.10 numaralı gösterge lambası yanmaya başlar (bkz. par. C-3.3.2).



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.2.9 Yardımcı kumandalar

12

Acil uyarı ışığı anahtarı

Biri kapalı biri açık olmak üzere iki konumu vardır. Sinyal lambaları eşzamanlı ve fasıllı olarak yanıp sönmeye başlar. Acil sinyal lambaları yandığında sinyal lambalarının anahtarı yanıp söner.

15

Kabini havalandırma fanı komütatörü

Üç konumu vardır:

- 0 Kapalı
- 1 1. vitese takar
- 2 2. vitese takar

17

Arka sis farı anahtarı

Gösterge tablosunun sağ panelinde yer alır ve iki konumu vardır:

- 0 Arka sisi farları sönmük
- 1 Arka sisi farları yanık (anahtar gösterge lambası yanar).

27 Kabin içi ısıtma sistemi musluğu

Sol tarafta, sürücü koltuğunun tabanında yer alır.

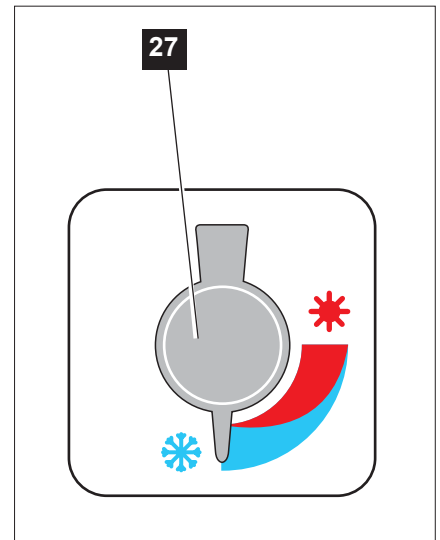
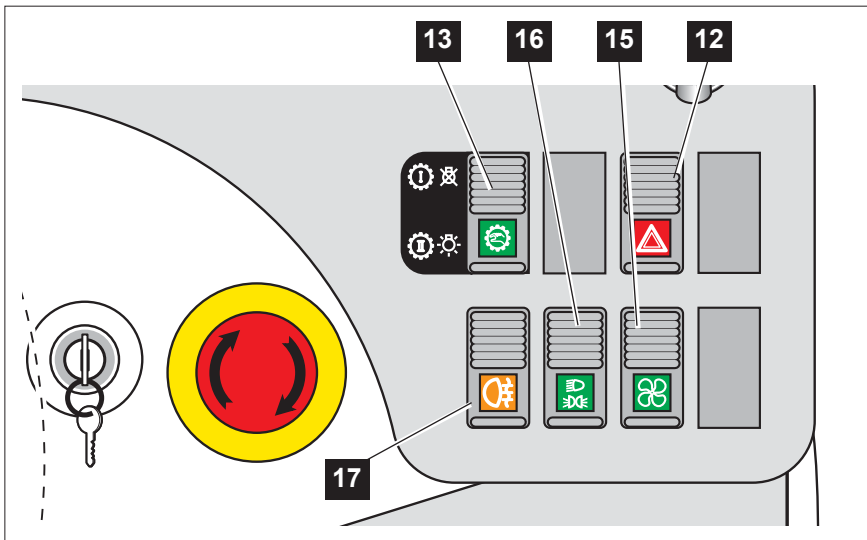
- Saat yelkovanı yönünde çevrilerek ısıtma sistemi kapatılır.
- Saat yelkovanının ters yönünde çevrilerek kabin içi ısıtma sistemi çalıştırılır.
- Sıcak hava miktarı 15 numaralı kabin klima fanı komütatörü aracılığıyla ayarlanır.

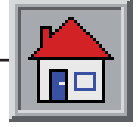
16

Trafikte kullanılan far anahtarı

Gösterge tablosunun sağ panelinde yer alır ve üç konumu vardır:

- 0 Işıklar sönmük
- 1 Park lambaları yanık (anahtardaki gösterge lambası kısmen yanar).
- 2 Yakını gösteren ışıklar yanık (anahtardaki gösterge lambası yanar).





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.3 ALETLER VE IŞIKLI GÖSTERGELER

■ C-3.3.1 Aletler

■ 6 Motor soğutma sıvısı sıcaklığı göstergesi

Motor soğutma sıvısının sıcaklığını gösterir. İbre kırmızı alana girerse ve sinyal gösterge lambası yanarsa makineyi durdurun ve arıza sebeplerini araştırınız.

■ 8 Hidrolik yağ sıcaklık göstergesi

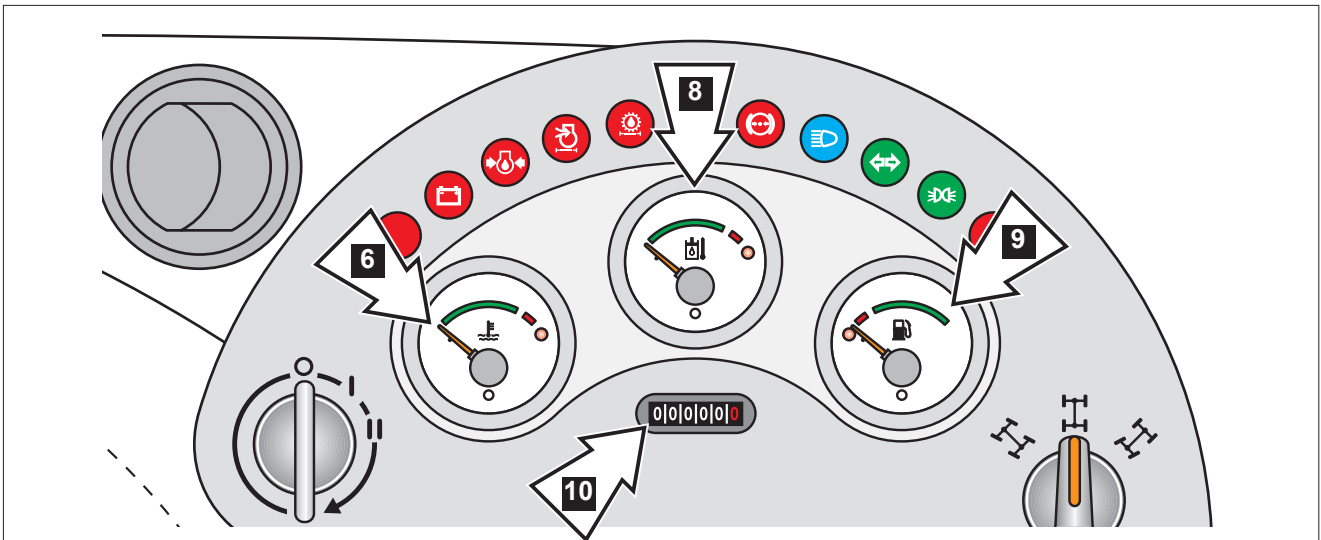
Tanktaki hidrolik yağ sıcaklığını gösterir. Sıcaklık maksimum kabul edilebilen değeri aşarsa veya kırmızı gösterge lambası yanarsa makineyi durdurun ve arıza sebeplerini araştırınız.

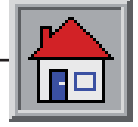
■ 9 Yakıt göstergesi

Tanktaki yakıt seviyesini gösterir. Yakıt bitmek üzere olduğunda ışıklı gösterge lambası yanar.

■ 10 Saat sayacı

Makinenin çalışma süresini gösteren saat sayacı. Programlı bakım çalışmalarını yapmak için bu sayacı hep kullanınız.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.3.2 Işıklı göstergeler - 7

7.1 Akümülatör şarj seviyesi düşük gösterge lambası



Bu gösterge lambasının yanması akümülatör şarj seviyesinin yetersiz olduğunu gösterir.

7.2 Hidrolik yağ filtresi tıkalı olduğunu gösteren gösterge lambası



Bu gösterge lambasının yanmaya başladığında tanka geri dönüş borusundaki yağ filtre kartuşu hemen yenisi ile değiştirilmelidir.

7.3 Hava filtreleri tıkalı olduğunu gösteren gösterge lambası



Bu gösterge lambasının yanmaya başladığında filtre kartuşları temizlenmeli, gerektiğinde yenileriyle değiştirilmelidir.

7.4 Motor yağ basıncının yetersiz olduğunu gösteren gösterge lambası



Bu gösterge lambasının yanması motor yağ basıncının yetersiz olduğunu gösterir.

7.5 Park freninin devrede olduğunu gösteren gösterge lambası



Bu gösterge lambasının yanması park freni kolunun dinlenme durumunda bulunmadığını gösterir (park freni devreye sokulmuştur).

7.6 Fren yağı basıncının yetersiz olduğunu gösteren gösterge lambası



Bu gösterge lambasının yanması fren devresi basıncının frenin düzgün çalışması için yeterli olmadığını gösterir.

7.7 Uzağı gösteren ışıklar göstergesi



Uzağı gösteren ışıkların yandığını gösteren mavi renkli gösterge.

7.8 Sinyal lambaları göstergesi



Sinyal lambalarının yandığını gösteren yeşil renkli göstergeler.

7.9 Park ışıkları göstergesi



Park ışıklarının yandığını gösteren yeşil renkli gösterge.

7.10 Genel alarm gösterge lambası

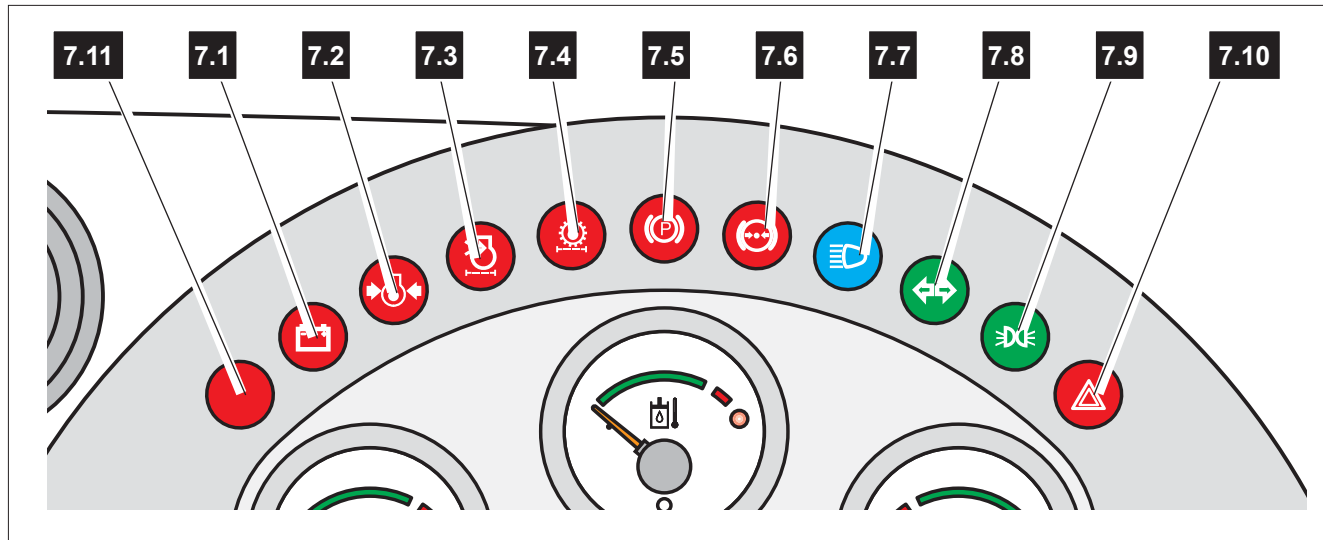


Bu kırmızı renkli gösterge lambasının yanması makinede oluşan bir anormallik gösterir. GENIE Teknik Yardım Servisi veya bayii ile temas kurunuz.

7.11 Kızdırma bujileri ısıtma gösterge lambası



Motorda kızdırma bujilerinin ön ısıtma aşamasında bulunduğunu gösteren portakal renkli gösterge. Motoru çalıştırmadan önce gösterge lambasının sönmesini bekleyiniz.





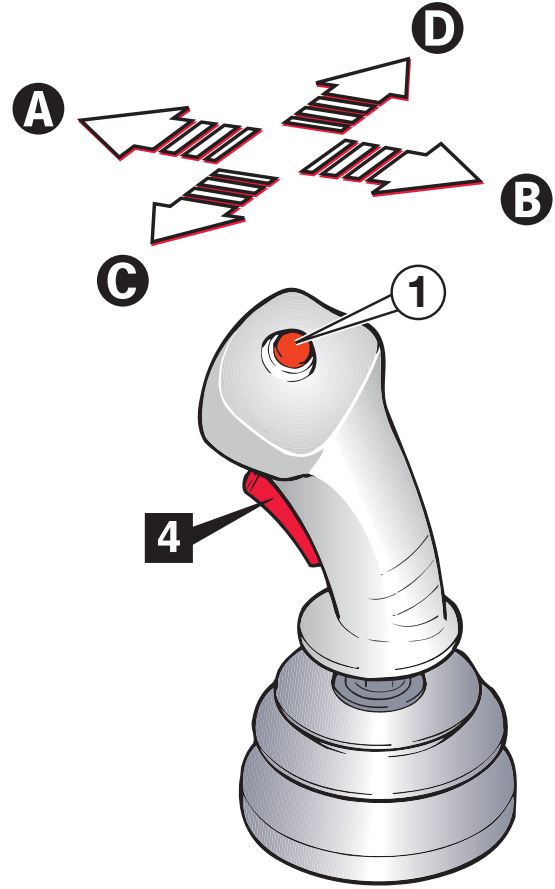
ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.4 KUMANDA KOLU

Forkliftler, bomu yukarı kaldırma/aşağı indirme ve makinenin ataşman taşıyıcı aparatı kaydırma hareketlerini kontrol eden hidrolik kumandalı özdevinimli mekanizmalı lövyeli tipi kumanda kolu ile donatılmıştır. Koldaki 1 numaralı kırmızı düğmeye basılarak ataşman taşıyıcı aparatı kaydırma hareketinden teleskopik bomu dışarı çıkarma/geri çekme hareketine geçilir.

Ayrıca 4 numaralı kasıtlı kumanda düğmesi ile donatılmıştır. Bu düğme, hareket tamamen yapıldıktan sonra basılı ve konumunda tutulmalıdır. Bu düğmeye basılmazsa, kol hareket ettirilirse bile hiçbir fonksiyon yerine getirilemez.

Kumanda tablosunda (opsiyonel) ataşman kilitleme/kilidini açma ve sağ ve sol stabilizatör bağımsız kumanda etme fonksiyonlarını çalıştırmak için kullanılan üç adet kol da yer almaktadır.



ÖNEMLİ NOT

Kumanda kolunu doğru şekilde kavrayıp dikkatlice hareket ettiriniz.

Aktüatörlerin hareket hızı kolun getirildiği konuma bağlıdır. Küçük bir konum değişimi aktüatörlerin yavaş hareketine sebep olur. Aksine kol tamamen çekilirse aktüatör maksimum hıza ulaşır.



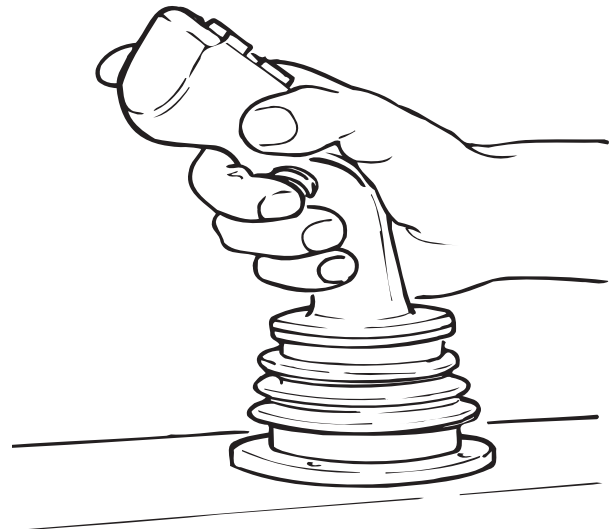
DİKKAT!

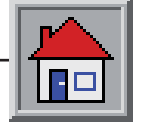
Kumanda kolu sadece sürücü koltuğuna doğru şekilde oturan operatör tarafından hareket ettirilmelidir.



DİKKAT!

Kumanda kolunu hareket ettirmeden önce makinenin çalışma yarıçapı içindeki alanda kimse bulunmadığından emin olunuz.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.4.1 Fonksiyon seçimi

4 numaralı kasıtlı kumanda düğmesine basıldıktan sonra, **21** numaralı kumanda kolu aşağıda listelenen işlemleri gerçekleştirebilir:

1 düğmesine basılmadan:

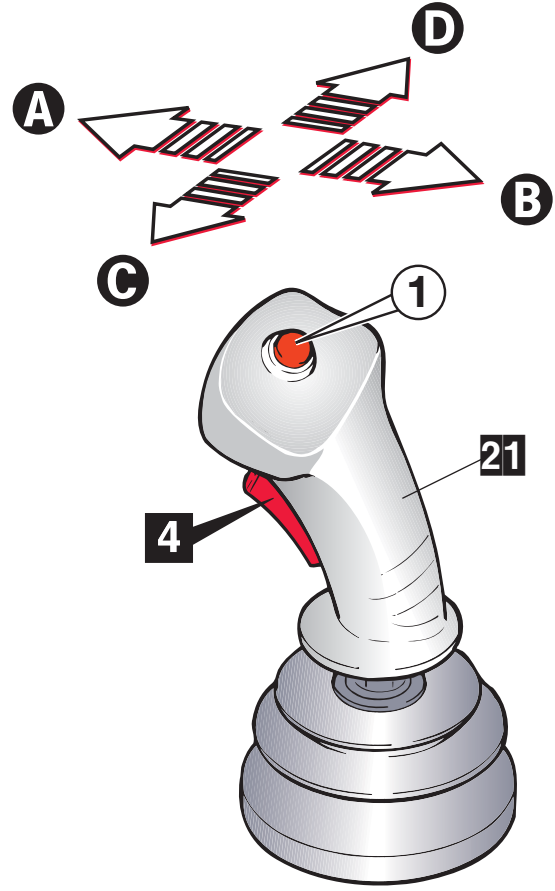
- **Bomun aşağı indirilmesi/yukarı kaldırılması**
Kolu **A** - **B** yönüne doğru çekiniz
- **Teleskopik bomun dışarı çıkarılması/geri çekilmesi**
Kolu **C** - **D** yönüne doğru çekiniz

1 düğmesine basılarak:

- **Bomun aşağı indirilmesi/yukarı kaldırılması**
Kolu **A** - **B** yönüne doğru çekiniz
- **Ataşmanın ileriye/geriye kaydırılması**
Kolu **C** - **D** yönüne doğru çekiniz

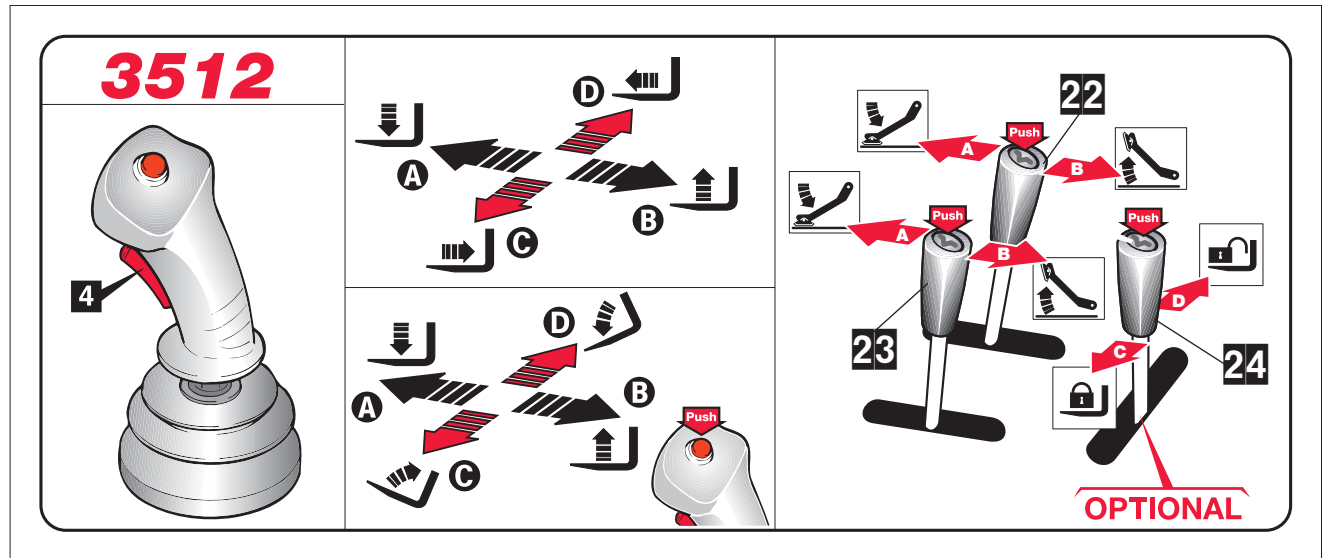
Üç kol aşağıdaki fonksiyonları bağımsız çalıştırır:

- 22** Sağ stabilizatörü hareket ettirme
- 23** Sol stabilizatörü hareket ettirme
- 24** (Opsiyonel) ataşman kilitleme/kilidini açma



TEHLİKE

*Kolun doğru şekilde merkezi konumda bulunmaması durumunda **4** numaralı kasıtlı kumanda düğmesine basılırsa seçilen aktüatörün kumandası aniden harekete geçer.*





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.4.2 Acil durumda durdurma

18 numaralı acil durdurma düğmesine basılarak verilen komutların neden olduğu hareketlere her anda ara verilebilir.

Bu düğmeye basılarak makinenin motoru kapatılır. Makineyi tekrar çalıştırmadan önce düğmeyi ilk durumuna getiriniz. Bu işlemi yapmak için düğmeye basıp saat yelkovanı yönünde çeviriniz.

**DİKKAT!**

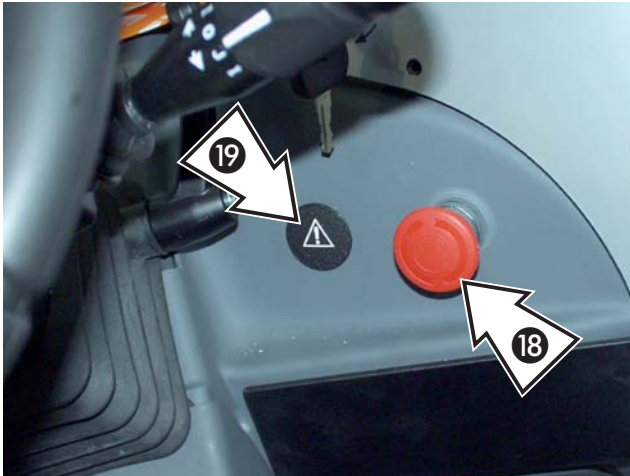
Makineyi tekrar çalıştırmadan önce acil durdurma durumuna neden olan sebepleri ortadan kaldırınız.

■ C-3.4.3 Yük sınırlama cihazının devreden çıkarılması

19 numaralı kapağın altında yük sınırlama cihazının devreden çıkarılması için kullanılan bir anahtarlı şalter yer almaktadır.

**TEHLİKE**

YÜKSİRLAMA CİHAZININ DEVREDEN ÇIKARILMADAN SONRA ÇALIŞMAK MAKİNEİN DEVRİLMESİNE SEBEP OLABİLİR, DOLAYISIYLA OPERATÖRÜN AĞIR YARALANMA RİSKİ ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ARTAR.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

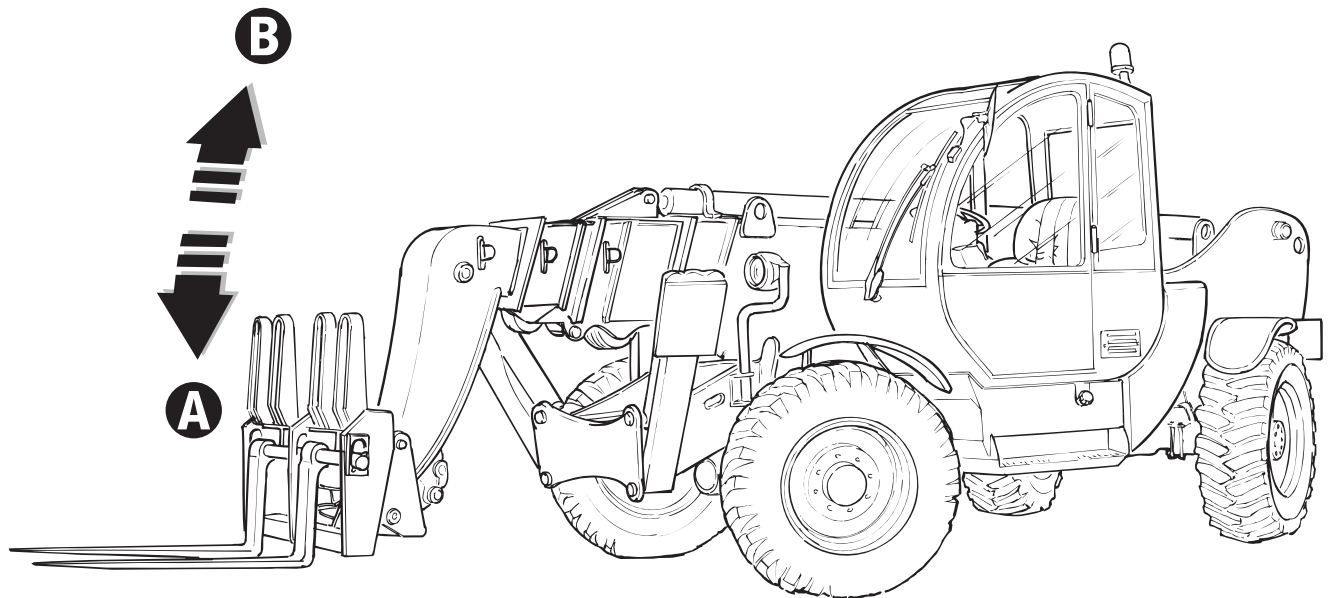
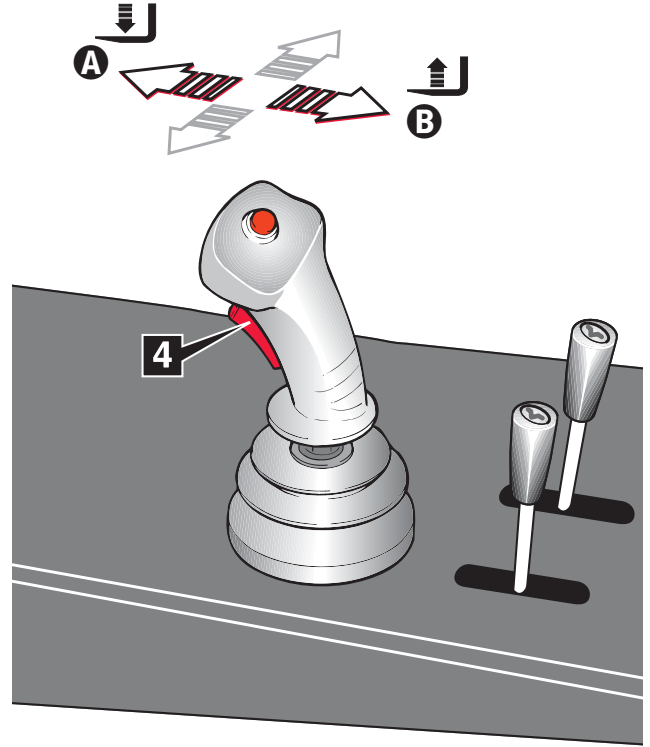
■ C-3.4.4 Bomun yukarı kaldırılması/aşağı indirilmesi



Bom ile hareketler yapılmadan önce makinenin çalışma yarıçapı içindeki alanda kimse bulunmadığından emin olunuz.

Bomu hareket ettirmek için:

- Lövyeyi orta pozisyona getirin ve **4** numaralı düğmeye basınız.
- Bomu aşağı indirmek için kolu **A** yönüne doğru dikkatlice çekiniz. Bomu yukarı kaldırmak için kolu **B** yönüne doğru dikkatlice çekiniz.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

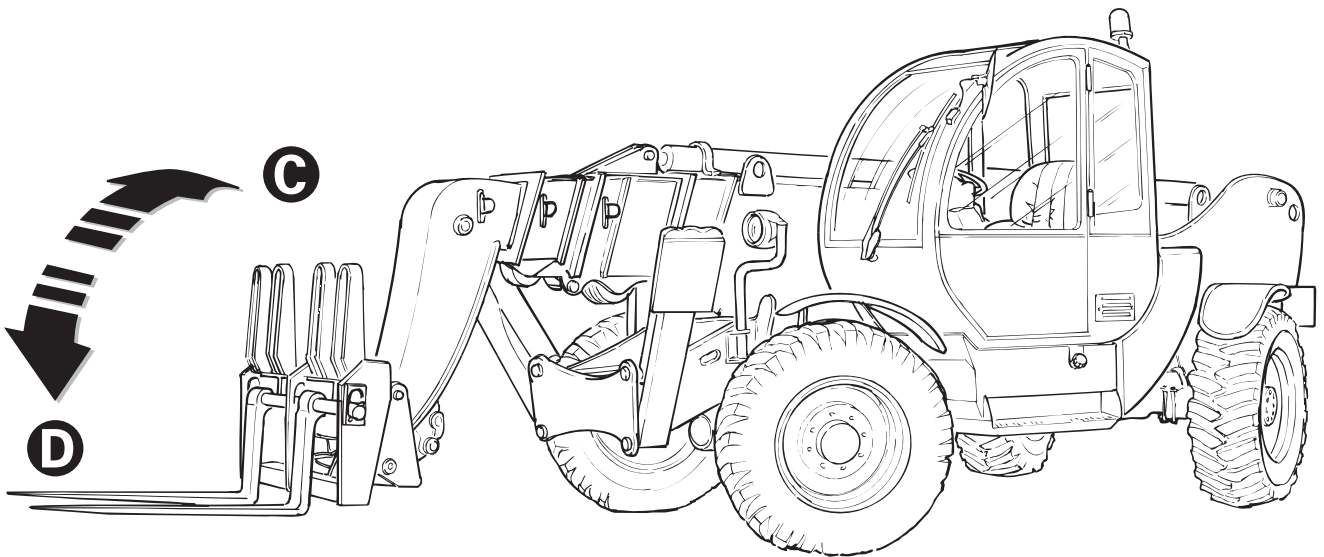
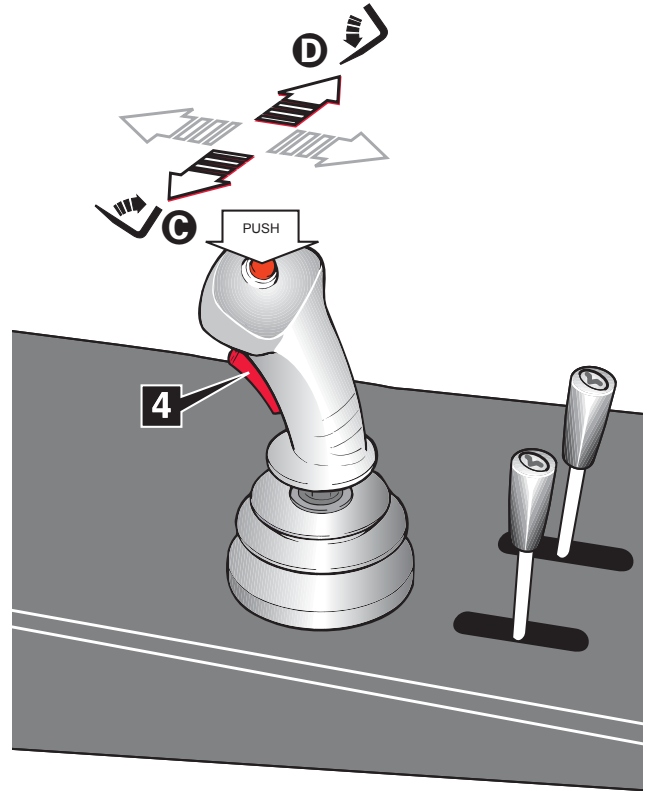
■ C-3.4.5 Ataşman taşıyıcı aparatının ileriye/geriye kaydırılması

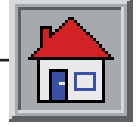
**DİKKAT!**

Bom ile hareketler yapılmadan önce makinenin çalışma yarıçapı içindeki alanda kimse bulunmadığından emin olunuz.

Ataşman taşıyıcı aparatını kaydırmak için:

- Lövyeyi orta pozisyona getirin ve **4** numaralı düğmeye basınız.
- Ataşman taşıyıcı aparatını ileriye kaydırmak için kolu **D** yönüne doğru dikkatlice çekiniz.
- Ataşman taşıyıcı aparatını geriye kaydırmak için kolu **C** yönüne doğru dikkatlice çekiniz.





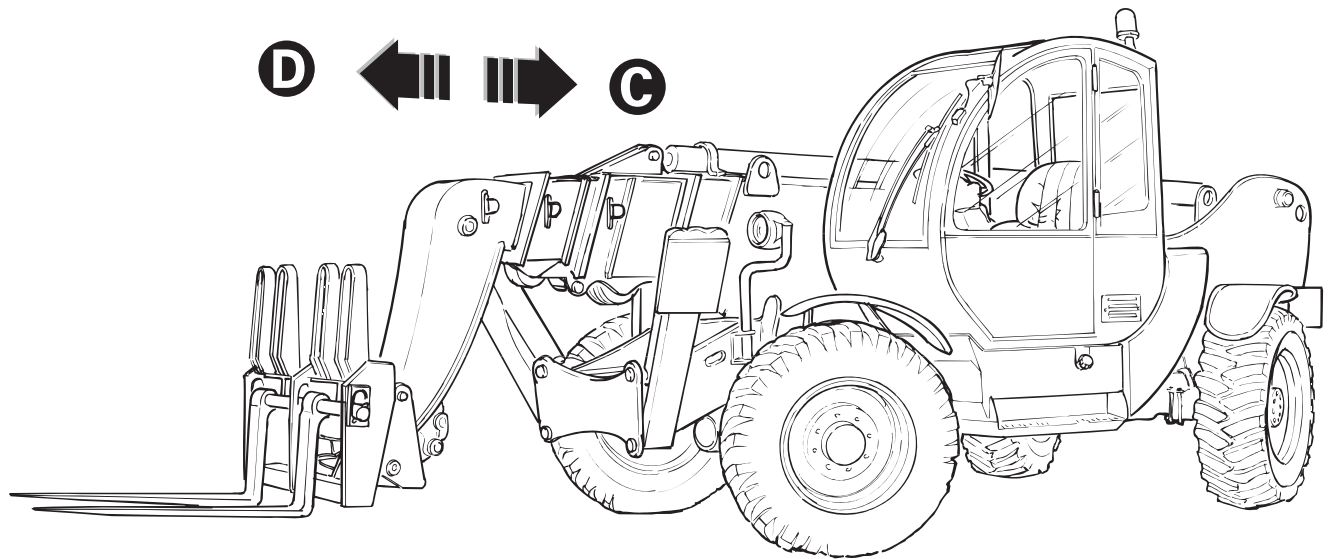
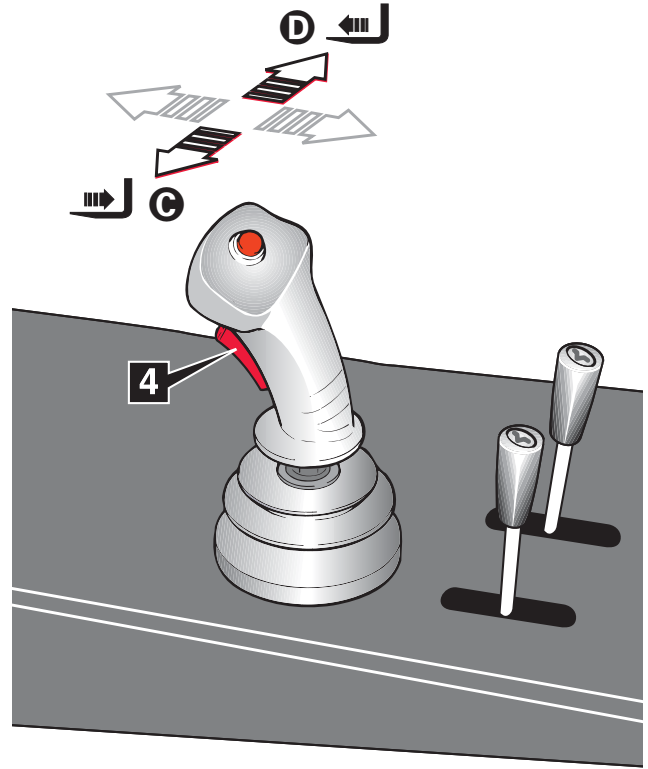
ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-3.4.6 Teleskopik bomun dışarı çıkarılması/
geri çekilmesi**DİKKAT!**

Bom ile hareketler yapılmadan önce makinenin çalışma yarıçapı içindeki alanda kimse bulunmadığından emin olunuz.

Teleskopik bomu dışarı çıkarmak veya geri çekmek için:

- Lövveyi orta pozisyona getirin ve **4** numaralı düğmeye basınız.
- Bomu dışarı çıkarmak için lövye tipi kolu **D** yönüne yavaş hareket ettiriniz. Bomu geri çekmek için lövye tipi kolu **C** yönüne yavaş hareket ettiriniz.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

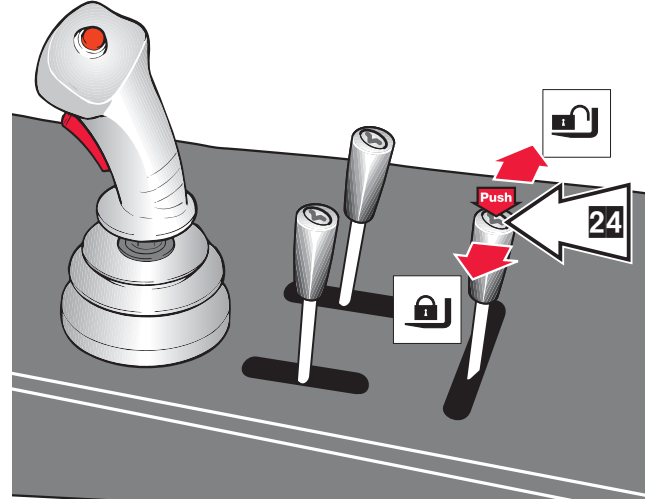
■ C-3.4.7 Ataşmanların çabuk kilitlenmesi (opsiyonel)

**DİKKAT!**

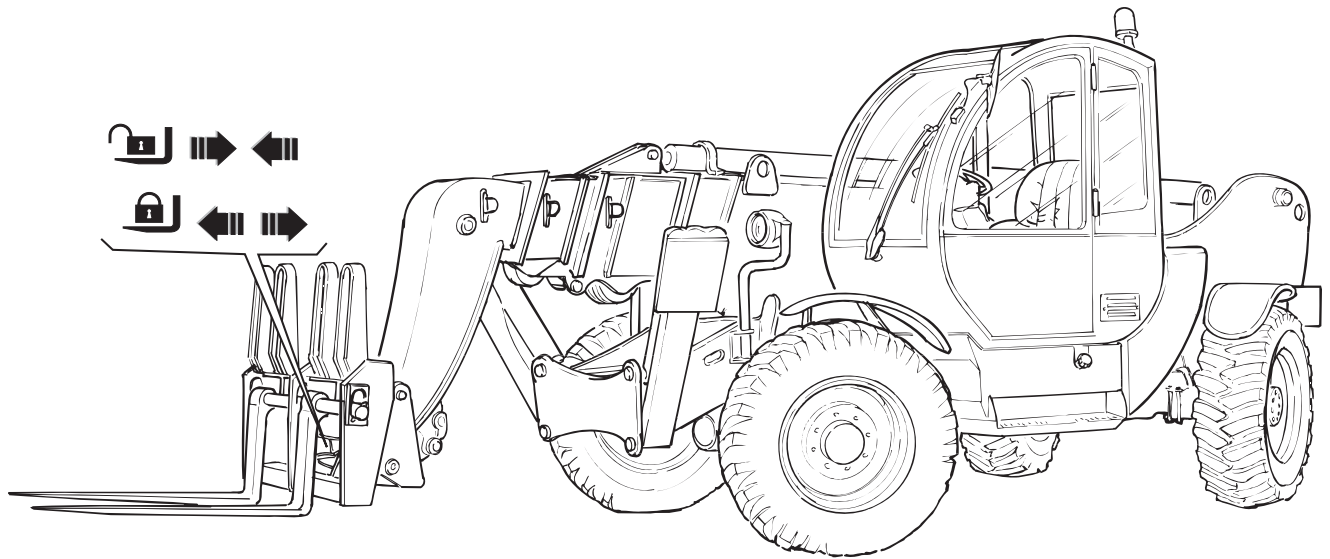
Bom ile hareketler yapılmadan önce makinenin çalışma yarıçapı içindeki alanda kimse bulunmadığından emin olunuz.

Ataşmanları kilitlemek/kilidini açmak için:

- Kol topuzundaki düğmeye basınız.
- Ataşman kilidini açmak için kolu harfli kabin camına doğru hareket ettiriniz.
- Ataşmanı kilitlemek için kolu harfli operatöre doğru hareket ettiriniz.

**UYARI!**

Makineyi kullanmadan önce, ataşmanın doğru şekilde bağlanmış olduğunu gözle kontrol ediniz.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

C-4 MAKİNEİN HİZMETE SOKULMASI

C-4.1 MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

- Operatör ve diğer kişilerin güvenliğini sağlamak ve makinenin çalışma süresini önemli ölçüde artırmak amacıyla, motoru çalıştırmadan önce genel kontrolün yapılması tavsiye edilir.
- Kabin içini temiz tutunuz, özellikle pedal ve kumanda kollarının etrafında bulunan pislik ve çöplerden temizleyiniz.
- Pedal ve kumanda kollarını yağ, gres yağı ve çamurdan temizleyiniz.
- El ve ayakkabılarınızın temiz ve kuru olduğundan emin olunuz.
- Emniyet kemerlerinin doğru çalıştığını kontrol ediniz.
- Farlar, gösterge lambaları, sinyal lambaları, acil uyarı ışıkları, cam sileceği ve kornanın iyi çalıştığını kontrol ediniz.
- Sürücü koltuğu bütün kumanda kollarına rahat ulaşılabilir şekilde ayarlanmalıdır. Ayrıca bu konumda sürücü sırtını koltuktan ayırmak zorunda kalmadan fren pedalına dibine basabilmelidir.
- Dikiz aynaları, sürücü koltuğunda rahat oturarak makinenin arkasındaki alanı iyi görebilecek şekilde ayarlanmalıdır.
- Park freninin devreye sokulup sokulmadığını kontrol ediniz.

C-4.1.1 Makine çalıştırıldığında yapılması gereken kontroller

Elektrik panosu devreye alındığında yük sınırlama sistemi otomatik olarak devreye girer. Terex logosunun üstündeki yeşil renkli gösterge ışığı yanarsa makinenin doğru şekilde beslendiğini gösterir. Sistem makinenin çalışırılığını kontrol etmeye yarayan bir dizi test yaparken, gösterge birimi kapalı olmaya devam eder. Sonra gösterge biriminde sistemin devreye girdiğini gösteren 0 numara görünür.

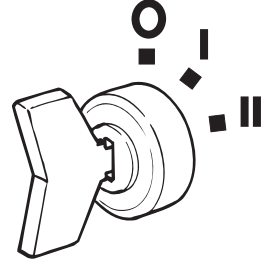
Test aşaması sırasında eğer sistem yük sınırlama cihazının arızalı olduğunu ortaya çıkarırsa yük sınırlama cihazı otomatik olarak güvenlik durumuna geçer ve tehlikeli manevraların yapılmasını önler. Aynı zamanda gösterge biriminde yanıp sönen bir alarm kodu görünür. Bu alarm kodu arıza tipini belirtir. Ayrıntılı bilgiler için lütfen bkz. **bölüm C-5.2**.

Ayrıca güvenlik ekipmanlarının düzgün şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Aşağıda listelenen ekipmanlarla ilgili olan **bölüm D-3.16**'te açıklanan yöntemleri kullanınız:

- Devrilmeye karşı koruyucu güvenlik sistemi
- Joystik düğmesi
- Acil durdurma düğmesi
- Makine ateşleme kumanda düzeni
- Park freni mikrovici
- Stabilizatörlerdeki strok sonu tertibatları

C-4.2 MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

- Mekanik vites kolunu boşa alınız.
- Gaz pedalına strok sonuna kadar basınız.
- Kontak anahtarını çevirip II konumuna getirerek motoru çalıştırınız. Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız. Eğer motor takriben 20 saniye içinde çalışmazsa anahtarı bırakın ve motoru yeniden çalıştırmayı denemeden önce yaklaşık iki dakika bekleyiniz.
- Motor çalışmaya başladıktan sonra devir sayısını azaltarak motoru rölantiye alınız. Motor yağın yavaş yavaş ısıtmak ve motorun en uygun yağlanmasını sağlamak için vites takmadan önce birkaç dakika bekleyiniz.
- Motorun akü takviyesi ile çalıştırılması halinde bağlantı kablolarını ortadan kaldırınız (sonraki bölüme bakınız).



UYARI!

Motor çalıştığında eğer gösterge ışıkları sönmezse veya yanmaya başlarsa, motoru hemen durdurup hatalı çalışmanın sebeplerini araştırınız.

ÖNEMLİ NOT

Eğer direksiyon kolundaki anahtar takımı nötr konumda değilse motoru çalıştırmak mümkün değildir.



TEHLİKE

Motoru çalıştırdıktan sonra, sürücü koltuğundan uzaklaşırsa da motor çalışmaya devam eder. MOTORU DURDURMADAN, BOMU YERE İNDİRMEYEN VE PARK FRENİNİ DEVREYE SOKMADAN SÜRÜCÜ KOLTUĞUNDAN UZAKLAŞMAYINIZ!



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-4.3 MOTORUN AKÜ TAKVİYESİ İLE ÇALIŞTIRILMASI



TEHLİKE

Motorun başka bir araçtan akü takviyesi ile çalıştırıldığında kıvılcımların oluşabilmesini önlemek için iki aracın birbirine temas etmediğinden emin olunuz. Akümülatörler kıvılcımların oluşması nedeniyle kolay alevlenebilen yanıcı bir gaz çıkarır, bu sebepten dolayı patlayabilir.

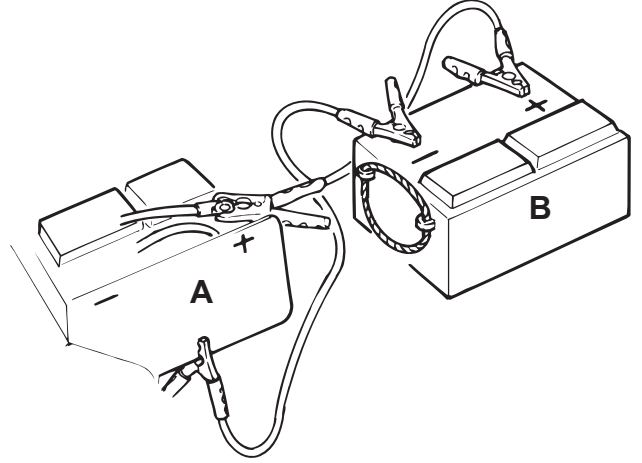
Elektrolit seviyesi kontrol edilirken sigara içmek yasaktır.

Toka, saat kayışları, vs. gibi herhangi bir metal eşya akümülatörün pozitif (+) kutbundan uzak tutunuz. Metal eşyalar pozitif kutup ile aracın sacları arasında bir kısa devreye sebep olabilir. Bu yüzden operatör için yanık tehlikesi oluşturur.

Acil durum akümülatörünün forklift üzerine monte edilmiş akümülatörün nominal gerilimi ve gücü olmalıdır.

Motoru akü takviyesi ile çalıştırmak için aşağıda gösterilen işlemleri yapınız:

- Muhtemelen devreye sokulan ekipmanları özel kumanda kolları aracılığıyla devreden çıkarınız.
- Vites kolunu boşa alıp park frenini devreye sokunuz.
- **A** harfli makine akümülatörünün şasiye doğru şekilde bağlandığından, tapaların sıkıca kapatıldığından, elektrolit seviyesinin normal olduğundan emin olunuz.
- İki akümülatörü şekilde gösterilen talimatlara dikkat ederek bağlayınız. İlk önce iki akümülatörün pozitif kutuplarını birbirine bağlayın, sonra **B** harfli acil durum akümülatörünün kutbunu makine şasisine bağlayınız.
- Acil durum akümülatörünün başka bir araçta bulunması durumunda akü takviyesi ile çalıştırılacak araca temas etmediğinden emin olunuz. Sonra makineyi çalıştırıp motoru tam gazın dörtte birine eşit olan devir sayısına getiriniz.
- Kontak anahtarını çevirerek forklifti çalıştırınız. "Motorun çalıştırılması" başlıklı Bölüm C-4.2'de belirtilen işlemleri yapınız.

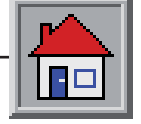


- Kabloların bağlantısını kesiniz. İlk önce negatif kutbun şasiye bağlantısını, sonra acil durum akümülatörü ile bağlantısını da kesiniz. Pozitif kutbun akü takviyesi ile çalıştırılacak akümülatör ile bağlantısını, sonra acil durum akümülatörü ile bağlantısını da kesiniz.



TEHLİKE

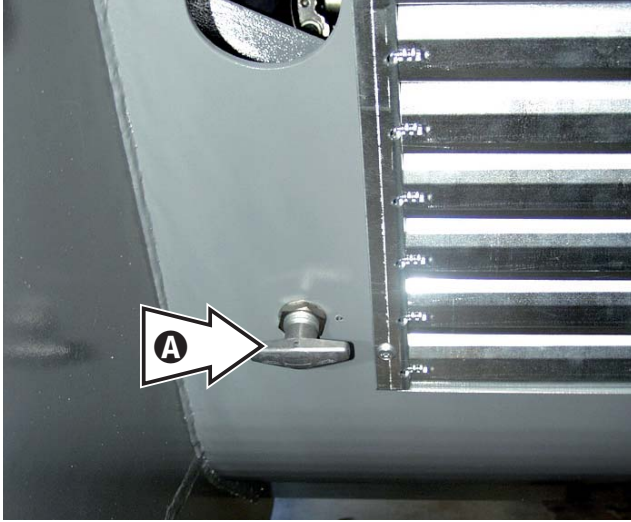
Sadece 12 V akümülatörler kullanılmalıdır. Akü şarj cihazları, vs. gibi başka cihazlar akünün patlamasına veya elektrik tesisat arızalarına sebep olabilir.



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-4.4 AKÜMÜLATÖRÜN DEVREDEN ÇIKARILMASI

Herhangi bir tamir ve bakım işinin yapılması gerektiği durumlarda, özellikle makine parçalarını kaynak yapmadan önce, motor bölmesinin dışarısında, arka tekerlek bölümünde arkasında yer alan **A** harfli genel akümülatör anahtarını devreden çıkarmak gerekir.



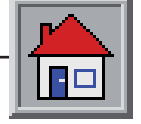
■ C-4.5 MAKİNEİN HAREKET ETTİRİLMESİ

Motoru çalışma sıcaklığına getirdikten sonra bütün organların hareket etmeye hazır olduğundan, vites kolunun boşa alındığından emin olunuz. Sonra aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- İstenilen direksiyon modunu seçiniz.
- İstenilen ilerleme yönünü seçiniz (ileriye veya geriye).
- Park frenini bırakınız.
- Makineyi hareket ettirmeye başlamak için gaz pedalına kademeli olarak basınız.

**DİKKAT!**

Makine hareket ederken ileriye/geriye vites değiştirme kolunu çekmeyiniz. Makine, birdenbire hareket yönünü değiştirerek, operatörü ciddi tehlikelere maruz bırakabilir.



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-4.6 MAKİNEİN DURDURULMASI VE PARK EDİLMESİ

Mümkün olduğunda, makinenin durdurulacağı zemin düz, kuru ve sağlam olmalıdır. Sonra aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- Ayağınızı gaz pedalından yavaş çekip servis freni pedalına basarak makineyi yavaş durdurunuz.
- İleri/geri hız seçici kolu boşa alınız.
- Park frenini devreye sokun ve gösterge tablosundaki park freni gösterge lambasının yandığını kontrol ediniz.
- Ayak freni pedalını serbest bırakınız.
- Bom üzerine monte edilmiş olan ataşmanı yere indiriniz.
- Kontak anahtarını çevirin, "0" konumuna getirin, çekip alınız.
- Sürücü koltuğundan inip kabin kapısını kilitleyiniz.
- Akümülatör anahtarını **OFF** konumuna getiriniz.



TEHLİKE

Makine karşısında kalarak inmek gerekir. El ve ayakkabılarınızın temiz ve kuru olduğundan emin olunuz. Kaymayı veya yere düşmeyi önlemek için özel tutamakları ellerinizle sıkıca tutunuz.



TEHLİKE

Makineyi durdurduktan sonra, makinenin yer değiştirmesini önlemek için park frenini devreye sokmayı unutmayınız!

UYARI!

Akü besleme kablolarının bağlantısı kesilmezse, kısa devreler ve yangın tehlikesi meydana gelebilir.

■ C-5 FORKLİFT KULLANIMI

Bu bölüm, standart çatallarla donatılmış makinenin güvenlik şartlarında kullanılması için uygulanması gereken bazı teknik prosedürler ve yöntemler içermektedir. Farklı ataşmanlar ile kullanım hakkında lütfen "Opsiyonel aksesuarlar" başlıklı kesimde verilen talimatlara bakınız.



DİKKAT!

İş kazalarının oluşmasına sebep olabilen tehlikeli durumları saptamak için makineyi kullanmadan önce çalışmaya yerini inceleyiniz. Araç kontrol kaybına sebep olabilen çukurlar, yumuşak toprak setler veya inşaat artıklarının bulunup bulunmadığını kontrol ediniz.

ELEKTRİK KAYNAKLI
TEHLİKE

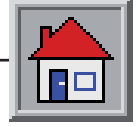
Elektrik kablolarının yakınında çalışırken çok dikkatli olunuz. Konumlarını kontrol ederek, makinenin herhangi bir parçası ile elektrik kabloları arasındaki mesafenin en az 6 metre olduğundan emin olunuz.



DİKKAT!

Makineyi tam güvenlik içinde kullanmak için yukarı kaldırılması gereken yüklerin ağırlığını daima kontrol ediniz.

Kabin içindeki camda bulunan yük tablolarına bakınız.



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-5.1 YÜK TABLOLARININ KULLANIMI

Kabin camında ve/veya çabuk kullanım kılavuzunda bomun uzamasına ve kullanılan ataşman tipine göre kabul edilebilen azami yük değerleri bulunmaktadır.

A harfli tablo stabilizatörler yardımıyla çalışırken kullanılmalıdır, **B** harfli tablo ise stabilizatörler kullanılmaksızın uygulanacak yük taşıma kapasitesinin limit değerlerini gösterir.

Makineyi tam güvenlik içinde kullanmak için lütfen yük tablolarına bakınız.



DİKKAT!

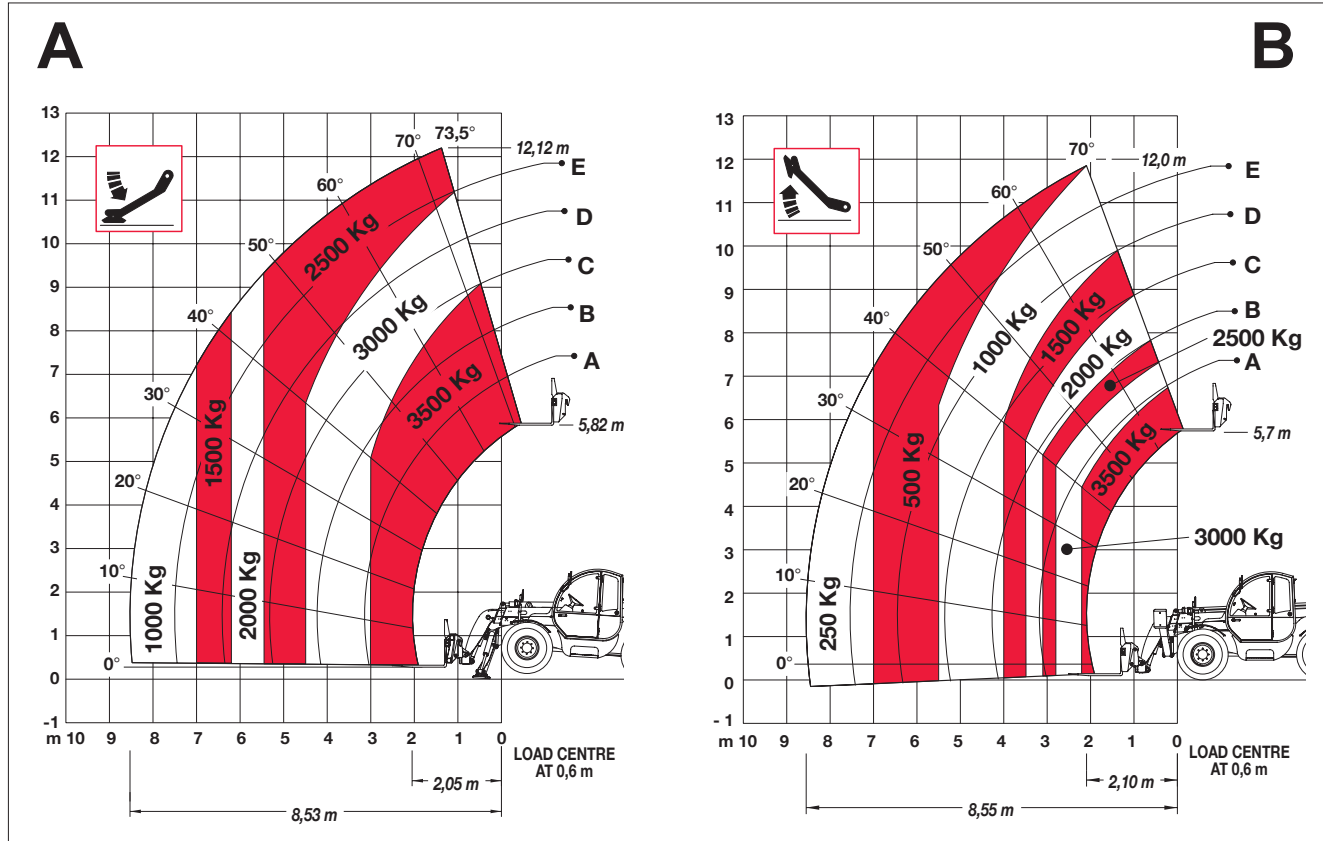
Kabin camında yer alan yük tabloları düz ve sağlam bir zeminde duran bir araç ile ilgilidir.

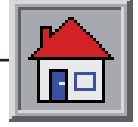
Yükleri birkaç santimetre yukarı kaldırın ve tamamen yukarı kaldırmadan önce makinenin stabilitesini kontrol ediniz.



DİKKAT!

Bu el kitabında yer alan yük tabloları sadece örnek niteliğindedir. Azami yük taşıma kapasitesi ile ilgili değerleri tespit etmek için yalnız kabin içinde yer alan yük tablolarına bakınız.





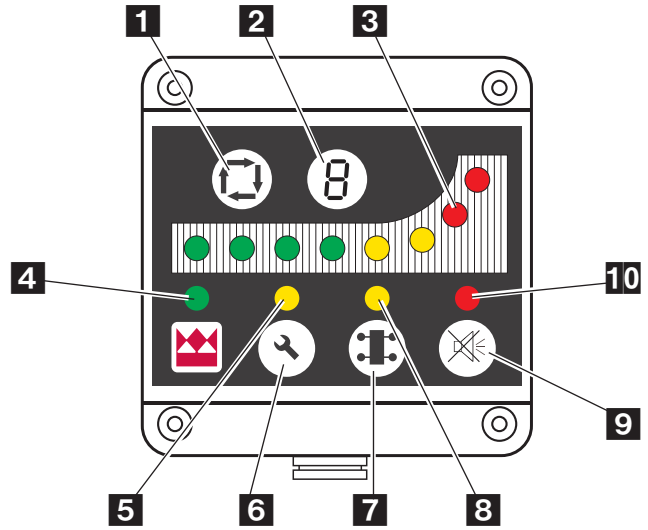
ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-5.2 YÜK SINIRLAMA CİHAZI

Kabinin ön traversinde **35** numaralı yük sınırlama cihazı bulunmaktadır. Bu cihaz, makinenin stabilite derecesinin düzenli değişimini algılayarak, kritik duruma gelmeden önce makineyi durdurur.

■ C-5.2.1 Kumandaların tanımı

- 1 Ayarlama seçici düğmesi
- 2 Gösterge birimi
- 3 Ledli stabilite gösterge çubuğu
- 4 Makinenin doğru şekilde beslendiğini gösteren yeşil renkli gösterge lambası
- 5 Ayarlama modunu gösteren sarı renkli gösterge lambası
- 6 Ayarlama onay düğmesi
- 7 Kullanılmayan düğme
- 8 Stabilizatörlerin konumunu gösteren sarı renkli gösterge lambası
- 9 Sesli alarmı geçici olarak devreden çıkarma düğmesi
- 10 Ön alarmı - aşırı yük alarmını gösteren kırmızı renkli gösterge lambası



Kırmızı ledler: Devrilmetehlikesi. Devrilmemomentinin yüzdelik değerinin limit değere göre 100'den daha yüksektir.

Makine **alarm** durumuna geçer.

10 numaralı gösterge lambası yanık durumda, sesli alarm sürekli çalar, tehlikeli hareketler önlenir. Sadece yükü güvenlik sınırlarına geri çekme manevralarına izin verilir (bomun yukarı kaldırılması ve bomun geri çekilmesi).

2 numaralı gösterge biriminde görünen numara seçilen aleti gösterir.

■ C-5.2.2 Kullanım

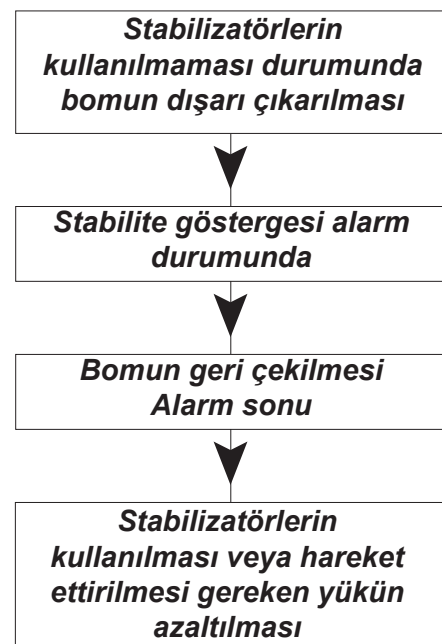
Makinenin motoru çalıştırıldığında **4** numaralı gösterge lambası yanmaya başlar. **2** numaralı gösterge birimi sönük olmaya devam ederken ekipman tanılayıcı deneyler yapar. Tanılayıcı deneyler tamamlandığında gösterge biriminde sistemin çalışır halde olduğunu gösteren **0** numara otomatik olarak görünür.

Makine kullanımı sırasında **3** numaralı LEDli çubuk stabilite şartları ile orantılı olarak kademeli bir şekilde yanar.

Yeşil ledler: Normal çalışma şartlarında, devrilme momentinin yüzdelik değerinin limit değere göre 0 ile 89 arasında değiştiğinde, yanık durumdadır. Makine dengelidir.

Sarı ledler: Makinenin dengesizlik durumuna ulaştığında yanmaya başlar. Devrilme momentinin yüzdelik değerinin limit değere göre 90 ile 100 arasındadır. Sistem **ön alarm** durumuna geçer. **10** numaralı gösterge lambası yanıp söner ve sesli alarm aralıklı olarak çalar.

Stabilite göstergesi kullanım örneği





ÇALIŞMA VE KULLANIM



TEHLİKE

Stabilite göstergesi yukarı kaldırılması gereken yükün kontrolü için kullanılmamalıdır. Bu cihaz sadece makinenin ilerleme eksenini boyunca oluşabilecek muhtemel dengesizliklerini belirtmek üzere tasarlanmıştır.

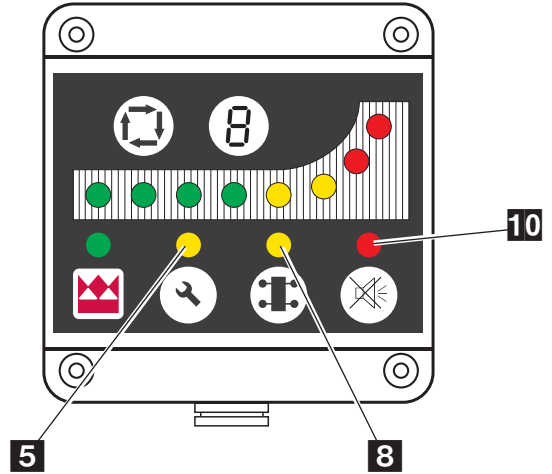
Bu dengesizlikler, yükün hareket ettirilmesi sırasında kumanda kolunun gerekenden fazla şiddetli hareketlerinden de kaynaklanabilir. Eğer çalışma sırasında birden fazla sinyal ışığı yanmaya başlarsa kumanda kollarını daha yavaş hareket ettirerek uygulanan kuvveti dikkatlice ayarlayınız.

■ C-5.2.3 Alarm ve ilk duruma getirme kodları

Yük sınırlama cihazı güç çeviricilerde meydana gelen arızaları, kabloların koparılmasını ve elektronik sistem arızalarını algılama fonksiyonuna sahip olan bir öz tanılayıcı sistem ile donatılmıştır.

Bir arıza algılandığı zaman, yük sınırlama cihazı güvenlik durumuna geçer ve tehlikeli manevraların yapılmasını önler. Aynı zamanda 5, 8 ve 10 numaralı gösterge lambaları yanıp söner, bir vızıltılı elektrik zili çalar ve gösterge biriminde arızayı belirten bir alarm kodu görünür.

Algılanan arızaya ait kodlar "Arızalı çalışma ve arıza arama" başlıklı Kesim E'de yer almaktadır.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

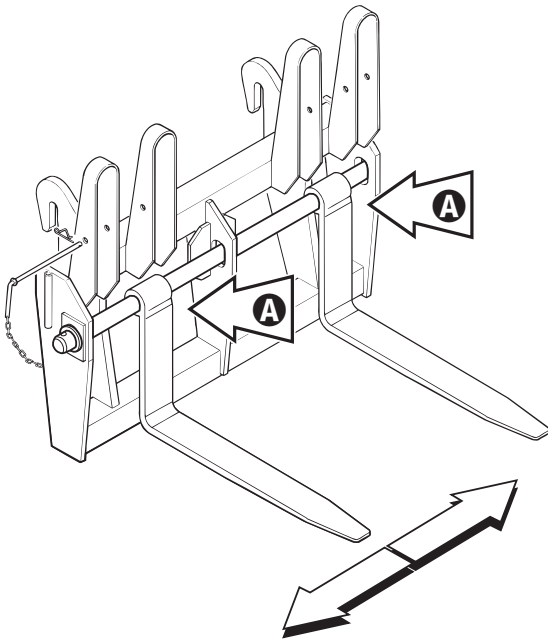
■ C-5.3 YÜKLERİN HAREKET ETTİRİLMESİ

■ C-5.3.1 Çatalların ayarlanması

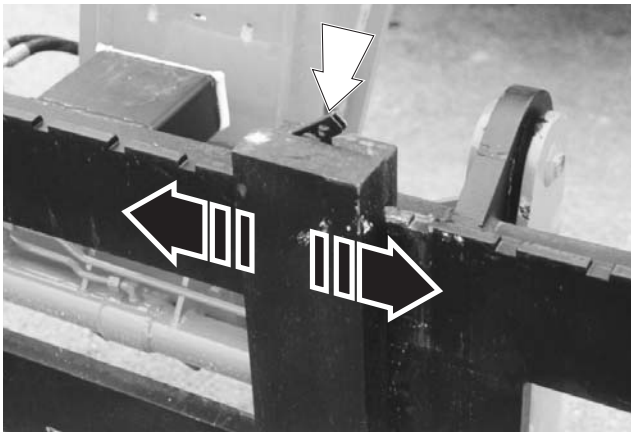
Çatal aralığı hareket ettirilmesi gereken yüke göre ayarlanmalıdır.

Kayar tip çatallar ile

- A harfli somunu ve blokaj vidalarını gevşetiniz.
- Çatalları yukarı kaldırın ve istediğiniz mesafeye kadar milin üzerine kaydırınız.
- Blokaj vidalarını kilitleyip somunu sıkınız.

**FEM tipi çatallar ile**

- Çatalları kilitleme kolunu yukarı kaldırınız.
- Çatalları istediğiniz konuma getirin, sonra kilitleme kolunu yeniden kilitleyiniz.

**DİKKAT!**

- **Yükün ağırlık merkezi daima iki çatal arasında bulunmalıdır.**
- **Yükü hareket ettirmeden önce ağırlığını bildiğinizden emin olunuz.**
- **Bomun uzamasına göre kabul edilebilen azami yük değerlerini aşmayınız.**
- **Kabin camına yapışmış olan tabloda, eğer varsa kabin içindeki özel çabuk kullanım kılavuzunda belirtilen azami yük değerlerine özen gösteriniz.**
- **Çatalları birbiri arasındaki mesafe hareket ettirilmesi gereken yüke uygun olacak şekilde ayarlayınız.**



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-5.3.2 Çalışma aşamaları

Çatallar arasındaki mesafe doğru şekilde ayarlandıktan sonra forklift kullanıma hazırdır.

Bir forkliftin çalışması yükleme, taşıma ve boşaltma denilen üç çalışma aşamasına bölünebilir.

Yükleme aşaması

- Hareket ettirilmesi gereken yüke dikey olarak yaklaşınız. Bu işlemi yaparken, kabarcıklı düzeç ile makinenin doğru bir şekilde tesviye edilmiş olduğunu kontrol ediniz.
- Çatalları tamamen yükün altına sokup yerden birkaç santimetre kaldırınız.
- Çatalları geriye kaydırarak, stabilite göstergesindeki LEDlerin makinenin doğru konumunu doğrulayıp doğrulamadığını kontrol ediniz.

Taşıma aşaması

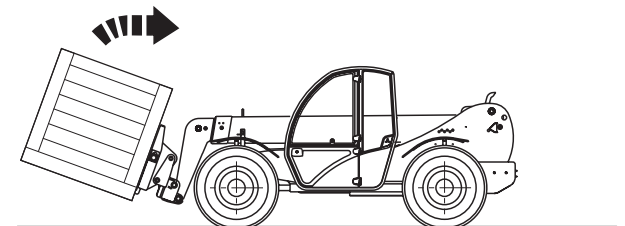
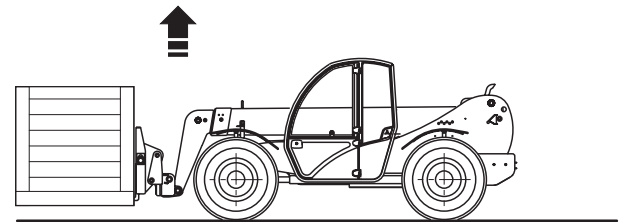
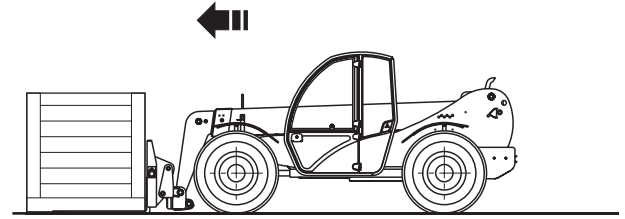
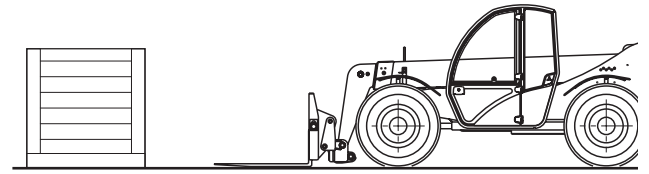
- Makinenizi ani hareket ettirmeyiniz veya durdurmayınız.
- Yüğü boşaltma yerine doğru taşıma işlemi yaparken çok dikkatli olun ve yüğü zeminden en fazla 20 - 30 cm yükseğe kaldırarak taşıyınız.
- Aracın tehlikeli sarsıntıları veya yoldan çıkmasını, dolayısıyla yükün kaybını önlemek için, aracın hızı zemin şartlarına uygun olmalıdır.
- Rampa veya yokuşlara tırmanırken yüğü daima çatalların iç kısmına yerleştiriniz.

- Çatalları yükten tamamen kurtardıktan sonra tekrar taşıma konumuna getirin.
- Park frenini bırakın ve yeni bir çalışma çevrimine tekrar başlayınız.



DİKKAT!

Yüğü zeminden 20 - 30 cm daha yükseğe kaldırarak taşımayınız. Aracın devrilme riski veya yük kaybı tehlikesi vardır.



TEHLİKE

Yokuşlara yan taraftan tırmanmak yasaktır. Bu yanlış manevra aracın devrilmesi sonucunda meydana gelen kazaların baş sebebidir.

Boşaltma aşaması

- Yüğü boşaltma alanına tekerlekleri dik tutarak yaklaşınız. Makineyi yavaş yavaş durdurup, bomun manevraları için yeterli yer olduğundan emin olunuz.
- Park frenini devreye sokup vitesi boşa alınız.
- Yüğü istediğiniz konumdan birkaç santimetre yükseğe kaldırın ve çatalları düz şekle getiriniz.
- Yüğü yere indirerek ağırlığını çatallardan boşaltınız.
- Çatalları dikkatle geri çekiniz. Bomu geri çekme düğmesine basın ve, eğer gerekirse, çatallar yükün altından dışarı çıkarken bomun yüksekliğini değiştiriniz.



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-5.4 ATAŞMANLARIN DEĞİŞTİRİLMESİ

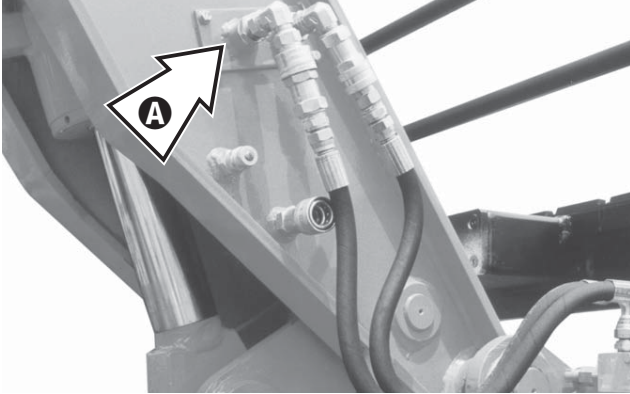
UYARI!

Sadece Terexlift firması tarafından forklift için tasarlanıp imal edilmiş ve "Opsiyonel aksesuarlar" başlıklı kesimde daha ayrıntılı olarak açıklanan ataşmanları kullanınız.

Hidrolik kilitlemeli versiyon (opsiyonel)

Ataşmanları değiştirmek için aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

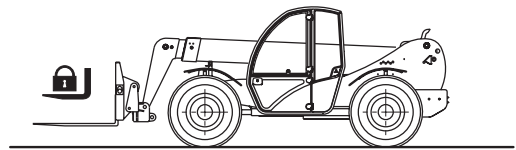
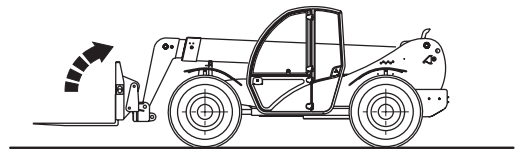
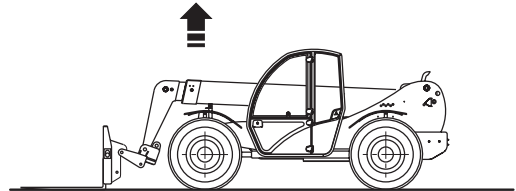
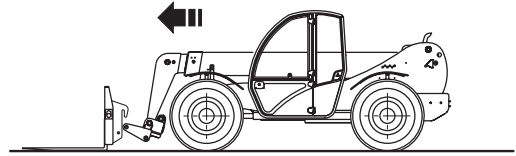
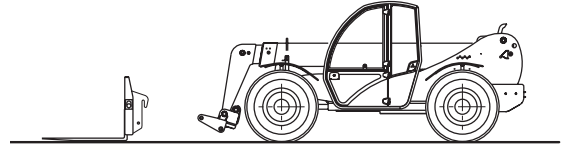
- Monte edilmiş ataşmanı bırakmak istediğiniz yere yaklaşınız (mümkünse üstü kapalı ve zemini sağlam bir yer).
- Ataşmanın çabuk bağlantı elemanlarının bağlantısını kesin ve ataşmanların hidrolik kilitleme borularını **A** harfli bağlantı elemanlarına tekrar bağlayınız.
- Ataşmanı yere indiriniz.



- Ataşman kilitleme/kilidini açma silindirinin kumandasını kullanarak, kullanılmakta olan ataşmanı kurtarınız.
- Ataşman taşıyıcı aparatını ileriye kaydırın ve ataşmanın üst kilitleme mekanizmasını serbest bırakmak için bomu indiriniz.
- Ataşmandan uzaklaşmak için makineyi geri hareket ettirin, ardından kullanmak istediğiniz yeni ataşmana ulaşınız.
- Ataşman taşıyıcı aparatını ileriye kaydırarak yeni ataşmanın üst kilitleme mekanizmasına bağlayınız.
- Ataşmanı yerden çekip birkaç santimetre kaldırınız. Ataşman, otomatik olarak ataşman taşıyıcı aparatında merkezlenir.
- Ataşmanı kilitlemek için (opsiyonel) kumanda kolunu hareket ettiriniz.
- Eğer varsa, ataşmanın çabuk bağlantı elemanlarına tekrar bağlayınız.

**DİKKAT!**

Ataşmanı değiştirdikten sonra, makine ile çalışmadan önce, ataşmanın boma doğru şekilde bağlanmış olduğunu gözle kontrol ediniz. Doğru şekilde bağlanmamış olan bir ataşman hem operatör hem de kişiler ve nesneler için bir tehlike oluşturmaktadır.



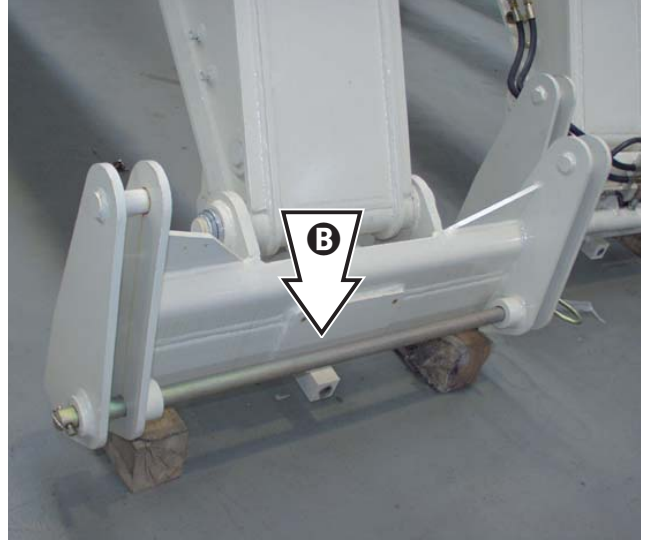


ÇALIŞMA VE KULLANIM

Manuel kilitlemeli versiyon

Ataşmanları değiştirmek için aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- Monte edilmiş ataşmanı bırakmak istediğiniz yere yaklaşınız (mümkünse üstü kapalı ve zemini sağlam bir yer).
- Ataşmanın çabuk bağlantı elemanlarının bağlantısını kesin.
- Ataşmanı kilitleyen **B** harfli pimin ucunda yer alan emniyet kavrama pimini çıkardıktan sonra B harfli pimi de çekip çıkarınız.
- Ataşmanı yere indiriniz.
- Ataşman taşıyıcı aparatını ileriye kaydırın ve ataşmanın üst kilitleme mekanizmasını serbest bırakmak için bomu indiriniz.
- Makineyi geri hareket ettirerek, kullanmak istediğiniz yeni ataşmana ulaşınız.
- Ataşman taşıyıcı aparatını ileriye kaydırarak yeni ataşmanın üst kilitleme mekanizmasına bağlayınız.
- Ataşmanı yerden çekip birkaç santimetre kaldırınız. Ataşman, otomatik olarak ataşman taşıyıcı aparatında merkezlenir.
- **B** harfli pimi önceden sökülmüş olan emniyet kavrama pimi yardımıyla sabitleyerek tekrar yerine yerleştiriniz.
- Eğer varsa, ataşmanın çabuk bağlantı elemanlarına tekrar bağlayınız.



DİKKAT!

Ataşmanı değiştirdikten sonra, makine ile çalışmadan önce, ataşmanın boma doğru şekilde bağlanmış olduğunu gözle kontrol ediniz. Doğru şekilde bağlanmamış olan bir ataşman hem operatör hem de kişiler ve nesneler için bir tehlike oluşturmaktadır.



ÇALIŞMA VE KULLANIM

C-6 MAKİNEİN NAKLİ

■ C-6.1 HASARA UĞRAMIŞ MAKİNEİN HAREKET ETTİRİLMESİ

Makineyi yedeğe alıp çekme işlemi sadece başka alternatif bulunmazsa tavsiye edilir. Mümkün olduğunda, makineyi bulunduğunuz yerde tamir ettirmenizi tavsiye ederiz.

Makineyi yedeğe alıp çekmek zorunda kalırsanız aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- Makineyi sadece kısa mesafelerde ve düşük hızla yedeğe alıp çekiniz.
- Sabit kılavuzlu bir römork çekme çubuğu kullanınız.
- İki tekerlekle direksiyon modunu seçiniz.
- Eğer mümkün ise, hidrolik kumanda ve fren sistemi yardımıyla yararlanmak için motoru çalıştırınız.

■ C-6.2 KARAYOLUNDA HAREKET SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Makine umumi yollarda hareket ederken makinenin kullanıldığı ülkede geçerli olan Karayolları Trafik Tüzüğü'ne titizlikle uyunuz.

Herhalükârda aşağıda gösterilen genel kuralları göz önünde tutunuz:

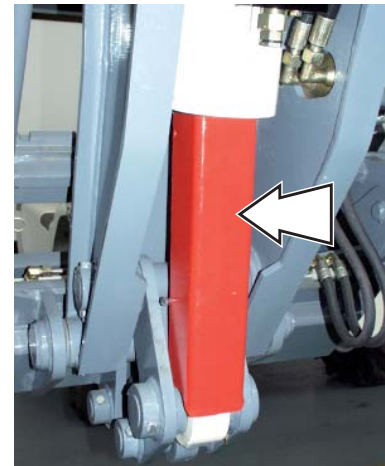
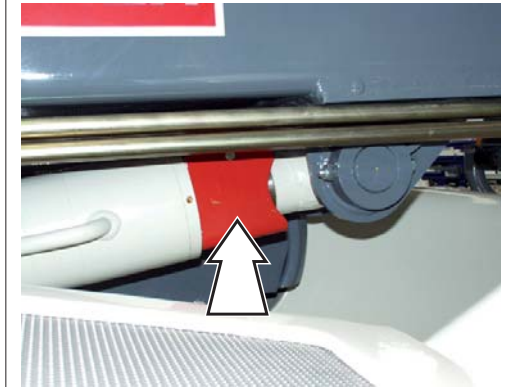
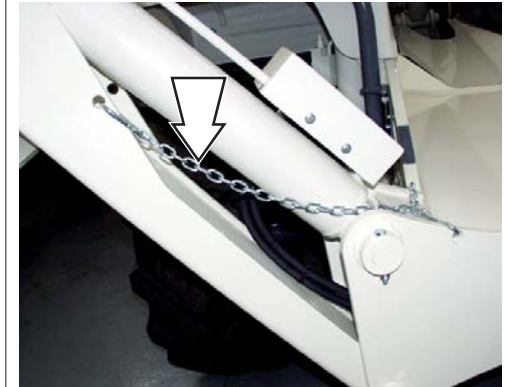
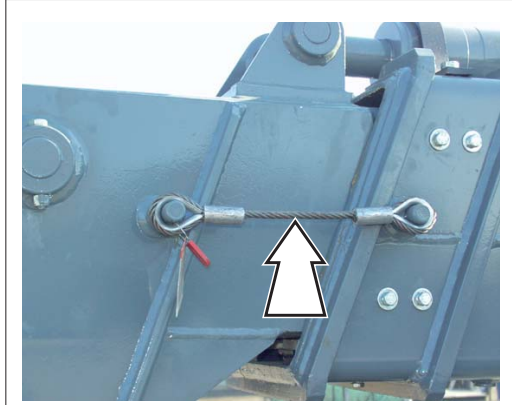
- YOL-ŞANTİYE seçici düğmesini "YOL" konumuna getiriniz.
- Otomatik olarak, yön değiştirme işlemi sadece ön tekerleklerle yapılabilir.
- Kilitleme mekanizmalarını Trafik Belgesinde açıklandığı şekilde takınız (**sadece İtalyan pazarında satılan makinelerde**):
Bomu dışarı çıkarma tertibatını kilitleme mekanizması, kaldırma silindiriindeki kilitleme mekanizması, ataşmanı döndürme silindiriindeki kilitleme mekanizması, stabilizatör kollarındaki kilitleme zincirleri (yandaki resme bakınız).
- Makine ile birlikte verilen özel pimler ile arka tekerleklerin direksiyon sisteminin kilitleyiniz (eğer varsa).
- Çatal dişlerini koruma tertibatlarını kullanın veya kayar çatalları tersine çevirin.
- Bomu ve ataşmanı geri çekip taşıma konumuna getiriniz.
- Farlar, korna ve sinyal lambalarının mükemmel çalıştığından emin olunuz.
- Inserire la marcia.
- La velocità di avanzamento sarà determinata dal numero di giri del motore.



DİKKAT!

Bu aracın umumi yollarda hareket ettirilmesine yük taşımak için değil sadece aracı bir yerden başka bir yere götürmek için izin verimektedir.

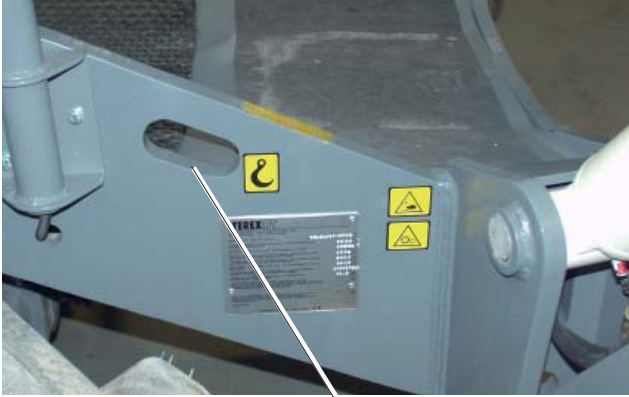
Makineyi treyler yedekte çekmek için kullanmayınız!



**ÇALIŞMA VE KULLANIM****■ C-6.3 MAKİNEİN YUKARI KALDIRILMASI**

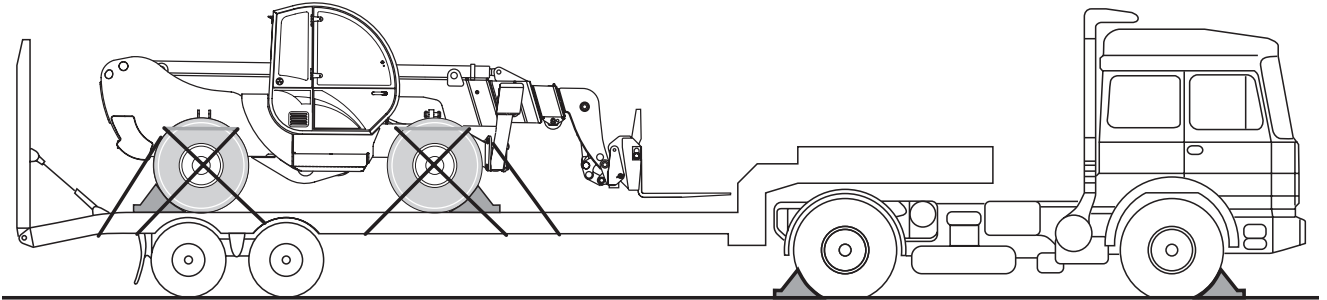
Makinenin yukarı kaldırılması gerektiği durumlarda taşıma kapasitesi forklift ağırlığına uygun olan araçlar kullanılmalıdır. Ayrıntılı bilgi almak için bu el kitabında ve tanımlama plakasında yer alan teknik bilgilere bakınız.

Makineyi yukarı kaldırmak için zincirleri özel deliklere takınız (makinede bulunan delikler aşağıda gösterilen etikette belirtilmiştir).

**■ C-6.4 MAKİNEİN NAKİL ARACI ÜZERİNDE NAKLEDİLMESİ**

Makineyi nakil aracı üzerinde nakletmek için aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- Nakil aracının tekerleklerine uygun takozlar yerleştiriniz.
- Rampaların doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Bomu taşıma konumuna getiriniz.
- Makineyi dikkatle sürerek nakil aracının üzerine yerleştiriniz.
- Park frenini devreye sokun ve ataşmanı indirip araç platformunun üzerine yerleştiriniz.
- Dıştan dışa boyutların kabul edilebilir sınırları aşmadığını kontrol ediniz.
- Motoru durdurup kabin kapısını kapatınız.
- Dört tekerleğe uygun takozlar yerleştirerek makineyi platforma sabitleyiniz.
- Makineyi nakil aracına zincirler ile sabitleyiniz.





ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-6.5 MAKİNEİN PARK EDİLMESİ VE HİZMET DIŞI BIRAKILMASI

■ C-6.5.1 Kısa süreli duraklamalar

Her çalışma günü veya vardiya bitiminde, herhalükârda gece yapılan duraklamalar sırasında, makineyi bir tehlike oluşturmayacak şekilde park ediniz.

Park edilen makineye yaklaşan kişilerin risklere maruz kalmalarını önlemek için gerekli tedbirleri alınız.

- Makineyi başka işlemlerin yapılmasını engellemeyecek şekilde park ediniz.
- Aşağıdaki donatılmış bomu yere indiriniz.
- Park frenini devreye sokunuz.
- Kontak anahtarını çekip alın ve anahtarla kabin kapısını kapatınız.
- Akünün bağlantısını özel kumanda ("Akü anahtarı") aracılığıyla kesiniz.

UYARI!

Akü besleme kablolarının bağlantısı kesilmezse, kısa devreler ve yangın tehlikesi meydana gelebilir.

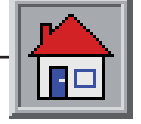
■ C-6.5.2 Uzun süreli duraklamalar

Makinenin uzun süreli park edilmesi gerektiği durumlarda, kısa süreli duraklamalarda uyulması gereken kurallara özen göstermenizi ve aşağıda belirtilen işlemleri yapmanızı tavsiye ederiz:

- Makineyi özenle yıkayınız. Bu amaçla, bu işlemi en iyi şekilde yapabilmek için, koruma ızgara ve kapaklarını sökmenizi tavsiye ederiz.
- Makineyi yıkadıktan sonra basınçlı hava püskürterek bütün aksamalarını dikkatle kurulayınız.
- Makineyi gres ile iyice yağlayınız.
- Makineyi kontrol edin ve aşınmış veya hasar görmüş parçalarını yenileriyle değiştiriniz.
- Aşınmış veya hasar görmüş parçalarını yeniden boyayınız.
- Aküyü sökünüz. Kutup başlarını vazelinle yağladıktan sonra aküyü kuru bir yerde saklayınız. Eğer gerekirse başka amaçlarla kullanın, aksi taktirde şarj seviyesini periyodik olarak kontrol ediniz.
- Yakıt tankının iç duvarlarının oksitlenmesini önlemek için, tankı yakıtla doldurunuz.
- Makineyi üstü kapalı ve iyice havalandırılmış bir yerde saklayınız.
- Ayda en az bir defa motoru 10 dakika çalıştırınız.
- Çok sert iklim şartlarında radyatör soğutma sıvısını boşaltınız.

ÖNEMLİ NOT

Uzun süreli duraklamalar sırasında da periyodik bakım çalışmalarının düzenli olarak yapılması gerektiğini unutmayınız. Özellikle sıvı seviyelerine ve eskimeye maruz kalan tüm parçalara çok dikkat ediniz. Herhalükârda makineyi tekrar çalıştırmadan önce olağanüstü bakım işlerini yapmanız gerekir. Özellikle makinenin bütün mekanik, hidrolik ve elektrik parçalarını dikkatle kontrol ediniz.



ÇALIŞMA VE KULLANIM

■ C-6.6 MAKİNE TEMİZLEME VE YIKAMA

■ C-6.6.1 Temizleme talimatları

Makineyi doğru şekilde temizlemek için aşağıda verilen talimatlara uyunuz:

- Yağ veya gres ile kirlenmiş parçaları sadece kuru çözücü maddeler veya uçucu mineral alkoller ile temizleyiniz.
- Montaj işlemlerinden önce, normalde yeni yedek parçaları kaplayan koruyucu tabakayı ortadan kaldırınız (pas önleyici ürünler, gres yağı, cilâ, vs.).
- Makinenin metal aksamalarında pas izleri görünür görünmez zımpara bezi ile temizlenmeli ve uygun bir koruyucu tabaka (pas önleyici ürün, boya, yağ, vs.) ile kaplanmalıdır.

■ C-6.6.2 Makine temizleme

ÖNEMLİ NOT

Yıkama işlemi sırasında, özellikle dağıtma ekipmanı, elektrovalfler, elektrik bileşenleri gibi birkaç nokta üzerinde basınçlı su hortumlarını kullanmaktan kaçınınız.

Dış temizleme

Yıkama işlemlerine başlamadan önce motoru kapatıp kabin kapı ve camlarını kapattığınızdan emin olunuz. Makineyi temizlemek için yakıt değil, su ya da basınçlı buhar kullanınız. Soğuk iklimlerde, makineyi yıkadıktan sonra suyun donmasının kilitlerin çalışmasını imkansız hale getirmesini önlemek için, kilitleri kurulayın veya antifriz ile ıslatınız.

Makineyi kullanmadan önce yıkama işlemlerinden önceki duruma getiriniz.

İç temizleme

Makinenin içini yıkarken sadece su, kova ve sünger kullanınız. Basınçlı su kullanmayınız. Temizleme işleminin bitiminde bir bezle kurulayınız.

Motorun temizlenmesi

Motoru yıkamadan önce hava emiş filtresini içine su girmeyecek şekilde koruyunuz.

■ C-6.7 ATIK MAKİNEİNİN BERTARAFI



**ÇEVREYE SAYGI
GÖSTERİNİZ**

Makineyi bertaraf etmek için atıkları tasfiye etmeden çevreye zarar vermeyiniz. Geçerli yasa hükümleri uyarınca bertaraf işlemlerini yapma yetkisine sahip olan uzmanlaşmış firmalara başvurmanızı tavsiye ederiz.

■ C-6.7.1 Atık akümülatörlerin bertarafı



**ÇEVREYE SAYGI
GÖSTERİNİZ**

Atık kurşunlu akümülatörler normal sanayi katı atıklarla beraber atılamaz. Zararlı maddelerden oluşan bu atıklar AB yönetmeliklerine göre toplanıp bertaraf edilmeli/geri kazanılmalıdır.

İtalya'da kullanım dışı kalan veya atık akümülatörler, kurşun ve sülfürik asit içerdiklerinden dolayı 09 Eylül 1988 tarih ve 397 sayılı Cumhurbaşkanı Kararnamesi ve 09 Kasım 1988 tarih ve 18 sayılı R.G.'de yayımlanan 475 sayılı Kanun uyarınca "Toksik atık" olarak sınıflandırılmıştır. Dolayısıyla akümülatörlerin geri kazanımı ve bertarafı sadece "Consorzio Obbligatorio Batterie Esauste e dei rifiuti piombosi" (Cobat) tarafından yetkilendirilen firmalar aracılığıyla gerçekleştirilmelidir. Adı geçen kuruluşun İtalya çapında atık kurşunlu akümülatörlerin toplanmasını sağlama görevi vardır. Atık akümülatörler kuru bir yerde ve başka nesnelerden uzak saklanmalıdır. Akümülatörün kuru, kapaklarının iyice kapalı olduğundan emin olunuz. Akümülatörün üzerine kullanma yasağını gösteren bir işaret levhasını yerleştiriniz. Eğer akümülatörü açık havada bırakırsanız, bertarafından önce iyice kurulamanız, kutu ve elemanları üzerine bir gres tabakası sürmeniz ve eleman kapaklarını kapatmanız gerekir. Akümülatörü toprakla direkt temasta bulunmayacak şekilde yerleştiriniz. Akümülatörü palet üzerine yerleştirip üstünü kaplarsanız iyi olur. Atık akümülatörler mümkün olduğu kadar erken bertaraf edilmelidir.

**ÇALIŞMA VE KULLANIM**

Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



BAKIM

Kesim D**BAKIM****KONULARIN LİSTESİ**

D-1	YAĞLAYICI MADDELER – HİJYEN VE GÜVENLİK KURALLARI.....	D-2
D-2	PROGRAMLI BAKIM	D-3
D-2.1	Yağ değiştirme programı	D-4
D-3	BAKIM İŞLERİ	D-5
D-3.1	Akümülatörün devreden çıkarılması.....	D-6
D-3.2	Motor bölmesine ve depolara girmek için dikkat edilecek hususlar	D-6
D-3.3	Gresleme	D-7
D-3.4	Lastik ve tekerlekler	D-8
D-3.5	Frenler	D-8
D-3.6	Motor hava filtresi	D-9
D-3.6.1	Kabin hava filtresi	D-10
D-3.7	Motorun soğutma sistemi.....	D-11
D-3.8	Depodaki yağ seviyesi kontrolü	D-12
D-3.9	Emme hattındaki yağ filtre kartuşlarının değiştirilmesi	D-13
D-3.9.1	Transmisyon yağ filtresi	D-13
D-3.9.2	Yardımcı devrelerin yağ filtresi.....	D-14
D-3.10	Diferansiyel yağ seviyesi	D-14
D-3.11	(Ön ve arka) tekerleklerin redüksiyon dişli kutularının yağ seviyesi.....	D-15
D-3.12	Güç dağıtıcı redüksiyon dişlisi yağ seviyesi	D-15
D-3.13	Tekerlek düzeninin yeniden ayarlanması	D-16
D-3.14	Sensörlerin mesafesini ayarlama işlemi	D-17
D-3.15	Bomun çeşitli kısımlarının kayan patenlerinin boşluğunu ayarlama	D-18
D-3.16	Güvenlik ekipmanlarının kontrolü.....	D-19
D-3.17	Teleskopik bomu dışarı çıkarma tertibatının yeniden ayarlanması	D-23
D-4	ELEKTRİK SİSTEMİ	D-24
D-4.1	Akümülatör.....	D-24
D-4.2	Sigortalar ve röleler.....	D-25
D-4.3	Ampüller.....	D-27
D-5	YAKIT İKMALLERİ	D-28
D-5.1	Yakıt ikmalleri	D-28
D-5.2	Ürün spesifikasyonları.....	D-28
D-5.2.1	Motor yağı	D-28
D-5.2.2	Yağlama yağları ve ilgili filtre kartuşları.....	D-28
D-5.2.3	Yakıt.....	D-29
D-5.2.4	Gres yağları	D-29



BAKIM

■ ÖNSÖZ

Dikkatli ve düzenli bir bakım yaparsanız daima güvenilir ve sağlam bir makineye sahip olabilirsiniz.

Bu sebepten dolayı, özel şartlarda (çamurlu, tozlu ortamlarda, ağır çalışmalardan sonra, vs.) çalıştıktan sonra makineyi yıkamak, gres yağı ile yağlamak ve uygun bakım işlerini yapmak gerekir.

Makinenin tüm aksamalarının iyi bir durumda olduğunu, yağ kaçakları ve sızıntıları bulunmadığını, koruma ve güvenlik ekipmanlarının doğru çalıştığını kontrol ediniz. Aksi takdirde sebepleri araştırıp bir çözüm bulunuz.

Programlı bakım çalışmaları makinenin çalışma saatlerine göre değişir. Bakım aralıklarını doğru şekilde tespit etmek için saat sayacını kontrol ederek iyi durumda olmasını sağlayınız.

Bu el kitabında belirtilen programlı bakım takvimine uyulmaması halinde GENIE tarafından verilen garanti otomatik olarak geçersiz sayılacaktır.

ÖNEMLİ NOT

Motor bakım talimatları için lütfen makine ile teslim edilen özel Kullanma ve Bakım el kitabına titizlikle uyunuz.

■ D-1 YAĞLAYICIMADDELER-HİJYEN VE GÜVENLİK KURALLARI

Hijyen

Yağların deriyle uzun süreli teması tahrişe neden olabilir. Bu sebepten dolayı lastik eldiven ve koruyucu gözlük kullanmanızı tavsiye ederiz. Yağlara dokunduktan sonra ellerinizi su ve sabunla iyice yıkamanızı tavsiye ederiz.

Depolama

Yağlayıcı maddeleri kapalı ve çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza ediniz. Yağlayıcı maddeleri açık havada bırakmayın ve içeriğini gösteren etiketi çıkarmayınız.

Bertaraf

Çevreye dağılan atık veya yeni yağ son derece kirleticidir! Yeni yağı itina ile saklayın, atık yağı spesifik yağ toplama ve bertaraf tesislerine gönderilecek özel kaplarda muhafaza ediniz.

Yağ kaçakları

Kaza sonucu meydana gelen yağ kaçaklarını kum veya tipi onaylanmış granüle ile kaplayınız. Böylece elde edilen karışımı kazıyın ve kimyasal atık olarak bertaraf ediniz.

İlk yardım

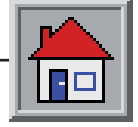
Gözle teması halinde: Gözle temas halinde bol akan su ile iyice yıkayınız. Tahriş devam ederse derhal ilk yardım merkezine başvurunuz.

Yutulması halinde: Yutulması halinde kusturmayın, derhal doktora başvurunuz.

Deriyle teması halinde: Deriyle aşırı ve uzun süreli teması halinde su ve sabunla yıkayınız.

Yangın

Yangın halinde karbondioksitli, kuru kimyevi tozlu veya köpüklü yangın söndürme cihazlarını kullanınız. Su kullanmayınız.



BAKIM

D-2 PROGRAMLI BAKIM

Yanlış veya yetersiz bir bakım hem makine operatörü hem de etrafında bulunan kişiler için tehlikelerin oluşmasına neden olabilir. Makineyi güvenli ve verimli halde tutmak için, bakım ve yağlama işleri imalatçı firma tarafından verilen talimatlara göre düzenli olarak yapılmalıdır.

Bakım çalışmaları makinenin çalışma saatlerine göre değişir. Bakım aralıklarını doğru şekilde tespit edebilmek için saat sayacını kontrol ederek iyi durumda olmasını sağlayınız. Bakım çalışmaları sırasında rastlanan arızaların tümünün makine tekrar kullanılmadan önce giderildiğinden emin olunuz.

UYARI!

"▲" sembolü ile gösterilen tüm işlemler uzmanlaşmış bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.

İlk 10 çalışma saati sırasında

- 1 Redüksiyon dişlileri, vites kutusu ve diferansiyeldeki yağ seviyesini kontrol ediniz.
- 2 Tekerlek cıvatalarının sıkılığını düzenli olarak kontrol ediniz.
- 3 Cıvata ve somunların sıkılığını kontrol ediniz
- 4 Bağlantılarda yağ sızıntıları olup olmadığını kontrol ediniz.

İlk 50 çalışma saati içinde

- 1 İlk motor yağı değişimini yapınız.

Her 10 çalışma saatinde veya günde bir kez

- 1 Motor yağ seviyesini kontrol ediniz.
- 2 Hava emiş filtresini temizleyiniz.
- 3 Eğer gerekirse, radyatörü temizleyiniz.
- 4 Hidrolik yağ tankı seviyesini kontrol ediniz.
- 5 Bomu dışarı çıkarma tertibatlarının patenlerin kaydığı alanda gres yağı ile iyice yağlanmış olduğunu kontrol ediniz.
- 6 Ataşman taşıyıcı aparatını gres yağı ile yağlayınız.
- 7 Bomun mafsallarını, arka köprünün mafsalını, transmisyon milini, ön ve arka dingilleri ve makinenin opsiyonel ekipmanlarını gres yağı ile yağlayınız.
- 8 Devrilmeye karşı koruyucu güvenlik sisteminin etkin olduğunu kontrol ediniz.
- 9 Aydınlatma elektrik sisteminin iyi çalıştığını kontrol ediniz.

- 10 Fren sistemi ve park freninin iyi çalıştığını kontrol ediniz.
- 11 Direksiyon modunu seçme sisteminin iyi çalıştığını kontrol ediniz.
- 12 Çatal dengeleme sisteminin etkin olduğunu kontrol ediniz.
- 13 **Par. D-3.16**'te belirtilen prosedürleri izleyerek, monte edilmiş güvenlik ekipmanlarının etkin olduğunu kontrol ediniz.
- 14 **Par. D-3.17**'da belirtilen yöntemi takip ederek bomun çeşitli kısımlarının senkronizasyonunu kontrol ediniz.

Her 50 çalışma saatinde veya haftada bir kez

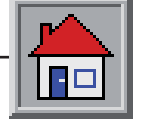
Günde bir kez yapılması gereken işlemlere ek olarak

- 1 Alternatör kayışının gerilmesini kontrol ediniz.
- 2 Lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.
- 3 Tekerlek somunlarının sıkılığını kontrol ediniz.
- 4 Kardan mili cıvatalarının sıkılığını kontrol ediniz.
- 5 Teleskopik bomun kılavuz patenlerinin iyice sıkıldığını kontrol ediniz.

Her 250 çalışma saatinde veya ayda bir kez

Yukarıda belirtilen işlemlere ek olarak

- 1 Motor yağını ve yağ filtresini değiştiriniz.
- 2 Ön ve arka diferansiyellerdeki yağ seviyesini kontrol ediniz.
- 3 Dört tekerlek redüksiyon dişlisindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.
- 4 Motor hava filtresinin ana kartuşunun bütünlüğünü kontrol edin ve eğer gerekirse yenisiyle değiştiriniz.
- 5 Kablo başlıklarının kümülatörün kutup başlarına bağlanmış olduğunu kontrol ediniz.
- 6 Motor ile filtre arasındaki hava emiş hortumunun bütünlüğünü kontrol ediniz.
- 7 Krom kaplı biyelerin durumunu kontrol ediniz.
- 8 Hidrolik hatların şasiye veya diğer mekanik organlara karşı sürtünmeden dolayı aşınmış olup olmadığını kontrol ediniz.
- 9 Elektrik kablolarının şasiye veya diğer mekanik organlara karşı sürtünmediğini kontrol ediniz.
- 10 ▲ Bomun çeşitli kısımlarının kayan patenlerinin aşınmış olup olmadığını kontrol ediniz.
- 11 ▲ Bomun çeşitli kısımlarının kayan patenlerinin boşluğunu ayarlayınız.
- 12 Bomun üzerinde bulunan eski gres yağını temizledikten sonra bomun çeşitli kısımlarının kayan parçalarını gres yağı ile yeniden yağlayınız.
- 13 Akümülatörün elektrolit seviyesini kontrol ediniz.



BAKIM

Her 3 çalışma ayında

- 1 **Par. D-3.16'**te verilen talimatları izleyerek, blok vanalarının iyi çalıştığını kontrol ediniz.

Her 500 çalışma saatinde veya altı ayda bir kez

Yukarıda belirtilen işlemlere ek olarak

- 1 Motorun egzozundan çıkan duman miktarını gözle kontrol ediniz.
- 2 Motor tespit cıvatalarının sıkılmış olduğunu kontrol ediniz.
- 3 Kabin tespit cıvatalarının sıkılmış olduğunu kontrol ediniz.
- 4 Bütün mafsallarda pimler ile burçlar arasında aşırı bir boşluk oluşmadığından emin olunuz.
- 5 Transmisyonun hidrolik yağ filtresini yenisiyle değiştiriniz.
- 6 Depodaki hidrolik yağ filtre kartuşunu yenisiyle değiştiriniz.
- 7 Hidrolik sistemin etkinliğini uzmanlaşmış bir teknisyene kontrol ettiriniz.
- 8 Motor hava filtresinin ana kartuşunu yenisiyle değiştiriniz.
- 9 Kabin hava filtresini temizleyiniz ve eğer gerekirse yenisiyle değiştiriniz.

Her 1000 çalışma saatinde veya yılda bir kez

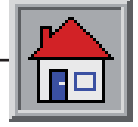
Yukarıda belirtilen işlemlere ek olarak

- 1 Motor hava filtresinin güvenlik kartuşunu yenisiyle değiştiriniz.
- 2 Ön ve arka diferansiyel ve güç dağıtıcısındaki yağı değiştiriniz.
- 3 Dört tekerlek redüksiyon dişlisindeki yağı değiştiriniz.
- 4 Hidrolik yağı değiştiriniz.

■ D-2.1 YAĞ DEĞİŞTİRME PROGRAMI

	Bakım	Çalışma saatleri*	Zaman aralıkları*	Yağ tipi
Motor	Seviye kontrolü	10	günde bir	SHELL RIMULA 15W-40 (API CH-4/CG-4/CF-4/CF; ACEA E3; MB228.3)
	1 ^{inci} değişim	50	-	
	Yağ değişim aralığı	250	ayda bir	
Dingiller ve güç dağıtıcı	Seviye kontrolü	250	ayda bir	FUCHS TITAN GEAR LS 85 W-90 API GL-5 LS / GL-5
	1 ^{inci} değişim	-	-	
	Yağ değişim aralığı	1000	1 yıl	
Hidrolik yağ	Seviye kontrolü	10	günde bir	SHELL TELLUS T 46 DENISON HF-1, DIN 51524 bölüm 2 ve 3
	1 ^{inci} değişim	-	-	
	Yağ değişim aralığı	1000	1 yıl	

* Gösterilen değere ulaşıldığında yapılması gereken yağ değişimi.



BAKIM

D-3 BAKIM İŞLERİ



TEHLİKE

Gereken bakım işlerini yapmadan önce motoru kapatın, park frenini devreye sokun, çalışma ataşmanlarını tamamen zemine değecek biçimde indirin ve şanzumanı boşa alınız.



DİKKAT!

Bir makine bileşeninin yukarı kaldırılmasını gerektiren herhangi bir bakım işi yapılmadan önce, bakım çalışmalarına başlamadan önce yukarı kaldırılan bileşeni sağlam ve güvenli bir şekilde sabitleyiniz.



DİKKAT!

Hidrolik tesisatın bakım çalışmalarının yetkili olmayan personel tarafından yapılması kesinlikle yasaktır.

Bu makinenin hidrolik tesisatı hidrolik basınç akümülatörleri ile donatılmıştır. Hidrolik tesisat üzerinde işlemler yapılmadan önce hidrolik basınç akümülatörlerindeki basıncın tamamen giderilmemesi durumunda bu ekipmanlar operatörü ciddi bir yaralanma tehlikesine maruz bırakabilir. Hidrolik basınç akümülatörlerindeki basıncı gidermek için, motor kapatıldıktan sonra, fren pedalına 8 - 10 kez basmak yeter.



DİKKAT!

Hidrolik hatlar veya bileşenler üzerinde bakım işlemlerini yapmadan önce tesisatın içinde artık basınç bulunmadığından emin olunuz. Bu amaçla, hidrolik devredeki basıncı gidermek için, motoru kapatıp park frenini devreye soktukten sonra, dağıtma ekipmanlarının kumanda kollarını (sırayla) hareket ettiriniz.

UYARI!

Yüksek basınç boru hatları sadece eğitilmiş ve kalifiye personel tarafından yenileriyle değiştirilebilir. Kapalı devrede dolaşmaya başlayan safsızlıklar transmisyonun çabuk bozulmasına sebep olur.

UYARI!

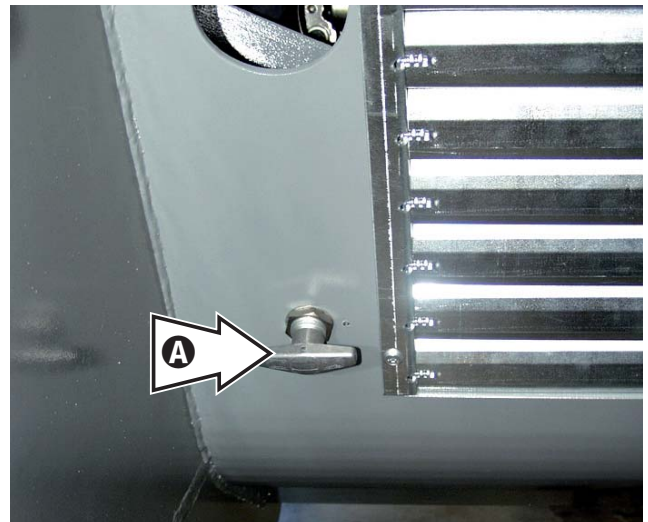
Hidrolik devrede bakım işlemlerini üstlenen kalifiye personelin, işlemi yapmadan önce hidrolik devreyi çevreleyen alanların temizliğine titizlikle dikkat etmesi gerekir.

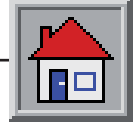
ÇEVREYE SAYGI
GÖSTERİNİZ

Atık yağların toplanması, taşınması ve bertarafı ülke çapında geçerli olan yasalar veya yerel idari yönetmelikler uyarınca düzenlenmiş olabilir. İzinli bertaraf tesislerinden yararlanınız.

D-3.1 AKÜMÜLATÖRÜN DEVREDEN ÇIKARILMASI

Herhangi bir tamir ve bakım işinin yapılması gerektiği durumlarda, özellikle makine parçalarını kaynak yapmadan önce, motor bölmesinin dışarısında, arka tekerlek bölümünde arkasında yer alan **A** harfli genel akümülatör anahtarını devreden çıkarmak gerekir.





BAKIM

■ D-3.2 MOTOR BÖLMESİNE VE DEPOLARA GİRMEK İÇİN DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

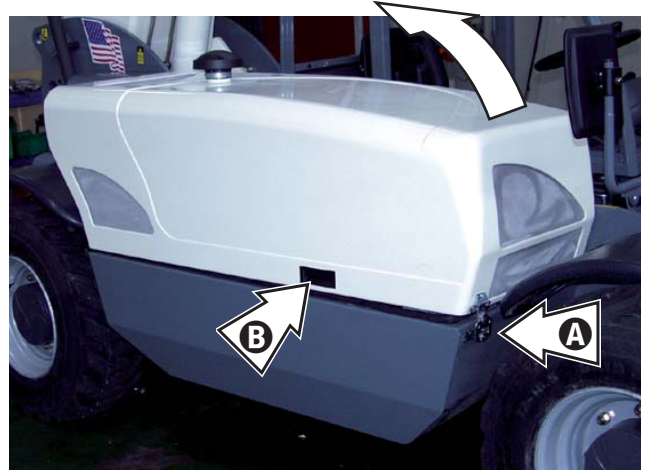
■ Motor bölmesi

Motor bölmesinin içinde yapılması gereken herhangi bir işlem için motor kaportasını açmak gerekir. Kaporta, anahtarlı kilit ve kaldırılmış durumda tutulmak için yararlı bir destekleyici çubuk ile donatılmıştır. Motor bölmesinden aşağıda listelenen parçalara ulaşılabilir:

- Endotermik motor
- Motorun hava emiş filtresi **C**
- Hidrolik yağ doldurma tapası **F**
- Radyatör sıvısı dengeleme kabı
- Akümülatör

Motor bölmesini açmak için:

- Motoru durdurup park frenini devreye sokunuz.
- **A** harfli kaportanın kilidini açınız.
- Özel **B** harfli tutamağı sıkıca tutup kaportayı gaz yayına takılana kadar yukarı kaldırınız.
- Kaportayı kapatmak için gaz yayındaki **D** harfli yeşil renkli kilitleme tertibatına basıp kaportayı indiriniz.



TEHLİKE

Motor bölmesini incelerken gerekli tedbirleri alınız. Motorun bazı parçaları çok sıcak olabilir.

Koruyucu eldiven takınız.

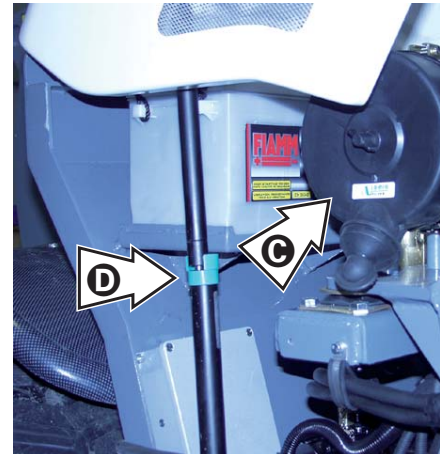
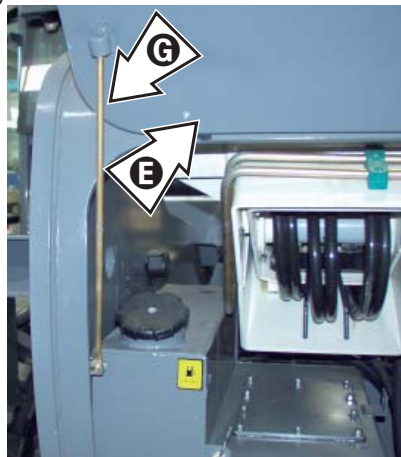


■ Mazot deposu bölmesi

Mazot deposu bölmesine ulaşmak için makinenin arka tarafındaki **E** harfli kapağı açınız.

Kapağı açmak için:

- Motoru durdurup park frenini devreye sokunuz.
- Özel tutamağı sıkıca tutup kaportayı tamamen yukarı kaldırınız.
- Özel **G** harfli çubuk aracılığıyla onu konumunda sabitleyiniz.





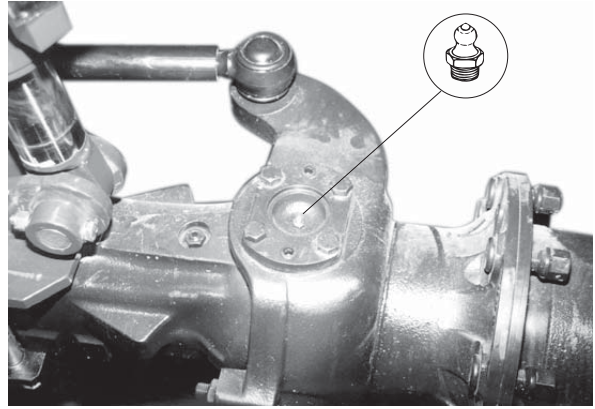
BAKIM

■ D-3.3 GRESLEME

UYARI!

Gresörlüklere gres basmadan önce, çamur, toz veya başka yabancı cisimlerin grese karışıp yağlamanın etkisini azaltmasını, hatta yok etmesini önlemek için gresörlükleri itina ile temizleyiniz.

Teleskopik bamları yeni gresle yağlamadan önce gres artıklarını yağ giderici ürünlerle itina ile temizleyiniz.



Makine, uzun süre arızasız çalışması için düzenli olarak gres ile yağlanmalıdır.

Bir pompa vasıtasıyla özel gresörlüklere gres basınız.

Yeni gres dışarı çıkar çıkmaz gresleme işlemini durdurunuz.

Aşağıdaki şekillerde greslenecek noktalar gösterilmektedir:

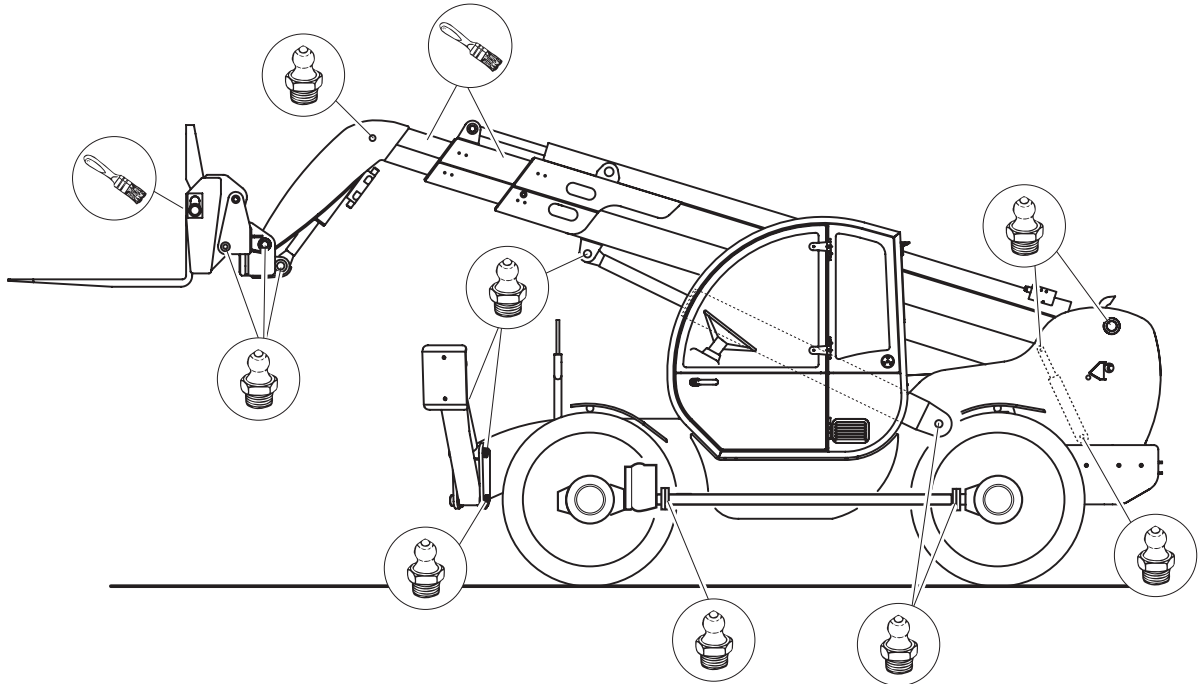
-  sembolü pompa ile greslenecek noktaları göstermektedir.
-  sembolü fırça ile greslenecek noktaları göstermektedir.



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Her 10 saatte bir





BAKIM

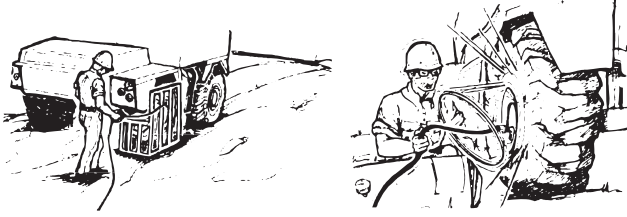
■ D-3.4 LASTİK VE TEKERLEKLER



Gereğinden fazla şişirilmiş veya aşırı ısınmış lastikler patlayabilir. Tekerlek jantlarını alevle kesmeyiniz, kaynak yapmayınız. Tamir işleri için bir uzmanlaşmış teknisyene başvurunuz.

DOĞRU

YANLIŞ



Lastik şişirme veya değiştirme işlemleri için aşağıdaki tabloya titizlikle uyunuz:

	GTH-3512 GTH-4010	
	Standart	Opsiyonel
Ebatlar	405/70 R20	405/70 R24
P.R. (veya Yük endeksi)	14 pr	14 pr
Tekerlek diski	8 delikli DIN 70361	
Basınç	bar	5.5
	Psi	80
		4.0
		58

Yeni makinelerde, ve tekerlek her söküldüğünde ya da yenisiyle değiştirildiğinde, her 2 saatte bir tekerlek somunlarının sıkılığını kontrol ediniz.

UYARI!

Lastiklerin yenileriyle değiştirilmesi durumunda sadece araca ait olan trafik belgesinde belirtilen ebatlardaki lastikler kullanınız.



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ İlk **10** saat içinde

Olağan _____ Her **250** saatte bir



BAKIM

■ D-3.6 MOTOR HAVA FİLTRESİ

Motor hava filtresini temizleyin ve gerektiğinde kartuşları değiştiriniz.

1 Dış kartuşun temizlenmesi veya değiştirilmesi için:

- Motoru durdurup park frenini devreye sokunuz.
- **A** harfli kelebek somunu söküp **B** harfli kapağı çıkarınız.
- **C** harfli kelebek somunu söküp **D** harfli dış kartuşu çekip çıkarınız
- Filtre gövdesinin içini temizleyiniz.
- Kartuşu basınçlı hava ile temizleyiniz (basınç 6 bardan yüksek olmamalıdır). Hava jetini kartuşun içinden dışına doğru yönlendirin.
- Filtre elemanında ince yarıkların olup olmadığını kontrol ediniz. Bu işlemi yapmak için filtre içine bir lamba sokunuz.
- Contaya ince bir tabaka gres yağı sürün, kartuşu doğru şekilde monte ediniz.
- **C** harfli kelebek somunu sıkın, sonra **B** harfli kapağı **A** harfli kelebek somun ile sıkarak yeniden kapatınız.

UYARI!

Eğer kabindeki 7.3 numaralı gösterge lambası yanmaya başlarsa dış eleman hemen yenisiyle değiştirilmelidir.

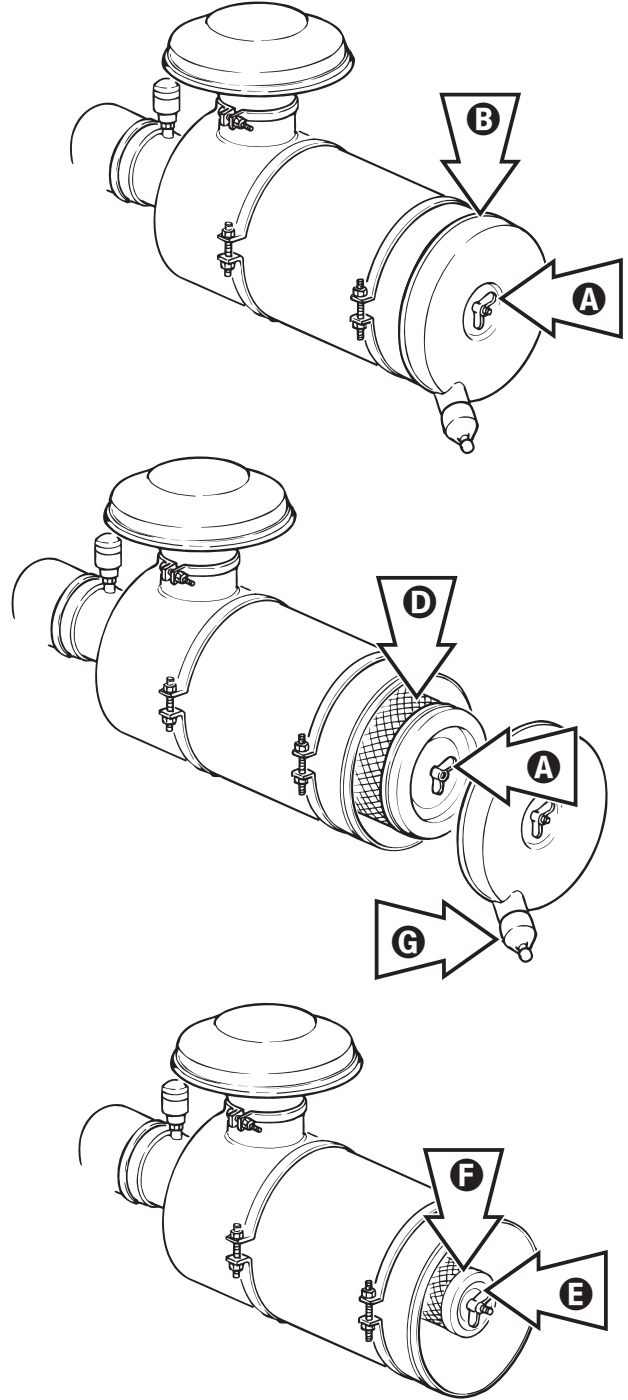
2 İç kartuşun yenisiyle değiştirilmesi için:

- Dış kartuşun sökülmesi için 1. noktada verilen talimatlara uyunuz.
- **E** harfli kelebek somunu söküp **F** harfli iç kartuşu çekip çıkarınız.
- Filtre gövdesinin içini temizleyiniz.
- Contaya ince bir tabaka gres yağı sürün, yeni kartuşu monte ediniz. Contanın doğru bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.
- 1. noktada verilen talimatlara uyarak dış filtre ve kapağı monte ediniz.

UYARI!

Filtrenin iç elemanı dış eleman iki defa yenisiyle değiştirildikten sonra değiştirilmelidir.

Günde bir kez **G** harfli lastik başlığın üzerine basarak filtrede toplanan tozu boşaltınız.



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ Yoktur

Temizleme _____ Her 10 saatte bir

Dış kartuşun değiştirilmesi _____ Her 500 saatte bir

İç kartuşun değiştirilmesi _____ Her 1000 saatte bir



BAKIM

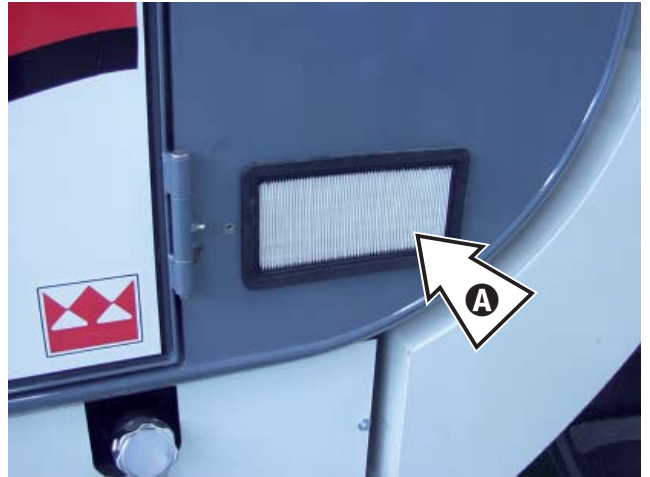
■ D-3.6.1 KABİN HAVA FİLTRESİ

Altı ayda bir kabin hava filtresini temizleyin ve eğer filtre kumaşı parçalanmış veya zarar görmüş ise kartuşu hemen yenisiyle değiştiriniz.

- 1 Kartuşun temizlenmesi veya değiştirilmesi için:
 - Motoru durdurup park frenini devreye sokunuz.
 - Sürücü koltuğunun sol yanında yer alan **A** harfli filtreyi çıkarınız.
 - Filtre gövdesinin içini temizleyiniz.
 - Filtre kartuşunu temizleyiniz. Eğer hasara uğramışsa bir yenisi ile değiştirilmelidir.

UYARI!

Filtreleri basınçlı hava ile temizlemekten, su ve/veya herhangi çeşit bir çözücü madde ile yıkamaktan mutlaka kaçınınız.





BAKIM

■ D-3.7 MOTORUN SOĞUTMA SİSTEMİ

UYARI!

Radyatörün içinde motorun yağı dolaşır. Motor yağı seviyesini kontrol altında tutun ve ısı değiştiricinin plakalarını düzenli olarak temizleyiniz.

Plakaları temizlemek için basınçlı hava kullanınız Hava jetini ısı değiştiricinin içinden dışına doğru yönlendiriniz. Soğutma kanatlarına zarar verebilecek fırçalar ya da başka aletler kullanılmamalıdır.

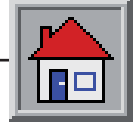
**TEHLİKE**

Radyatör ve motor bölmesini incelerken gerekli tedbirleri alınız. Uygun kişisel koruyucu donanımlar kullanınız.

**BAKIM ARALIĞI**

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Her **50** saatte bir



BAKIM

■ D-3.8 DEPODAKİ YAĞ SEVİYESİ KONTROLÜ



TEHLİKE

Basınç altında bulunan hidrolik yağ damlacıkları derinin içine nüfuz edebilir. Depoda oluşabilecek yağ kaçaqlarını bulmak için parmakları değil, bir karton parçası kullanınız.

Hidrolik yağ seviyesini depodaki **B** harfli özel seviyede (bir bakışta) kontrol ediniz.

Eğer gerekirse **A** harfli yağ tapasını açıp yağ ilave ediniz.



DİKKAT!

Yağ seviyesi kontrolü forklift taşıma durumuna getirildikten sonra yapılmalıdır (bom aşağı indirilmiş, bomu dışarı çıkarma tertibatı geri çekilmiş durumda bulunmalıdır).



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ İlk **10** saat içinde

Olağan _____ Her **50** saatte bir

Hidrolik yağı değiştirmek için aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

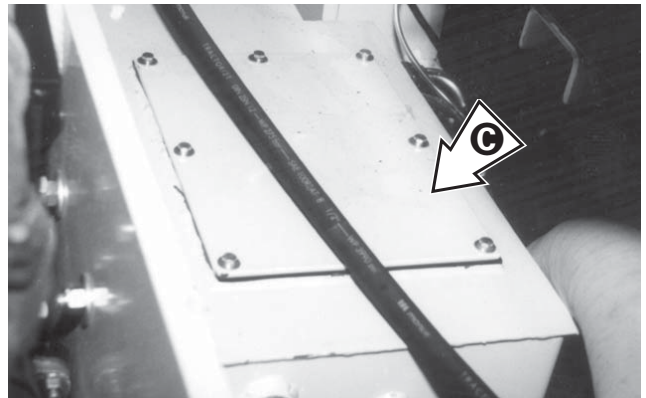
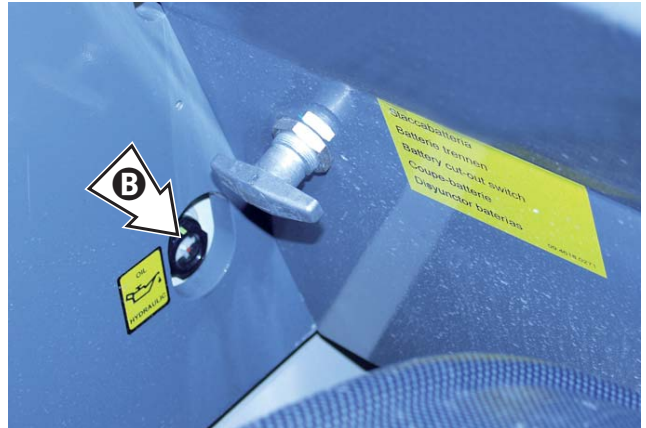
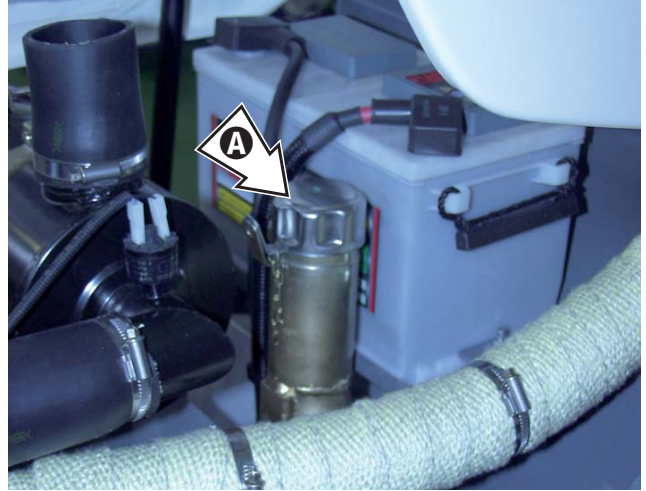
- 1 Makineyi düz bir zemin üzerine park edin ve park freninin devreye sokulduğundan emin olunuz.
- 2 Hidrolik devredeki artık basıncı ortadan kaldırınız.
- 3 Atık yağı toplamak için, deponun alt kısmında yer alan yağ boşaltma vidasının altına uygun bir kabı yerleştiriniz.
- 4 Yağ boşaltma vidasını sökün ve yağı kabın içine akıtınız.
- 5 **C** harfli depo muayene kapağını kaldırınız.
- 6 Depoyu mazotla ve basınçlı hava ile dikkatle yıkayınız.
- 7 Yağ boşaltma vidasını sıkın ve depo muayene kapağını tekrar monte ediniz.
- 8 Yeni yağın paragraf D-5.2.2'de belirtilen özelliklere uygun olduğunu kontrol ettikten sonra, yağı **B** harfli seviyeye ulaşana kadar ilave ediniz.



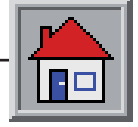
BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Her **1000** saatte bir

ÇEVREYE SAYGI
GÖSTERİNİZ

Atık yağların toplanması, taşınması ve bertarafı ülke çapında geçerli olan yasalar veya yerel idari yönetmelikler uyarınca düzenlenmiş olabilir. İzinli bertaraf tesislerinden yararlanınız.



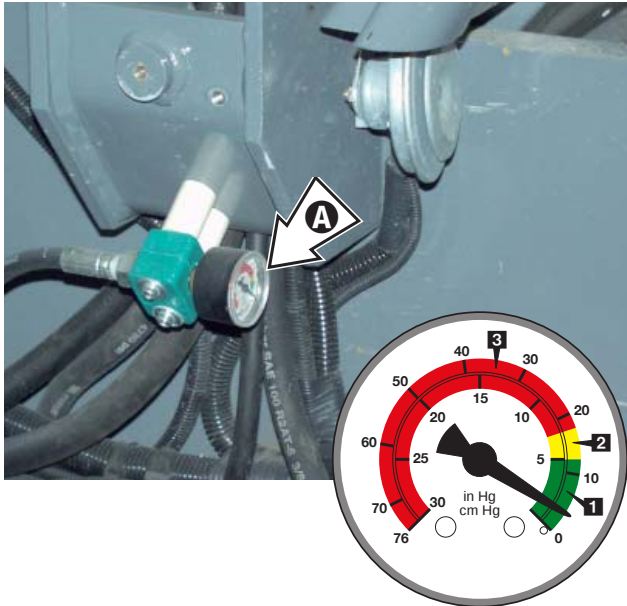
BAKIM

■ D-3.9 EMME HATTINDAKİ YAĞ FİLTRE KARTUŞLARININ DEĞİŞTİRİLMESİ

■ D-3.9.1 Transmisyon yağ filtresi

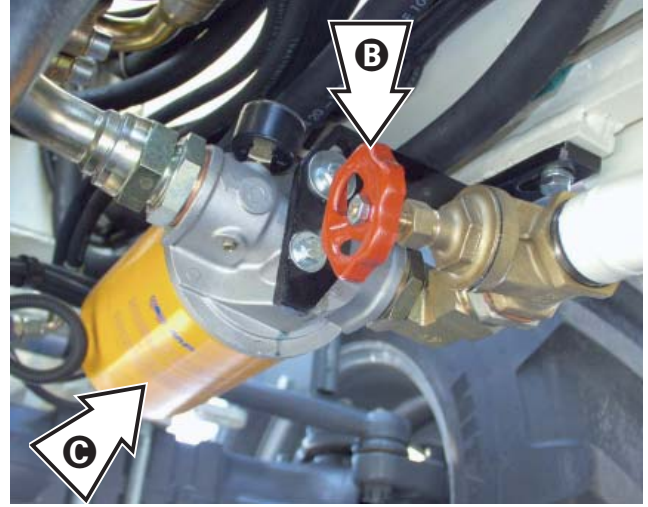
Her 50 saatte bir **A** harfli vakum ölçeri kullanarak kartuşun tıkanma derecesini kontrol ediniz. Vakum ölçerin derece skalası 3 alana bölünmüştür:

- 1 - Yeşil alan:** Normal çalışma
- 2 - Sarı alan:** Filtreyi mümkün olduğu kadar erken yenisiyle değiştiriniz
- 3 - Kırmızı alan:** Hidrolik tesisata zarar vermektan kaçınmak motoru hemendurunuz. Filtreyi yenisiyle değiştirin ve/veya problemin başka sebeplerden kaynaklanıp kaynaklandığını kontrol ediniz.



Emme hattındaki hidrolik yağ filtre kartuşunu yenisiyle değiştirmek için aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- 1 Makineyi düz bir zemin üzerine park edin ve park freninin devreye sokulduğundan emin olunuz.
- 2 Atık yağı toplamak için, filtrenin altına uygun bir kabı yerleştirip **B** harfli musluğu kapatınız.
- 3 **C** harfli filtre kartuşunu bir zincirli filtre anahtarıyla sökünüz.
- 4 Kartuşu yenisiyle değiştiriniz. Yeni kartuşun yuvasını ve sızdırmaz contasını temizleyip yağlamayı unutmayınız.
- 5 El kuvvetiyle sıkıp **B** harfli musluğu tekrar açınız.



ÖNEMLİ NOT

Hidrolik yağ filtre kartuşları temizlendikten veya yıkandıktan sonra bile kesinlikle tekrar kullanılamaz. Bundan dolayı, imalatçı firmanın tavsiye ettiği tipte olan yeni kartuşlar ile değiştirilmelidir (bkz. par. D-5.2.2).



ÇEVREYE SAYGI GÖSTERİNİZ

Atık yağların toplanması, taşınması ve bertarafı ülke çapında geçerli olan yasalar veya yerel idari yönetmelikler uyarınca düzenlenmiş olabilir. İzinli bertaraf tesislerinden yararlanınız.

ÖNEMLİ NOT

Yağı hâlâ sıcakken ve kirletici maddeler yağda asılıyken boşaltıp değiştiriniz.

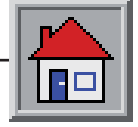


BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Her **500** saatte bir

Gösterge tablosundaki gösterge lambası yanmaya başlar

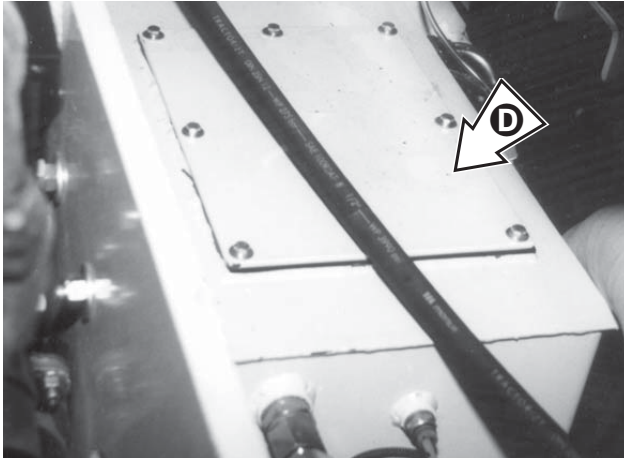


BAKIM

■ D-3.9.2 Yardımcı devrelerin yağ filtresi

Yardımcı devrelerin hidrolik yağ filtre kartuşunu yenisiyle değiştirmek için aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- 1 Makineyi düz bir zemin üzerine park edin ve park freninin devreye sokulduğundan emin olunuz.
- 2 **D** harfli muayene kapağını kaldırıp depo içindeki yağ filtresini sökünüz.
- 3 Deponun temiz olduğunu kontrol edin, yeni kartuşu takın ve muayene kapağını tekrar kapatınız.
- 4 Depodaki yağ seviyesini kontrol ediniz. Eğer gerekirse, yeni yağ ilave ediniz.



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Her **500** saatte bir

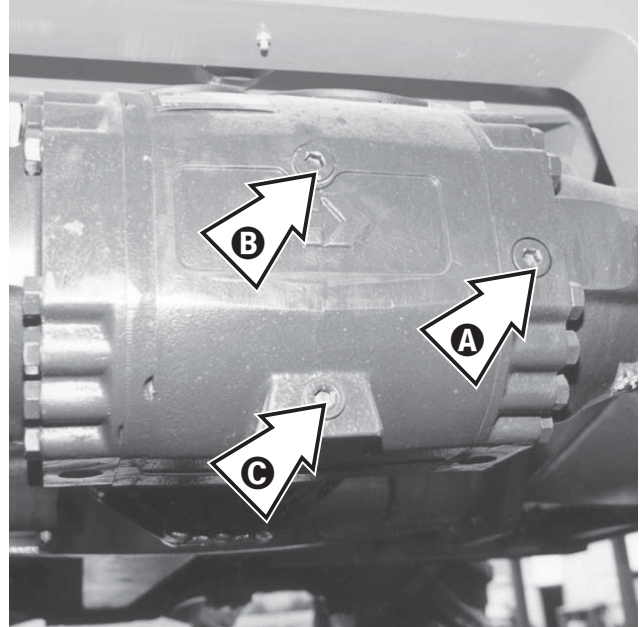
■ D-3.10 DİFERANSİYEL YAĞ SEVİYESİ

Ön ve arka diferansiyellerdeki yağ seviyesini kontrol etmek için:

- Makineyi düz bir zemin üzerine park edin ve park freninin devreye sokulduğundan emin olunuz.
- **A** harfli yağ seviye tapasını çıkarıp yağın delikle aynı seviyede olduğunu kontrol ediniz.
- Eğer gerekirse, **A** harfli delikten taşana kadar **B** harfli delikten yeni yağ ile doldurunuz.
- **A** ve **B** harfli kapakları tekrar yerlerine takın.

Yağı değiştirmek için:

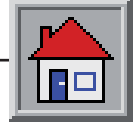
- **C** harfli yağ boşaltma vidasının altına uygun ebatlı bir kabı yerleştiriniz.
- Yağ boşaltma vidasını, **A** harfli yağ seviye tapasını ve **B** harfli yağ doldurma tapasını sökün ve redüksiyon dişlisi yağını tamamen akıtınız.
- **C** harfli yağ boşaltma vidasını yerine oturtup sıkınız.
- Yağ doldurma tapasından **B** harfli seviyeye ulaşana kadar yağ ilave ediniz.
- **A** ve **B** harfli kapakları tekrar yerlerine takın.



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ İlk **10** saat içinde

Olağan _____ Her **250** saatte bir



BAKIM

■ D-3.11 (ÖN VE ARKA) TEKERLEKLERİN REDÜKSİYON DİŞLİ KUTULARININ YAĞ SEVİYESİ

Tekerleklerin redüksiyon dişli kutularının yağ seviyesini kontrol etmek için:

- Makineyi düz bir zemin üzerine park ettikten sonra park freninin devreye sokulduğundan ve **A** harfli tapanın yatay eksen üzerinde bulunduğundan emin olunuz.
- Tapanın etrafını temizledikten sonra, yağın delikle aynı seviyede olduğunu kontrol etmek için tapanı çıkarınız.
- Yağ seviyesinin yetersiz olması durumunda **A** harfli delikten taşana kadar yeni yağ ile doldurunuz.
- Doldurma tapanını yerine oturtunuz.

Yağı değiştirmek için:

- Makineyi park ettikten sonra tapanın dikey eksen boyunca yönlendirilmiş olduğundan emin olunuz.
- Redüksiyon dişli kutusunun yağ boşaltma vidasının altına uygun ebatlı bir kabı yerleştiriniz.
- **A** harfli tapanı sökün ve redüksiyon dişli kutusu yağını tamamen akıtınız.
- Tekerleği, tapa yatay eksen üzerinde bulunacak şekilde 90 derece döndürünüz.
- **A** harfli delikten normal seviyesine kadar yağ ilave ediniz.
- **A** harfli tapanı yerine oturtup sıkınız.

■ D-3.12 GÜÇ DAĞITICI REDÜKSİYON DİŞLİSİ YAĞ SEVİYESİ

Güç dağıtıcı redüksiyon dişlisi yağ seviyesini kontrol etmek için:

- Makineyi düz bir zemin üzerine park edin ve park freninin devreye sokulduğundan emin olunuz.
- **C** harfli yağ seviye tapanının etrafını temizleyiniz.
- Tapanı çıkarın ve yağın delikle aynı seviyede olduğunu kontrol ediniz.
- Eğer gerekirse, yağ delikten taşana kadar tapanı yeni yağ ile doldurunuz.
- Tapanı tekrar yerine takın ve sıkınız.

Yağı değiştirmek için:

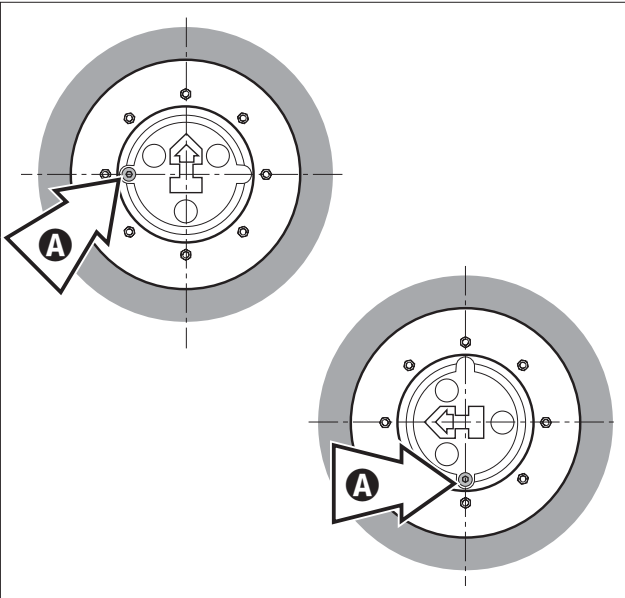
- Harfli yağ boşaltma vidasının altına uygun ebatlı bir kabı yerleştiriniz.
- **C** harfli tapanı ve yağ doldurma tapanını çıkarınız.
- **B** harfli boşaltma tapanını çıkarın ve vites kutusu yağını tamamen akıtınız.
- **B** harfli yağ boşaltma vidasını yerine oturtup sıkınız.
- Vites kutusunun üst kısmında yer alan yağ doldurma tapanından yeni yağ ile, yağ **C** harfli deliğin seviyesine ulaşana kadar doldurunuz.
- **C** harfli seviye tapanını ve yağ doldurma tapanını tekrar yerlerine takın ve sıkınız.



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ İlk 10 saat içinde

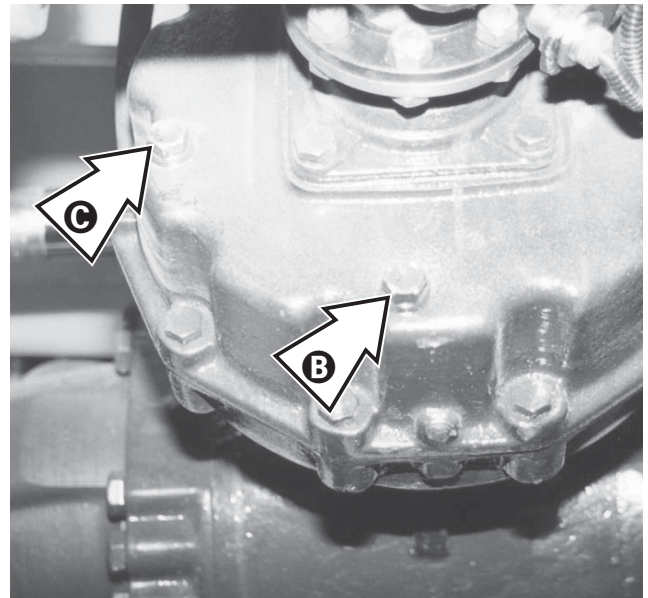
Olağan _____ Her 250 saatte bir

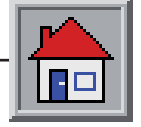


BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ İlk 10 saat içinde

Olağan _____ Her 250 saatte bir





BAKIM

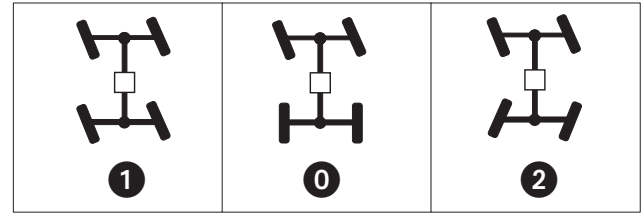
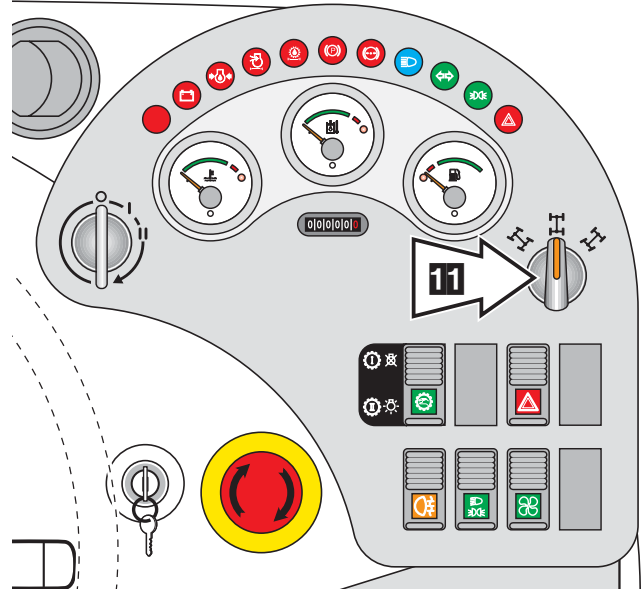
■ D-3.13 TEKERLEK DÜZENİNİN YENİDEN AYARLANMASI

Makine kullanımı sırasında ön ve arka dingillerin birbirine konumları değişime uğraması mümkündür. Bu değişim, sadece direksiyon kumanda devrelerinden yağ sızıntıları sebebiyle değil, örneğin ön tekerleklerin arka tekerleklerle tamamen aynı hizada olmadığında direksiyonun her iki dingille çevrilmesi durumunda da meydana gelebilir.

Bu sakıncayı gidermek için, tekerlek düzenini gözle ayarlamaktansa aşağıda belirtilen ayarlama yöntemini dikkatlice uygulamanızı tavsiye ederiz:

- 1) Makineyi düz ve sağlam bir zemin üzerinde durdurunuz.
- 2) **11** numaralı direksiyon modu seçici komütatörü "dört direksiyon tekerleği" konumuna getiriniz (pozisyon 2).
- 3) Direksiyon simidini sonuna kadar çeviriniz (sağa veya sola farketmez).
- 4) Direksiyon modu seçici komütatörünü "yalnız ön tekerlekler" konumuna getiriniz (pozisyon 0).
- 5) Direksiyon simidini sonuna kadar aynı yöne çeviriniz.
- 6) Direksiyon modu seçici komütatörünü yeniden "dört direksiyon tekerleği" konumuna getiriniz (pozisyon 2).
- 7) Direksiyon simidini (3 numaralı noktada gösterilen yöne göre ters yöne), arka dingil strok sonuna ulaşana kadar çeviriniz.
- 8) Direksiyon modu seçici komütatörünü yeniden "yalnız ön tekerlekler" konumuna getiriniz (pozisyon 0).
- 9) Direksiyon simidini (7 numaralı noktada gösterilen yönle aynı yöne), ön dingil strok sonuna ulaşana kadar çeviriniz.
- 10) Direksiyon modu seçici komütatörünü yeniden "dört direksiyon tekerleği" konumuna getiriniz (pozisyon 2).

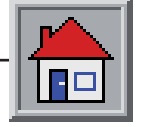
Şimdi tekerlekler tamamen aynı hizada olmalıdır.



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Gerektiği zaman



BAKIM

■ D-3.14 SENSÖRLERİN MESAFESİNİ AYARLAMA İŞLEMİ

Tespit halkalarının gevşemesinden dolayı sensörlerin yanıt zamanında anormallikler veya tam verimsizliği fark edilirse sensörler yeniden yerleştirilmelidir:

- 1 B harfli sensörleri sabitleyen A harfli somunları gevşetiniz.
- 2 Makinenin sensör tarafından kontrol edilen C harfli hareketli bileşenini sensöre en yakın konuma getiriniz. Sensör ile bileşen arasındaki mesafeyi D harfli LED ışığı yanana kadar ayarlamaaya devam ediniz.
- 3 Sensörü 1-2 milimetre daha yaklaştırın. Sensörün kilitleme somunu ve kontra somununu zorlamadan sıkınız.

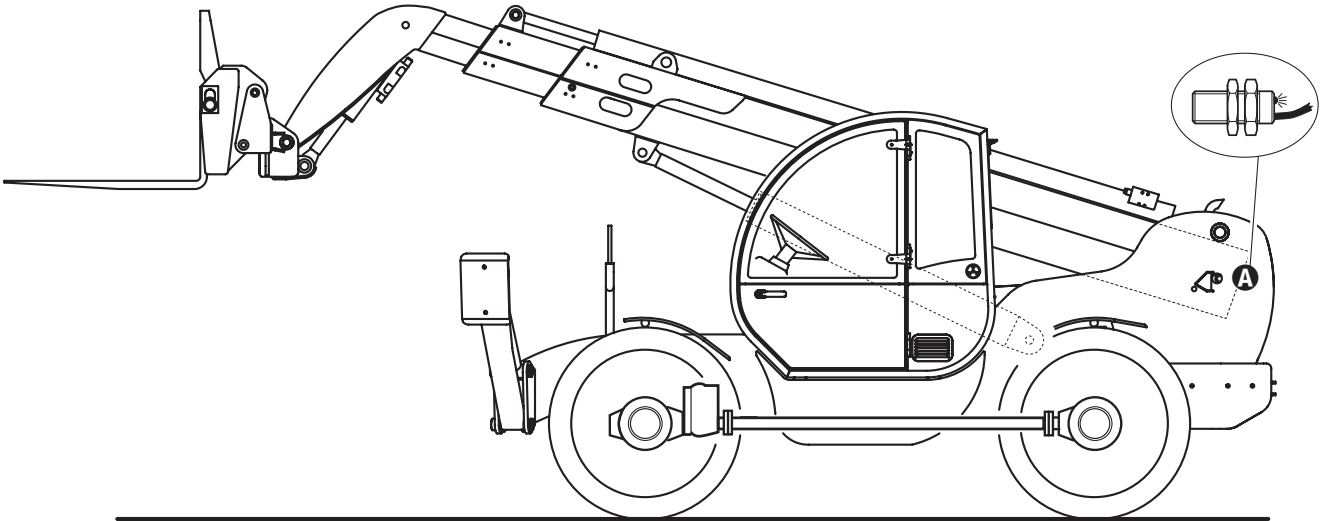
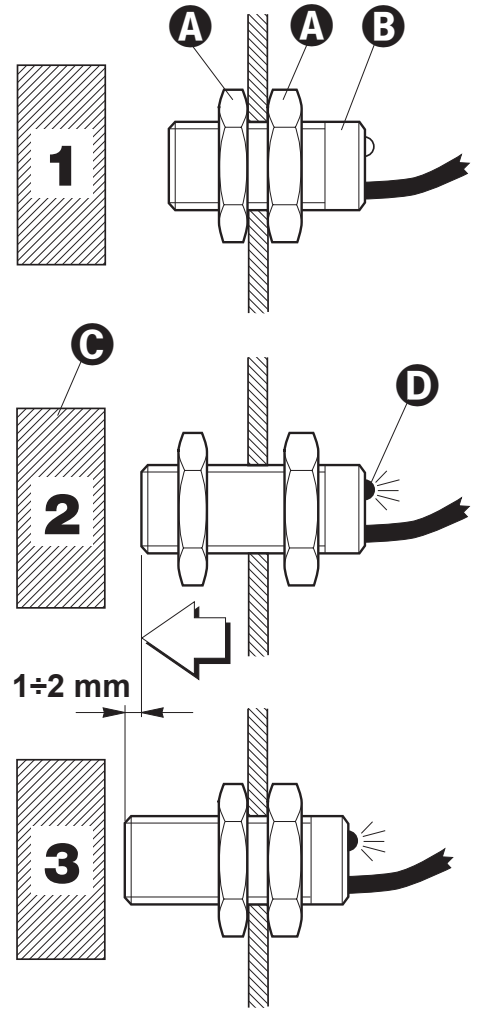
Makine aşağıda gösterilen yakınlık sensörleri ile donatılmıştır.

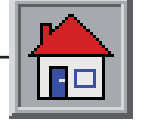
- Ⓐ Bom 2 metreden daha yüksekte bulunduğunda stabilizatörlerin kullanımını önleyen, bomda bulunan 1 adet varlık sensörü


BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____
Yoktur

Olağan _____
Gerektiği zaman





BAKIM

■ D-3.15 BOMUN ÇEŞİTLİ KISIMLARININ KAYAN PATENLERİNİN BOŞLUĞUNU AYARLAMA

Bomun kısımlarının herbiri profilin dört tarafında ayarlanabilir patenlerle donatılmıştır. Patenler her bom kısmının sabit ve hareketli bölümlerine sabitlenmiştir.

Tüm patenler, müşterinin isteği üzerine GENIE tarafından tedarik edilen uygun ara pulları koyularak ayarlanabilir.

Patenlerin ayarlanması:

- Patenleri tespit cıvatalarını ara pulu tipine (çentikli veya çentiksiz tipe) göre çıkarın veya gevşetiniz.
- Gerekli miktarda ara pulu yerleştiriniz.
- Eğer patenin kalan kalınlığı yetersiz veya maksimum aşınma tabakası kalınlığına yakın ise pateni yenisiyle değiştirmek gerekli olur.
- Patenleri tespit cıvatalarını sıkın. Bu amaçla bir dinamometrik anahtar kullanın ve aşağıda gösterilen tork uygulayınız.

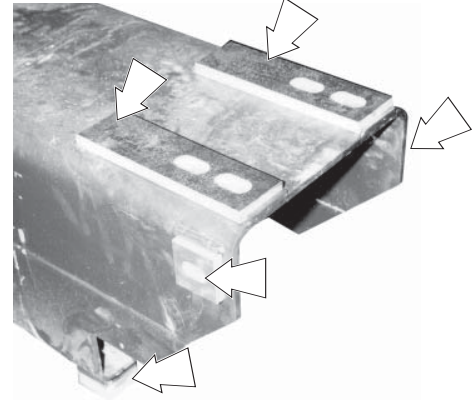
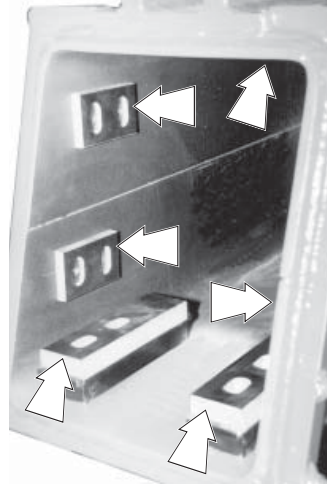
Patenleri tespit cıvatalarının cıvata çapına göre değişen sıkma momentleri

Cıvata M10	Nm 30
Cıvata M14	Nm 50

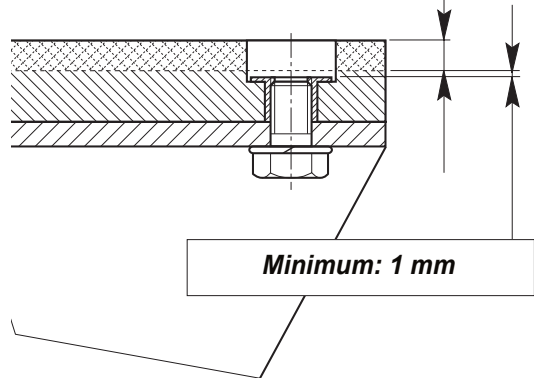
Yukarıda gösterilen sıkma momentlerinden daha yüksek moment değerleri paten veya diş açılmış tespit burcunun kırılmasına neden olabilir.

UYARI!

Eğer plastik malzemenin kalan kalınlığı pateni tespit eden demir burca göre 1 mm'ye eşit veya bu değerden düşük olursa patenler mutlaka yenileriyle değiştirilmelidir.



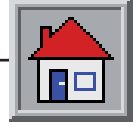
Maks. aşınma tabakası kalınlığı



BAKIM ARALIĞI

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Gerektiği zaman



BAKIM

■ D-3.16 GÜVENLİK EKİPMANLARININ KONTROLÜ

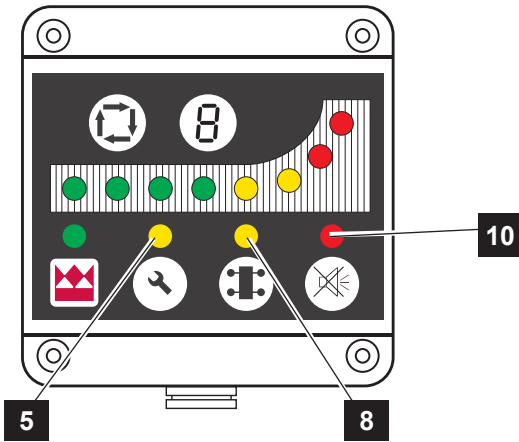
■ Yük sınırlama sisteminin kontrolü

(her kullanımında)

Makine çalıştırıldığında, DLE yük sınırlama sistemi otomatik olarak çalışma kontrolünü yapar. Eğer bir problem ortaya çıkarsa, **5**, **8** ve **10** numaralı LED ışıkları yanıp söner, bir vızıltılı elektrik zili çalar ve gösterge biriminde bir alarm kodu görünür. Alarm durumunda makine çalışamayacaktır.

Algılanan arızaya ait kodlar "**Arızalı çalışma ve arıza arama**" başlıklı Kesim E'de yer almaktadır.

Yük sınırlama sisteminin elle kontrol etmek için, bomu tamamen dışarı çıkardıktan sonra ağırlığı izin verilen maksimum ağırlıktan büyük olan bir yük yükleyip yukarı kaldırmaya çalışmak yeter. Sistem alarm durumuna geçmelidir. Eğer sistem alarm durumuna geçmezse GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurmanızı rica ederiz.



■ Makine ateşleme kumanda düzeninin kontrolü

(her kullanımında)

İleri vitese veya geri vitese taktıktan sonra motoru çalıştırmayı deneyiniz.

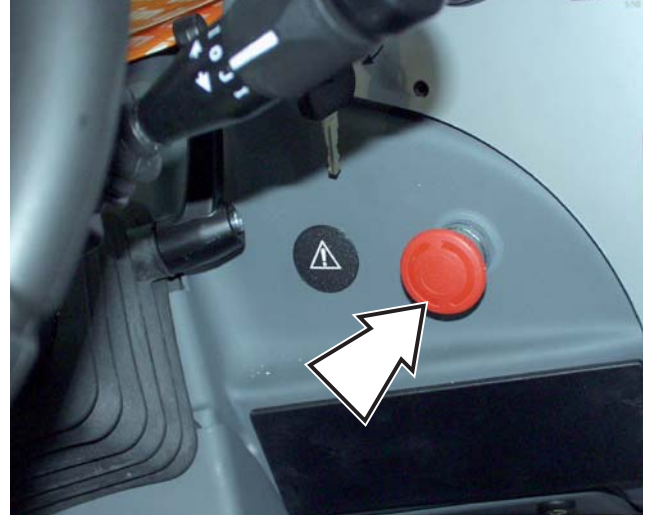
Motor çalışmamalıdır, aksi takdirde GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurmanızı rica ederiz.

Önce bir vitese, sonra öbür vitese takarak aynı işlemi yapınız.

■ Acil durdurma düğmesinin kontrolü

(her kullanımında)

Düğmenin doğru çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için, bir hareketin yapılması sırasında düğmeye basmak yeter. Düğmeye basılarak hareket durdurulmalı ve motor kapatılmalıdır. Aksi takdirde GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurmanızı rica ederiz.



■ Joystikteki emniyet tuşunun kontrolü

(her kullanımında)

Kumanda kolundaki emniyet tuşunun doğru çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için, düğmeye basmadan bir kumandayı devreye sokmayı denemek yeterli olacak. Kumanda devreye girmemelidir, aksi takdirde GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurmanızı rica ederiz.





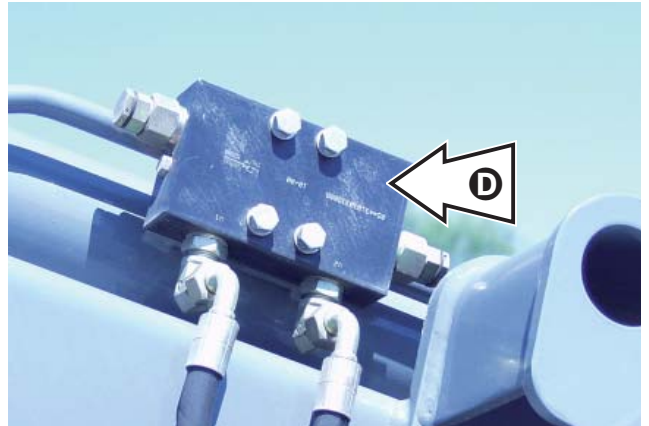
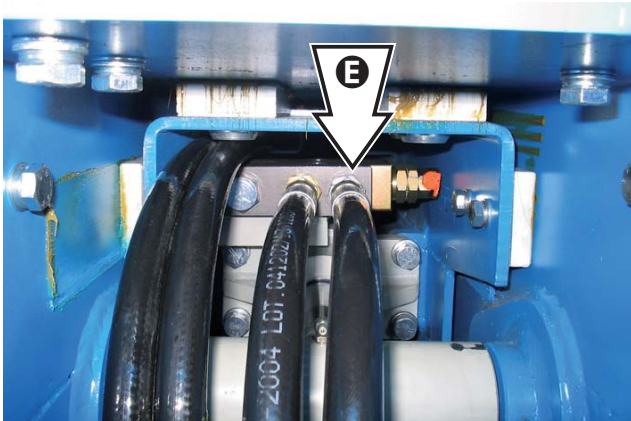
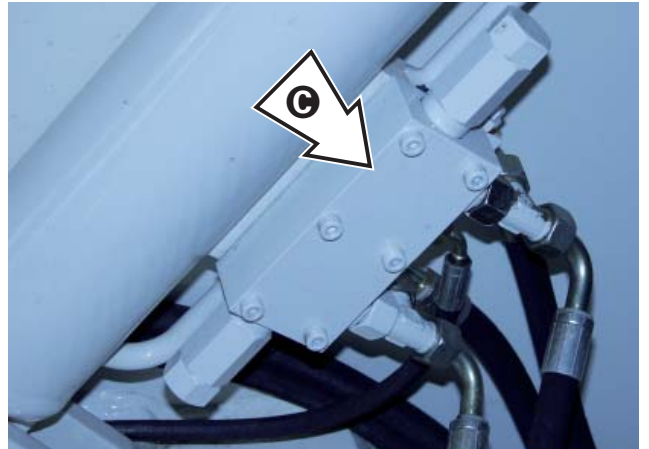
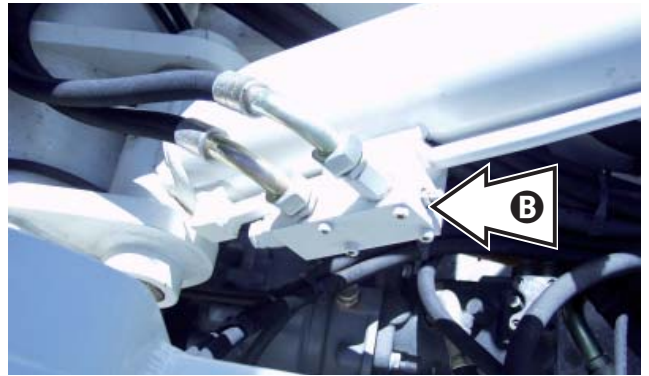
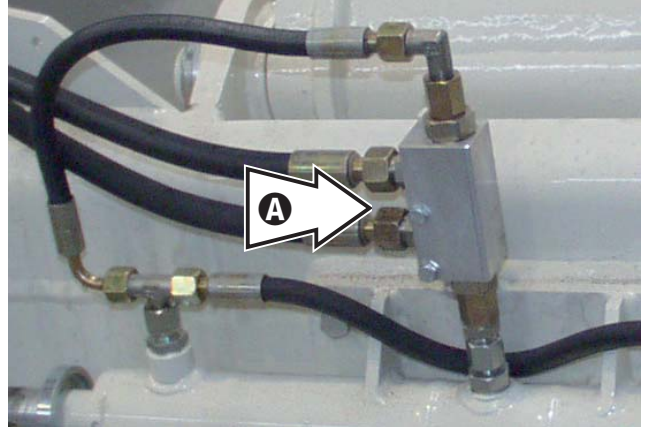
BAKIM

■ Blok vanalarının kontrolü (3 ayda bir)

Kumandalı blok vanaları, bir esnek hortumun patlaması halinde de yükü doğru pozisyonda tutma olanağı sağlar.

Bir vananın doğru çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için aşağıda belirtilen işlemleri yapmak gerekir:

- Bomun üzerine ağırlığı maksimum taşıma kapasitesine yakın olan bir yük yükleyiniz (yaklaşık olarak 3500 kg).
- Yükü yerden birkaç santimetre (maks. 10 cm) kaldırınız. Teleskopik bomu dışarı çıkarma silindirindeki vananın kontrolü için bomu maksimum yüksekliğe kadar kaldırıp birkaç santimetre dışarı çıkarınız.
- Vanaların kontrolü yapılması istendiği silindirdeki yağ hortumlarını dikkatle gevşetiniz.





BAKIM

- Stabilizatörlerdeki blok vanalarının düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için stabilizatörleri yere indirin ve lastikleri yerden kaldırmadan onlardan ağırlığı boşaltın. Vananın düzgün şekilde çalıştığını kontrol etmek için silindirdeki hortumları gevşetiniz.

Deney sırasında hortumlarda bulunan yağ dışarı akarken yük doğru pozisyonda hareketsiz durumda kalmalıdır. Aksi taktirde vana yenisiyle değiştirilmesi gerekir. Bu amaçla, GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurmanızı rica ederiz.



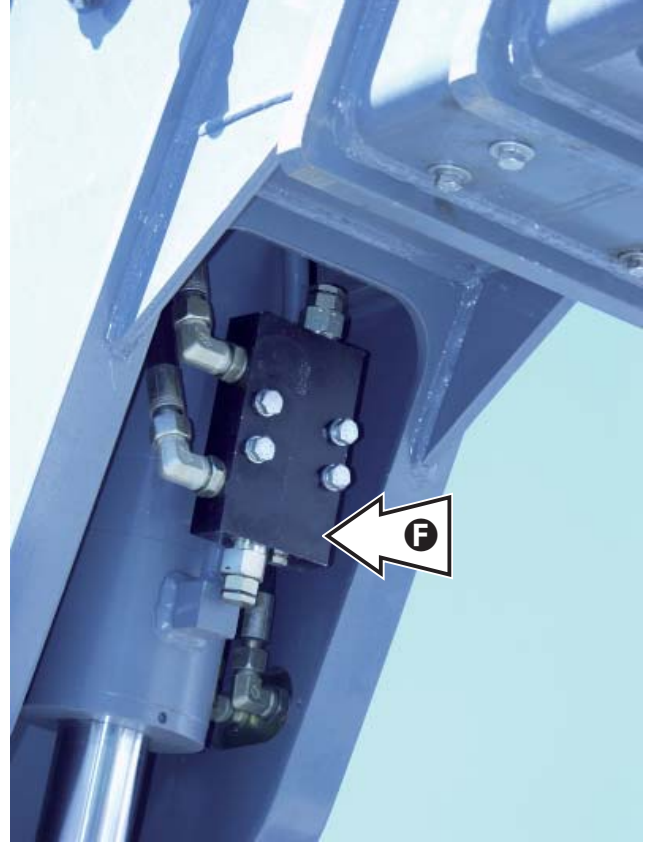
TEHLİKE

Alabildiğiniz tüm tedbirleri uygulayarak vanaların iyi çalıştığını kontrol ediniz:

- Koruyucu gözlük takınız
- Koruyucu eldiven takınız
- Kaymaya karşı koruyucu ayakkabılar giyiniz
- Uygun koruyucu iş elbisesi giyiniz
- Yüksek basınçlı yağ kaçaklarına karşı koruyucu maske kullanınız
- Deney, görevli olmayanların makineye yaklaşmasını önleyecek şekilde etrafı çevrili bir açık alanda yapılmalıdır
- Kontrol edilmesi gereken makine bileşeninin güvenlik şartları içinde bulunduğundan, kaynaklanan hareketin makinenin kontrolsüz bir hareketine sebep olmadığından emin olunuz.

SİLİNDİR BLOK VANALARINI SÖKMEK İÇİN

- Blok vanası yada silindir sökülerek bom kontrolsüz biçimde indiği için bomu sağlam bir şekilde yere indiriniz.
- Vana ve silindirleri tekrar yerlerine monte ettikten sonra, çalışmaya başlamadan önce devre içinde bulunan havayı boşaltıp devreyi tamamen doldurunuz. Bu amaçla, ilgili silindirleri her iki yöne doğru (yani açma/kapatma konumuna) strok sonuna kadar devamlı getiriniz. Çatalları dengeleme silindiri halinde bomu yukarı kaldırma/aşağı indirme tertibatını ve çatal mafsalları silindirini hareket ettiriniz.





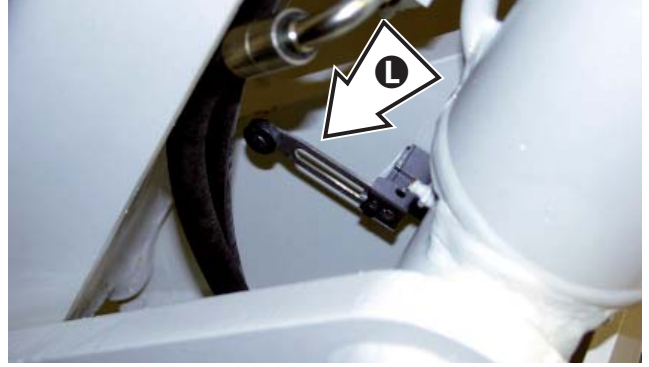
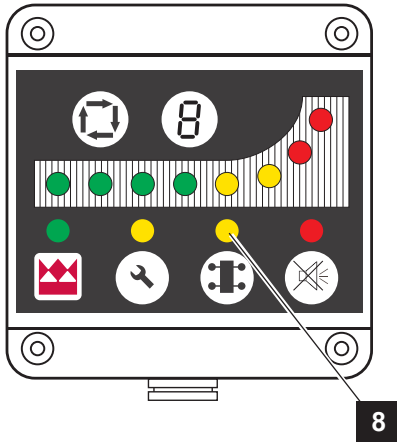
BAKIM

■ Stabilizatörlerdeki limit vıçherin kontrolü

(her kullanımında)

Stabilizatörlerdeki **L** limit vıçheri kontrol etmek için:

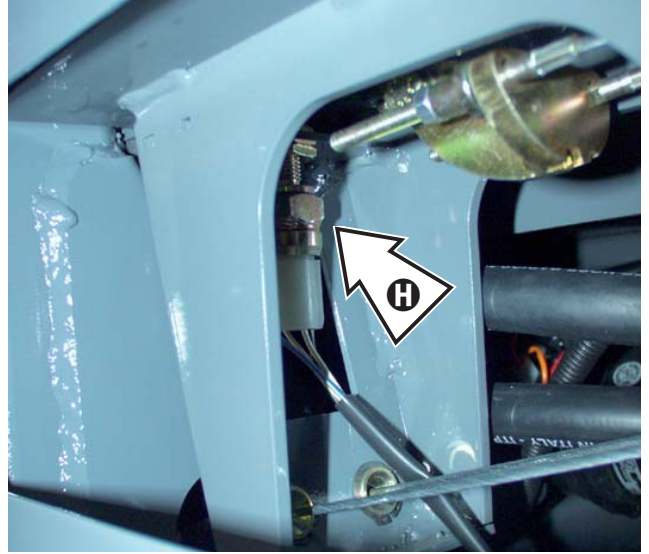
- Stabilizatörleri indirin ve bir vitese takmayı deneyiniz.
Viteye takılmaması gerekir, aksi taktirde GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.
- Stabilizatörler kaldırılmış durumdayken kabinde yer alan yük sınırlama cihazı panelindeki **8** harfli gösterge lambasının söndüğünü, stabilizatörler indirilmiş durumdayken yandığını kontrol ediniz. Aksi taktirde GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.



■ Park freninde yer alan **H** harfli mikrovıç

(her kullanımında)

- Yakınlık sensörünün düzgün şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için sürücü yerine oturmak, motoru çalıştırmak ve park freni devredeyken makineyi hareket ettirmeye çalışmak yeter. Makine hareket etmemelidir. Aksi taktirde park freni yakınlık sensörü yenisi ile değiştirilmeli veya mesafesi ayarlanmalıdır.

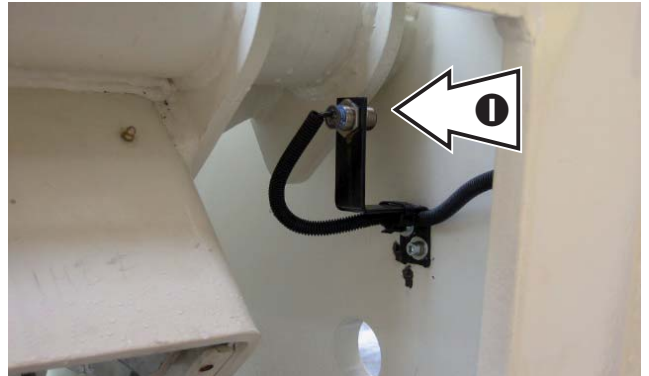


■ Yakınlık sensörlerinin kontrolü

(her kullanımında)

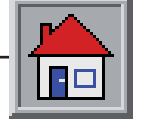
Bomdaki **I** çift sensörü

- Bomu kaldırıp yatay pozisyondan daha yukarıya getirdikten sonra makine tesviye ve stabilizatörleri hareket ettirme kumandalarının devre dışı olduğunu kontrol ediniz.
Aksi taktirde GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.



Yakınlık sensörlerinin ayarı için lütfen **par. D-3.14**'e bakınız.

Eğer kontrol eksikliği sensör ayarlarına bağlı değilse GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.



BAKIM

**■ D-3.17 TELESKOPIK BOMU DIŞARI ÇIKARMA
TERTİBATININ YENİDEN AYARLANMASI**

Çalışma sırasında, bomun çeşitli kısımlarının tamamen geri çekildiğinde eğer bomu dışarı çıkarma tertibatı 150 mm veya daha fazla yer değiştirirse tertibatı ayarlama işlemini aşağıda gösterilen şekilde yapınız:

- 1 Teleskopik bom silindirini tamamen geri çekin ve sistemi yaklaşık olarak 15 saniye, bomun çeşitli kısımlarının tekrar ayarlanmasına kadar itme durumunda tutunuz.

Bu işlemi yaptıktan sonra eğer bom çalışma ayarlarını kaybetmeye devam ederse aşağıda belirtilen işlemleri yapınız:

- 2 Bomu yatay konuma getirin, teleskopik bomu dışarı çıkarma tertibatını strok sonuna kadar geri çekin ve geri çekme sistemini yaklaşık olarak 20 saniye itme durumunda tutunuz.
- 3 Bomu kaldırıp yaklaşık olarak 60 derece eğime kadar getirin, ardından geri çekme fonksiyonunu yaklaşık olarak 20 saniye çalıştırınız.
- 4 Bomu zemine dokunmadan yere doğru indirin, ardından geri çekme sistemini yaklaşık olarak 20 saniye çalıştırınız.

Bu işlemler yapıldıktan sonra bom ayarlanmazsa, bomu kaldırıp yaklaşık olarak 60 derece eğime kadar getirin, bomun çeşitli kısımlarını strok sonuna dışarı çıkarın ve geri çekin, geri çekme sistemini tüm yönlerde yaklaşık olarak 20 saniye çalıştırınız.

Bu işlemlerin yapılması bomun düzgün ayarlanmasını sağlar.

**BAKIM ARALIĞI**

Rodaj _____ Yoktur

Olağan _____ Gerektiği zaman



BAKIM

D-4 ELEKTRİK SİSTEMİ



TEHLİKE

Gereken bakım işlerini yapmadan önce motoru kapatın, park frenini devreye sokun, çalışma ataşmanlarını tamamen zemine değecek biçimde indirin ve şanzumanı boşa alınız.



TEHLİKE

Bir makine bileşeninin yukarı kaldırılmasını gerektiren herhangi bir bakım işi yapılmadan önce, bakım çalışmalarına başlamadan önce yukarı kaldırılan bileşeni sağlam ve güvenli bir şekilde sabitleyiniz.

D-4.1 AKÜMÜLATÖR

- Elektrolit seviyesini her 250 çalışma saatinde bir kontrol ediniz. Eğer gerekirse damıtık su ilave ediniz.
- Elektrolit seviyesinin elemanların 5-6 mm üzerinde, tüm hücrelerin normal seviyede olmasına dikkat ediniz.
- Kablo bağlantı yuvalarının akümülatör kutup başlarına iyice sabitlenmiş olduğunu kontrol ediniz. Bağlantı yuvalarını sıkmak için penseleri değil, daima bir iki ağız taçlı anahtar kullanınız.
- Üzerlerine saf vazelin sürerek, akümülatör kutup başlarını koruyunuz.
- Makinenin uzun süre kullanılmaması durumunda akümülatörün sökülmesi ve kuru bir yerde saklanması tavsiye edilir.



TEHLİKE

- Akü elektroliti deri veya göz ile temas ettiğinde ciddi yanıklara sebep olabilen sülfürik asit içermektedir. Koruyucu gözlük ve eldiven takınız. Elektrolit kayıplarını önlemek için akümülatörü itinalı biçimde taşıyınız. Saat, yüzük, zincir, vs. gibi herhangi bir metal eşya akümülatör kutup başlarından uzak tutulmalıdır. Metal eşyalar bir kısa devreye sebep olabilir. Bu yüzden operatör için yanık tehlikesi oluşturur.

- Akümülatörün bağlantısını kesmeden veya yapmadan önce kabinde yer alan bütün anahtarları devreden çıkarınız.
- Akümülatörün bağlantısını kesmek için önce negatif (-) kutbu ile bağlantıyı sökünüz.
- Akümülatörün bağlantısını yapmak için önce pozitif (+) kutbu ile bağlantıyı yapınız.
- Akümülatörü makineden uzak, iyice havalandırılmış bir yerde şarj ediniz.
- Akümülatörü kıvılcımlar, açık alevler veya yanan sigaralardan uzak tutunuz.
- Akümülatörün üzerine metal nesneler koymaktan kaçınınız. Metal nesneler özellikle şarj sırasında son derecede tehlikeli kısa devrelere sebep olabilir.
- Elektrolit çok aşındırıcı olduğundan forklift şasisine veya elektronik ve elektrik bileşenlerine temas etmesini önleyiniz. Temas halinde yetkili bir teknik yardım merkezi ile temas kurmak gerekir.



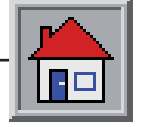
TEHLİKE

Patlama ve kısa devre tehlikesi. Akümülatörler şarj edilirken bir patlayıcı hidrojen gazı karışımı oluşur.



TEHLİKE

Sülfürik asit değil, sadece damıtık su ilave ediniz.



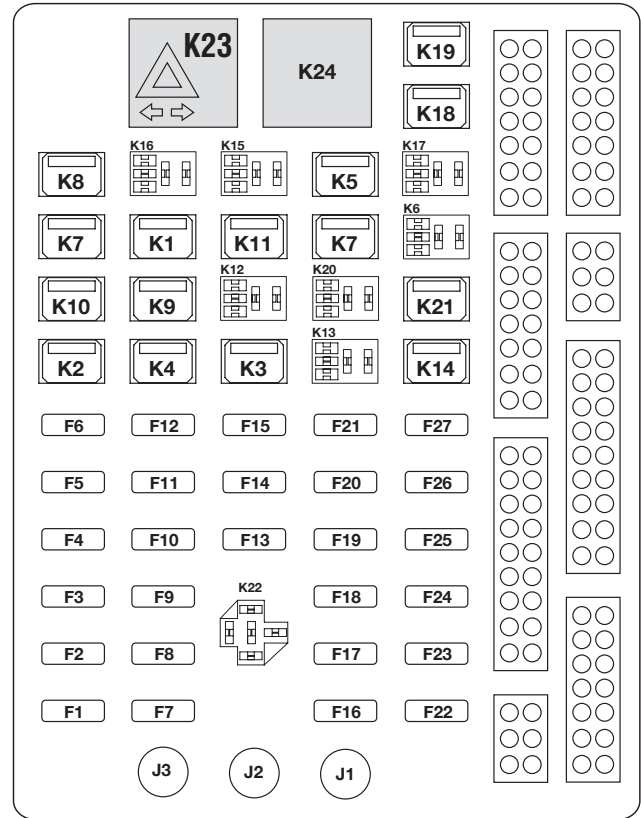
BAKIM

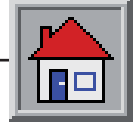
■ D-4.2 SİGORTALAR VE RÖLELER

Elektrik tesisatı kabin içinde, sol tarafında yer alan sigortalarla korunmaktadır. Yanık bir sigorta aynı amperajı olan bir yenisiyle değiştirilmeden önce arızaya neden olan sebepler aranıp, ortadan kaldırılmalıdır.

■ Sigortalar

Ref.	Amp.	Devre
F1	10	ACİL UYARI IŞIKLARI SİGORTASI
F2	15	ISITMA SİSTEMİ SİGORTASI
F3	5	STOP IŞIKLARI MİKRO SİGORTASI
F4	7.5	ARKA CAM SİLECEĞİ SİGORTASI
F5	10	ÇALIŞMA MODU SEÇİCİ ANAHTARI SİGORTASI
F6	15	YAKINI GÖSTEREN IŞIKLAR SİGORTASI
F7	3	SAĞ PARK IŞIKLARI SİGORTASI
F8	3	GÖSTERGELERİ AYDINLATMA SİSTEMİ SİGORTASI
F9	7.5	GÖSTERGE LAMBALARI GÜÇ BESLEME SİSTEMİ SİGORTASI
F10	7.5	DİREKSİYON KOLONUNDAKİ FARLAR KUMANDASI KONTROL KOLU SİGORTASI
F11	7.5	DÖNER LAMBA SİGORTASI
F12	10	ÇALIŞMA FARLARI SİGORTASI
F13	10	WALVOIL KONTROL ÜNİTESİ SİGORTASI
F14	10	VİTES SEÇİCİ SİGORTASI
F15	10	UZAĞI GÖSTEREN IŞIKLAR SİGORTASI
F16	15	ACİL DURUM SİGORTASI
F17	10	IŞIKLAR VE YANIP SÖNME TERTİBATI SİGORTASI
F18	10	STABİLİZATÖRLER SİGORTASI
F19	10	ÇALIŞMA MODU SEÇİCİ ANAHTARI SİGORTASI
F20	10	İNSAN KALDIRMA KAFESİ MANTAR BAŞLI ACİL DURUM DÜĞMESİ SİGORTASI
F21	15	KORNA SİGORTASI
F22	15	İNSAN KALDIRMA KAFESİ FONKSİYONLARI SİGORTASI
F23	10	AYDINLATMA LAMBASI SİGORTASI
F24	10	MANTAR BAŞLI ACİL DURUM DÜĞMESİ SİGORTASI
F25	10	3B6 KONTROL ÜNİTESİ SİGORTASI
F26	10	STABİLİZATÖRLER SİGORTASI
F27	10	OPSİYONEL SİGORTASI





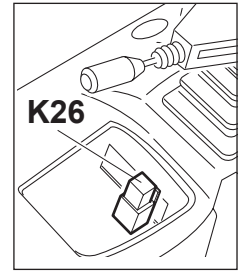
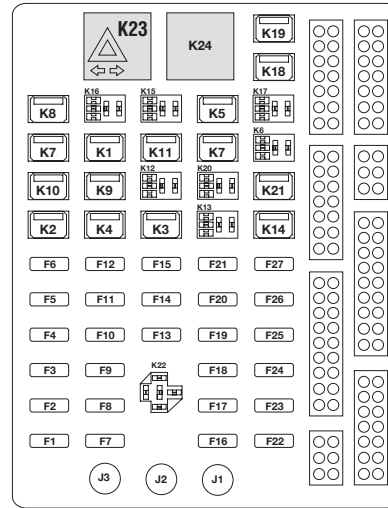
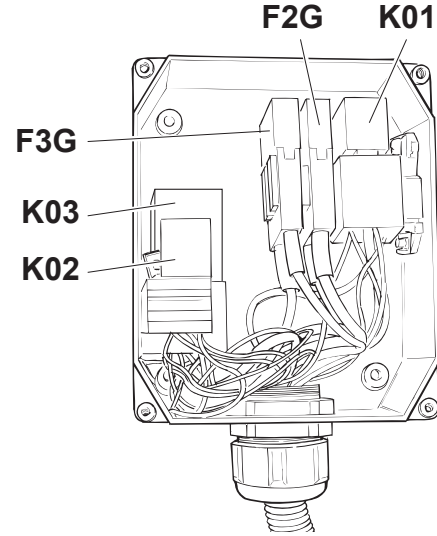
BAKIM

■ Motor bölmesindeki sigorta ve röleler

Ref.	Amp.	Devre
F2G	50	GENEL SİGORTA
F3G	50	KIZDIRMA BUJİSİ SİGORTASI
K01		START RÖLESİ
K02		KIZDIRMA BUJİSİ IŞIKLI GÖSTERGE RÖLESİ
K03		MOTOR DURDURMA RÖLESİ

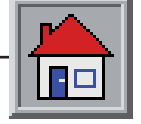
■ Röleler

Ref.	Devre
K1	UZAĞI GÖSTEREN IŞIKLAR RÖLESİ
K2	YAKINI GÖSTEREN IŞIKLAR RÖLESİ
K3	KORNA RÖLESİ
K4	ÇALIŞMA FARLARI RÖLESİ
K5	1. VE 2. MEKANİK VİTES RÖLESİ
K6	SERBEST
K7	İLERİ VİTES RÖLESİ
K8	GERİ VİTES RÖLESİ
K9	TRANSMİSYON AYIRMA RÖLESİ
K10	TRANSMİSYON AYIRMA RÖLESİ
K11	ÇALIŞTIRMAYI DEVREYE SOKMA KUMANDASI RÖLESİ
K12	SERBEST
K13	SERBEST
K14	STABİLİZATÖRLER RÖLESİ
K15	SERBEST
K16	SERBEST
K17	SERBEST
K18	OPSİYONEL RÖLESİ
K19	KİLİTLİ ÇATAL RÖLESİ
K20	SERBEST
K21	İNSAN KALDIRMA KAFESİNDEN GÜÇ BESLEME SİSTEMİNİ DEVREYE SOKMA RÖLESİ (sadece insan kaldırma kafesi ile)
K22	SERBEST
K23	FASILA
K24	HAREKETSİZ MİL MODÜLÜ
K26	ATAŞMAN BAĞLAMA GÜVENLİK RÖLESİ



UYARI!

- Elektrik tesisatına hasar vermemek amacıyla amperajı gösterilenden daha yüksek olan sigortalar kullanılmamalıdır.
- Eğer sigorta sürekli atarsa elektrik tesisatını kontrol ederek problemin kaynağını bulmaya çalışınız.
- Acil durumlarda kullanılmak üzere birkaç sigorta hazır bulundurunuz.
- Atan sigortaları asla tamir etmeyi veya kısa devre yapmayı denemeyiniz.
- Sigorta bağlantı uçlarının ve sigorta yataklarının akımın geçmesini sağladığından ve oksitlenmemiş olduğundan emin olunuz.



BAKIM

■ D-4.3 12 V DC AMPÜLLER

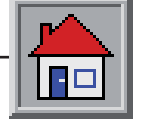
Kullanımı	Gerilim	Soket tipi	Gücü
• Yakını/uzacı gösteren ışıklar	12 V	P45t	45/40 W
• Ön park ışıkları	12 V	BA 9s	3 W
• Ön ve arka sinyal lambaları	12 V	BA 15s	21 W
• Stop ışıkları ve arka park ışıkları	12 V	BAY 15d	21/5 W
• Döner lamba - Çalışma farı (OPSİYONEL)	12 V	H3	55 W
• Gösterge tablosu ve kabin ışıklı göstergeleri	12 V	W 2x4,6d	1,2 W
• Kabin içi aydınlatma lambası	12 V	SV 8,5-8	5 W
• Plaka aydınlatma lambaları	12 V	BA 15s	5 W
• Geri vites lambaları	12 V	BA 15s	21W

**DİKKAT!**

Lambaların yüksek çalışma sıcaklıkları vardır. Bir lambaya parmaklarınızla dokunmadan önce yeterince soğumuş olduğundan emin olunuz.

ÖNEMLİ NOT

Halojen lamba ampülüne tamir edilemez şekilde zarar vermemek için parmaklarınızla dokunmayınız (temiz bir bez veya kağıt peçete kullanınız). Eğer lamba ampülüne parmaklarınızla dokunursanız etil alkolü ile ıslatılmış kağıt peçete ile temizleyiniz.



BAKIM

D-5 YAKIT İKMALLERİ

D-5.1 YAKIT İKMALLERİ

Organ	Ürün	Kapasite (litre)	Ürün spesifikasyonları bkz. paragraf
Dizel motor	Motor yağı	11+3.5	D-5.2.1
Yakıt tankı	Mazot	92	D-5.2.3
Hidrolik tesisat tankı	Hidrolik yağ	90	D-5.2.2
Şanzıman	Yağ	1.5	D-5.2.2
Diferansiyeller (herbiri)	Yağ	8,7	D-5.2.2
Tekerlek redüksiyon dişlileri (herbiri)	Yağ	0,75	D-5.2.2

D-5.2 ÜRÜN SPESİFİKASYONLARI

D-5.2.1 Motor yağı

Dizel motor İmalatçısı tarafından tavsiye edilen yağı kullanınız (lütfe makine ile verilen talimat el kitabına bakınız).

Makine aşağıda belirtilen motor yağı ile teslim edilmiştir:

SHELL RIMULA SAE 15W-40 (API CH-4/ CG-4/ CF-4/CF, ACEA E3, MB 228.3)

D-5.2.2 Yağlama yağları ve ilgili filtre kartuşları

Makine aşağıda gösterilen yağlama yağları ile yağlayınız.

Kullanım	Ürün	Tanım
Güç dağıtıcı - Diferansiyeller - Redüksiyon dişlileri	FUCHS TITAN GEAR LS 85 W-90	API GL-5 LS / GL-5
Hidrolik tesisat ve frenler	SHELL TELLUS T 46	DENISON HF-1 DIN 51524 bölüm 2 ve 3

UYARI!

Tip ve özellikleri farklı olan yağlar birbiriyle karıştırmaktan kaçınınız. Makine bileşenlerinin arızalı çalışma ve bozulma riski.

Hidrolik sistem yağları:

Soğuk iklimler:	-10°C'den düşük sıcaklıklar	SHELL Tellus T22 yağı kullanınız
Ilık iklimler:	-15°C ila +45°C arasındaki sıcaklıklar	SHELL Tellus T46 yağı kullanınız
Tropik iklimler:	+30°C'den yüksek sıcaklıklar	SHELL Tellus T68 yağı kullanınız

Makine aşağıdaki filtre kartuşları ile donatılmıştır:

Filtre	Debi l/1'	Filtreleme	Kod
Transmisyon yağ filtresi	MPS 150	10 µ	09.4604.0001
Yardımcı devrelerin yağ filtresi (depo içinde)	STR 100/1	60 µ	09.4604.0004



BAKIM

■ D-5.2.3 Yakıt

Dizel motoru kullanma el kitabında bulunan spesifikasyonlara göre, sadece dizel motorlu taşıtlar için yakıt, yani %0,5'ten düşük kükürt içerikli mazot kullanınız.

UYARI!

Ortam sıcaklığının -20°C'den düşük olduğunda sadece "Arctic" tip dizel yakıt kullanınız. Kompozisyonundaki petrol karışım oranı ortam sıcaklığına göre maksimum %80'e kadar değişebilen, dizel motorlu taşıtlar için yakıt-petrol karışımları da kullanılabilir.

■ D-5.2.4 Gres yağları

Makineyi gres ile yağlamak için aşağıda listelenen ürünleri kullanınız:

- | | |
|---|---|
| • Lityum esaslı Vanguard LIKO EP2 gresi | Pompa ile greslenmesi gereken tüm noktalarda. |
| • AGIP GR NG 3 grafitli gresi | Fırça ile greslenmesi gereken tüm noktalarda. |
| • INTERFLON FIN GREASE LS 2 gresi | Teleskopik bomda |

UYARI!

Tip ve özellikleri farklı olan gresler birbiriyle karıştırmaktan kaçınınız. Düşük kaliteli gresler kullanmayınız.

**BAKIM**

Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



Kesim E

ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA

KONULARIN LİSTESİ

E-1	ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA.....	E-2
E-1.1	Arizalar - Sebepleri - Çözümleri.....	E-2



ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA

E-1 ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA

Bu kesim sadece en kolay çözülecek olan arızaların tamiri için bir operatör kılavuzu değil, aynı zamanda yalnız uzmanlaşmış teknisyenler tarafından gerçekleştirilebilen işlemlerin açıklanmasını da oluşturur. Şüpheli halde makine üzerinde hiçbir işlem yapmayın, uzmanlaşmış bir teknisyene başvurunuz.



TEHLİKE

Gereken bakım, arıza arama veya onarım işlerini yapmadan önce makineyi durdurun, bomu dinlenme konumuna getirin veya zemine değecek biçimde indirin, el frenini devreye sokun, kontak anahtarını çekip alınız.

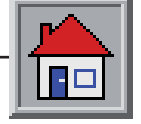
E-1.1 ARIZALAR - SEBEPLERİ - ÇÖZÜMLERİ

ARIZALAR	SEBEPLERİ	ÇÖZÜMLERİ
GÖSTERGE TABLOSU YANMIYOR	- Akümülatör ile bağlantı kesilmiş. - Akümülatör bitmiş. (50A'lık F2G) sigortası atmış.	- Anahtar aracılığıyla akümülatörü tekrar bağlayınız - Akümülatörü kontrol ediniz. - Motor bölümündeki genel sigortayı kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz
MOTOR HAREKETE GEÇMİYOR Marş motoru harekete geçmiyor	- İleri/geri hız seçici kol nötr konumda değildir - Akümülatör bitmiş. - Akümülatör anahtarı devrededir - Kontak anahtarı tablosu çalışmıyor	- Seçici düğmeyi 0 konumuna getiriniz - Akümülatörü tekrar şarj edin veya yenisiyle değiştiriniz. - Akümülatör anahtarını devreden çıkarınız - Kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz
MOTOR HAREKETE GEÇMİYOR Marş motoru harekete geçmesine rağmen motor harekete geçmiyor	- Elektrovalf (Y00) - Yakıt bitmiş. - Mazot filtresi tıkanmış. (Yakıt bitmesinden dolayı) mazot borusu boşaltılmış. - Marş motoru çalışmıyor	- Elektrovalfin besleme sistemini kontrol ediniz Y00 - Depoyu yakıtla doldurunuz. - Motoru Kullanma ve Bakım el kitabına bakınız. - Depoyu yakıtla doldurduktan sonra motoru Kullanma ve Bakım el kitabına bakınız. - Kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz
MAKİNE HAREKET ETMİYOR	- Direksiyon kolundaki anahtar boşta. - Park freni devreye girmiş. (F14) sigortası atmış. - Stabilizatörlerdeki limit vıçıkları devreye girmiş - Transmisyon pompası çalışmıyor	- Direksiyon kolundaki anahtarı doğru konuma getiriniz - Devreden çıkarınız - Sigortasını kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz. - Stabilizatörlerdeki strok sonu tertibatlarının düzgün şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin ve eğer gerekirse yenileriyle değiştiriniz. - Kontrol bobinlerini etkinlik açısından kontrol edin ve eğer gerekirse yenileri ile değiştiriniz.



ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA

ARIZALAR	SEBEPLERİ	ÇÖZÜMLERİ
MAKİNE HAREKET ETMİYOR	Direksiyon kolundaki anahtar çalışmıyor	Kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz
MAKİNEİN TAHRİKİ YETERSİZ	Yağ filtresi tıkanmış.	Filtreyi yenisiyle değiştiriniz.
MOMENT SINIRLAYICI SİSTEM ÇALIŞMA SKALASINI DEĞİŞTİRMİYOR	Stabilizatörlerdeki strok sonu tertibatları iyi çalışmıyor.	Stabilizatörlerdeki strok sonu tertibatlarının düzgün şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin ve eğer gerekirse yenileriyle değiştiriniz.
DİREKSİYON MODUNU SEÇME İŞLEMİ YAPILAMIYOR	"ŞANTİYE/YOL" seçici düğmesi "YOL" konumunda bulunuyor. (10A'lık F5) sigortası atmış. - Direksiyon modu seçici çalışmıyor	- Seçici düğmesini "ŞANTİYE" konumuna getiriniz. - Sigortasını kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz. - Kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz
PARK FRENİNİN YETERSİZ DURDURMA GÜCÜ	Halatların gerginliği yetersiz	- Halatların gerginliğini banjo cıvataları aracılığıyla kontrol edip düzeltiniz - Bağlantı yuvalarının halat terminallerine bağlanmış ve sıkılmış olduğunu kontrol edip düzeltiniz
BOM İNMİYOR, DIŞARI ÇIKMIYOR, ATAŞMAN TAŞIYICI APARATI KAYDIRMIYOR	(10A'lık F25) sigortası atmış.	Sigortasını kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz.
MOMENT SINIRLAYICI SİSTEM KİLİTLİ DURUMDA (kırmızı LED ışıkları yanıyor)	Yetersiz stabilize şartları.	- Bomu güvenlik içinde geri çekme işlemini yapınız. - Eğer makine alarm durumunda kalmaya devam ediyorsa, devrilmeye karşı koruyucu sistemi devre dışı bırakma anahtarını kullanarak bomu dinlenme durumuna getirin ve en yakın yetkili tamirhane ile hemen temas kurunuz.
HİDROLİK YAĞ TERMOMETRESİ ÇALIŞMIYOR	- Dış sıcaklığın düşük olması halinde ve/veya makinenin kısa sürelerde kullanılması durumunda hidrolik yağ sıcaklığının 40-50°C'yi aşmadığı için bu durum normaldir. (7,5A'lık F9) sigortası atmış.	Sigortasını kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz.
BOM HAREKET ETMİYOR	(10A'lık F19) sigortası atmış. "ŞANTİYE/YOL" seçici düğmesi "YOL" konumunda bulunuyor.	- Sigortasını kontrol edin ve eğer gerekirse yenisi ile değiştiriniz. - Seçici düğmesini "ŞANTİYE" konumuna getiriniz.



ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA

ARIZALAR	SEBEPLERİ	ÇÖZÜMLERİ
DLE ALARM DURUMUNDA İKEN MİKROSVİÇ KONTROL DENEYİ YAPILIRSA BOMU DIŞARI ÇIKARMA TERTİBATI, BOMU İNDİRME TERTİBATI, STABİLİZATÖRLERİ KALDIRMA TERTİBATI VE MAKİNE TESVİYE TERTİBATI DEVREDE KALIR	Konnektörlerin dağıtma ekipmanına doğru şekilde bağlanmış olup olmadığını kontrol ediniz.	Konnektörlerin doğru konuma takılması durumunda GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.
BOM 2 METREDEN FAZLA YUKARI KALDIRILMIŞ DURUMDA İKEN MİKROSVİÇ KONTROL DENEYİ YAPILIRSA STABİLİZATÖRLERİ KALDIRMA TERTİBATI VE MAKİNE TESVİYE TERTİBATI DEVREDE KALIR	Konnektörlerin dağıtma ekipmanına doğru şekilde bağlanmış olup olmadığını kontrol ediniz.	Konnektörlerin doğru konuma takılması durumunda GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.
DLE MOMENT SINIRLAYICI SİSTEM ALARM DURUMUNDA	(10A'lık F25) sigortası atmış. - Sistem arızası.	Sigortasını kontrol edin ve eğer gerekirse yenisiyle değiştiriniz.
GÖSTERGE BİRİMİNDE GÖRÜNTÜLENEN DLE MOMENT SINIRLAYICI SİSTEMİN ALARM KODLARI	- E2PROM hatası. HÜCRE 1 okuması kabul edilen maksimum değerden daha yüksek. HÜCRE 2 okuması kabul edilen maksimum değerden daha yüksek.	- Sistemin RESET edilmesi için makineyi kapatıp yeniden çalıştırınız. Alarm durumunun devam etmesi halinde, makineyi yeniden ayarlamak için GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz. - Kontrol paneli ile yük hücresi arasındaki kablo bağlantısını kontrol ediniz. - Yük hücresinin doğru sabitlenmiş olduğunu kontrol ediniz. - Bağlantı kablosunda veya konnektörlerde bir kısa devre oluşmadığından emin olunuz. - Alarm durumunun devam etmesi halinde, yük hücresini kontrol ettirmek için GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz. - Kontrol paneli ile yük hücresi arasındaki kablo bağlantısını kontrol ediniz. - Yük hücresinin doğru sabitlenmiş olduğunu kontrol ediniz. - Bağlantı kablosunda veya konnektörlerde bir kısa devre oluşmadığından emin olunuz. - Alarm durumunun devam etmesi halinde, yük hücresini kontrol ettirmek için GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.



ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA

ARIZALAR	SEBEPLERİ	ÇÖZÜMLERİ
GÖSTERGE BİRİMİNDE GÖRÜNTÜLENEN DLE MOMENT SINIRLAYICI SİSTEMİN ALARM KODLARI	4 Çalışma sırasında kilitleme rölesi kontrol hatası.	- Röle ve kabloların çalışmasını kontrol ediniz. - Çıkışların doğru çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için gerçekleştirilen deneyi yapmak için makineyi kapatıp yeniden çalıştırınız. Alarm durumunun devam etmesi halinde, DLE ünitesini yenisiyle değiştirmek için GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.
	5-6-7-8 Çalıştırma anında kilitleme rölesi kontrol hatası.	- Röle ve kabloların çalışmasını kontrol ediniz. - Deneyi yeniden yapmak için makineyi kapatıp yeniden çalıştırınız. Alarm durumunun devam etmesi halinde, DLE ünitesini yenisiyle değiştirmek için GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.
	9 HÜCRE 1 ve HÜCRE 2 okuma uygunluğu. İki hücreden okunan değerler farklı.	Hücrelerin bütünlüğü ve tespitini kontrol ediniz. Alarm durumunun devam etmesi halinde, yük hücrelerini yenileriyle değiştirme ve makine ayarlama işlemlerini yaptırmak için GENIE Teknik Yardım Servisi'ne başvurunuz.
	A RAM'da veri hatası.	Makineyi kapatıp yeniden çalıştırınız. Alarm durumunun devam etmesi halinde, GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.
	B Stabilizatörlerin uygunluğu.	Bir giriş okunmamış. DLE ünitesine bağlanmış konnektörü, kablo bağlantılarını, güç kablolarını kontrol ediniz.
	C A.D.C. okuma kontrolünde hata.	Makineyi kapatıp yeniden çalıştırınız. Alarm durumunun devam etmesi halinde, GENIE Teknik Yardım Servisi ile temas kurunuz.

UYARI!

Bu kesimde listelenmeyen arızalar ortaya çıkarsa, GENIE Teknik Yardım Servisi, en yakın yetkili tamirhanesi veya bayii ile temas kurunuz.



ARIZALI ÇALIŞMA VE ARIZA ARAMA

This image shows a full page of blank handwriting practice paper. It features two columns of horizontal lines. Each column contains 20 evenly spaced lines, providing a guide for letter height and placement. The lines are thin and light gray, set against a white background. There are no margins, text, or other markings on the page.



OPSİYONEL AKSESUARLAR

*Kesim F***OPSİYONEL AKSESUARLAR****KONULARIN LİSTESİ**

F-1.1	Agregalar için uygun kepçe	F-3
F-1.2	Tahillar için uygun kepçe.....	F-4
F-1.3	Beton için uygun kepçe.....	F-5
F-1.4	Karıştırma kepçesi	F-6
F-1.5	Taşıyıcı aparat üzerindeki sabit kanca	F-7
F-1.6	Hidrolik ırgat.....	F-8
F-1.7	Bakım işlerine uygun vinç kolu	F-9
F-1.8	Hidrolik yana kaydırma sistemi ile donatılmış çatal.....	F-10



OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ ÖNSÖZ

Bu kesimin operatöre forkliftlerde kullanılacak olan, birbiriyle değiştirilebilen opsiyonel ataşmanlar hakkında bilgi verme amacı vardır.

Sadece bu sayfalarda söz edilen ataşmanları kullanmanızı tavsiye ederiz. Ataşmanları kullanmadan önce lütfen özelliklerini dikkatlice okuyun ve kullanımını anlayınız.

Ataşmanları kurmak ve sökmek için Kesim C **ÇALIŞMA VE KULLANIM**'daki paragraf **C-5.4**'te ayrıntılarıyla gösterilen standart prosedüre bakınız.



TEHLİKE

Birbiriyle değiştirilebilen ataşmanları yenileriyle değiştirme işlemleri sırasında görevli olmayanları çalışma alanından uzak tutunuz.



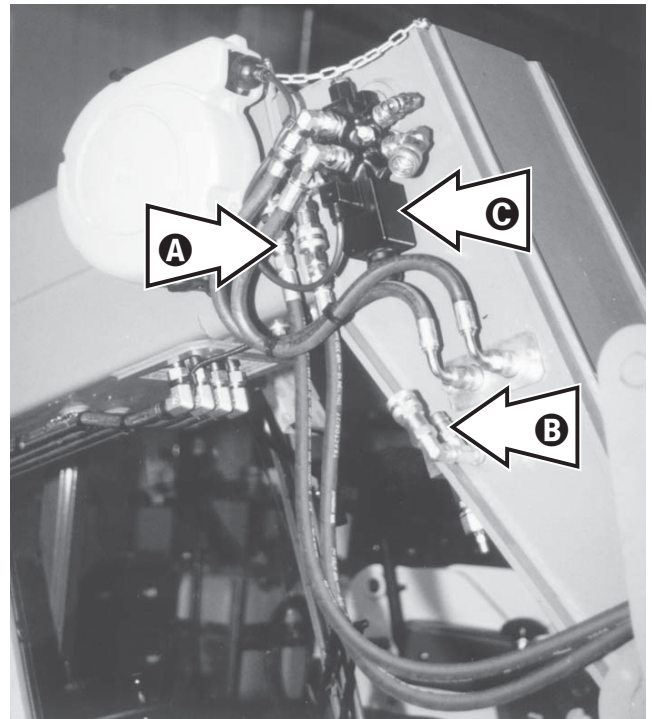
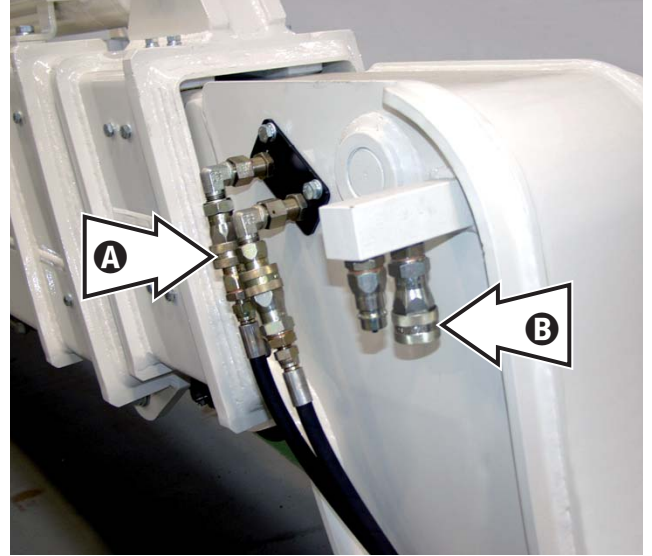
TEHLİKE

Opsiyonel ataşmanların, özellikle Vinç kolunun montajı forklifte yükün ağırlık merkezini değiştirir. Bir yük taşımadan önce lütfen ağırlığını kontrol edin ve yük tablolarına bakınız. Nominal taşıma kapasitelerinden kullanılan ataşmanın ağırlığını çıkarmak gerekir.

■ **Hidrolik hatların bağlantısı için uygulanması gereken yöntem**

- Yeni ataşmanı bağlayın ve hidrolik boruları tespit ediniz.
- Ataşman kilitleme silindirin **A** harfli çabuk bağlantı elemanlarını kirden korumak amacıyla bağlantılarını kestikten sonra **B** harfli yalancı konnektörlere takınız.
- Daha önce serbest bırakılmış çabuk bağlantı elemanlarını yeni ataşmanın besleme hortumlarına bağlayınız.

Yeni ataşmanın iki adet hidrolik hareket tertibatı ile donatılmış olması halinde, makinede veya ataşmanda kabin içinde yer alan anahtar aracılığıyla devreye sokulabilen **C** harfli akış seçme valfi monte edilmesi gerekir.

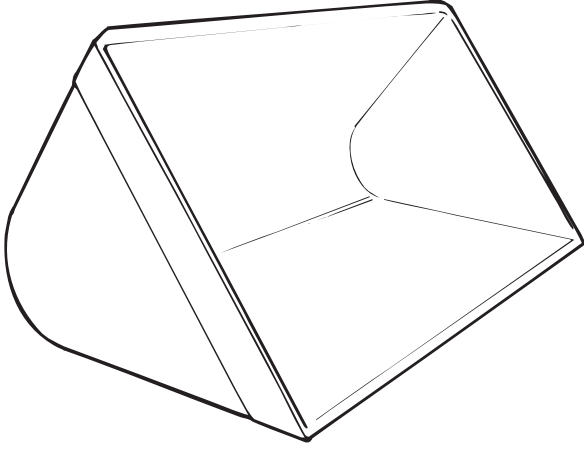




OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.1 AGREGALAR İÇİN UYGUN KEPÇE

Makine	Kod
GTH-3512, GTH-4010	59.0202.0000

**Kullanım alanı**

Toprak, kum, yıkıntı, tahıl, vs. taşımaya uygun çabuk bağlantılı ataşman.

Güvenlik

"Güvenlik talimatları" başlıklı kesim B'de bulunan genel güvenlik kurallarına titizlikle uyunuz.

Çalışma**UYARI!**

Kepçeyi kullanmanız halinde malzemeyi yüklemeyi önce bomu tamamen geri çekmenizi tekerlekleri dik tutarak malzeme yığınının doğru ilerlemenizi tavsiye ederiz.

Yükü yüklemek/boşaltmak için ataşman taşıyıcı aparatının döndürme kolunu hareket ettiriniz.

Bakım

Kepçeyi kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz.

Teknik veriler

Kapasitesi	Litre	800
Genişlik	mm	2250
Uzunluk	mm	1000
Yükseklik	mm	940
Ağırlık	kg	380
SAE kapasitesi	m ³	0,8

Uygulanabilme

Litre	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
800	.	.

UYARI!

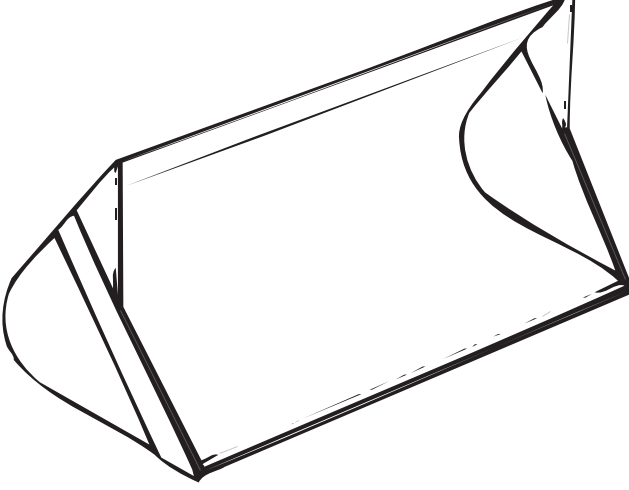
Dökme malzemeler taşımaya uygun bir ataşmandır. Toprak kazma işlemleri için kullanılmamalıdır.



OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.2 TAHILLAR İÇİN UYGUN KEPÇE

Makine	Kod
GTH-3512, GTH-4010	59.0202.1000

**Kullanım alanı**

Tahıllar veya agregalar, vs. taşımaya uygun çabuk bağlantılı ataşman.

Güvenlik

"Güvenlik talimatları" başlıklı kesim B'de bulunan genel güvenlik kurallarına titizlikle uyunuz.

Çalışma

UYARI!

Kepçeyi kullanmanız halinde malzemeyi yüklemekten önce bomu tamamen geri çekmenizi tekerlekleri dik tutarak malzeme yığınının doğru ilerlemenizi tavsiye ederiz.

Yükü yüklemek/boşaltmak için ataşman taşıyıcı aparatının döndürme kolunu hareket ettiriniz.

Bakım

Kepçeyi kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz.

Teknik veriler

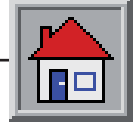
Kapasitesi	Litre	2000
Genişlik	mm	2300
Uzunluk	mm	1353
Yükseklik	mm	1180
Ağırlık	kg	...
SAE kapasitesi	m ³	2,47

Uygulanabilme

Litre	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
2000	.	.

UYARI!

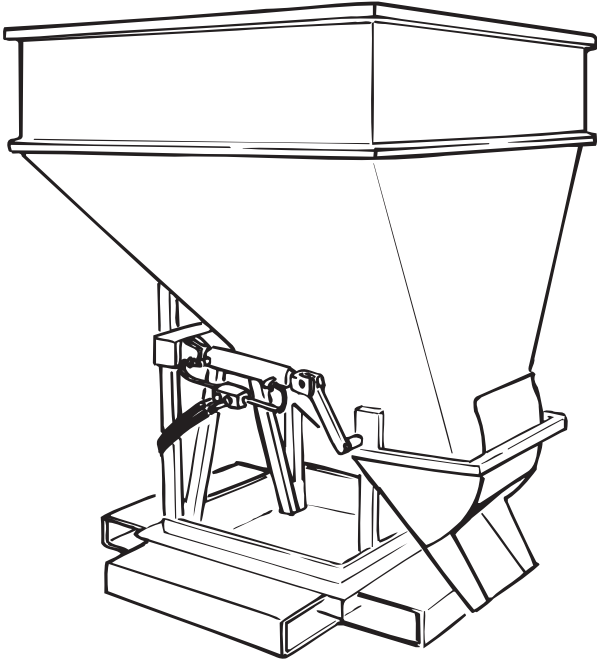
Tahıllar veya düşük özgül ağırlıklı ürünler taşımaya uygun ataşman. Toprak kazma işlemleri için kullanılmamalıdır.



OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.3 BETON İÇİN UYGUN KEPÇE

Kapasitesi	Kod	
	Manuel boşaltma	Hidrolik boşaltma
Litre 500	59.0400.0000	59.0400.1000
Litre 800	59.0400.2000	59.0400.3000



Teknik veriler

Kapasitesi	Litre	500	800
Genişlik	mm	1200	1200
Uzunluk	mm	1200	1200
Yükseklik	mm	1270	1520
Ağırlık	kg	220	260
SAE kapasitesi	m ³	0,5	0,8

Uygulanabilme

Litre	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
500	•	•
800	•	•

Kullanım alanı

Forkliftin standart çatallarına bağlanmış, ataşman ile birlikte verilen özel kilitli zincirler aracılığıyla tespit edilmiş ataşman.

Güvenlik

"Güvenlik talimatları" başlıklı kesim B'de bulunan genel güvenlik kurallarına titizlikle uyunuz.

Çalışma

Kepçeyi ürünü boşaltmak istediğiniz tarafı göz önünde bulundurarak takınız.

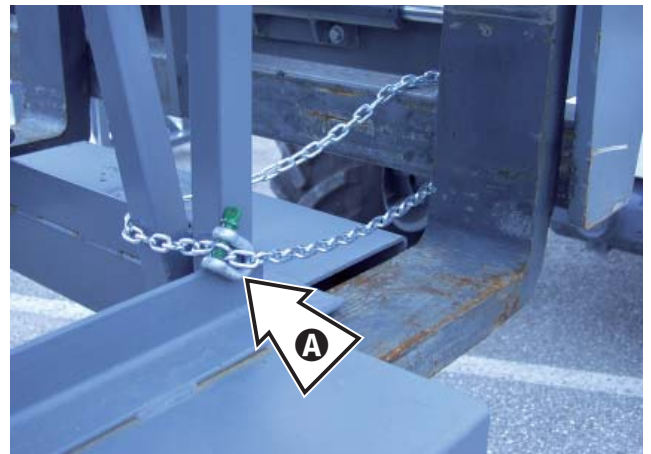
Kepçeyi kepçe ile birlikte verilen özel zincirler aracılığıyla çatallara tespit ediniz.

Manuel olarak açılan kepçe halinde ürünü boşaltmak için boşaltma kapısı açma kolunu manuel olarak çalıştırınız.

Kepçe boşaltma kapısını açan hidrolik kumandalı bir silindir ile donatılmış ise ataşman kilitleme kolunu hareket ettiriniz. Bu işlemi yapmadan önce, aynı çabuk bağlantılı elemanları kullanarak, yeni ataşmanın besleme borularını bu kolun hattına bağlayınız (lütfen sayfa F-2'deki talimatlara bakınız).

Bakım

Kepçeyi kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Kepçeyi kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Kepçeyi her çalışma günü bitiminde ya da beton karışım ve kalıntıların katılaşmasına yol açabilecek kullanılmama süresinden önce su ile dikkatlice yıkayınız. Borularda veya çabuk bağlantılı elemanlarda hidrolik yağ sızıntıların olup olmadığını kontrol ediniz. Çabuk bağlantılı elemanların bağlantısı her kesildiğinde, safsızlıkların devrede dolaşmaya başlamasını önlemek amacıyla çabuk bağlantılı elemanları itinalı biçimde koruyunuz. Sabitleme zincirlerinin bütünlüğünü hep kontrol ediniz. Zincirler eskimiş veya şekli bozulmuş ise yenileriyle değiştirilmelidir.

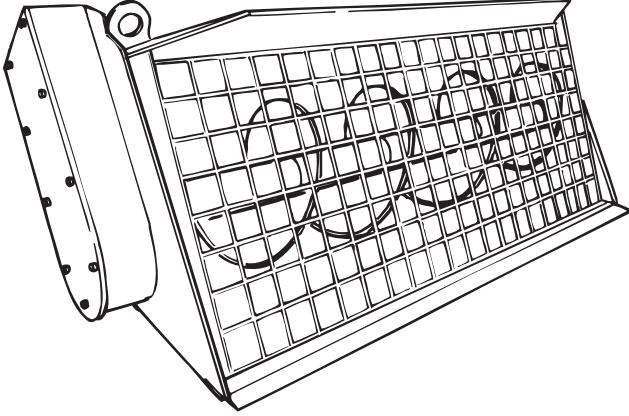




OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.4 KARIŞTIRMA KEPÇESİ

Makine	Kod
GTH-3512, GTH-4010	59.0401.0000



Teknik veriler

	Litre	500
Genişlik	mm	1850
Uzunluk	mm	900
Yükseklik	mm	1000
Ağırlık	kg	340
SAE kapasitesi	m ³	0,35

Uygulanabilme

Litre	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
500	.	.

Kullanım alanı

Hazır beton karışımlarını karıştırma ve dağıtmaya uygun çabuk bağlantılı ataşman.

Güvenlik

"Güvenlik talimatları" başlıklı kesim B'de bulunan genel güvenlik kurallarına titizlikle uyunuz.

Çalışma

Yükü yüklemek/boşaltmak için ataşman taşıyıcı aparatının döndürme kolunu hareket ettiriniz. Sonsuz vidalı karıştırıcıyı çalıştırmak için ataşman kilitleme kolunu hareket ettiriniz. Karıştırıcıyı çalıştırmadan önce, aynı çabuk bağlantılı elemanları kullanarak, yeni ataşmanın besleme borularını bağlayınız (lütfen sayfa F-2'deki talimatlara bakınız).

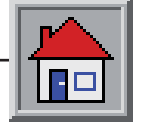
Bakım



DİKKAT!

Kepçe üzerinde herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce kepçeyi zemine değecek biçimde indirin, makineyi durdurun, kontak anahtarını çekip alın ve görevli olmayanların kumanda tablosuna ulaşabilmesini önlemek amacıyla sürücü kabinini anahtarla kilitleyiniz.

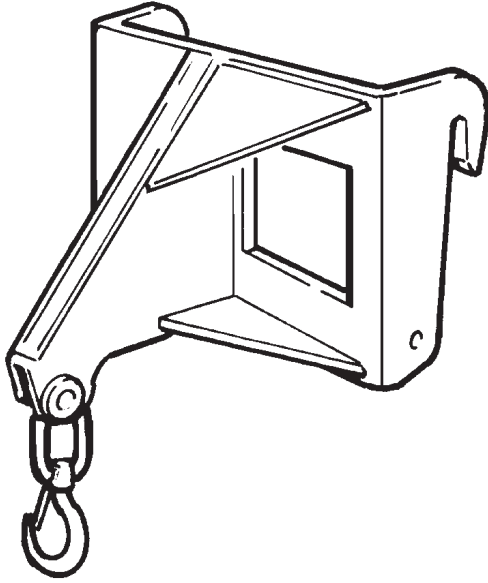
Kepçeyi kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Kepçeyi kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Kepçeyi her çalışmaya bitiminde ya da beton karışım ve kalıntıların katılaşmasına yol açabilecek kullanılmama süresinden önce su ile dikkatlice yıkayınız. Borularda veya çabuk bağlantılı elemanlarda hidrolik yağ sızıntılarının olup olmadığını kontrol ediniz. Çabuk bağlantılı elemanların bağlantısı her kesildiğinde, sızdırlıkların devrede dolaşmaya başlamasını önlemek amacıyla çabuk bağlantılı elemanları itinalı biçimde koruyunuz.



OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.5 TAŞIYICI APARAT ÜZERİNDEKİ SABİT KANCA

Makine	Kod
GTH-3512, GTH-4010	59.0700.4000

**Kullanım alanı**

Yükleri özel kayışlar aracılığıyla yukarı kaldırmaya uygun çabuk bağlantılı ataşman.

Güvenlik

"Güvenlik talimatları" başlıklı kesim B'de bulunan genel güvenlik kurallarına titizlikle uyunuz. Asılı yükleri sallandırmayınız. Kancalanmış yükleri sürüklemeyiniz. Bomu dışarı çıkarmadan önce yükü yukarı kaldırınız.

Çalışma

Aksesuarı takın ve ataşman kilitleme silindiri ile sabitleyiniz. Bütün yükler yürürlükteki kanunlara uygun özel kumaş kayışlar veya zincirler ile sabitlenmelidir. Yükleri taşımak için forkliftin teleskopik bomunu yukarı kaldırıp döndürünüz.

Bakım

Aksesuarı kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz. Kancada emniyet kilidi olup olmadığını, emniyet kilidinin düzgün şekilde çalıştığını kontrol ediniz.

Teknik veriler

Taşıma kapasitesi	kg	3500	4000
Genişlik	mm	970	970
Uzunluk	mm	620	620
Yükseklik	mm	600	600
Ağırlık	kg	132	132

Uygulanabilme

Taşıma kapasitesi	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
3500 kg	•	--
4000 kg	--	•

ÖNEMLİ NOT

Taşıyıcı aparat kancası 5400 kg'lık bir yük taşımak için tasarlanmıştır. Maksimum taşıma kapasitesi, kancanın monte edildiği forkliftin nominal taşıma kapasitesine eşit olup ataşman ile verilen yük tablolarında belirtilmiştir.

ÖNEMLİ NOT

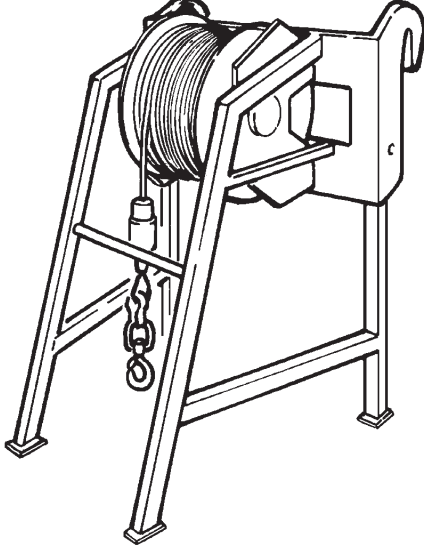
Bu ataşmanın çalıştığınız ülkede kullanılabildiğinden emin olunuz. İtalyan pazarında bu ataşman ISPEL (İş Sağlığı ve Güvenliği Genel Müdürlüğü)'nün kayıt defterine kaydedilecektir. Ayrıca yılda bir deneyden geçirilmelidir. Deney talep formu kullanıcı tarafından sunulmalıdır.



OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.6 HİDROLİK İRGAT

Makine	Kod
GTH-3512, GTH-4010	59.0901.4000



ÖNEMLİ NOT

Bu ataşmanın çalıştığınız ülkede kullanılabildiğinden emin olunuz. İtalyan pazarında bu ataşman ISPEL (İş Sağlığı ve Güvenliği Genel Müdürlüğü)'nün kayıt defterine kaydedilecektir. Ayrıca yılda bir deneyden geçirilmelidir. Deney talep formu kullanıcı tarafından sunulmalıdır.

Teknik veriler

Taşıma kapasitesi	kg	3000
Genişlik	mm	960
Uzunluk	mm	880
Yükseklik	mm	1650
Ağırlık	kg	280

Uygulanabilme

Taşıma kapasitesi	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
3000	•	•

Bu aletin kullanılması için lütfen alet ile birlikte verilen 57.0300.9100 kodlu el kitabına bakınız.



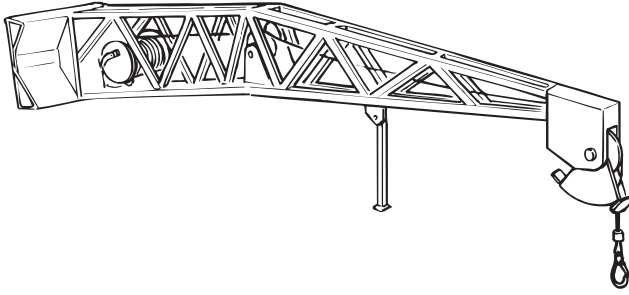
OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.7 BAKIM İŞLERİNE UYGUN VİNÇ KOLU

Makine	Kod	
	mekanik	hidrolik
GTH-3512, GTH-4010	...	59.0801.9000

ÖNEMLİ NOT

Bu ataşmanın çalıştığınız ülkede kullanılabildiğinden emin olunuz. İtalyan pazarında bu ataşman ISPEL (İş Sağlığı ve Güvenliği Genel Müdürlüğü)'nün kayıt defterine kaydedilecektir. Ayrıca yılda bir deneyden geçirilmelidir. Deney talep formu kullanıcı tarafından sunulmalıdır.



Teknik veriler

Uzunluk	4000
Genişlik	mm 970
Yükseklik	mm 600
Ağırlık	kg 360
Portata	kg 900

Uygulanabilme

Uzunluk	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
4000	•	•

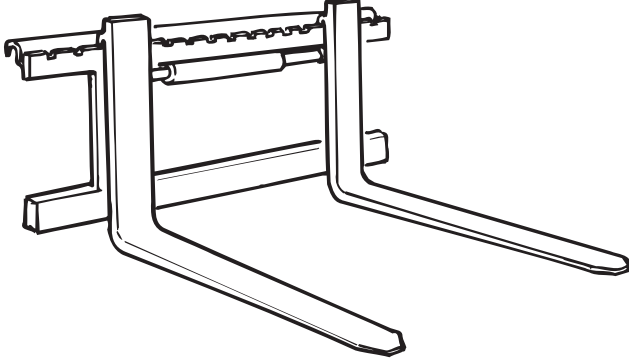
Bu aletin kullanılması için lütfen alet ile birlikte verilen 57.0300.9100 kodlu el kitabına bakınız.



OPSİYONEL AKSESUARLAR

■ F-1.8 HİDROLİK YANA KAYDIRMA SİSTEMİ İLE DONATILMIŞ ÇATAL

Makine	Kod
GTH-3512, GTH-4010	59.0600.8000

**Kullanım alanı**

Paletlenmiş yükleri taşımaya uygun olan çabuk bağlantılı ataşman.

Güvenlik

"Güvenlik talimatları" başlıklı kesim B'de bulunan genel güvenlik kurallarına titizlikle uyunuz.

- Dökme malzeme yüklemeyiniz
- Üstüste konulmuş paletler taşımayınız.

Çalışma

Yükü yana kaydırmak için ataşman kilitleme kolunu hareket ettiriniz. Çatalı hareket ettirmeden önce, aynı çabuk bağlantılı elemanları kullanarak, yeni ataşmanın besleme borularını kola bağlayınız (lütfen sayfa F-2'deki talimatlara bakınız).

Bakım

Çatalı kullanmadan önce zarar görmüş olup olmadığını gözle kontrol ediniz.

Hidrolik yağ sızıntılarının olup olmadığını kontrol ediniz. Her gün mafsalları gres pompası ile, kaydırma kılavuzlarını grafitli gres ile gresleyiniz

Teknik veriler

Taşıma kapasitesi	kg	3500
Genişlik	mm	1400
Uzunluk	mm	1600
Yükseklik (koruma ile)	mm	1140
Ağırlık	kg	180
Yana kaydırma	mm	± 150
Çatal bağlantı elemanları		FEM 3

Uygulanabilme

Taşıma kapasitesi kg	Makine	
	GTH-3512	GTH-4010
3500	•	•



TABLOLAR VE EKLER

Kesim G

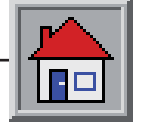
TABLOLAR VE EKLER

KONULARIN LİSTESİ

G-1	CİVATALAR İÇİN SIKMA TORKLARI	G-3	G-3.4	GTH-4010 elektrik şemasi.....	G-23
G-2.1	Stabilizatör ile GTH-3512 çatalları için yük tablosu	G-4	G-3.4.1	Elektrik şemasi - Sayfa 1/9.....	G-23
G-2.2	Stabilizatörlerin kullanılmaması durumunda GTH-3512 çatalları ile yük tablosu.....	G-5	G-3.4.2	Elektrik şemasi - Sayfa 2/9.....	G-24
G-2.3	Stabilizatör ile GTH-4010 çatalları için yük tablosu	G-6	G-3.4.3	Elektrik şemasi - Sayfa 3/9.....	G-25
G-2.4	Stabilizatörlerin kullanılmaması durumunda GTH-4010 çatalları ile yük tablosu.....	G-7	G-3.4.4	Elektrik şemasi - Sayfa 4/9.....	G-26
G-3.1.1	Yük sınırlama cihazı elektrik şemasi - Dış bağlantılar	G-8	G-3.4.5	Elektrik şemasi - Sayfa 5/9.....	G-27
G-3.1.2	Yük sınırlama cihazı elektrik şemasi - İç bağlantılar	G-9	G-3.4.6	Elektrik şemasi - Sayfa 6/9.....	G-28
G-3.2	Sigorta ve röle kutusu	G-10	G-3.4.7	Elektrik şemasi - Sayfa 7/9.....	G-29
G-3.2.1	Sigorta ve röle kutusu (açıklama)	G-11	G-3.4.8	Elektrik şemasi - Sayfa 8/9.....	G-30
G-3.3	GTH-3512 elektrik şemasi.....	G-12	G-3.4.9	Elektrik şemasi - Sayfa 9/9.....	G-31
G-3.3.1	Elektrik şemasi - Sayfa 1/9.....	G-12	G-3.4.10	GTH-4010 elektrik şemasi - Bileşenlerinin tarif.....	G-32
G-3.3.2	Elektrik şemasi - Sayfa 2/9.....	G-13	G-4.1	GTH-3512 hidrolik devre şemasi.....	G-35
G-3.3.3	Elektrik şemasi - Sayfa 3/9.....	G-14	G-4.2	GTH-4010 hidrolik devre şemasi.....	G-37
G-3.3.4	Elektrik şemasi - Sayfa 4/9.....	G-15	G-5	GÜVENLİK EKİPMANLARININ PERİYODİK KONTROLLERİ TABLOSU	G-39
G-3.3.5	Elektrik şemasi - Sayfa 5/9.....	G-16			
G-3.3.6	Elektrik şemasi - Sayfa 6/9.....	G-17			
G-3.3.7	Elektrik şemasi - Sayfa 7/9.....	G-18			
G-3.3.8	Elektrik şemasi - Sayfa 8/9.....	G-19			
G-3.3.9	Elektrik şemasi - Sayfa 9/9.....	G-20			
G-3.3.10	GTH-3512 elektrik şemasi - Bileşenlerinin tarif.....	G-21			

**TABLolar VE EKLER**

Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



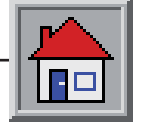
TABLOLAR VE EKLER

G-1 CIVATALAR İÇİN SIKMA TORQLARI

D x p	Ön yükleme (N)				Sıkma torku (Nm)			
	4.8	8.8	10.9	12.9	4.8	8.8	10.9	12.9
M 4 x 0,7	1970	3930	5530	6640	1,5	3,1	4,3	5,2
M 5 x 0,8	3180	6360	8950	10700	3	6	8,5	10,1
M 6 x 1	4500	9000	12700	15200	5,2	10,4	14,6	17,5
M 8 x 1,25	8200	16400	23100	27700	12,3	24,6	34,7	41,6
M 8 x 1	8780	17600	24700	29600	13	26	36,6	43,9
M 10 x 1,5	13000	26000	36500	43900	25,1	50,1	70,5	84,6
M 10 x 1,25	13700	27400	38500	46300	26,2	52,4	73,6	88,4
M 12 x 1,75	18900	37800	53000	63700	42,4	84,8	119	143
M 12 x 1,25	20600	41300	58000	69600	45,3	90,6	127	153
M 14 x 2	25800	51500	72500	86900	67,4	135	190	228
M 14 x 1,5	28000	56000	78800	94500	71,7	143	202	242
M 16 x 2	35200	70300	98900	119000	102	205	288	346
M 16 x 1,5	37400	74800	105000	126000	107	214	302	362
M 18 x 2,5	43000	86000	121000	145000	142	283	398	478
M 18 x 1,5	48400	96800	136000	163000	154	308	434	520
M 20 x 2,5	54900	110000	154000	185000	200	400	562	674
M 20 x 1,5	60900	122000	171000	206000	216	431	607	728
M 22 x 2,5	67900	136000	191000	229000	266	532	748	897
M 22 x 1,5	74600	149000	210000	252000	286	571	803	964
M 24 x 3	79100	158000	222000	267000	345	691	971	1170
M 24 x 2	86000	172000	242000	290000	365	731	1030	1230
M 27 x 3	103000	206000	289000	347000	505	1010	1420	1700
M 27 x 2	111000	222000	312000	375000	534	1070	1500	1800
M 30 x 3,5	126000	251000	353000	424000	686	1370	1930	2310
M 30 x 2	139000	278000	391000	469000	738	1480	2080	2490

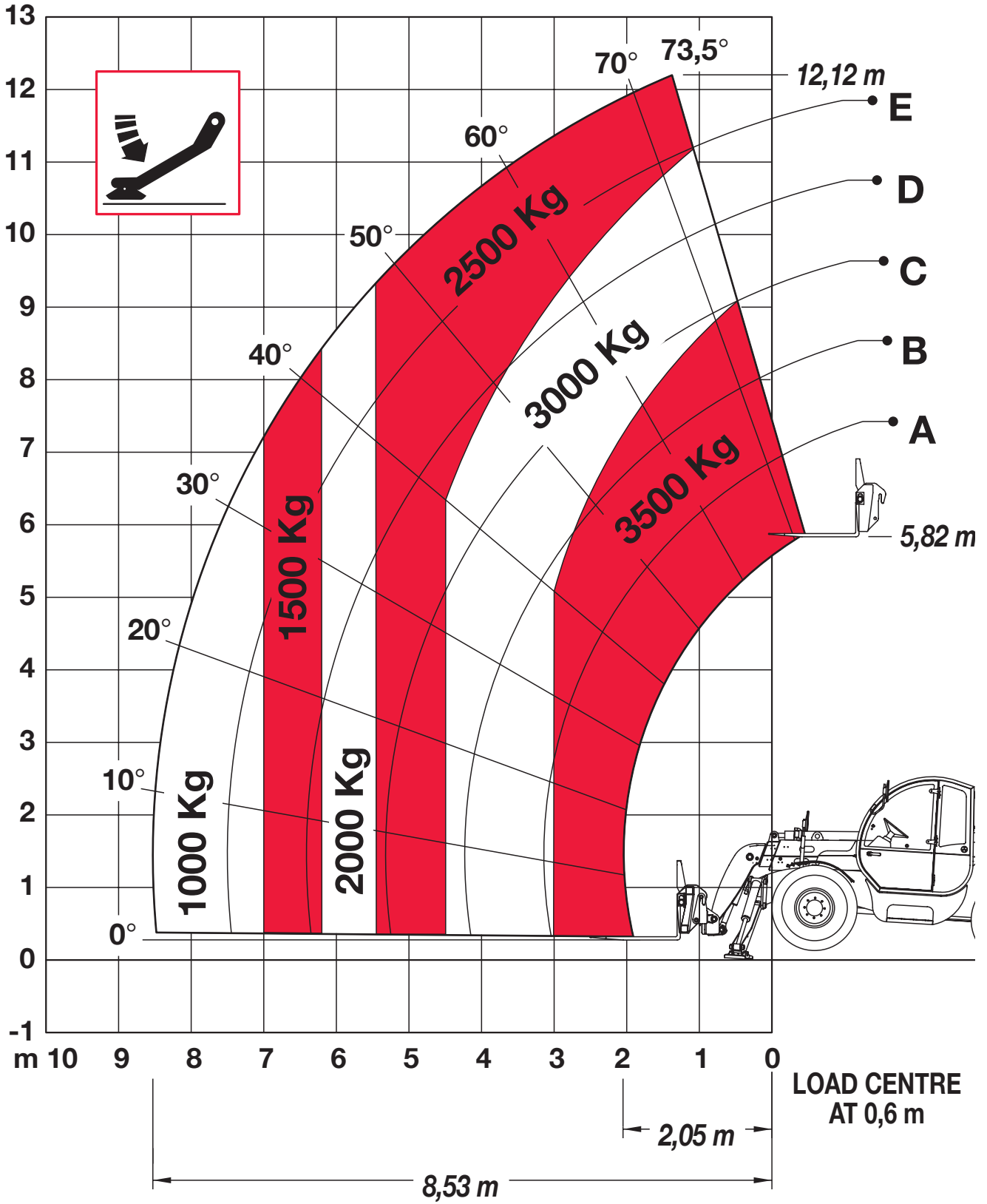
ÖNEMLİ NOT

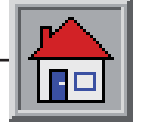
Yakınlık sensörlerinin maksimum sıkma torku: 15 Nm.



TABLOLAR VE EKLER

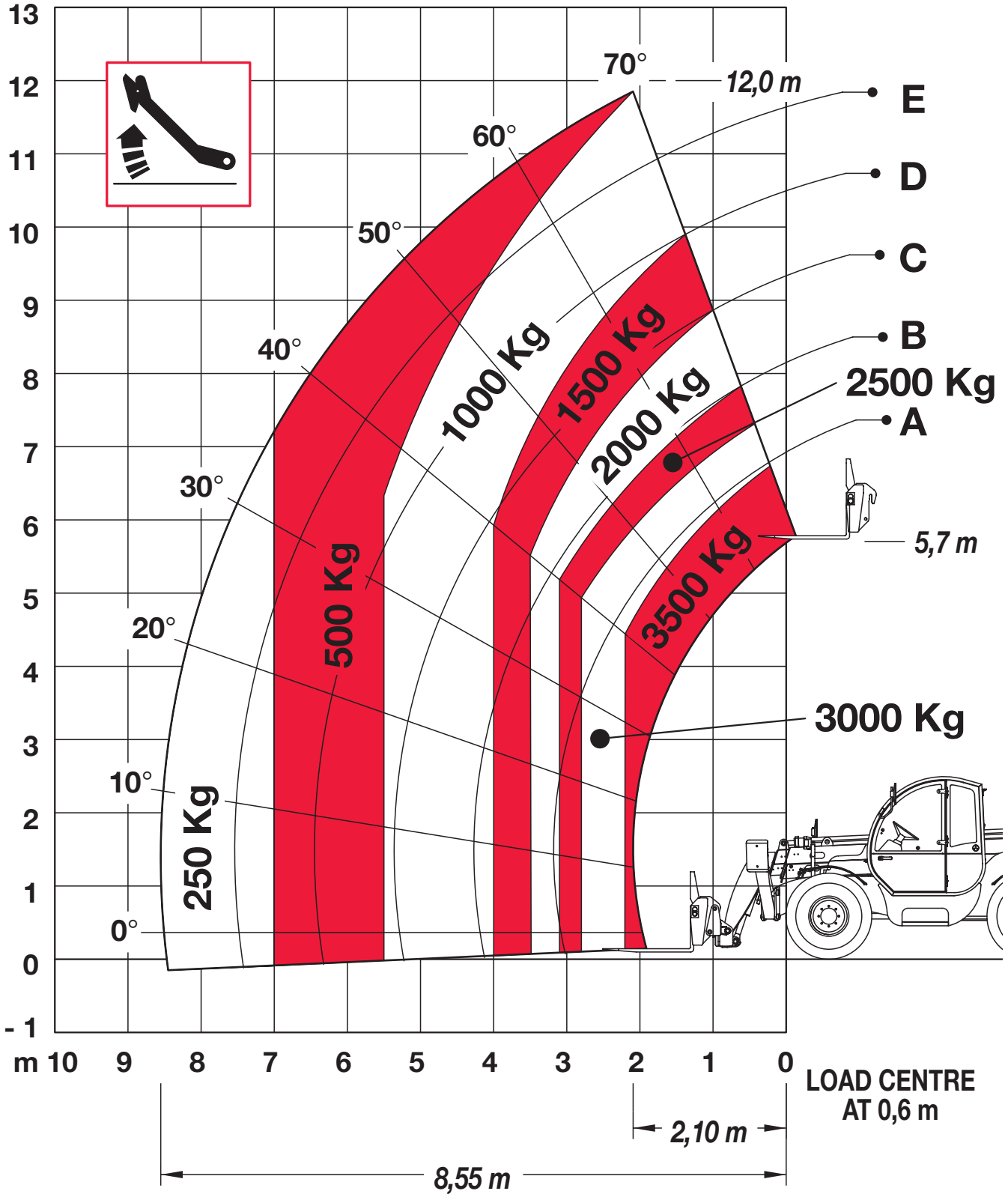
■ G-2.1 STABILİZATÖR İLE GTH-3512 ÇATALLARI İÇİN YÜK TABLOSU





TABLOLAR VE EKLER

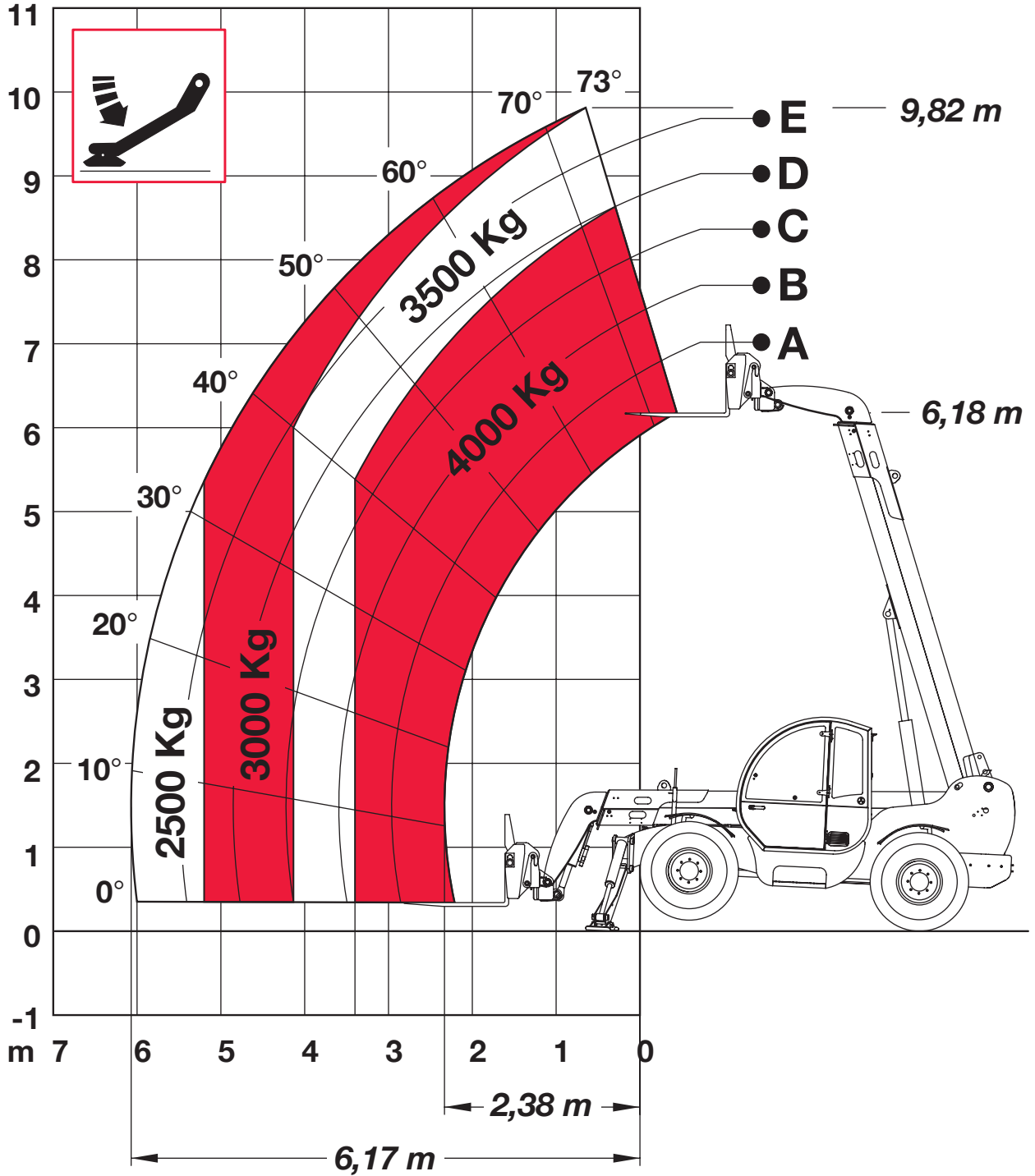
■ G-2.2 STABİLİZATÖRLERİN KULLANILMAMASI DURUMUNDA GTH-3512 ÇATALLARI İLE YÜK TABLOSU





TABLOLAR VE EKLER

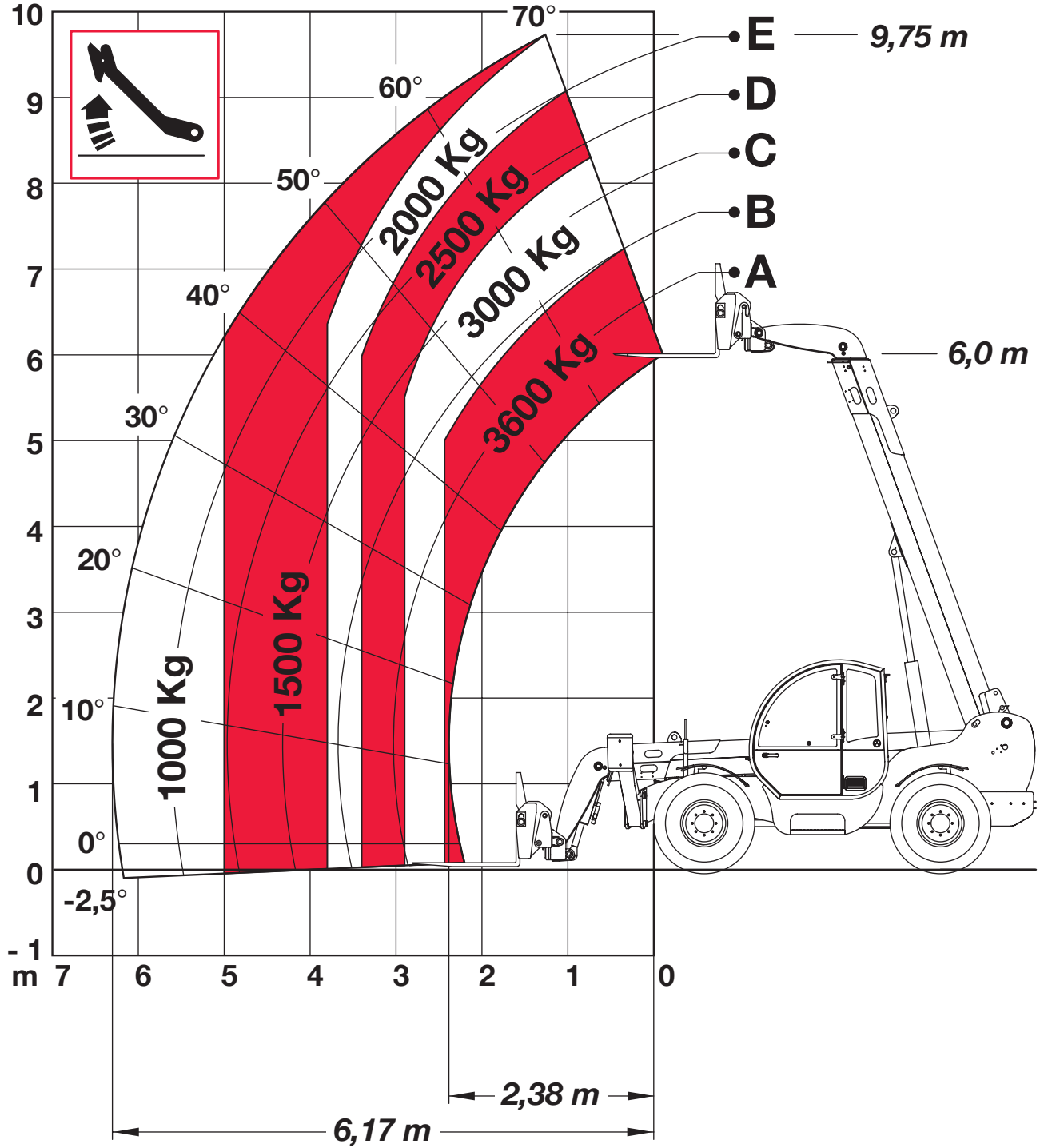
■ G-2.3 STABILİZATÖR İLE GTH-4010 ÇATALLARI İÇİN YÜK TABLOSU

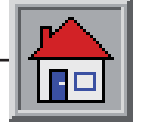




TABLOLAR VE EKLER

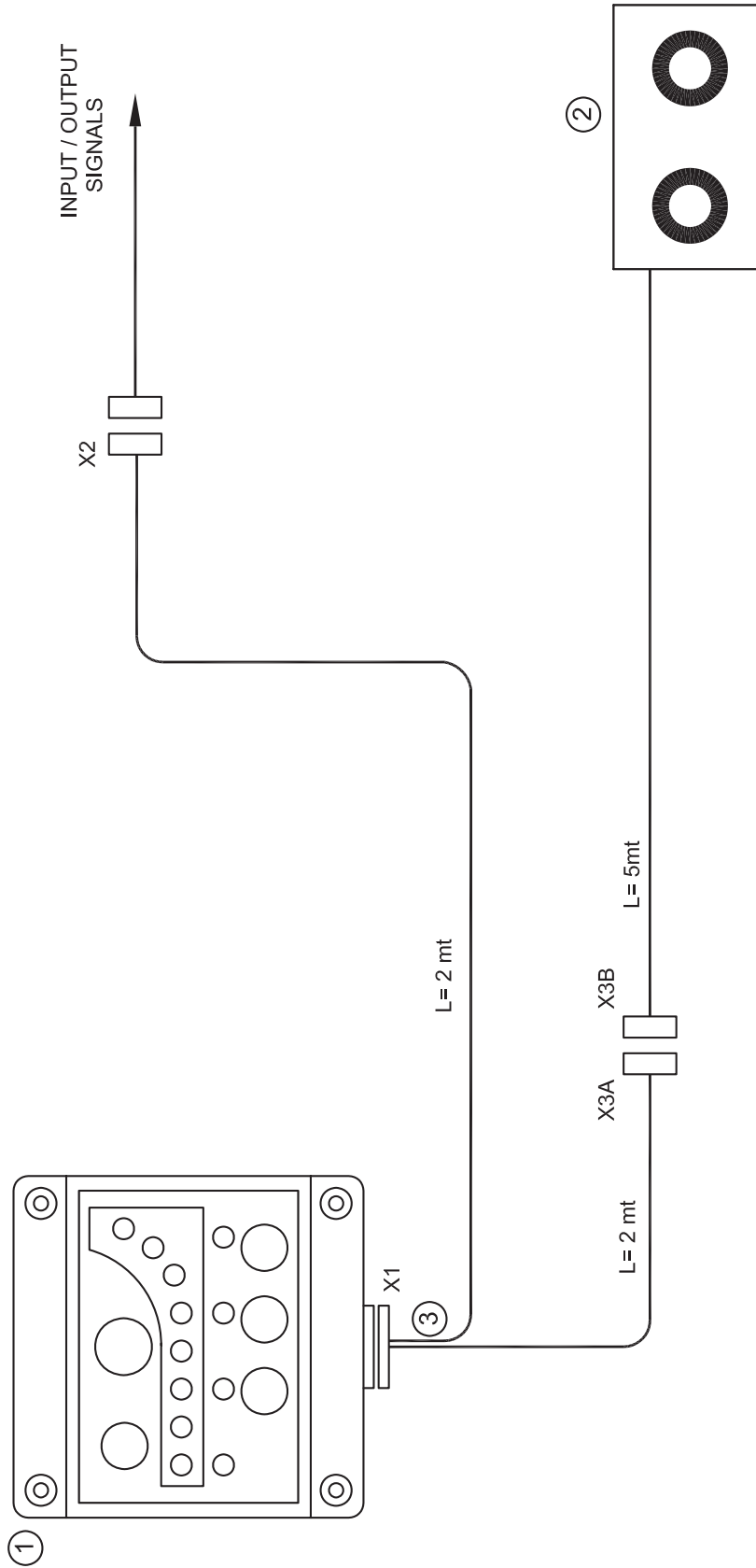
■ G-2.4 STABİLİZATÖRLERİN KULLANILMAMASI DURUMUNDA GTH-4010 ÇATALLARI İLE YÜK TABLOSU



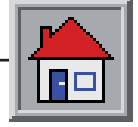


TABLOLAR VE EKLER

■ G-3.1.1 YÜK SINIRLAMA CİHAZI ELEKTRİK ŞEMASI - DIŞ BAĞLANTILAR

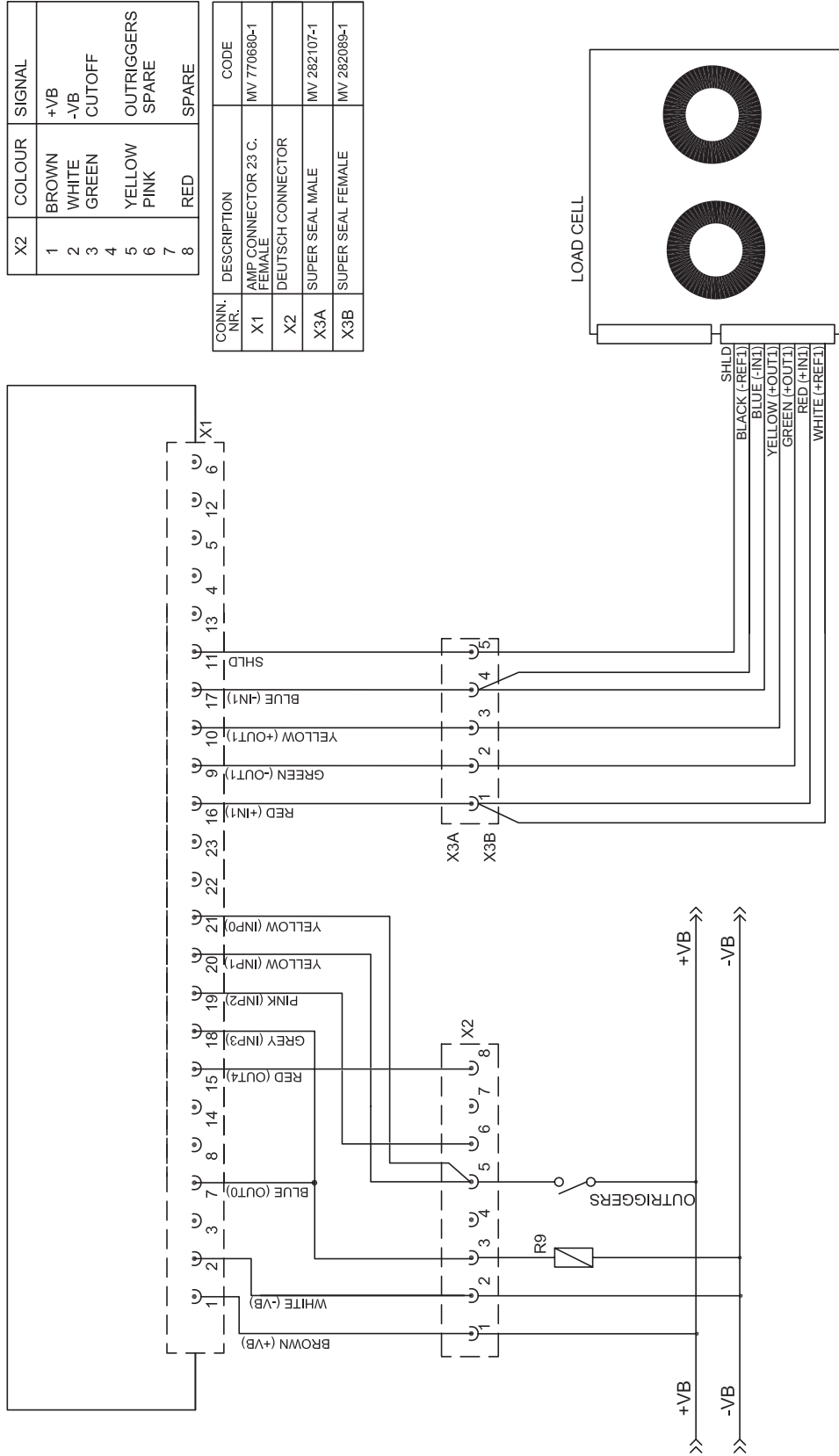


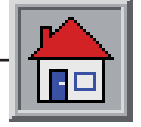
Rif.	Quantity	Title/Name	Article
1	1	PANNELLO DI CONTROLLO	DLE-1X
2	1	BARRA ESTENSIMETRICA SINGOLO PONTE	Y11 FLS-1
3	1	CAVO DI COLLEGAMENTO	CV3 DLE/XX



TABLolar VE EKLER

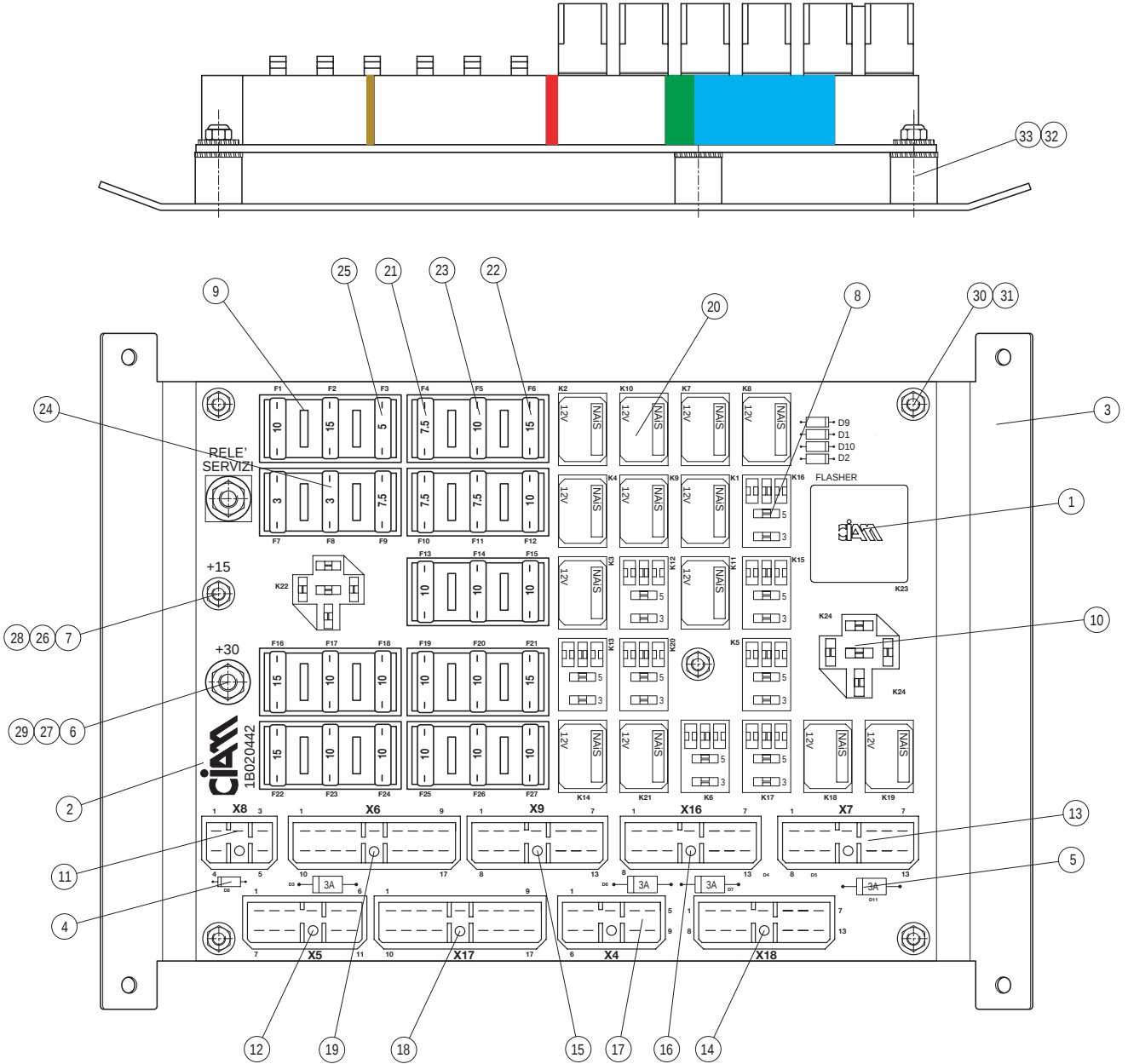
■ G-3.1.2 YÜK SINIRLAMA CİHAZI ELEKTRİK ŞEMASI - İÇ BAĞLANTILAR

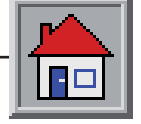




TABLolar VE EKLER

■ G-3.2 SİGORTA VE RÖLE KUTUSU

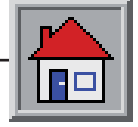




TABLOLAR VE EKLER

■ G-3.2.1 SİGORTA VE RÖLE KUTUSU (açıklama)

Ref.	Açıklama
1	12V flashing
2	Printed circuit
3	Relay card support
4	1N 4007 diodes, black
5	3 A 1N5408 diodes
6	Power terminal M6
7	Power terminal M5
8	Board relay micro-switch connector
9	Board fuse-box connector
10	Board fuse-box connector
11	5-way MARK II connector - boards
12	11-way MARK II connector - boards
13	13-way MARK.II connector - boards
14	13-way MARK.II connector - light blue
15	13-way MARK.II connector - red
16	13-way MARK.II connector - green
17	9-way MARK II connector - boards
18	17-way MARK II connector - boards
19	17-way MARK II connector - yellow
20	Micro-switch relay with 12V diode
21	7.5A knife-blade fuse
22	15A knife-blade fuse
23	10A knife-blade fuse
24	3A knife-blade fuse
25	5A 257005 knife-blade fuse
26	Washer ø .3x8.9x1.2 UNI1751, stainless steel
27	Washer ø 6.4x11.3x1.6 UNI1751, stainless steel
28	Nut M5 UNI 5588-65, stainless steel
29	Nut M6 UNI 5588, stainless steel
30	Nut M4 UNI 7473, stainless steel
31	Washer 3.5x13.6x2, Certene
32	Washer 4.4x10x1.1, nylon
33	Vibration-proof pad M4x10, stainless steel

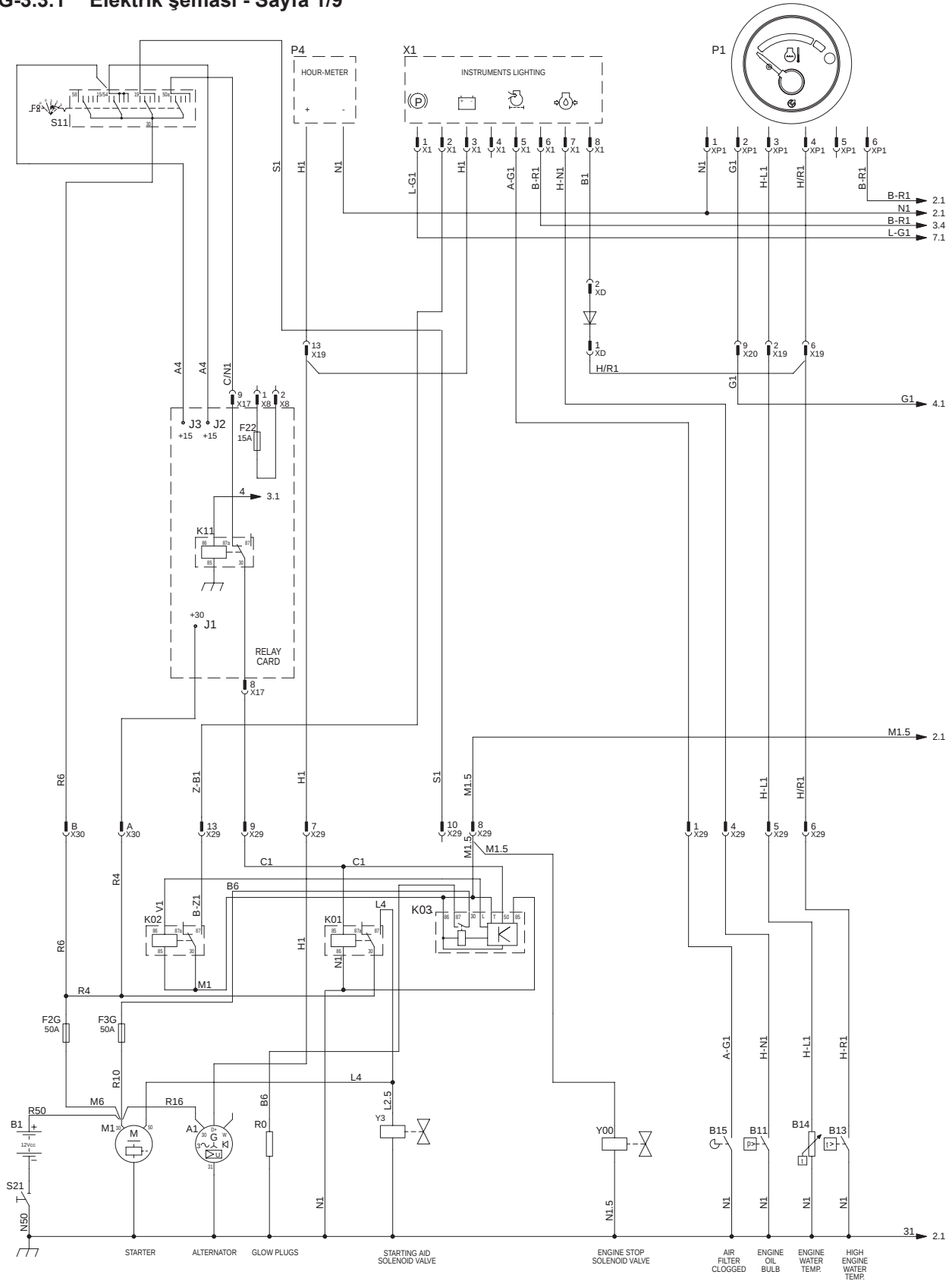


TABLolar VE EKLER

■ G-3.3 GTH-3512 ELEKTRİK ŞEMASI

■ G-3.3.1 Elektrik şemasi - Sayfa 1/9

GTH-3512

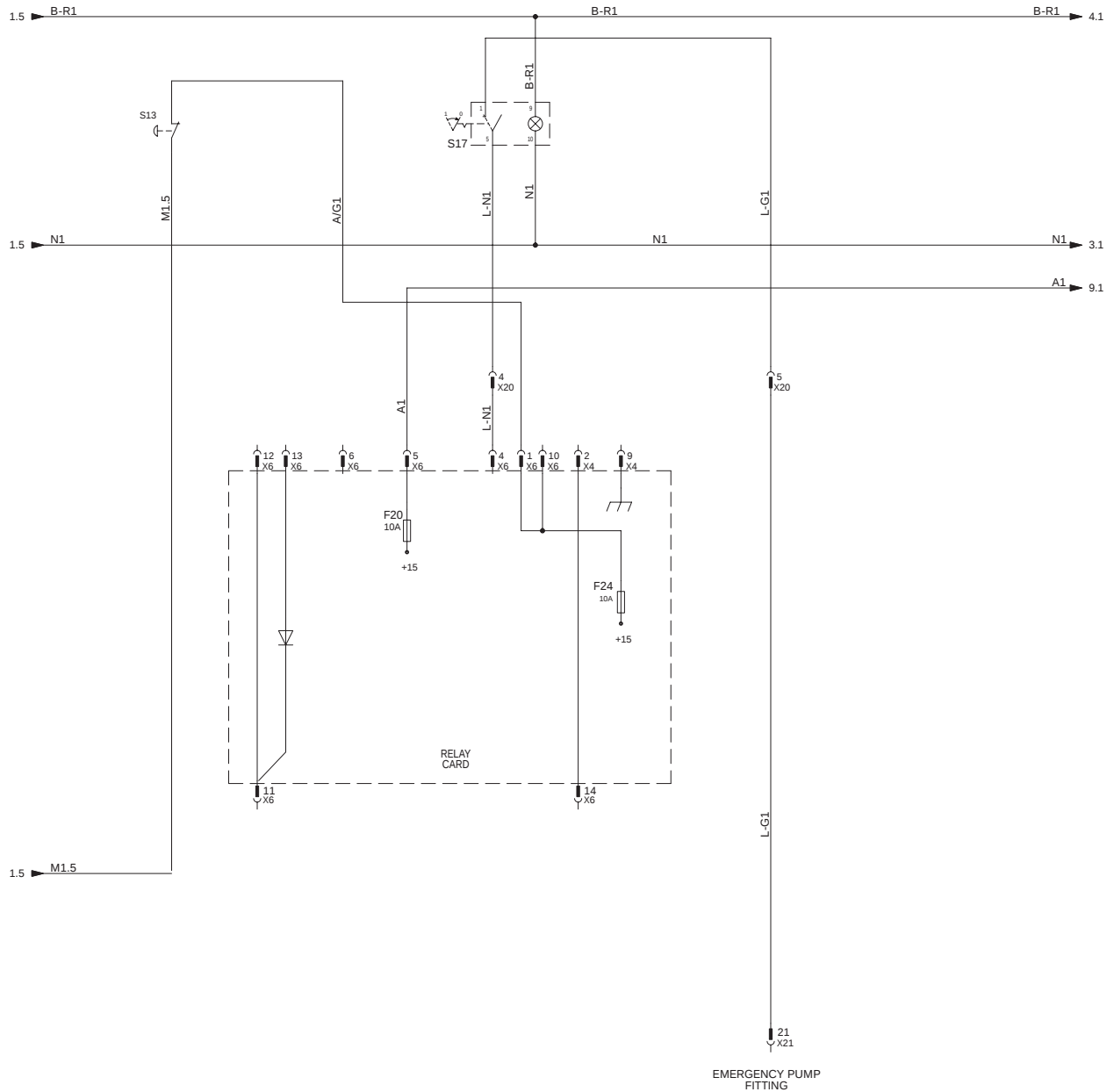


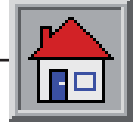


TABLolar VE EKLER

■ G-3.3.2 Elektrik şemasi - Sayfa 2/9

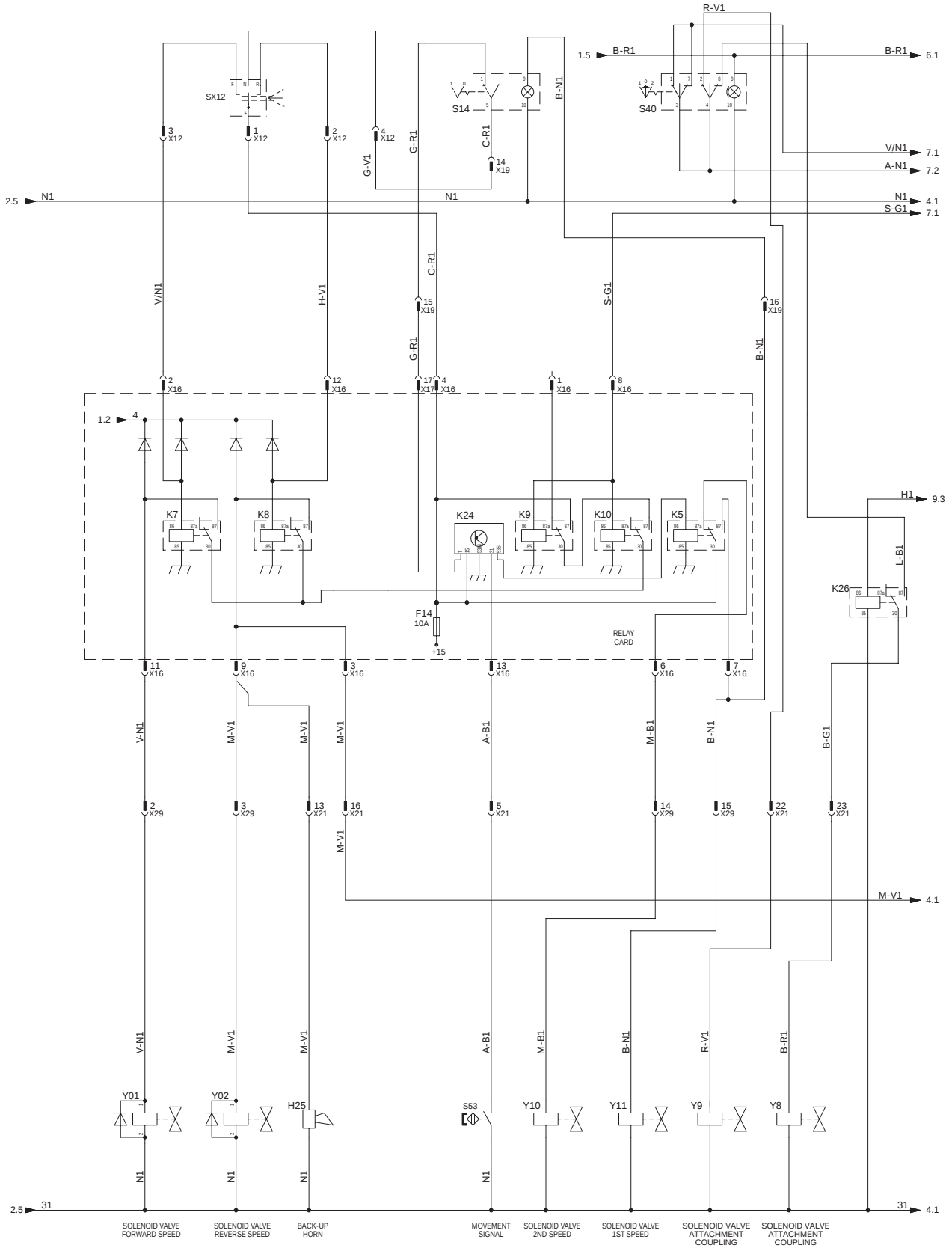
GTH-3512

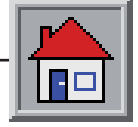




■ G-3.3.3 Elektrik şemasi - Sayfa 3/9

GTH-3512

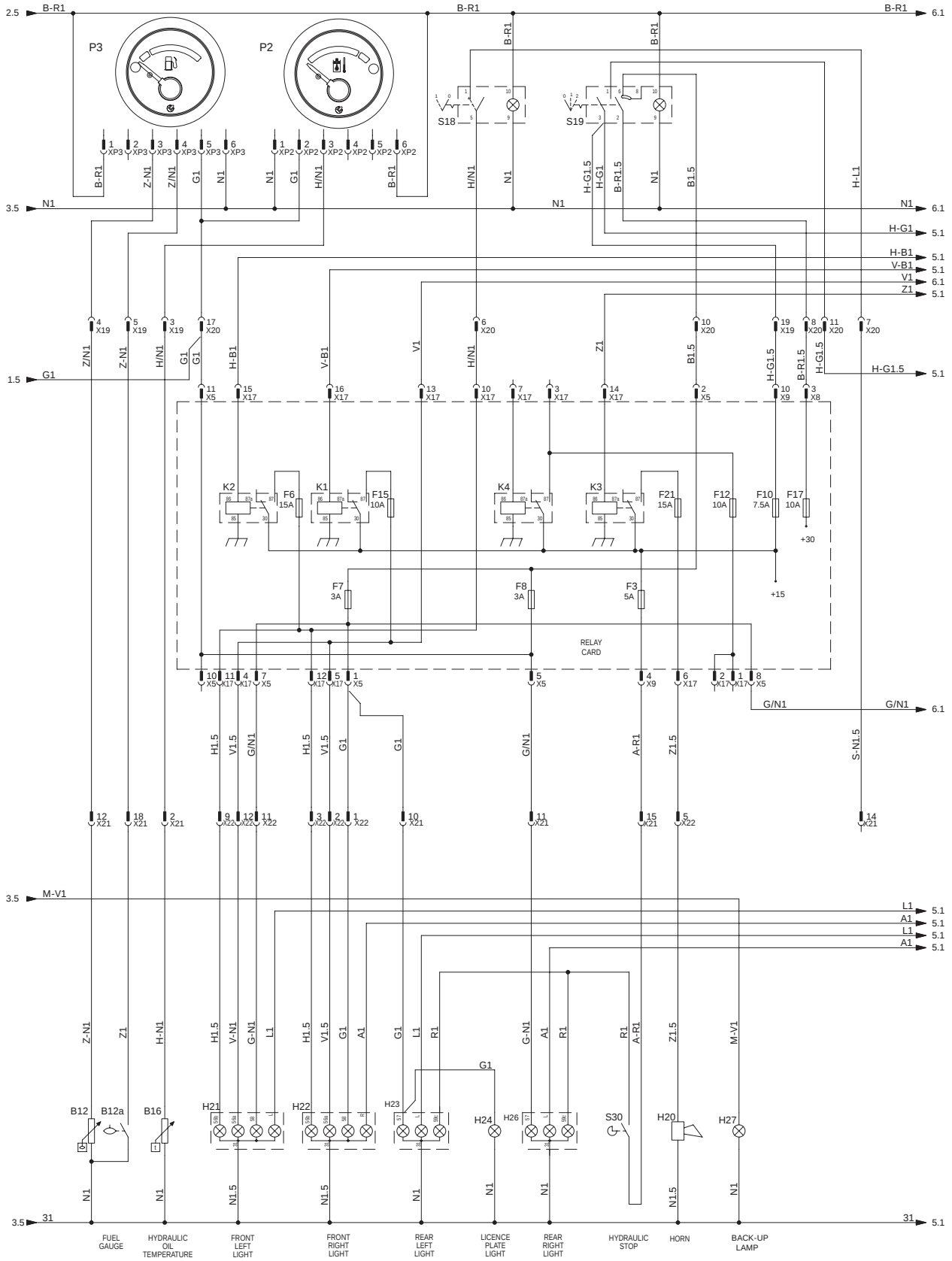


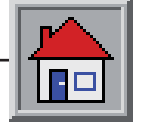


TABLolar VE EKLER

■ G-3.3.4 Elektrik şemasi - Sayfa 4/9

GTH-3512

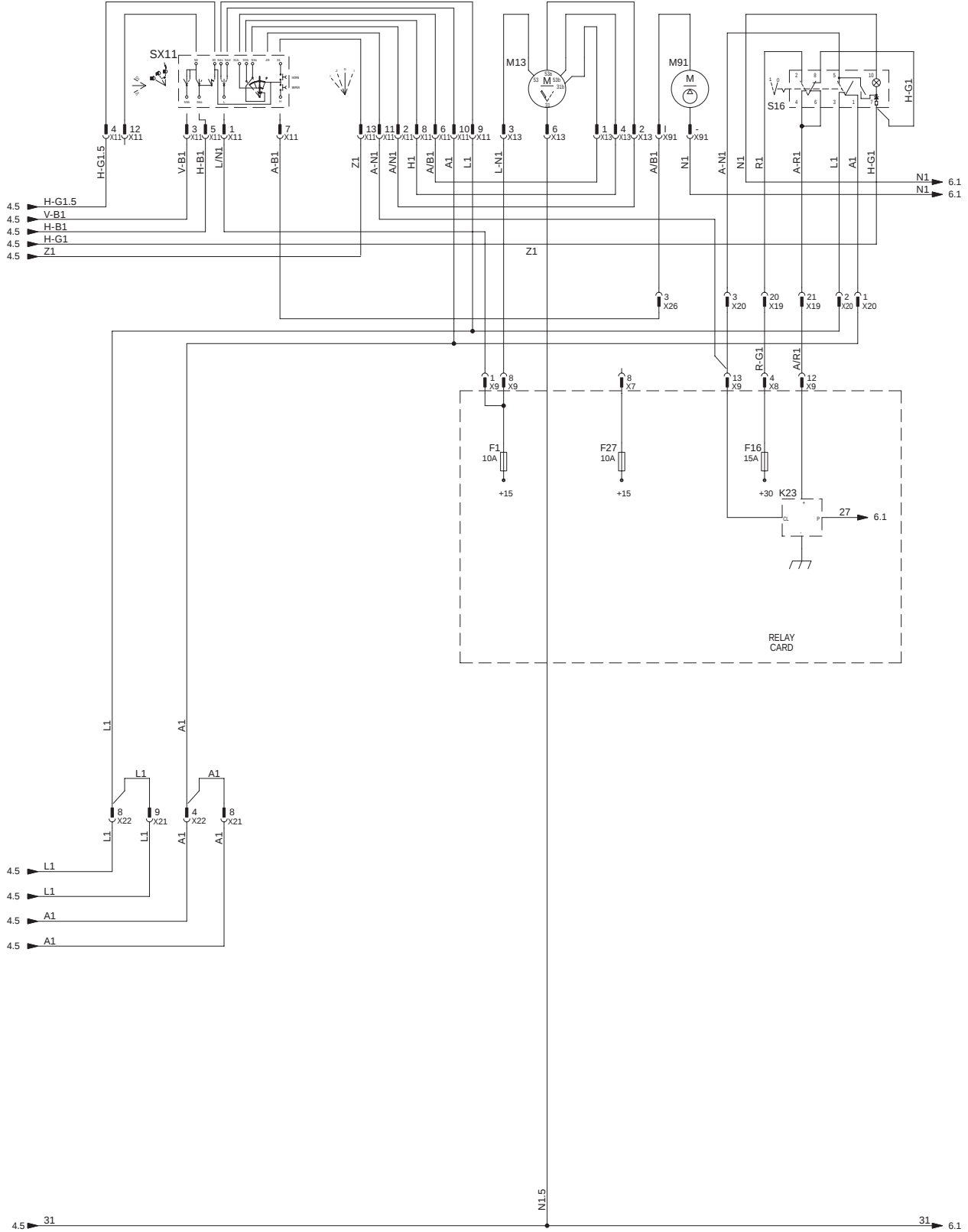


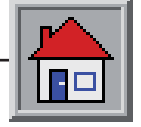


TABLolar VE EKLER

■ G-3.3.5 Elektrik şemasi - Sayfa 5/9

GTH-3512

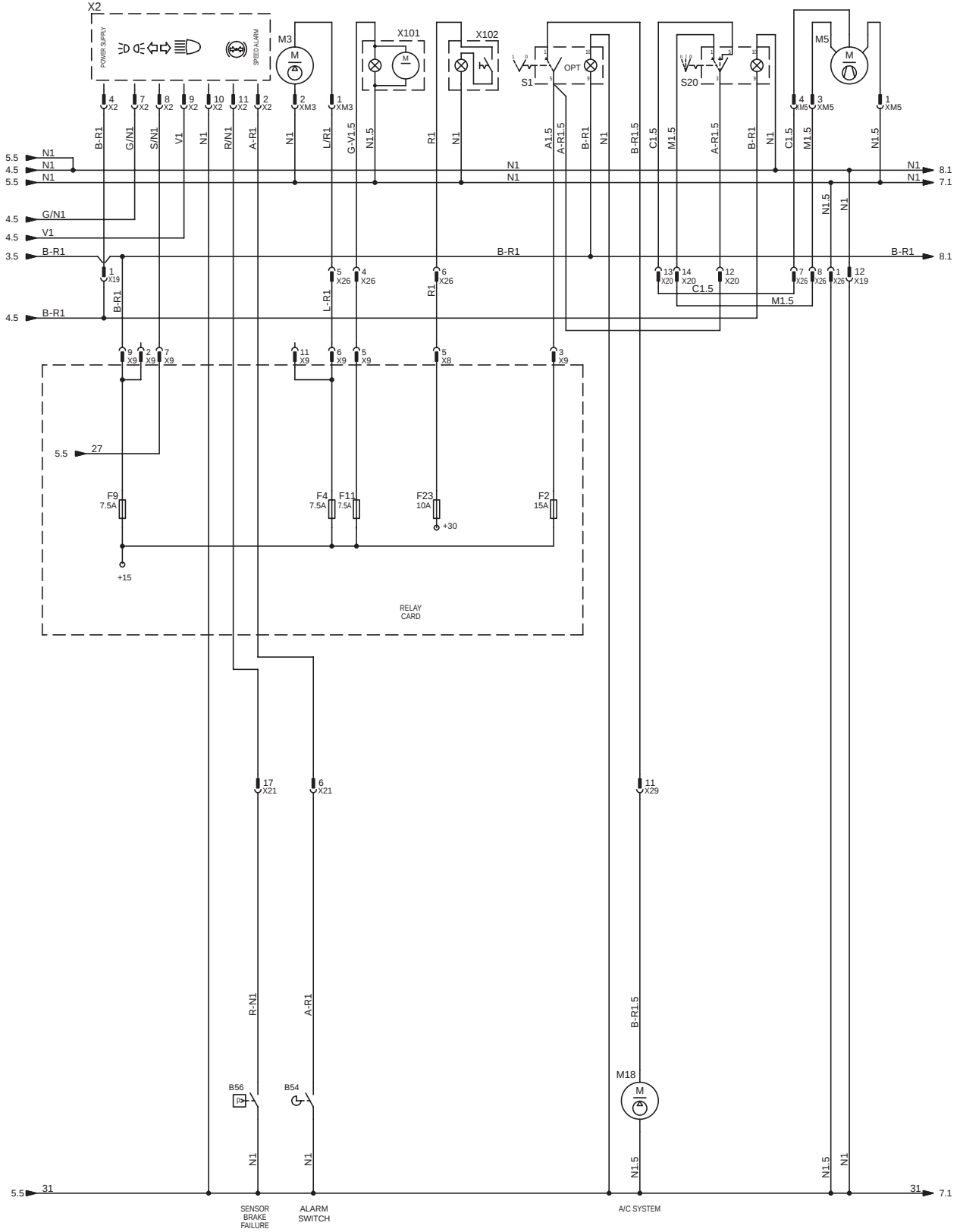


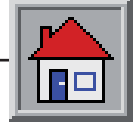


TABLolar VE EKLER

■ G-3.3.6 Elektrik şemasi - Sayfa 6/9

GTH-3512

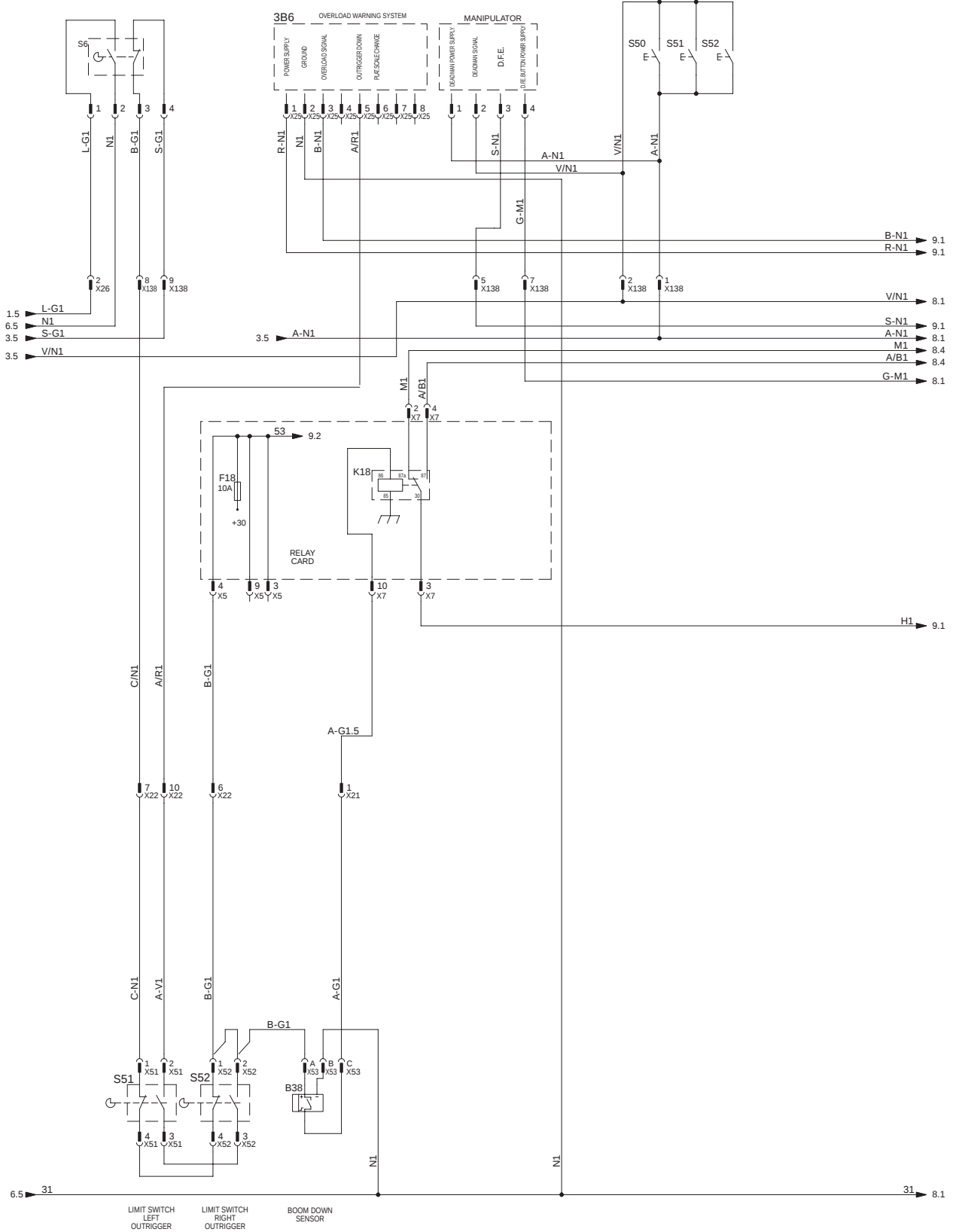


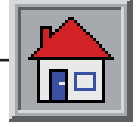


TABLolar VE EKLER

■ G-3.3.7 Elektrik şemasi - Sayfa 7/9

GTH-3512

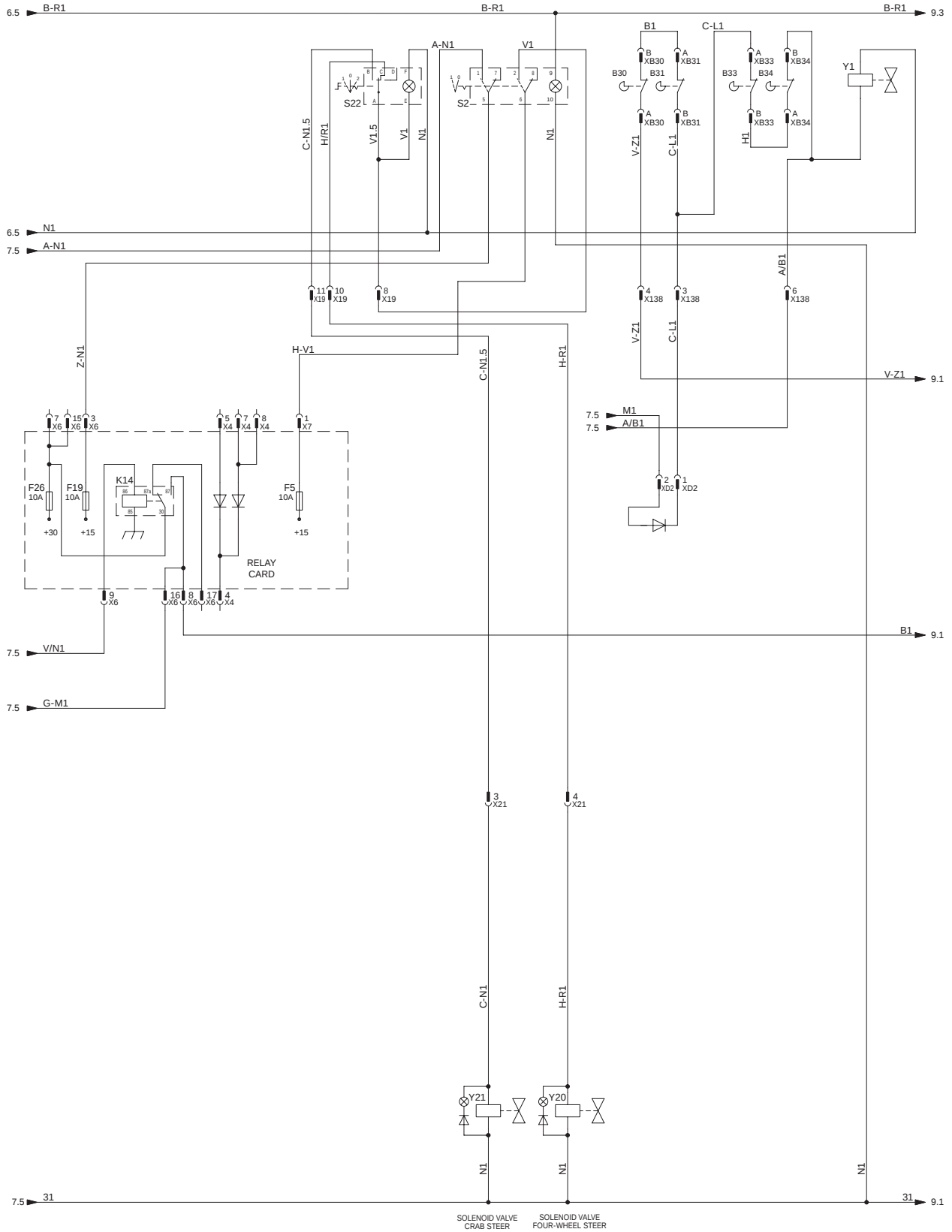


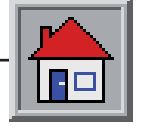


TABLolar VE EKLER

■ G-3.3.8 Elektrik şemasi - Sayfa 8/9

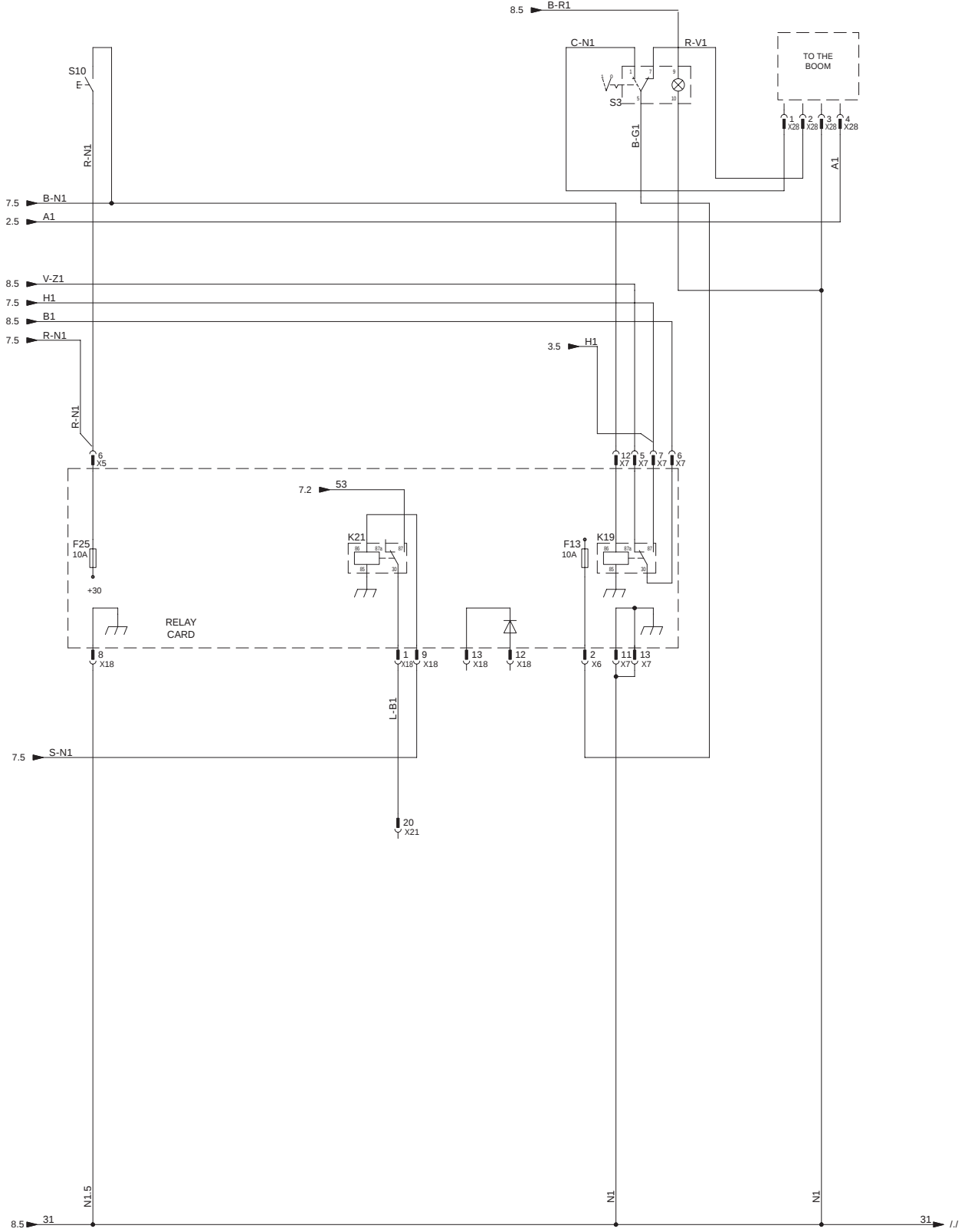
GTH-3512

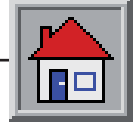




■ G-3.3.9 Elektrik şemasi - Sayfa 9/9

GTH-3512



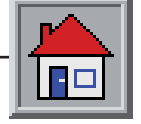


TABLOLAR VE EKLER

■ G-3.3.10 GTH-3512 ELEKTRİK ŞEMASI - Bileşenlerinin tarifi

GTH-3512

Ref.	Açıklama	Sayfa	Ref.	Açıklama	Sayfa
A1	ALTERNATOR	1	H24	LICENCE PLATE LIGHT	4
B1	BATTERY	1	H25	BACK-UP HORN	3
B11	PRESSURE SWITCH - ENGINE OIL FILTER	1	H26	REAR RIGHT LIGHT	4
B12	FUEL GAUGE	4	H27	BACK-UP LAMP	4
B13	THERMOSTAT - HIGH ENGINE WATER TEMPERATURE	1	K01	RELAY - START-UP	1
B14	THERMOMETER - HIGH ENGINE WATER TEMPERATURE	1	K02	RELAY - GLOW PLUG LIGHT	1
B15	MICRO-SWITCH - AIR FILTER CLOGGED	1	K03	RELAY - PRE-HEATING	1
B16	THERMOMETER - HIGH HYDRAULIC OIL TEMPERATURE	4	K1	RELAY - HIGH BEAM	4
B30	MICRO-SWITCH - BOOM IN/OUT	8	K2	RELAY - LOW BEAM	4
B31	MICRO-SWITCH - BOOM UP/DOWN	8	K3	RELAY - HORN	4
B33	MICRO-SWITCH - LEFT STABILIZER	8	K4	RELAY - WORK LIGHTS	4
B34	MICRO-SWITCH - RIGHT STABILIZER	8	K5	RELAY - 1 st and 2 nd MECHANICAL SPEED	3
B38	BOOM LIFTING SENSOR	7	K7	RELAY - FORWARD SPEED	3
B12a	FUEL RESERVE	4	K8	RELAY - REVERSE SPEED	3
F1	FUSE - HAZARD WARNING LIGHTS 10A	5	K9	RELAY - TRANSMISSION DISCONNECTED	3
F2	FUSE - HEATING 15A	6	K10	RELAY - TRANSMISSION DISCONNECTED	3
F3	FUSE - STOP LIGHT MICRO-SWITCH 5A	4	K11	RELAY - START-UP ENABLING COMMAND	1
F4	FUSE - REAR WIPER 7.5A	6	K14	RELAY - OUTRIGGERS	8
F5	FUSE - WORK MODE SELECTOR 10A	8	K18	RELAY - OPTIONAL	7
F6	FUSE - LOW BEAM 15A	4	K19	RELAY - BLOCKED FORKS	9
F7	FUSE - RIGHT POSITION LIGHTS 3A	4	K21	RELAY - POWER SUPPLY FROM PLATFORM	9
F8	FUSE - INSTRUMENT LIGHTING 3A	4	K23	FLASHING FUNCTION	5
F9	FUSE - INDICATOR LIGHTS POWER SUPPLY 7.5A	6	K24	MODULE - SHAFT STOPPED	3
F10	FUSE - LIGHTS SWITCH 7.5A	4	K26	SAFETY RELAY - ATTACHMENT COUPLING	3
F11	FUSE - BEACON 7.5A	6	M1	STARTING MOTOR	1
F12	FUSE - WORK LIGHTS 10A	4	M3	REAR WINDSCREEN WIPER/WASHER	6
F13	FUSE - WALVOIL CONTROL UNIT 10A	9	M5	HEATING FAN	6
F14	FUSE - SPEED SWITCH 10A	3	M13	WINDSCREEN WIPER/WASHER MOTOR	5
F15	FUSE - HIGH BEAM 10A	4	M18	A/C SYSTEM	6
F16	FUSE - EMERGENCY 15A	5	M91	PUMP MOTOR	5
F17	FUSE - LIGHTS AND FLASHING 10A	4	R0	GLOW PLUGS	1
F18	FUSE - OUTRIGGERS 10A	7	S1	SWITCH - AIR CONDITIONER	6
F19	FUSE - WORK MODE SELECTOR 10A	8	S2	SWITCH - HYDRAULIC ACTIVATION	8
F20	FUSE - PLATFORM EMERGENCY BUTTON 10A	2	S3	SWITCH - JIB	9
F21	FUSE - HORN 15A	4	S10	MOMENT LIMITING SYSTEM CUTOUT	9
F22	FUSE - PLATFORM FUNCTION 15A	1	S11	START-UP PANEL	1
F23	FUSE - CAB LIGHTS 10A	6	S14	SWITCH - MECHANICAL GEARBOX	3
F24	FUSE - EMERGENCY STOP	2	S16	SWITCH - HAZARD WARNING LIGHT	5
F25	FUSE - 3B6 CONTROL UNIT 10A	9	S17	SWITCH - EMERGENCY PUMP	2
F26	FUSE - STABILIZERS 10A	8	S18	SWITCH - BACK-UP LAMP	4
F27	FUSE - OPTIONAL	5	S19	SWITCH - LIGHTS	4
F2G	MAIN FUSE 50A	1	S20	SWITCH - HEATER	6
F3G	FUSE - GLOW PLUGS 50A	1	S21	BATTERY CUTOUT	1
H20	HORN	4	S22	SWITCH - STEERING	8
H21	FRONT LEFT LIGHT	4	S30	HYDROSTOP	4
H22	FRONT RIGHT LIGHT	4	S40	ATTACHMENT SWITCH	3
H23	REAR LEFT LIGHT	4	S50	DEADMAN BUTTON - RIGHT LEVER	7
			S51	DEADMAN BUTTON - LEFT LEVER	7
			S52	DEADMAN BUTTON - OPTIONAL LEVER	7
			Y00	SOLENOID VALVE - ENGINE STOP	1
			Y01	SOLENOID VALVE - FORWARD SPEED	3



TABLOLAR VE EKLER

GTH-3512

Ref.	Açıklama	Sayfa
Y02	SOLENOID VALVE - REVERSE SPEED	3
Y1	SOLENOID VALVE - PPC	8
Y3	SOLENOID VALVE - STARTING AID	1
Y8	SOLENOID VALVE - ATTACHMENT COUPLING	3
Y9	SOLENOID VALVE - ATTACHMENT COUPLING	3
Y10	SOLENOID VALVE - 2 nd SPEED	3
Y11	SOLENOID VALVE - 1 st SPEED	3
Y20	SOLENOID VALVE - FOUR-WHEEL STEER	8
Y21	SOLENOID VALVE - CRAB STEER	8
X1	8-WAY MARK CONNECTOR	1
X2	12-WAY MATE'N'LOCK CONNECTOR	6
X4	9-WAY MARK CONNECTOR	2
X5	11-WAY MARK CONNECTOR	7
X6	17-WAY MARK CONNECTOR	2
X7	13-WAY MARK CONNECTOR	9
X8	5-WAY MARK CONNECTOR	1
X9	13-WAY MARK CONNECTOR	4
X11	13-WAY MARK CONNECTOR	5
X12	5-WAY MARK CONNECTOR	3
X13	6-WAY CONNECTOR	5
X16	13-WAY MARK CONNECTOR	3
X17	17-WAY MARK CONNECTOR	1
X18	13-WAY MARK CONNECTOR	9
X19	21-WAY MARK CONNECTOR	1
X20	17-WAY MARK CONNECTOR	1
X21	40-WAY DEUTSCH CONNECTOR - TYPE B	4
X22	12-WAY DEUTSCH CONNECTOR	4
X25	12-WAY DEUTSCH CONNECTOR	7
X26	17-WAY MARK CONNECTOR	5
X28	9-WAY MARK CONNECTOR	9
X29	24-WAY DEUTSCH CONNECTOR	1
X30	2-WAY CONNECTOR	1
X51	4-WAY DEUTSCH CONNECTOR	7
X52	4-WAY DEUTSCH CONNECTOR	7
X53	3-WAY DEUTSCH CONNECTOR	7
X91	2-WAY 90° CONNECTOR	5
X101	BEACON	6
X102	CAB LIGHTS	6
X138	17-WAY MARK CONNECTOR	7
XB30	2-WAY CONNECTOR	8
XB31	2-WAY CONNECTOR	8
XB33	2-WAY CONNECTOR	8
XB34	2-WAY CONNECTOR	8
XD	5-WAY MARK CONNECTOR	1
XD2	2-WAY CONNECTOR	8
XM3	2-WAY CONNECTOR	6
XM5	4-WAY CONNECTOR	6
XP1	6-WAY CONNECTOR	1
XP2	6-WAY CONNECTOR	4
XP3	6-WAY CONNECTOR	4

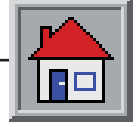
KABLO RENKLERİ

A	AÇIK MAVİ
B	BEYAZ
C	PORTAKAL RENGİ
G	SARI
H	GRI
L	MAVİ
M	KAHVERENGİ
N	SIYAH
R	KIRMIZI
S	PEMBE
V	YEŞİL
Z	MOR

NOT: İki renkli kabloların renkleri yukarıda gösterilen baş harflerle gösterilmektedir. Örneğin:

G/V = SARI/YEŞİL (Enine renkli)

G-V = SARI-YEŞİL (Uzunlamasına renkli)

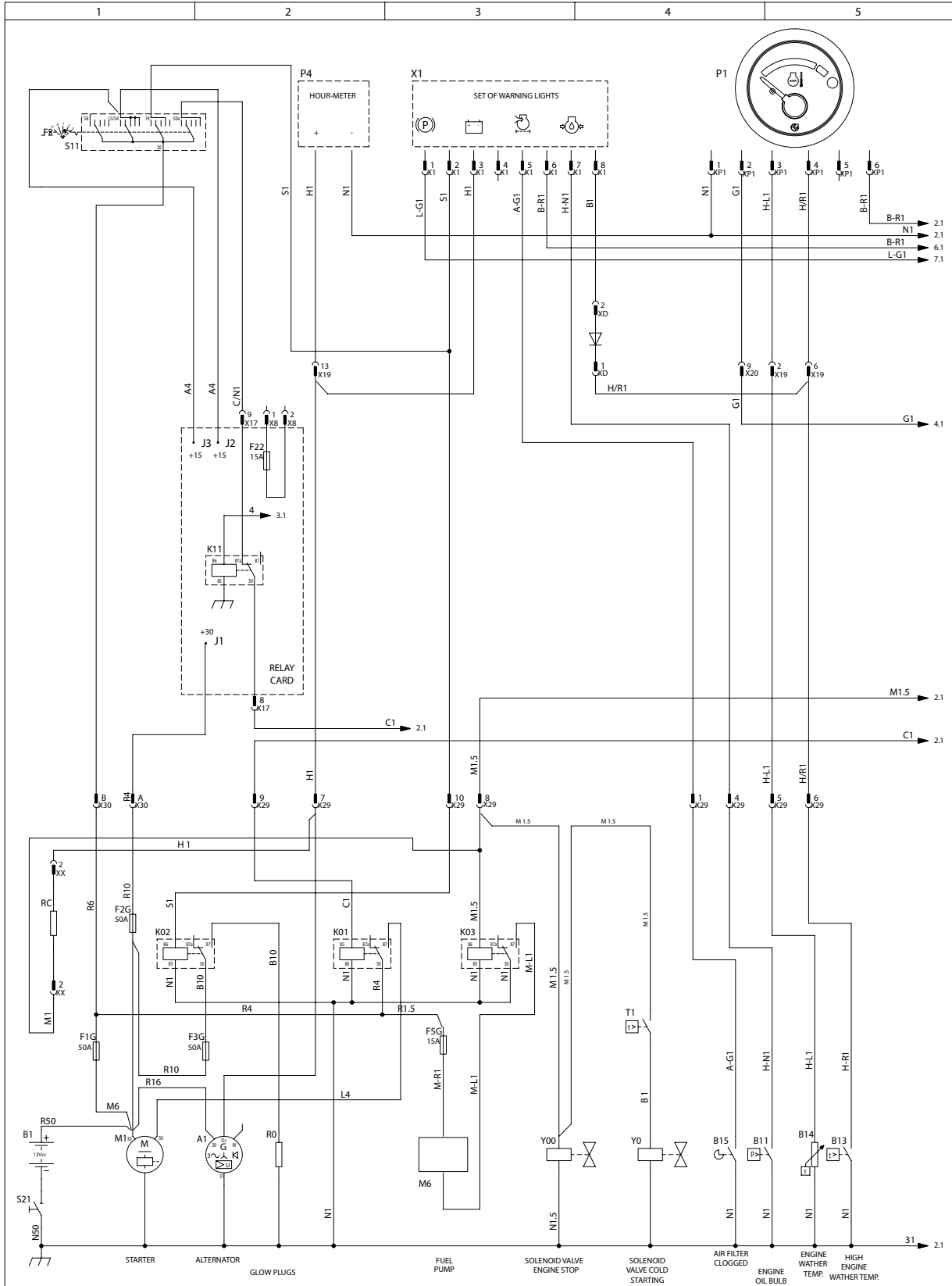


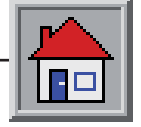
TABLolar VE EKLER

■ G-3.4 GTH-4010 ELEKTRİK ŞEMAS

■ G-3.4.1 Elektrik şemasi - Sayfa 1/9

GTH-4010

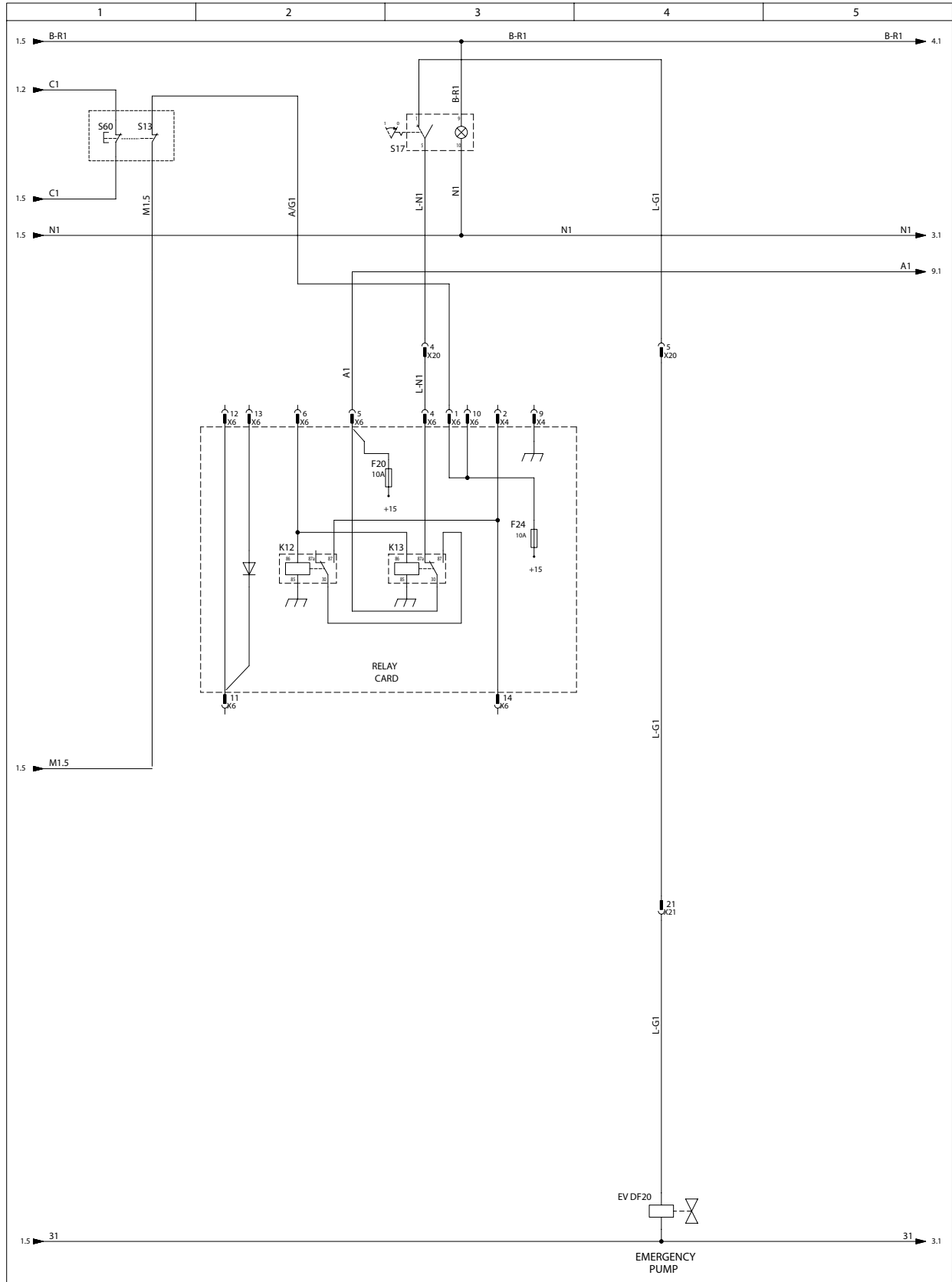


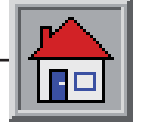


TABLolar VE EKLER

■ G-3.4.2 Elektrik şemasi - Sayfa 2/9

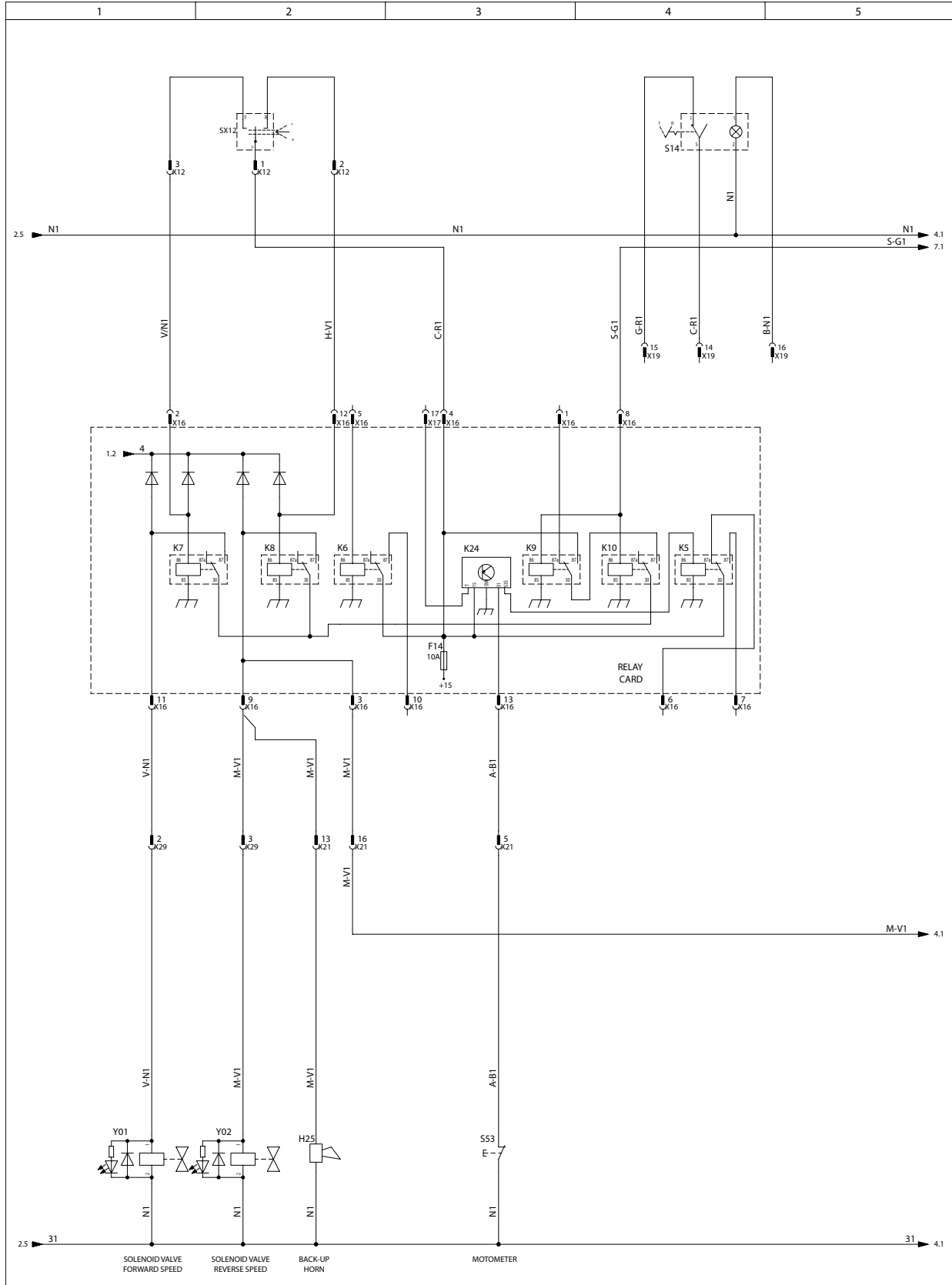
GTH-4010

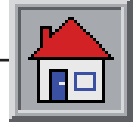




■ G-3.4.3 Elektrik şemasi - Sayfa 3/9

GTH-4010

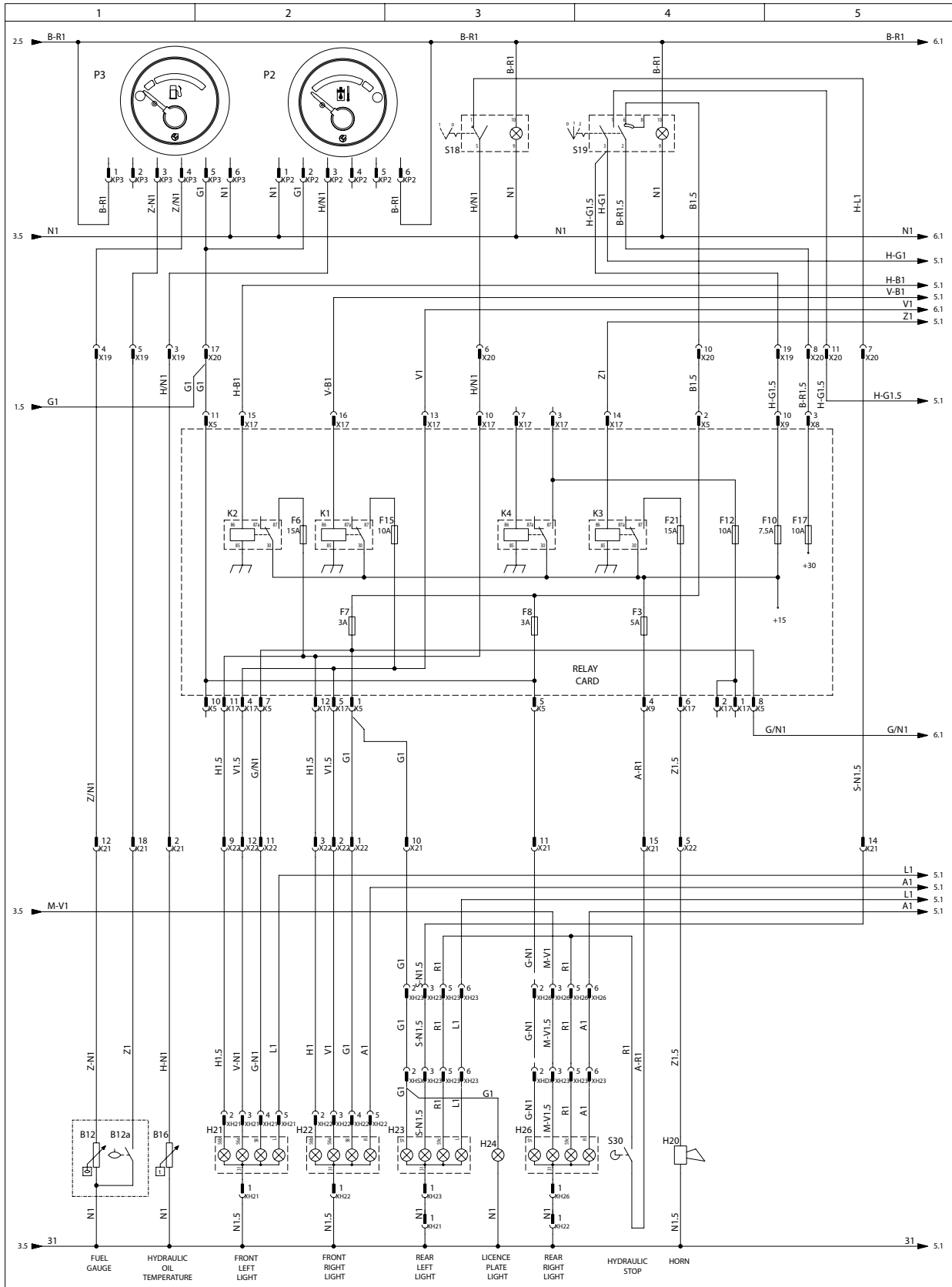


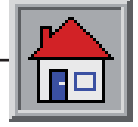


TABLolar VE EKLER

■ G-3.4.4 Elektrik şemasi - Sayfa 4/9

GTH-4010

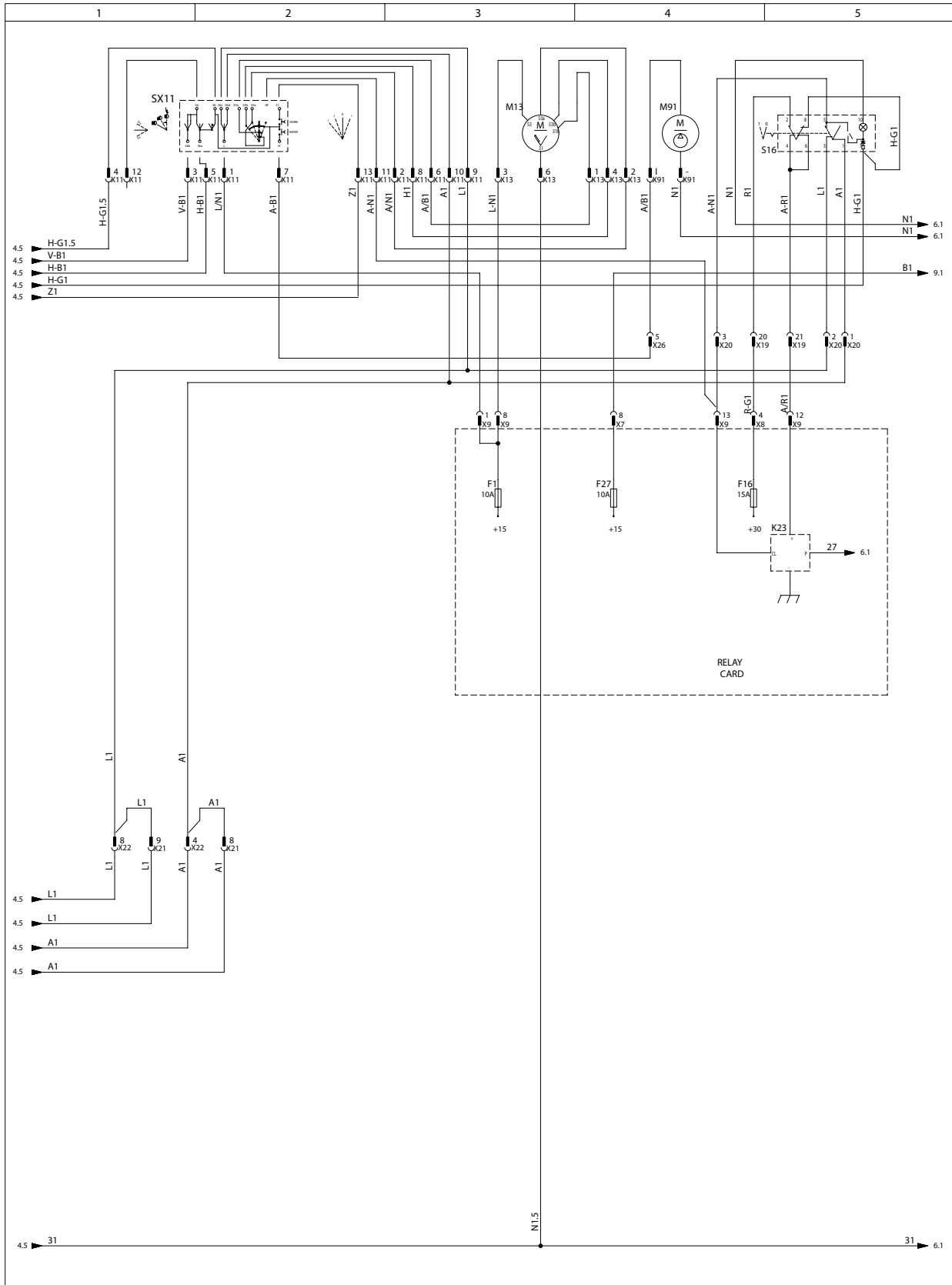


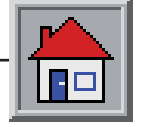


TABLolar VE EKLER

■ G-3.4.5 Elektrik şemasi - Sayfa 5/9

GTH-4010

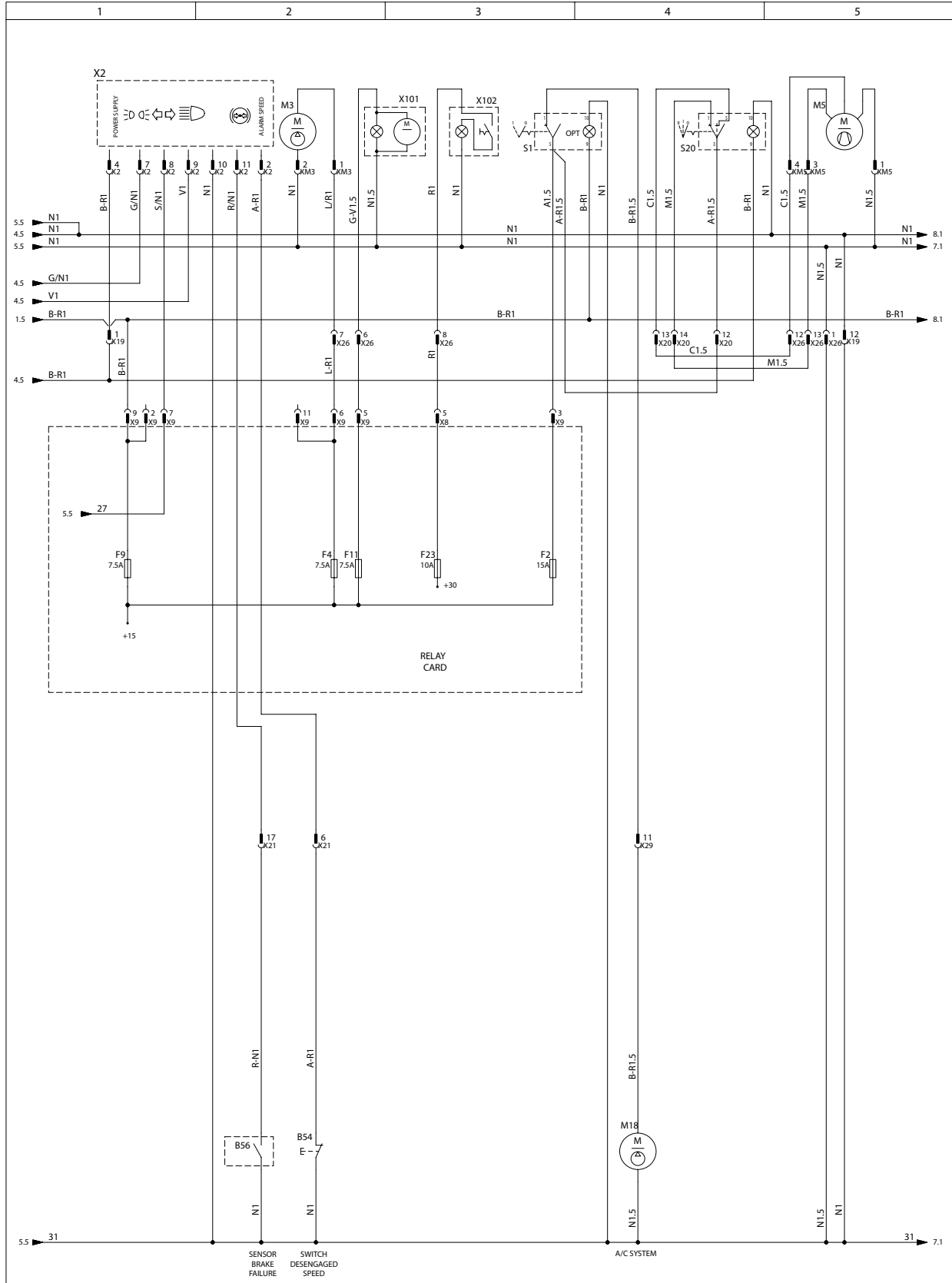


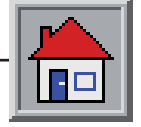


TABLolar VE EKLER

■ G-3.4.6 Elektrik şemasi - Sayfa 6/9

GTH-4010

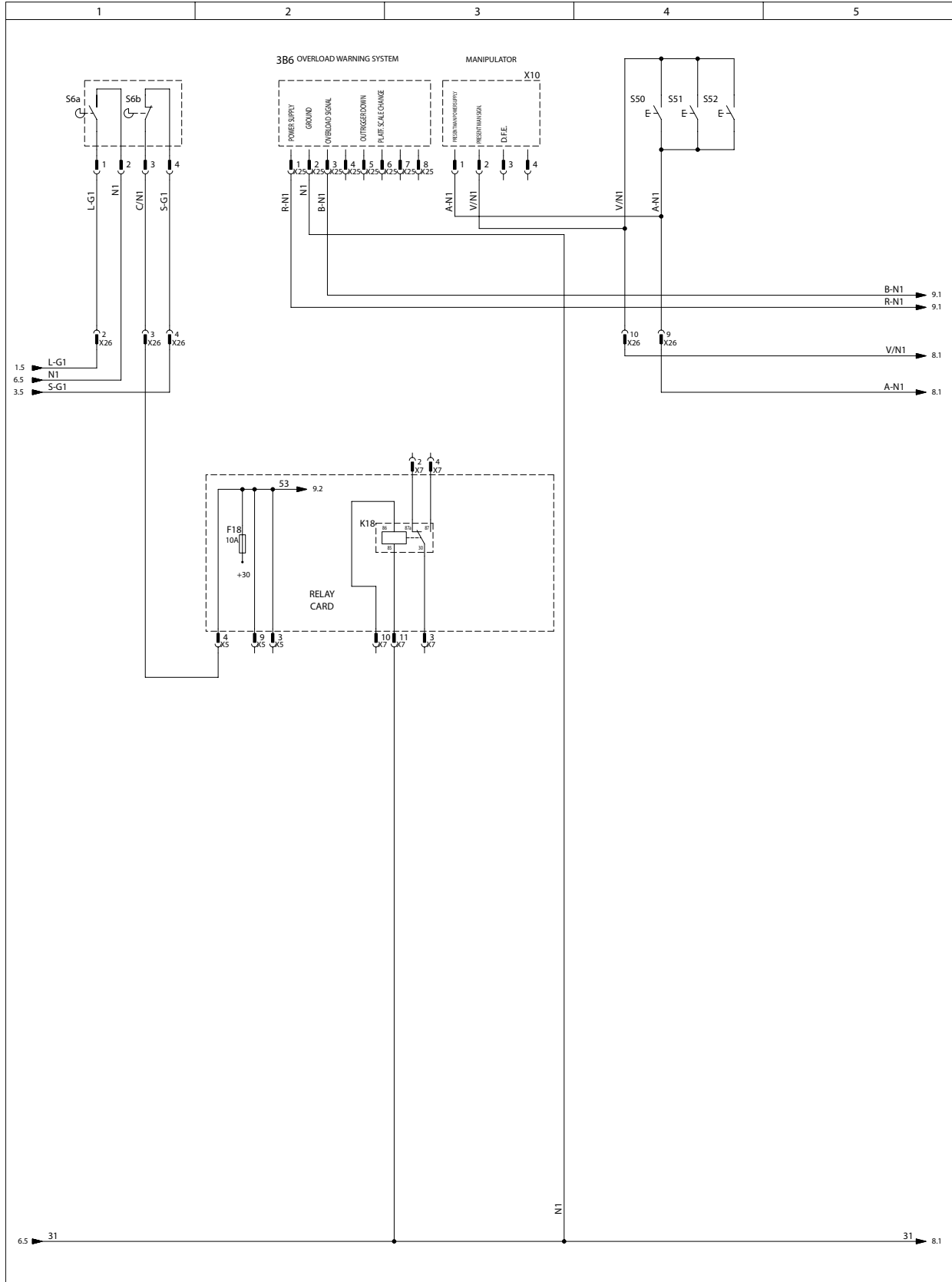


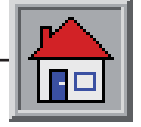


TABLolar VE EKLER

■ G-3.4.7 Elektrik şemasi - Sayfa 7/9

GTH-4010

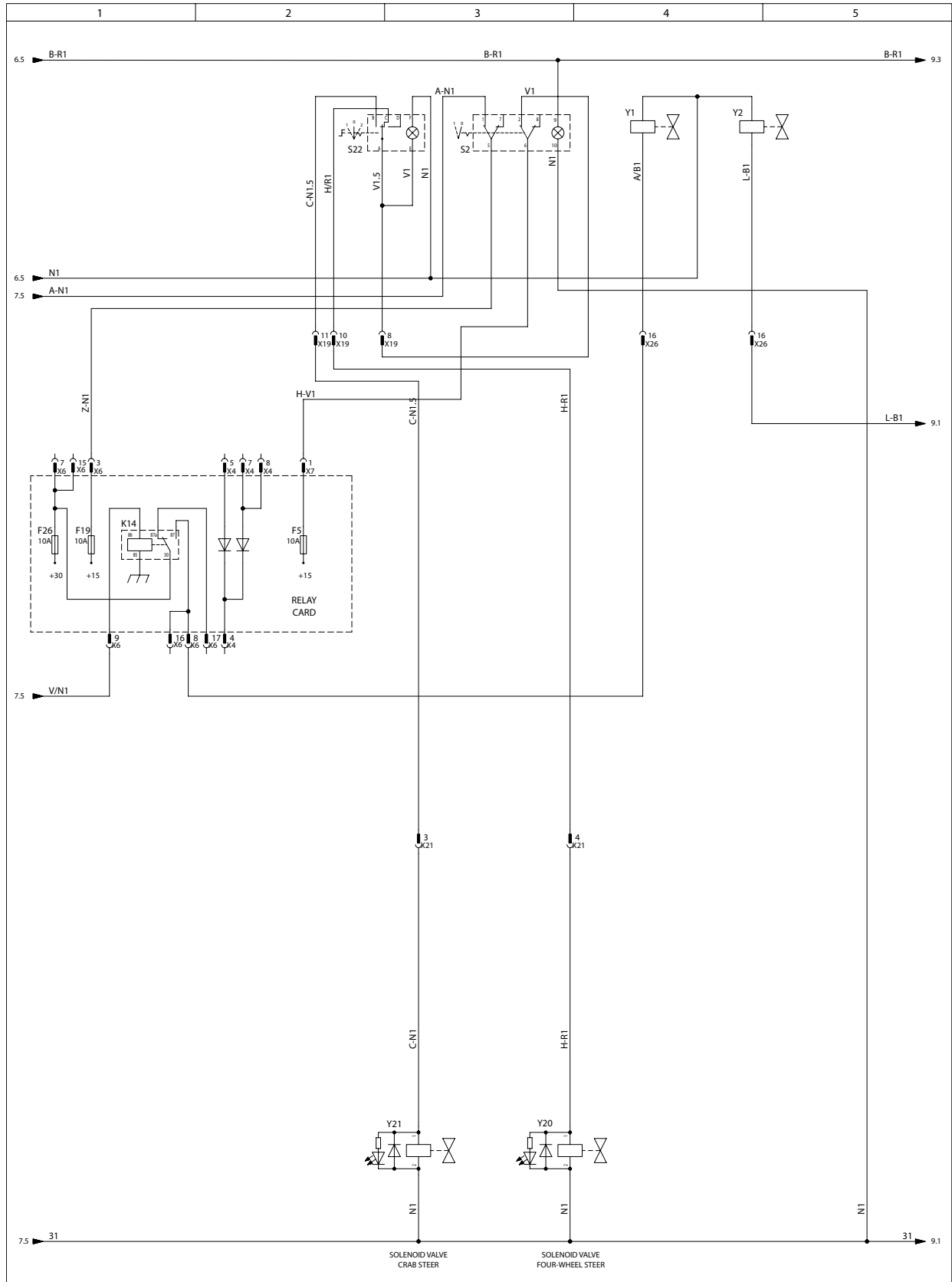


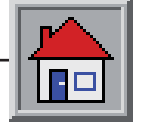


TABLolar VE EKLER

■ G-3.4.8 Elektrik şemasi - Sayfa 8/9

GTH-4010

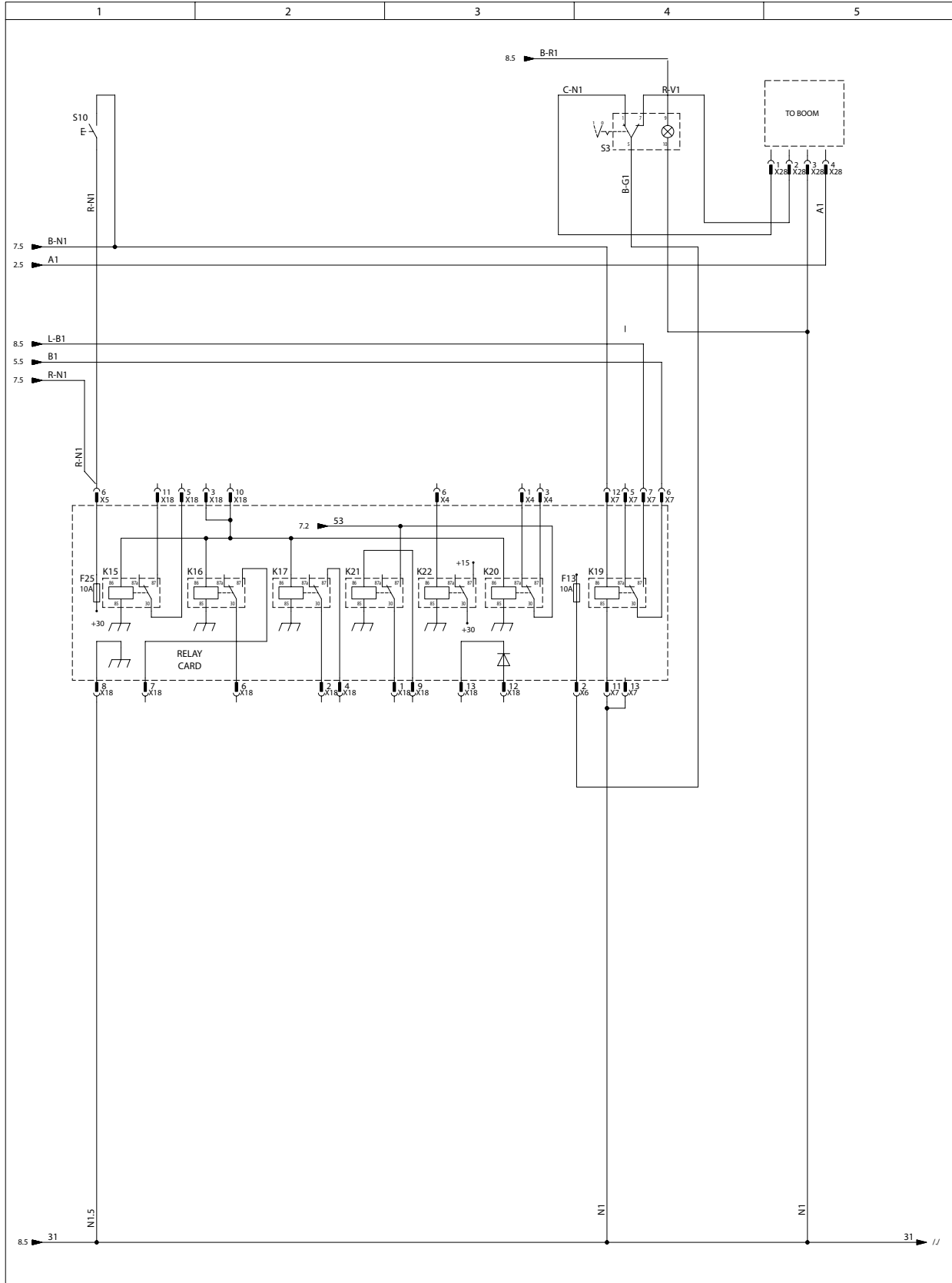


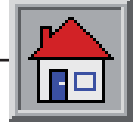


TABLolar VE EKLER

■ G-3.4.9 Elektrik şemasi - Sayfa 9/9

GTH-4010



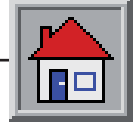


TABLOLAR VE EKLER

■ G-3.4.10 GTH-4010 ELEKTRİK ŞEMASI - Bileşenlerinin tarifi

GTH-4010

Ref.	Açıklama	Sayfa	Ref.	Açıklama	Sayfa
3B6	3B6 OVERLOAD WARNING SYSTEM	7	H24	LICENCE PLATE LIGHT	4
A1	ALTERNATOR	1	H25	BACK-UP HORN	3
B1	BATTERY	1	H26	REAR RIGHT LIGHT	4
B11	PRESSURE SWITCH - ENGINE OIL FILTER	1	K01	RELAY - START-UP	1
B12	FUEL GAUGE	4	K02	RELAY - PRE-HEATING	1
B12a	FUEL RESERVE	4	K03	RELAY - ENGINE STOP	1
B13	THERMOSTAT - HIGH ENGINE WATER TEMPERATURE	1	K1	RELAY - HIGH BEAM	4
B14	THERMOMETER - HIGH ENGINE WATER TEMPERATURE	1	K2	RELAY - LOW BEAM	4
B15	MICRO-SWITCH - AIR FILTER CLOGGED	1	K3	RELAY - HORN	4
B16	THERMOMETER - HIGH HYDRAULIC OIL TEMPERATURE	4	K4	RELAY - WORK LIGHTS	4
B54	SWITCH - GEAR NOT ENGAGED	6	K5	RELAY - 1 st and 2 nd MECHANICAL SPEED	3
B56	BRAKE FAILURE SENSOR	6	K6	RELAY	3
F1	FUSE - HAZARD WARNING LIGHTS 10A	5	K7	RELAY - FORWARD SPEED	3
F2	FUSE - HEATING 15A	6	K8	RELAY - REVERSE SPEED	3
F3	FUSE - STOP LIGHT MICRO-SWITCH 5A	4	K9	RELAY - TRANSMISSION DISCONNECTED	3
F4	FUSE - REAR WIPER 7.5A	6	K10	RELAY - TRANSMISSION DISCONNECTED	3
F5	FUSE - WORK MODE SELECTOR 10A	8	K11	RELAY - START-UP ENABLING COMMAND	1
F6	FUSE - LOW BEAM 15A	4	K12	RELAY - ELECTROSTOP	2
F7	FUSE - RIGHT POSITION LIGHTS 3A	4	K13	RELAY - EMERGENCY PUMP	2
F8	FUSE - INSTRUMENT LIGHTING 3A	4	K14	RELAY - OUTRIGGERS	8
F9	FUSE - INDICATOR LIGHTS POWER SUPPLY 7.5A	6	K15	RELAY - IN/OUT MOV.	9
F10	FUSE - LIGHTS SWITCH 7.5A	4	K16	RELAY - UP/DOWN MOV.	9
F11	FUSE - BEACON 7.5A	6	K17	RELAY - TURRET ROTATION	9
F12	FUSE - WORK LIGHTS 10A	4	K18	RELAY - OPTIONAL	7
F13	FUSE - WALVOIL CONTROL UNIT 10A	9	K19	RELAY - FORK COUPLING	9
F14	FUSE - SPEED SWITCH 10A	3	K20	RELAY - PLATFORM OVERLOAD WARNING SYSTEM ON	9
F15	FUSE - HIGH BEAM 10A	4	K21	RELAY - POWER SUPPLY FROM PLATFORM	9
F16	FUSE - EMERGENCY 15A	5	K22	RELAY - PLATFORM FLASHING FUNCTION	5
F17	FUSE - LIGHTS AND FLASHING 10A	4	K23	FLASHING FUNCTION	5
F18	FUSE - OUTRIGGERS 10A	7	K24	TIMER	3
F19	FUSE - WORK MODE SELECTOR 10A	8	M1	STARTING MOTOR	1
F20	FUSE - PLATFORM EMERGENCY BUTTON 10A	2	M3	REAR WINDSCREEN WIPER/WASHER	6
F21	FUSE - HORN 15A	4	M5	HEATING FAN	6
F22	FUSE - PLATFORM FUNCTION 15A	1	M6	FUEL PUMP	1
F23	FUSE - CAB LIGHTS 10A	6	M13	WINDSCREEN WIPER/WASHER MOTOR	5
F24	FUSE - EMERGENCY STOP	2	M18	A/C SYSTEM	6
F25	FUSE - 3B6 CONTROL UNIT 10A	9	M91	PUMP MOTOR	5
F26	FUSE - STABILIZERS 10A	8	R0	GLOW PLUGS	1
F27	FUSE - OPTIONAL	5	S1	SWITCH - AIR CONDITIONER	6
F1G	MAIN FUSE 50A	1	S2	SWITCH - HYDRAULIC ACTIVATION	8
F2G	MAIN FUSE 50A	1	S3	SWITCH - JIB	9
F3G	MAIN FUSE 50A	1	S6a	PARKING BRAKE MICRO-SWITCH	7
F5G	MAIN FUSE 15A	1	S6b	PARKING BRAKE MICRO-SWITCH	7
H20	HORN	4	S10	MOMENT LIMITING SYSTEM CUTOUT	9
H21	FRONT LEFT LIGHT	4	S11	START-UP PANEL	1
H22	FRONT RIGHT LIGHT	4	S14	SWITCH - MECHANICAL GEARBOX	3
H23	REAR LEFT LIGHT	4	S16	SWITCH - HAZARD WARNING LIGHT	5
			S17	SWITCH - EMERGENCY PUMP	2
			S18	SWITCH - BACK-UP LAMP	4
			S19	SWITCH - LIGHTS	4



TABLOLAR VE EKLER

GTH-4010

Ref.	Açıklama	Sayfa	Ref.	Açıklama	Sayfa
S20	SWITCH - HEATER	6	XP1	14-WAY MIC 70 CONNECTOR	
S21	BATTERY CUTOUT	1	XP2	6-WAY CONNECTOR	
S22	SWITCH - STEERING	8	XP3	6-WAY CONNECTOR	
S30	HYDROSTOP	4	RC	LOAD RESISTANCE	1
S50	DEADMAN BUTTON	7	T1	THERMOSTAT - COLD STARTING	1
S51	DEADMAN BUTTON	7	S60	EMERGENCY STOP	2
S52	DEADMAN BUTTON	7	EVDF20	EMERGENCY PUMP	2
S53	MOVEMENT SIGNAL	3			
X10	MANIPULATOR	7			
X101	BEACON	6			
X102	CAB LIGHTS	6			
Y0	SOLENOID VALVE - COLD STARTING	1			
Y1	SOLENOID VALVE - PPC	8			
Y2	SOLENOID VALVE - ARV POWER SUPPLY	8			
Y00	SOLENOID VALVE - ENGINE STOP	1			
Y01	SOLENOID VALVE - FORWARD SPEED	3			
Y02	SOLENOID VALVE - REVERSE SPEED	3			
Y20	SOLENOID VALVE - FOUR-WHEEL STEER	8			
Y21	SOLENOID VALVE - CRAB STEER	8			
X1	INDICATOR LIGHTS	1			
X2	INDICATOR LIGHTS	6			
X4	9-WAY MARK CONNECTOR				
X5	11-WAY MARK CONNECTOR				
X6	17-WAY MARK CONNECTOR				
X7	9-WAY MARK CONNECTOR				
X8	5-WAY MARK CONNECTOR				
X9	13-WAY MARK CONNECTOR				
X11	13-WAY MARK CONNECTOR				
X12	5-WAY MARK CONNECTOR				
X13	6-WAY CONNECTOR				
X16	13-WAY MARK CONNECTOR				
X17	17-WAY MARK CONNECTOR				
X18	13-WAY MARK CONNECTOR				
X19	21-WAY MARK CONNECTOR				
X20	17-WAY MARK CONNECTOR				
X21	40-WAY DEUTSCH CONNECTOR - TYPE B				
X22	12-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
X25	12-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
X26	11-WAY MARK CONNECTOR				
X27	24-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
X28	9-WAY MARK CONNECTOR				
X29	24-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
X30	2-WAY CONNECTOR				
X91	2-WAY 90° CONNECTOR				
XD	5-WAY MARK CONNECTOR				
XH21	6-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
XH22	6-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
XH23	6-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
XH26	6-WAY DEUTSCH CONNECTOR				
XM3	2-WAY CONNECTOR				
XM5	4-WAY CONNECTOR				

KABLO RENKLERİ

A	AÇIK MAVİ
B	BEYAZ
C	PORTAKAL RENGİ
G	SARI
H	GRI
L	MAVİ
M	KAHVERENGİ
N	SIYAH
R	KIRMIZI
S	PEMBE
V	YEŞİL
Z	MOR

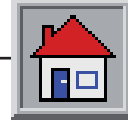
NOT: İki renkli kabloların renkleri yukarıda gösterilen baş harflerle gösterilmektedir. Örneğin:

G/V = SARI/YEŞİL (Enine renkli)

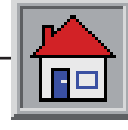
G-V = SARI-YEŞİL (Uzunlamasına renkli)

**TABLolar VE EKLER**

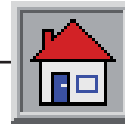
Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



Kasten boş bırakılmış bir sayfadır



Kasten boş bırakılmış bir sayfadır

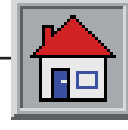


G-5 GÜVENLİK EKİPMANLARININ PERİYODİK KONTROLLERİ TABLOSU

[illegible]

Tablo açıklamaları:

Blok vanası 1	Kaldırma silindirindeki blok vanası
Blok vanası 2	Dengeleme silindirindeki blok vanası
Blok vanası 3	Teleskopik bomu dışarı çıkarma silindirindeki blok vanası
Blok vanası 4	Ataşman kaydırma silindirindeki blok vanası
Blok vanası 5	Ataşman bağlantı silindirindeki blok vanası (eğer varsa)
Blok vanası 6	
Blok vanası 7	
Blok vanası 8	
Blok vanası 9	
Stab. Mikro 1	Sol stabilizatördeki limit sviç
Stab. Mikro 2	Sağ stabilizatördeki limit sviç
Stab. Mikro 3	
Stab. Mikro 4	
Micro 1	Park freni mikrosvici
Micro 2	
Micro 3	
Micro 4	
Micro 5	
SAR + Gösterge birimi	Devrilmeye karşı koruyucu sistem – Elektronik kart ve gösterge birimi
ACİL DURUM	Acil durdurma düğmesi
Joystık tuşu	Kumanda kolundaki emniyet tertibatı tuşu



Kasten boş bırakılmış bir sayfadır